

MCGILL UNIVERSITY LIBRARY

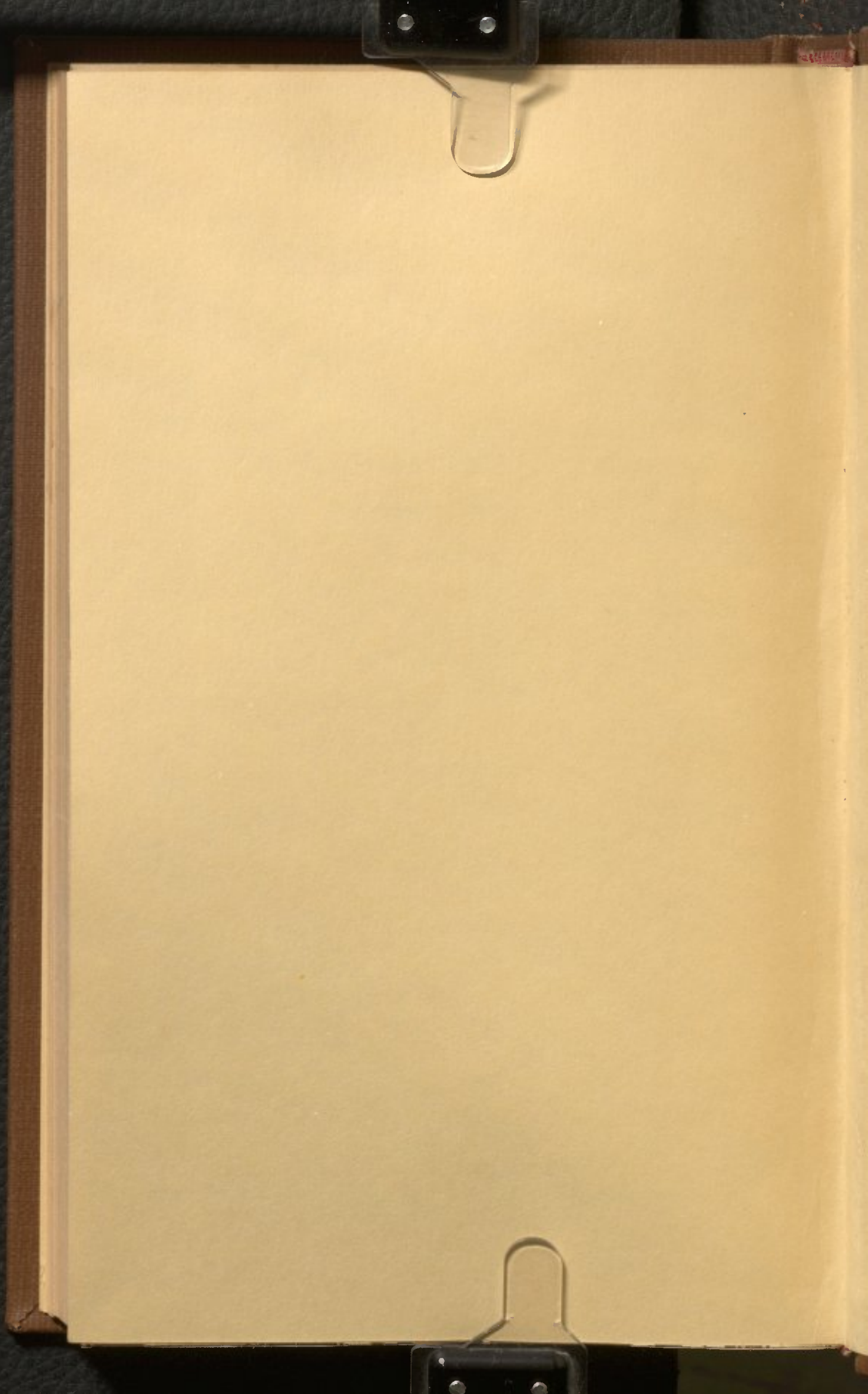
As

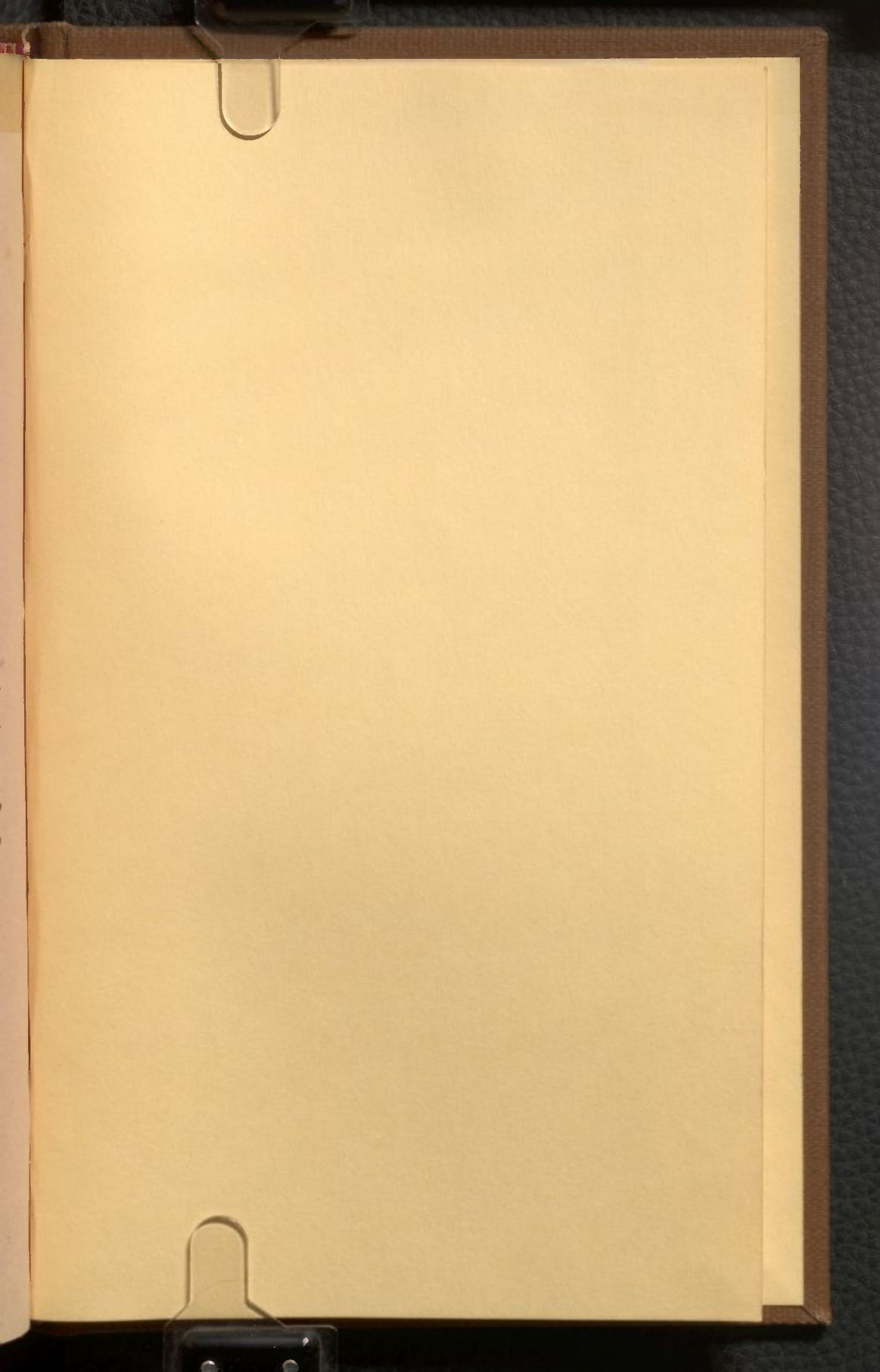
+A83226

467934

vol 47.







•	۴	..... کامل - العلم - جزئیة العلم
✓ ۱۲	*	..... اول نصف اول - نصف اول - نصف اول
•	۴	..... کامل - تاریخی - تاریخی
✓ ۶	۴	..... کامل - ( در احوال سلاطین هند ) - تاریخی
✓ ۱۰	۵	..... کامل ( سنه ۱۰۰۰ ) - تاریخی
* کتب تاریخی *		
✓ ۱۰	*	..... کامل - انظر - انظر - انظر - انظر
✓ ۲	۳	..... کامل - الرسول - الرسول - الرسول
*	۲۵	..... کامل - الفنون - الفنون - الفنون
*	۳	..... کامل - الطب - الطب - الطب
✓ ۱۰	۵	..... کامل - السام - السام - السام
✓ ۸	۲	..... کامل - السام - السام - السام
*	۷	..... ( سر جان ) - ۴ - ۳ - ۲ - ۱ - ۰
*	۷	..... ( سر جان ) - ۴ - ۳ - ۲ - ۱ - ۰
*	۴	..... کامل - السلام - السلام - السلام
✓ ۴	۱	..... کامل - رسالة - رسالة - رسالة
✓ ۱۲	*	..... کامل - القاصد - القاصد - القاصد
*	۲	..... کامل - العلم - العلم - العلم
*	۳	..... کامل - المشجرت - المشجرت - المشجرت
✓ ۱۲	*	..... کامل - الصوفیة - الصوفیة - الصوفیة
✓ ۱۲	۹	..... اول جان - جامع الصوفیة - جامع الصوفیة
*	۷	..... کامل - علوم القرآن - علوم القرآن - علوم القرآن

آلة ورتبه \* کتب عربی \*

\* کتب مصنفه ذیل در اختیارک سوخته برای فرجه است







123456789

1234



47

# BIBLIOTHECA INDICA;

A

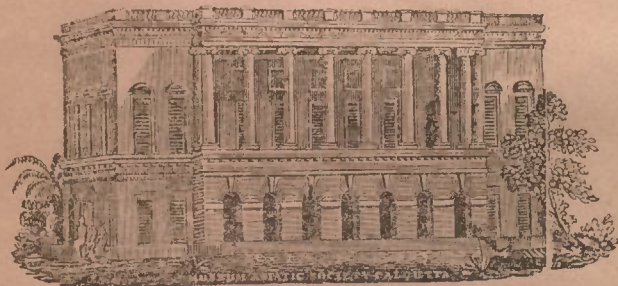
## COLLECTION OF ORIENTAL WORKS

PUBLISHED BY

THE

ASIATIC SOCIETY OF BENGAL.

*New Series—No. 43.*



• ويس ورامين

### WIS, O. RÁMÍN

AN ANCIENT PERSIAN POEM

BY

FAKR AL-DIN, AS'AD AL-ASTARABADI,

AL-FAKHRI, AL-GURGANI

EDITED BY

CAPTAIN W. NASSAU LEES, LL.D. AND MUNSHI

AHMAD ALI

FASCICULUS 2.

1864.

Printed at the College Press.



مثنوی

ویس و رامین

تصنیف

فخر الدین اسعد الاسترابادی الفخری الکرکازی

بتصحیح

کیهان ولیم ناسرولیس صاحب

و

منشی احمد علی صاحب

باعتناء

کیهان صاحب موصوف

در کالج پریس طبع شد



کلکتہ سنہ ۱۸۶۵ ع

روزنامه

روزنامه

روزنامه

روزنامه

روزنامه

روزنامه

روزنامه

روزنامه

روزنامه

روزنامه

روزنامه

روزنامه

## فهرست

۱	حمد و نعت
۷	ستایش عمید الدین ابوالفتح
۹	اندر داستان و گوینده داستان
۱۳	آغاز داستان ویس و رامین
۱۹	عهد و پیمان کردن شاه موید با شهرو
۲۲	نامه نوشتن دایه به شهرو از قدویس
۲۳	باز آردن شهرو ویس را از بلده خوزان
۲۵	بوزنی دادن شهرو ویس را به ویرو
۲۶	آمدن زرد برادر شاه موید و آردن نامه بنزد شهرو
۲۸	نامه شاه موید بشهرو
۳۰	گفتار اندر پاسخ ویس زرد را
۳۳	باز آمدن زرد از پیش شهرو و ویس
۳۴	آگاهی یافتن ویرو از کین خواستن شاه موید و جنگ کردن و کشته شدن قارن
۳۶	بدر رفتن موید بالشکر سرو بجنگ شهرو و ویرو بکین خواستن
۵۰	نامه نوشتن شاه موید بشهرو
۵۴	آگاه شدن ویرو از رفتن موید



- ۵۵ .. .. باز گشتن موبد از ماه آباد بخراسان
- ۶۰ .. .. آگاه شدن دایه از کار ویس و رفتن او
- ۶۱ .. .. پند دادن دایه ویس را
- ۶۳ .. .. جواب دادن ویس دایه را
- ایضا .. .. دیگر بار نصیحت کردن دایه ویس را
- ۶۹ .. .. دیدن رامین دایه را در باغ و حال خود گفتن
- ۸۷ .. .. پاسخ دادن دایه ویس را
- ۸۸ .. .. جواب دادن ویس مرادیه را
- ایضا .. .. پاسخ دادن دایه ویس را
- ۸۹ .. .. بار دیگر یکجا شدن رامین و دایه و پرسیدن حال ویس از دایه
- ۹۰ .. .. پاسخ دادن دایه رامین را
- ۹۱ .. .. باز آمدن دایه نزد ویس
- ۹۳ .. .. برآشتن ویس بر دایه و ملامت کردن
- ۱۰۰ .. .. دیدن ویس رامین را و عاشق شدن
- ۱۰۴ .. .. گفتار اندر رفتن شاه موبد بکهنستان و رسیدن ویس و رامین بهم
- ۱۱۲ .. .. آگاه شدن شاه موبد از حال ویس و رامین
- ۱۱۹ .. .. باز آمدن شاه موبد از کهنستان بخراسان
- ۱۲۱ .. .. رفتن ویس از خراسان به ماه آباد
- ۱۲۴ .. .. رفتن رامین از مرو شاهجان به ماه آباد
- ۱۲۸ .. .. آگاهی یافتن شاه موبد از حال ویس و رامین
- ۱۳۰ .. .. نامه نوشتن شاه موبد نزدیک ویس
- ۱۳۴ .. .. گفتار اندر سوگند دادن شاه موبد ویس را و آشتی کردن

- گربختن ویس و رامین و دایه از سرو شاهجان و رفتن به ری ۱۴۰  
سرود گفتن رامین .. .. . ۱۴۲  
گفتار اندر رفتن شاه موید بطلب ویس و رامین ۱۴۴  
گفتار اندر باز آمدن ویس و رامین از ری بخراسان ۱۵۱  
گفتار اندر شفاعت کردن ویس از بهر دایه .. .. . ۱۵۲  
سرود گفتن رامین بر حسب حال خود .. .. . ۱۵۳  
صفت دژ اشگفت دیوان .. .. . ۱۶۸  
سرود گفتن رامین در فراق ویس .. .. . ۱۷۰  
آگاه شدن رامین از حال ویس .. .. . ایضا  
آگاه شدن ویس از رفتن رامین .. .. . ۱۷۳  
باز آمدن رامین بمرو و طلب ویس کردن .. .. . ۱۷۵  
باز آمدن شاه موید از روم بخراسان .. .. . ۱۸۵  
گربختن رامین از دز و زن شاه موید ویس را .. .. . ۱۹۰  
آگاهی یافتن شهرو از کار ویس و موید کردن .. .. . ۱۹۴  
آگاه شدن شاه موید از کار رامین و هم در شب باز آمدن .. ۲۰۹  
جای بزم ساختن شاه موید و شراب خوردن با ویس و رامین ۲۱۷  
سرود گفتن کوسان مطرب بر حسب حال ویس و رامین . ۲۱۸  
آمدن به گوی پیش رامین و پند دادن او را .. .. . ۲۲۰  
پاسخ دادن رامین به گوی را .. .. . ۲۲۱  
پاسخ دادن به گوی رامین را .. .. . ۲۲۲  
پند دادن موید ویس را بطریق آرم .. .. . ۲۲۶  
پاسخ دادن ویس موید را .. .. . ۲۲۸

اجازت خواستن رامین از موید و رفتن بکشور ماه

- ۴۳۰ . . . . . ورنجیدن از ویس
- ۲۳۴ . . . . . رفتن رامین بگوراب
- ۲۳۸ . . . . . دیدن رامین گل را و عاشق شدن و زن کردن
- ۲۴۳ . . . . . جواب دادن گل برامین
- ۲۴۴ . . . . . تزویج رامین با گل
- ۲۴۸ . . . . . نامه نوشتن رامین به ویس و بیزارى نمودن
- ۲۵۴ . . . . . تربیت دایه ویس را و شکیهائی آموختن
- ایضا . . . . . پانچ دادن ویس دایه را
- ۲۵۸ . . . . . رفتن دایه بگوراب پیش رامین
- ۲۶۱ . . . . . بیمار شدن ویس از فراق رامین
- ۲۶۴ . . . . . فرمودن ویس مشکین را که نامه نویسد به گوراب
- ایضا . . . . . نامه نوشتن مشکین از ویس به رامین
- ۲۶۹ . . . . . نامه اول در صفت آرزومندی
- ۲۷۱ . . . . . نامه دوم دوم در یاد آوردن خیال دوست
- ۲۷۴ . . . . . نامه سوم در بیوندجستن با دوست
- ۲۷۶ . . . . . نامه چهارم در جدائی و امید داشتن بدوست
- ۲۷۸ . . . . . نامه پنجم در جفا و سرزنش کردن و بزرگی معشوق
- ۲۸۱ . . . . . نامه ششم در بیوفائی دوست و خواندن و نواختن
- ۲۸۳ . . . . . نامه هفتم در ذکر جدائی و گریستن
- ۲۸۶ . . . . . نامه هشتم در ضعیفی نمودن و خبر دوست پرمیدن
- ۲۸۸ . . . . . نامه نهم در صفت نامه نوشتن در بیرحمی معشوق



- نامۀ دهم در دعا کردن و درود گفتن ۲۹۱ .. .. .
- فرستادن ویس نامۀ را بر امین بدست آذین ۲۹۳ .. .. .
- رفتن آذین و زاری کردن ویس بر فراق رامین ۲۹۴ .. .. .
- سیر شدن رامین از گل و یاد کردن عهد ویس ۲۹۹ .. .. .
- گفتن رفیقا حال رامین با گل ۳۰۵ .. .. .
- باز آمد رامین از گوراب بخراسان و سرود ۳۱۱ .. .. .
- پاسخ نامۀ ویس از رامین ۳۱۲ .. .. .
- رسیدن نامۀ رامین بوئیس و خرم شدن ۳۱۵ .. .. .
- رسیدن رامین بشهر سرود ۳۱۸ .. .. .
- نشستن ویس بر وزن و سخن گفتن با رخس رامین ۳۱۹ .. .. .
- با هه شکایدها گفتن رامین و ویس ۳۲۰ .. .. .
- رفتن ویس از روزن و تنها ماندن رامین ۳۴۴ .. .. .
- باز گشتن رامین بخشم از پیش ویس ۳۴۵ .. .. .
- بخشم رفتن رامین و پیشیمان گشتن ویس از آزر دن رامین و فرستادن دایه را از عقب ۳۴۷ .. .. .
- رفتن دایه از عقب رامین ۳۴۹ .. .. .
- پاسخ دادن رامین ویس را ۳۵۲ .. .. .
- پاسخ دادن ویس رامین را ۳۵۵ .. .. .
- پاسخ دادن رامین ویس را ۳۵۷ .. .. .
- پاسخ دادن ویس رامین را در غایت نیایش و نوازش ۳۵۸ .. .. .
- باز گشتن ویس و دایه از پیش رامین و پیشیمان شدن رامین و باز آمدن و با ویس پیوستن و یکجا شدن ۳۶۰ .. .. .

- صلح کردن ویس با رامین و باهم عیش کردن و آشکارا شدن رامین  
۳۶۴ .. .. . بر شاه موید .. .. .
- صفت بهار و رفتن شاه موید بشکار  
۳۶۶ .. .. .
- زاری کردن ویس در فراق رامین  
۳۷۱ .. .. .
- چواب دادن دایه ویس را  
۳۷۲ .. .. .
- نامه نوشتن ویس بر رامین را  
۳۷۴ .. .. .
- رسیدن نامه ویس بر رامین  
۳۷۷ .. .. .
- مشورت کردن رامین با خود در عشق ویس  
۳۷۹ .. .. .
- آمدن رامین از گرگان بمرو  
ایضا .. .. .
- کشتن رامین زرک را بچنگ  
۳۸۲ .. .. .
- گریختن ویس و رامین و خزینه موید با خود بردن  
۳۸۵ .. .. .
- آگاهی یافتن موید از کشتن رامین زرک را  
۳۸۶ .. .. .
- عزیمت کردن موید بچنگ رامین  
ایضا .. .. .
- کشته شدن موید بزخم گراز  
۳۸۷ .. .. .
- آگاهی یافتن رامین از کشته شدن موید  
۳۹۰ .. .. .
- کابین کردن رامین و یسه را  
۳۹۲ .. .. .
- عروسی کردن ویس با رامین  
۳۹۴ .. .. .
- عدل کردن شاه رامین  
۳۹۵ .. .. .
- وفات کردن ویس  
۳۹۶ .. .. .
- نشان دادن رامین خورشید را بر تخت  
۳۹۸ .. .. .
- پوری شدن روزگار شاه رامین  
۳۹۹ .. .. .
- در ختم کتاب  
۴۰۰ .. .. .

بسم الله الرحمن الرحيم

سپاس و شکر را زیبا مر آنست که در ملکش سرای جاودانست  
برو زیباست ملک پادشائی که هرگز ناید از ملکش جدائی  
خدای پاک بی همتای بی یار هم از اندیشه دور و هم ز دیدار  
نه بتواند مر او را چشم دیدن نه اندیشه درو ناند رسیدن  
نشاید وصف او کردن که چونست که از اندیشه وصف او برونست  
بوصفش چند گفتن هم نه زیباست که چندین را مقادیرست و احیاست  
دگر کی بودن اندر وصفش آید بس او را اول و آخر بباید  
نه ذات او بود هرگز مکانی نه علم ذات او باشد زمانی  
مکان را حد آن آمد پدیدار میان هر دو ان اجسام بسیار  
کرا داند که آراید سرائی برین سان جز حکیم پادشائی  
کجا گفتن بوصفش هم نشاید که پس پیرامنش چیزی بیاید  
بوصفش هم نشاید گفت کی بود کجا هستیش را مدت به پیموه  
نه نیز امداد بپذیرد چو جوهر و زان گردد مر او را حال دیگر  
نه هست او را نهاد حد و مقدار که بس باشد نهایتش پدیدار



بران جای که جنبش گشت پیدا      و زان جنبش زمانه شد هویدا  
 خداوندی که فرمانش روائی      چنین دارد همی در پادشائی  
 که قوت را بفعل آورد بی یار      بهستی نیستی را گشت قهار  
 نخستین جوهر روحانیان کرد      که آنرا نه از مکانی نه از زمان کرد  
 برهنه کرد صورت شان زیادت      سراسر رهنمایان سعادت  
 بنور خویش ایشانرا بیار است      و زایشان کرد پدید هر چه خردخواست  
 از ایشان آمد این اجرام روشن      بسان گل میان سبز گلشن  
 بهین شکلیست ایشانرا مدور      چنان چون بهترین انبی منور  
 بیکسانده همواره بمقدار      بدیدار و برفتار و بگفتار  
 نبودى این عللهای زمانی      کزو آید نباتی زندگانی  
 ازین مایه نبودى رستخیزان را      نبودى جانور روی زمین را  
 وگر بی آسمان بودى ستاره      جهان پر نور بودى هامواره  
 فروغ نور ظلمت را زدودى      بس این کون و فساد از مانبودی  
 وگر نه کرده بودى چرخ مایل      برین ناسختگی تا سومی معدل  
 نبودى فصلهای سال گردان      نه تا بستان رسیدی نه زمستان  
 بزرگا کردگار کامگار      که چندین قدرتش بنمود مارا  
 چنان کش زور و قوت بیکرانست      عطا بخشی جودش همچنانست  
 نه گر قدرت نماید آیدش رنج      نه گر بخشش کند بالایش گنج  
 چو او قدرت نمای جاودان بود      مرا زرا جوک و قدرت بیکران بود  
 ز قدرت کافرید اندازه گیری      ز دایه جهان قدرت پذیري  
 زهی قدرت زهی قادر زهی علم      زهی خالق زهی رازق زهی حلم

هرآنکس کو بود داننده داند که جز خالق کس این خلقت نداند  
 پذیرد آمرزشها ز دایار چو از سکه پذیرد مهر دینار  
 مثال او بزر مافد که از زر کغد هرگونه صنعت مرد زرگر  
 چو اینک خواست کردن این جهانرا کزان کون و فساد است این و آنرا  
 همین دانست کین انگاه باشد که ارکانش فرود ماه باشد  
 یکی پیوند نو باشد بگوهر یکی پیوند کردیرا برابر  
 یکی درگردنش صورت بفرمان یکی بر راستی ویرا نگهبان  
 پدید آرد یزدان را هیونی چهار ارکان برین هرچار معنی  
 ازان پیوند برون آمد حرارت دگر پیوند از آمد برودت  
 رطوبت جسمها را کرد چونان که گاه شکل بستن بد بفرمان  
 به بستن همچنین اذرا فرود داشت بران تقدیر و تعدیلی که او داشت  
 چو گشتند این چهار ارکان مهیا ازان گرمی بر آمد سوی بالا  
 اگر سردی ببالا برگزشتی ز چندشهای گردون گرم گزشتی  
 پس انگه چیره گزشتی هر دو گرمی برفتی سردی و تری و نرمی  
 لطیف آمد از ایشان باد و آتش ازیرا سوی بالا گشت مرکبش  
 بگردانید همچون چرخ گردان همان نوری که در یابد از ایشان  
 بران تانور مهر و نور اجرام رسد ز انجای بر الوان و اجسام  
 زمین را نیست با نور آشنائی که تا بروی نماید روشنائی  
 اگر چونین نبودی نیز گوهر بماندی روشنائی از برش بر  
 چو هستی یافتند این چار مادر هوا و خاک و باد و آب و آذر  
 هزاران گونه از هر جنس جانور که از تو بند باز آید یکسر  
 ولیکن عالم کون و تباهی دگر گون بود فرمان الهی



کجا بر عالم مبدایش بالا به ترتیب آنچه مهتر گشت پیدا  
 درین عالم نه چونین بود فرمان که اول گشت پیدا گوهر از کان  
 به ترتیب آنچه گونه نیک و بد بود طبیعت ز اعتدال از پیش بنمود  
 چه آن ماکر کزو مردم همی خاست خدای ما نخست اورا بیدار است  
 فزونیهها بگرد اورا باجسام یکایک را دگر جنس و دگر نام  
 نخستین جنس گوهر خاست از کان برو هر نوع گوهر های الوان  
 چو یزدان گوهر مردم بیالود از ان با اعتدالی کندر و بود  
 پدید آورد مردم را ز گوهر بران هم دیگران را کرد مهتر  
 چو اورا پایه زایشان برتر آمد تمامی را جهانی دیگر آمد  
 بدو دادست یزدان گوهر پاک که نزا بست و نزیادست و نزا خاک  
 یکی خواند مراد را روح قدسی یکی خواند مر اورا نفس کرسی  
 ز خلقان این غرض جمله نهانی همه بسرشته درهم تا بدانی  
 غرض زایشان همه در آدمی بود که اورا فضلهای مردمی بوده  
 ثبات عالم و حیوان و گوهر سراسر آدمی را شد مستخر  
 بدانند علم کلی را نهایت پدید آرد صناعت را صناعت  
 چو دانش جوید و دانش پسندد بداموزد پس انرا کار بنده  
 زوده گردد آن زنگ تباهی بچشمش خوار گردد شاه و شاهی  
 جو رسته گردد از چنگال امداد شود آنجا که اورا هست میعاد  
 بلندی یابد آنجا نه مکانی ولیکن عز و قدرت جاودانی  
 شود مانند آن پیشینگانرا کزیشان مایه آمد این جهانرا  
 [ معلوم می شود که از اینجا در ورق گم شده است ]  
 چو صافی گشت شهر آن ولایت از آنجا سوی ری آرد رایت



بهر جای سپهبداری فرستاد که باتویک بیک کوته نم یاد  
 سپهبداری بگیلان رفت و گرگان یکی دیگر بمکران رفت و کرمان  
 یکی دیگر به آران رفت و ارمن فکند اندر دیار روم شیدون  
 یکی دیگر به نیشابور و شیراز یکی دیگر بخوزستان و اهواز  
 سپهبداران او پیروز گشتند بد اندیشان او بد روز گشتند  
 رسول آمد برو از ارسلان خان بنامه جست ازو پیوند فرمان  
 فرستادش بهدیه مال بیمر پذیرفتش خراج بوم خاور  
 جهان سالار با او کرد پیوند که دید او را بشاهی بمسخره مند  
 وزان پس مرد و حمل آمد ز قیصر چنان کاید ز کهتر سوئی مهتر  
 خراج روم دو ساله فرستاد اسیر انرا ز بندش کرد آزاد  
 بمعموریه با قصرش برابر مناره کرد مسجد کرد منبر  
 نوشته نام سلطان بر مناره شده زو دین اسلام آشکاره  
 ز شاه شام نیز آمد رسوای نموده عهد او بهتر قبولی  
 فرستاده بهدیه مال بی مر ازان جمله یکی یاقوت انوز  
 یکی یاقوت رمانی بشکوه بزرگ و گره و ناهمواره چون کوه  
 برخشانی چو خورشید سما بود خراج شام دو ساله بها بود  
 ابا نغزی و با خوبی و رنگش بر آمدسی و شش مثقال سنگش  
 وزان پس آمدش منشور و خلعت لوای بادشاهی از خلیفت  
 بهوشید آن لوا اندر سپاهان بدانش تهنیت گفتند شاهان  
 رهی گشتند او را دورستان ز دل کردند بیرون مکر و دستان  
 ز چین و مصر یکسر تابه بربر شدند او را ملوک و دهر چاکر  
 میان دجله و جیحون جهانیست ولیکن شاه را چون بوستانیهست

همی گردد دران شایسته بستان بکام خویش با درگه پرستان  
 هزاران آفتاب اندر نهارش هزاران ازدها اندر حصارش  
 گهی دارد نشست اندر سپاهان گهی در اصفهان وری و گرگان  
 ز اطراف ولایت هر زمانی بغتگی آوردش مزدگانی  
 زبانگ طبل و بوق مرده خواهان نخفتم هفت ماه اندر سپاهان  
 مرادش زین جهان جز خرمی نه زیزدان ترسد و از آدمی نه  
 در اطراف جهان شاهان نامی ازو جوینده جاه و نیک نامی  
 از ایشان هرکه او را به نوازد به بخت خویش آنکس پیش نازد  
 بدرگاه آنکه او را کهتراندند به از خاقان و پیش از قیصرانند  
 کجا از خان و قیصر سال تا سال همین آید بدیشان کونه کون مال  
 اگر ترخان و قیصر به بندگی از ایشان باز رشوت بستندگی  
 سرا سر کوه او قلعه همانا جوچندان گشته در دامنش دریا  
 نداند زیر کانش و صف کردن نداند صبح دروی راه بردن  
 بزین نام و برین جاه و برین فر کرا دیدی ازین شاهان کشور  
 کدامین پادشاه را بود چندین ولایتهای مصر و روم تا چین  
 کدامین پادشاه را این هفت بود که نر سرک و نه از رنجش خبر بود  
 مزدگر جان او چندان بماند که افزون تر ز جاویدان بماند  
 هزاران آفرین بر جان او باد همان بر دولت و فرمان او باد  
 ستاره رهنمای نام او باد زمانه نیک خواه کام او باد  
 شهنشاهی و عمرش جاودان باد هزاران آفرین او را بجان باد  
 پهر کلمی نشاط او قرین باد بهر کاری خدا او را معین باد



## اندر ستایش عمید الدین ابو الفتح

چو ایزد بنده را یار باشد      دو چشم دولتش بیدار باشد  
 چه خواهی زان نکو ترای سپاهان      که گشتی دار ملک شاه شاهان  
 همین رشک آرد اکنون بر تو بغداد      که اوزا نیست کانیچه ایزد ترا داد  
 شهنشاهی چو سلطان جهان بان      که در فرمان او شد جمله کیهان  
 کجا بزمش بود با کام و فریاد      کجا زمش بود پیروز کر باک  
 خداوند چو بو الفتح المظفر      ز سلطان یافته هم نور و هم فر  
 ز فتحش کنیت آمد و ز ظفر نام      از پیرا یافتست از هر دو ان کام  
 جهان چون بگری سرو جوانست      رئیس نامور همچون جهانست  
 جوان است او به سال و بخت رامش      چو پیر است او به عقل و وای و دانش  
 کفش با جام باده شاخ شاد نیست      ولیکن شاهی هر باغ زادیست  
 چو من در وصف او گویم ثنائی      و یا بر بخت او گویم دعائی  
 نثارم می کند اقبال تلقین      دعا را می کند جبریل آمین  
 اگرچه فخر ایران اصفهانست      فرزد قدر زان فخر جهانست  
 به درد دل همی گرید نشاپور      بران کین نامور گشته از درد  
 سپاهان بد جو اندام شکسته      شکسته از فراو گشت بسته  
 بکام دل همی خندد سپاهان      بران کز عدل او گشتست شادان  
 نباشد بمس عجب کامسال هموار      درختش مدح خواجه آورد باز  
 وزامن عدل او باد زمستان      فرزند هیچ بزرگی در گلستان  
 همی دانست سلطان جهاندار      که در دست که باید کردن این کار  
 بجان او که گر کارش به بیدد      مر او را بر همه کس برگزیدد



چنان خوش خوچنان مردم نواز است که گوئی هر کس او را طبع ساز ست  
ز خوی خوش بهار آرد به بهمن به تیره شب ز طلعت روز روشن  
اگرچه همچو ما از کل سرشستست بکردار و بدیدار از فرشتست  
که و مه را چو بیدنی در سپاهان همه هستند او را نیک خواهان  
که او جاوید در کیهان بماند همیدون بر سر ایشان بماند  
هران کو کار نا خواهد کشان بیاید بست گفتن راز دادن  
همیدون پند های بادشاهی دو بهره باشد اندر بادشاهی  
ز چیز مردمان پرهیز کردن طمع نا کردن و کمتر بخوردن  
بلهو و آرزو مولع نبودن دل هر کس به نیکی بر نوزدن  
سیاست را بجای خویش راندن بفرمان خدای اندر بماندن  
همیدن با خردمندان نشستن سرا سر کارها را بند بستن  
بفریاد مبدک مایه رسیدن ستمگر را طمع از وی بریدن  
نراسر هر چه گفتم پارسائیست ولیکن پندهای بادشائیست  
نه دیدم انکه گفتم نه شنیدم کجا افزون تر از خواجه ندیدم  
چنین دارد که گفتم رسم و آئین بجزوی کس ندیدم با چنین دین  
نه خشم از بهر کین خویش دارد کجا از بهر دین و کیش دارد  
چو باشد خشم او از بهر یزدان بر دره نیاید خشم شیطان  
طریق معتدل دارد همیشه چنان چون بخردان دارند پیشه  
به بحشایش به بخشش باز دارد ز هر کس کو نیاز و از دارد  
کجا در ملک او آسود گشتند بدان در شهر چون نابود گشتند  
کسانی را که بد کردار بودند وز ایشان خلق پر آزار بودند  
گروهی خسته اندر شهر پنهان ز بیم جان یله کرده سپاهان

گروهی بسته در زندان بیمار گروهی مینوه گشته بر سردار  
 همه دیدند دههای سپاهان که یکسر چون بیابان بود ویران  
 چو نام او شنیدند آمدند باز ز خوزستان و کوهستان و شیراز  
 یکایک را بدیوان برد و بنا ساخت بدادش تخم و گاو و کار او ساخت  
 بدو ماه آن ولایت را چنان کرد که کس باور ندارد کن توان کرد  
 همان دهها که گفتی چون تفرارند کنون از خرمنی چون قندهار اند  
 بچندین بیتها کو را ستودم به اینک گر بوصفش بر فرودم  
 نگفتم شعر جز بر وصف حالش بگفتم آنچه دیدم از فعالش  
 یکی نعمت که از شکرش بماندم همین دیدم که او را مدح خواندم  
 کجا از مدح او بهروز گشتم بکام خویشتن پیروز گشتم  
 شنیدی این مثل در آشنائی که باشد آشنائی روشنائی  
 مرا تا آن خداوند آشنا شد دلم روشن تر از ماه سما شد  
 مرا تا آشنا شیر شکار است کبابم را گوزن مرغزار است  
 الا تا بر فلک ماه است و خورشید همیدن در جهان بیم است و امید  
 خرد را پایت و سایه بلند است ز آرزو و آرزو بروی دو بند است  
 بجز اندر بماند آن خداوند تنش را با درستی باد پیوند  
 همیشه کار او در مردمی باد همیشه جان او در خرمنی باد  
 جهانش بنده باد و بخت داور زمانه چاکر و دادار یاور

### اندر دامستان و گوینده داستان

چو کوس از درگاه سلطان بفرید تو گفتی کوه و سنگ از هم بدرید  
 بخاور مهر تابان رخ بپوشید بگردون زهره را زهره بپوشید



سپاهی رفت بیرون از سپاهان که از صد یک ندیده هیچ شاهان  
 خداوند جهان سلطان اعظم بیرون رفت از سپاهان شان و خرم  
 رکابش داشت عز جاودانی چو چترش داد فر آسمانی  
 بهامون برد لشکر گاه سلطان ز بس خرگاه و خیمه چون گلستان  
 پلنگ و شیر دروی مردم جنگ بتان نغز گور و آهو و رنگ  
 روان گشت از گلستان روز دیگر ز کوهستان بهمدان رفت یکسر  
 مرا اندر سپاهان بود کاری دران کارم همی شد روزگاری  
 هماندم زین سبب اندر سپاهان نرفتم با رکاب شاه شاهان  
 شدم زی تاج و ولست چون ابو الفتح که بادش جاودان در کارها نتج  
 به پرسید آن خداوند این رهی را دران پرستش بدیدم فرخی را  
 پس از که گفت با من کین زمستان بیانش ایدر مکن راه کهستان  
 چو از نوروز گرد این جهان نو هوا خوشتر شود آنکه همی زد  
 که من سازم ترا چیزتی که باید ترا زین روی تقصیری نیاید  
 بدو گفتم خداوند همیشه ترا این بود و این بودست پیشه  
 که مهمانداری و چاکر نوازی یکام دوستان دشمن گدازی  
 ز دام رنج چاکر را رهائی ز ماهی برکشی برمه رسانی  
 که باشم من که مهمانت نباشم نه مهمان بلکه دربان نباشم  
 چو زین در که نشیند گرد بر من زند بختم بگرد ماه خرم  
 تو داری به زمن بسیار بهتر مرا چون تو نباشد هیچ بهتر  
 گر این رغبت تو بر پروین نمائی بیاید تا پدای او را بسائی  
 چو من بر خاک ایوانت نهم پای مرا بر گنبد هفتم بود جای  
 مرا نور و ز دیدار تو باشد هوای خوش ز گفتار تو باشد



مبادا بخت فرخ آفرینم اگر گیتی نه بر روی تو بیدم  
 بمهر اندر جنیبت کت نمودم اگر در دل جز این دارم جهودم  
 چو کردم آفرینش چند گاهی برین گفتار ما بگذشت ماهی  
 مرا یک روز گفت آن قبله دین چه کوئی در حدیث و بس و رامین  
 که میگویند چیزی سخت نیکوست درین گیتی همه کس دارندش  
 بگفتم کان حدیث سخت زیباست نه کرد آورده زشتش مرداناست  
 ندیدم زان نکوتر داستانی نماند جز بخرم بوستانی  
 ولیکن پهلوئی باشد زبانش نداند هر که بر خواند بیانش  
 نه هر کس آن زبان نیکو بخواند وگر خواند همی معنی نداند  
 فراوان وصف چیزی بر شمارد چو بر خوانی بسی معنی ندارد  
 که انگه شاعری پیشه نبودست حکیمی چایک اندیشه نبودست  
 گجا اند آن حکیمان تا به بیفتند که اکنون چون سخن می آفرینند  
 معانی را چگونه بر کشانند برو وزن و قوافی چون نهانند  
 درین اقلیم کان دفتر بخوانند بران تا پهلوئی از وی بدانند  
 گجا مردم درین اقلام هموار بوند آن لفظ پیشین را خریدار  
 سخن را چون بود در وی معانی بکار آید ترا چون نیک خوانی  
 فسانه گرچه باشد نغز و شیرین بوزن و قافییه گردد نو آئین  
 معانی تا بدو الفاظ بسیار چو اندر زر نشانند در شهوار  
 نهاده جای جای اندر فسانه فروزان چون ستاره زان میانه  
 مهان وزیرکان چو این بخوانند بسی معنی زیبا زین بدانند  
 همیدون مردم عام و میانه فرو خوانندش از بهر زمانه  
 کفون این داستان و بحس و رامین بگفتند آن سخن دانان پیشین

هتتر در پارسی گفتن نمودند کجا در پارسی استاد بودند  
 به پیوستند زینسان داستانی در و لفظ غریب از هر زمانی  
 بمعنی در مثل رنجی به بردند بروزین هردوان زبور نکردند  
 اگر دانند در وی برک رنج شود زیبا چو پر گوهر یکی گنج  
 کجا آن داستانی نامدار است در احوالش عجایب بی شمار است  
 چو بشنید این سخن را خواه از من مرا بر سر نهاد از فخر کردن  
 ز من در خواست او کین داستانرا بیاریم چو نیدان بوستان را  
 بران طاقت که من دارم بگویم وزن الفاظ بی معنی بشویم  
 کجا آن لفظها منسوخ گشته است ز دوران روزگارش در گذشته است  
 میان بستم بران خدمت که فرمود که فرمانش ز بخدمت زنگ بزود  
 نیابم دولتی هر چند پویم همان بهتر که خوشنودیش جویم  
 مگر چون سر ز فرمانش نتابم بچرخ همتش معراج یابم  
 مگر مهتر شوم در کهترانش مگر نامی شوم در چاکرانش  
 ندیدم چون رضایش کیمائی نه چو خشمش دمنده از دهائی  
 به پر هیزم زجان گیر ازدهایش بچویم تا توانم کیمیایش  
 چو باشد نام من با نام ایشان بر آید کم من با کام ایشان  
 گیا هر چند خود روید به بستان دهندش آب در سایه گلستان  
 بماند این خداوند جهادار بنام نیک همواره جهان دار  
 بقا بادش بکام خویش جاوید بدرگاه چون ستاره او چو خورشید  
 قرین جان او خوشی و شادی ندیم طبع او نیکی و رادی  
 هزاران بنده چون من حال کویا بفکرت داده خوش بودیش جویا



## اغازداستان ویس و رامین

نوشته یافتم اندر سمرها زگفت راویان اندر خبرها  
 که بود اندر زمانه شهر یاری بشاهی کامکاری بختیاری  
 همه شاهان مراورا بنده بودند برای او بگیتی زنده بودند  
 به پایه برتر از گردنده گردون بمال افزون تر از کسری وقارون  
 گه بخشش چو ابر نوبهاری گه کوشش چو شیر مرغزاری  
 بزم اندر چو خورشید در افشان برزم از شیر و ز پیلان سر افشان  
 شده کیوان ز هفتم چرخ یارش بکام نیکخواهان کرد کارش  
 ز ششم بار هر مزد خجسته و زیرش گشته دل در مهر بسته  
 سپهدارش ز پنجم گشته بهرام که تا هر روز پیشش را کذک رام  
 جهان افروز مهر از چرخ رابع بهر کاری بدی اورا متابع  
 شده ناهید رخشانش پرستار چو روز روشنش کشته شب تار  
 دبیر او شده تیر جهنده ازین شد امر و نهی او رونده  
 بمهرش دل نهاده ماه تابان بکین دشمنان او شد تابان  
 شده رایش بتگ بر ماه گردون شده همت ز مهر و ماهش افزون  
 جهان یکسر شده اورا مسخر ز حد باختر تا حد خارز  
 جهانش نام کرده شاه موبد که هم موبد بدو هم بخرد در  
 همیشه روز گارش بود نوروز بهر کاری همیشه بود پیروز  
 همه ساله بچشن اندر نشستنی جو یک ساعت دلش برغم نخستنی  
 همیشه کار او می بود ساغر ز شادی فریه از اندوه لافگر  
 یکی جشن نو آئین کرده بدشاه که بد در خورد آن دیهیم و آن کلاه



نشسته پیشش اندر مهر فرازان به بخت شاه یکسر شاه و نازان  
 چو خرم جشن بود اندر بهاران بخشش اندر سزای نامداران  
 گزیده هرچه در ایران بزرگان ز آذربایگان و ری و گرگان  
 زهر شهری سپهداران و شاهان زهر مرزی پیرویان و ماهان  
 همیدون از خراسان و دهستان ز شیراز و سپاهان و کهستان  
 چو بهرام و چو رهام اردبیلی کشید چینی و شاپورگیلی  
 چو کشمیربل و چون نامی آذین چو ویرزی دلیر و گرد رامین  
 چو زردان راز دار شاه کشور مرورا هم وزیر و هم برادر  
 نشسته در میان مهتران شاه چندان چون در میان اختران ماه  
 بسر بر انسر کشور خدایان بتن بر زیور مهتر خدایان  
 ز دیدارش دمیده روشنائی چو خورشید جهان فرخندائی  
 به پیشش اندر نشسته جنگجویان بسر شان ایستاده ماه رویان  
 بزرگان چون شیر شکاری بتان چون آهوان مرغزاری  
 نه آهومی رسید از دیدن شیر نه شیر تندگشت از دیدنش سیر  
 ز یک سو مطربان نالیده برمل ز دیگر بلبلان نالیده بر گل  
 نکوتر کرده می نوشین لبانرا چو خوشتر کرده بلبل مطربانرا  
 بر روی و موسی برده کوزه لاله بتان را لعلها اندز پیاله  
 اگرچه بود بزم شاه خرم دگر بزمی نبود از بزم او کم  
 کجا در باغ و راغ و جو یباران ز جام می همی بارید باران  
 همه کس رفته از خانه بصحرای برن برده همان ساز تماشا  
 زهر باغی زهر دشتی و رودی بگوش آمد دگر گونه سرودی  
 زمین از بس گل و سبزه چنان شد که گفتی پرستاره آسمان شد

ز لاله هر کسی را بوسر انسر زباده هر تنی را بر کف اختر  
 گروهی باشاط واسپ تازی گروهی در سماع و پای بازی  
 گروهی در کنار جوئباری گروهی در میان لاله زاری  
 گروهی می خوران در بوستانی گروهی کل چنان در گلستانی  
 بر آنجا رفته هر کس خرمی را چو دیدا کرده کیمخت زمین را  
 شهشه نیز رفته هم برین کار بزینتهای و زیور های شهوار  
 به پشت زنده پیل کوه پیکر گرفته کوه او در زر و زیور  
 بگردش زنده پیلان ستوده بدرخاش دلبران آزموده  
 ز بس سیم و زبس گوهر چو دریا اگر دریا روان گردد بصحرا  
 به پیش اندر رونده باک پایان سم پولاد شان پولاد سایان  
 پس پشتش بسی مهد و عماری در ایشان ماه رویان حصاری  
 بزیر بار تازی اشترانش غمی گشته ز بار گوهر انش  
 ز هر کوهی کران تر بود رحتش ز هر کاهی سبکتر بود بختش  
 بچندان خواسته مجلس بیاواست نبودش ذره انگه که برخاست  
 قدح پر باده گردان گرد ایشان چنان چون در منازل ماه رخشان  
 همی بارید گلبرگ از درختان چو باران درم بر نیک بختان  
 چو ابهری بسکه دود مشک ببزان بزرگ و بوی زلف دلفروزان  
 ز تازی سر کمان چست رهوار بران زرین ستام و زین شهوار  
 قبای رومی زربفت و دستار دگر گونه جز این تشریف بسیار  
 همان طبل و علم چندان که باید که چو نان نام داری را بشاید  
 همه بخشیده بود و بر فشانده بداده داک و کام خون برانده  
 چنین بر خورز گیتی تا توانی چنین بخش و چنین کن زندگانی



برین سان بود یکمفته شهنشاه  
 بشادی و برامش گاه و بیگاه  
 پیرویان کیتی هاسواره  
 شده بر بزمگاه او نظاره  
 چوشهر و ماه رخ زان ماه آباد  
 چو آذربایگانی سرو آزاد  
 ز گرگان آبنوش ماه پیکر  
 همیدون از دهستان ناز دلبر  
 زری دینار کیش و هم زرین کیمس  
 ز نوم کوه شیرین و پری و یس  
 ز اصفهان دویت چون ماه و خورشید  
 خجسته آبنوش و آب ناهید  
 دو جاد و چشم و دو کلبوی رمی بوی  
 سرشته از گل و می هر دو ان روی  
 بگوهر هر دو ان دخت دپیران  
 کلاب و یا سمن دخت وزیران  
 ز رستون نامور دخت کنارنگ  
 کز روی بهاران و خوشی رنگ  
 شکر لب نوش از بوم هماون  
 سمن رنگ و سمن بوی و سمن تن  
 همیدون نار و آذر کون و گلگون  
 برخ چون برف و بروی ریخته خون  
 سهی نام و سهی بالا زن شاه  
 تن از سیم و لب از نوش و رخ از ماه  
 ازین هر ماه رویان راهزاران  
 بگرد اندر نکار یدان پرستان  
 بتان روم و چین و هند و بربر  
 بدغشه زلف و گل روی و سمن بر  
 ببالا هر یکی چون سرو آزاد  
 بجمعد و زلف همچون مور و شمشاد  
 یکایک را ز در ناب گوهر  
 کمر را بر میان و تاج بر سر  
 ز چندین دلبران و دل نوازان  
 ببالا هر یکی بد سرو نازان  
 ز تاب و رنگ همچون زمردین تاج  
 ز هم آمیخته گسترده بر عاج  
 بدیده چون کوزن رود باری  
 شکار دیده شیر مرغ زاری  
 نکوتر بود و خوشتر شهر بانو  
 بچشم و لب زو انرا درک و دارد  
 ببالا سرو و بار سرو خورشید  
 بلب یا قوت و بر یا قوت ناهید  
 لبان از شکر و دندان ز گوهر  
 سخن چون شکر آلوده بگوهر



در چشم نرگسین از فتنه و رنگ تو گفتمی سرمه کردندش به زیرنگ  
 ز مشک تپتی مرغول و پلچاه فرود هشده ز فرقتش تا کمرگاه  
 زمین دیبا شده از رنگ رویش هوا مشکین شده از بوی مویش  
 هم از رویش خجل باد بهاری هم از مویش خجل عود قماری  
 برد زیباتر آمد خور و دیبا که به زان هر در او خود بود زیبا  
 رخ از دیبا و جامه هم ز دیبا دو دیبا هر دو با هم سخت زیبا  
 کجا بدشت ماه با روان بود کجا بگذشت خورشید روان بود  
 چنان آمد که روزی شاه شاهان که خواندندش همی سوبدنیاکان  
 دید آن سیمتن سرور روانرا بت خندان و ماه باروانرا  
 به تنهایی سر او را پیش خود خواند بسان ماه نو بر تخت بدشانند  
 برنگ و بوی آن حور پریرزاد گل صد برگ یکدسته بدو داد  
 بمهر و خنده و بازی و خوشی بدو گفت ای همه خوبی رکشی  
 ز گیتی کار زانند باتو نیکوست ترا خواهد دلم یا جفت یادوست  
 که من دارم ترا با جان برابر کفم در دست تو شاهی سراسر  
 همیشه پیش تو باشم بفرمان چو پیش من بفرمانست کیهان  
 ترا بر هر که دارم بر گزینم بچشم دوستی جز تونه بیغم  
 بکام دل زیم با تو همه سال ببخشایم بتو جان و دل و مال  
 اگر بازی تو باشم شب و روز شب من روز باشد روز نوروز  
 چو از شاه این سخن بشنید شهرو نیاز او را جوابی داد نیکو  
 بدو گفت ای جهان کامگاری چرا بر من چنین انسوس داری  
 نه آنم من که یار و شوی جویم کجا! من نه سزای یار و شویم  
 نکوئی چون کفم با شوی پیوند ازان پس کز من آمد چند نرزند

همه گردان و سالاران و شاهان هنر مندان و فرسوده سواران  
 از ایشان مهتر است آزاده و یرو که بیش از پیل دارد سهم و نیرو  
 ندیدی تو مرا روز جوانی میان کام و ناز و شادمانی  
 قدمی برجسته همچون سرو شاداب همی اندر چکید از روی من آب  
 بیباغ خویش بودم در بهاران چو شاخ بید سرخ و سبز و لرزان  
 بساروبا که از من رفت آتش بسا چشماکه از من رفت خوابش  
 جمال خسروانرا بنده کردی نسیم مردگانرا زنده کردی  
 همی گم کرد از دیدار من راه بروز پاک خورشید و بشب ماه  
 کنون عمرم به پایان در رسید است دو بهره نیکوئی از من رمید است  
 زمانه زرد کل بر روی من ریخت همان مشکم بکافور اندر آمیخت  
 ز رویم آب خوبی را جدا کرد بلورین سرز قدم را دو تا کرد  
 بژستی هم بچشم تو شوم خوار چو کاری بینی از من نا سوار  
 هران پیری که بر فائی نماید جهانش ننگ و رسوائی نماید  
 چو بشنید این سخن سوید نیا کان بدو گفت ای دو هفته ماه تابان  
 همیشه کامران و شادمان باد هران مادر که چون تو دلبری زاک  
 دهان پر نوش بادا ما درت را که زاک این سرو بالا پیکرت را  
 زمینی کو ترا پرزد خوش باد درو مردم همیشه شاد و کش باد  
 تو در پیری بر بنسان دلستانی چگونه بود روز جوانی  
 گلت چون نیم پزمرده چنبدین است سزوار هزاران آفرین است  
 بکاه نازکی چون فتنه بودی دل آزاد مردان چون زبودی  
 کنون گر تو نباشی جفت و یارم نیارائی بشادی روز کارم  
 ز تخم خویش یک دختر بمن ده بکام دل صنم را بر سمن ده



کجا چون تخم باشد بیدگمان بر بود دخت تو همچون تو منم بر  
 به نیکی و بشادی در فزایم چو باشد آفتابی در سرایم  
 چو یابم آفتابی مهربانی نخواهم آفتابی آسمانی  
 بداسخ گفت شهر و شهر یارا ز دامادیت بهتر چیست مازا  
 مرا گر بودی اندر پرده دختر کنون کرم شدی روشن چواختر  
 بجان تو که من دختر ندارم و کر آرم بدیده پدشت آرم  
 نزلدم تا کنون دختر وزین پس اگر زایم توئی داماد من بمس  
 چو شهر و خورک پیش شاه سوگند برین پیمان دل شه کرک خرسند  
 سخن گفتند ازین پیمان فراوان بهم دادند هرک و دست پیمان  
 گلاب و مشک را درهم سرشتند و زان بر پر نیان نامه نوشتند  
 که گر شهر و یکی دختر بزاید بگیتی جز شه نشه را نشاید  
 نگر تا در چه سختی او نتانند که نازاه عروسی را بدادند

### عهد و پیمان کردن شاه صوبد با شهر و

جهانرا رنگ نیلی بیدمار است خرد با آنریش کارزار است  
 زمانه بندها داند نهان که نتواند خرد آنرا کشان  
 نگرین دام طرفه چون نهادست که چون او خسروی دروی نتان  
 هوا را در دوش نوعی بیاراست که نازاده عروسی راهمی خواست  
 خرد این راز بر جاننش نبکشد که از مادر بلای وی همی زان  
 چو این در نامور پیمان بگردند درستی را بهم سوگند خوردند  
 فلک چندین شگفت آمد از ایشان کجا بستند بر نا بوده پیمان  
 زمانه دست برد خویش بنمود شگفتی بر شگفتی بر بیفزود



برین پیمان فراوان مال بگذشت ز دلها این همه گفتار گم گشت  
 بشوهر بود شهرور را یکی شاه بزرگ و نامور از کشور ماه  
 شده پیر و بفرسوده و راتن بنام نیکیش خواندند قارن  
 چو باجفت عین خویش پیوست چو شاخ خشک گشته سرواوست  
 درخت خشک گشته ترشد از سر گل صد برگ و نسیرین آمدش بر  
 به پیری بارور شد شهر بانو تو گفتی در صدف افتاد لولو  
 یکی لولو که چون نه مه سر آمد از تابنده تر ماهی بر آمد  
 نه ماهی بود گفتی مشرقی بود کنز خورشید تابان روئی بنمود  
 یکی دختر که چون آمد ز مادر شب دیجور را بزود چون خور  
 که و مه را سخنها بود یکسان که یا رب صورتی باشد برین سان  
 همه دزوی می خیره بماندند بنام او را خجسته و یس خواندند  
 همان ساعت که از مادر در افتاد مر او را مادرش بر دایگان داد  
 بخوزان بر دایگانش که آنجا بود جای و خان و مانش  
 ز دیبا کرد و ز گوهر همه ساز به پرورد آن نیازی را بصد ناز  
 بمشک و عنبر و کافور و سنبل بآب بید و مور و نرگس و گل  
 بخز و قافم و سمور و سنجاب بزبور های نغز و در خوشآب  
 به بسترهای دیبا و حواصل همش نازک تن و هم کامه دل  
 خورشها پاک و جان افزای نوشین چو پوششهایی نغز و خوب و رنگین  
 چو بالا بر کشید آن سرو آزاد که بودش تن زسیم و دل ز پولاد  
 خرد از روی او خیره بماندی ندانستی که آن بت را چه خواندی  
 یکی گفتی که آن باغ بهار است که در وی گل سپر غم آید راست  
 شکسته زلف و نرگس چشمه گانست چون سرین عارض و لاله رخانست

یکی گفتی که آن باغ چنانست که در وی میوه های این جهانست  
 هر زلفینش انگوری بیدارست زنج سیدب است و پستانش دوزارست  
 یکی گفتی که این کنج شهانست که در وی آرزو های جهانست  
 رخسار دینا و اندامش حریر است دو زلفش غالیه گیسو عبیر است  
 تنش سیم ست و لب یاقوت ناب همه دندان او در خوشاب است  
 یکی گفتی که این باغ بهشت است که یزدانش بنور خود سرشست  
 تنش آبست و شیر و می رخانش همیدون انگبین است آن لبانش  
 اگر دیدی خرد زو خیره گشتی کجا چشم خرد زو تیره گشتی  
 دو رخسارش بهار دلبری بود چو دیدارش هلاک صابری بود  
 بچهره آفتاب نیکو ان بود بغمزه استاد جادو ان بود  
 چو شاه روم بود آن روی نیکوش دو زلفش پیش او چون دوسیده پوش  
 چو شاه زنگ بودش جعد پلچان دورخ پیشش چو در شمع فروزان  
 چو ابر تیره زلف تابدارش بابر اندر چو زهره کوشوارش  
 ده انگشتمش چو ده ما شوره عاج بسر بر هر یکی را فندقی تاج  
 نشانده عقد او را در بر زر بسان آب بفشرده بآذر  
 چو ماه نو درو کسندره پروین چو طوق افکنده اندر سرو سیمین  
 جمال حور بودش غمزه جادو سرین کور بودش چشم آهو  
 لب و زلفینش را دو گونه باران شکر باران بدی از مشک باران  
 تو گفتی فتنه را کردند صورت بران تا دل کنند از شهر غارت  
 و یا چرخ فلک هر زبیب کش بود پر آن بالا و آن رخساره بنمود  
 همی پرورد ویرا دایکانش به پروردن همی بسپرد جاننش  
 بدایه بود رامیدن همچو خوزان گه و بیگه بروی دوست پویان



بهم رسانند آنجا دو نیازی بهم رسانند روز و شب ببازی  
 بهم بودند آنجا ویمس ورامین چو در يك باغ آذر کون و نسیرین  
 که دانست و کرا آمد گمانی که حکم هر دو چونست آسمانی  
 چه خواهد کرد با ایشان زمانه دران کردار چون دارد بهانه  
 هنوز آن هر دو از مادر نزاده نه تخم هر دو در بوم اونداده  
 قضا پردخته بود از کار ایشان نوشته یک بیک کردار ایشان  
 قضای آسمان دیگر نگشتی بزور و چاره زیر ابر نگشتی  
 چو بر خواند کسی این داستانرا بداند عیدهای این جهانرا  
 نباید سرزنش کردن بر ایشان که راه حکم یزدان بست نتوان  
 چنین باشد وفا در کامکاری چنین باشد وفا در دوستداری

### نامه نوشتن دایه بشهرواز قدویس

چو قدویس بت پیکر چنان شد که هم بالای سرو بوستان شد  
 شد آگنده بلورین بازوانش چو بازنده کمند گیسوانش  
 سر زلفش بگل بر مایه گسترد بنواز دل نیازی را بدرورد  
 پراگنده شد اندر شهر نامش زدایه نامه شد نزد مامش  
 بنامه سرزنش کرده فراوان که چون تو ندیست بد مهری بکیدهان  
 نه بر فرزند جانم مهربانست نه بر آنکس که ویرا دایگانست  
 نه فرزند نیازی را نوازی نه بردیدار او یک روز نازی  
 بمن دادی ورا انگه که زادی مهرای دخترت چیز می ندادی  
 کتون بردست پیش من بصد ناز به پرواز اندر آمد بچه باز  
 همی ترسم که گر پرواز گیرد شوخ انباز خود انباز گیرد



به پروردگار و را چندان که بایست بهر رنگی و هر بوئی که شایسته  
 بدینها و زیورهای شهوار ز تخت و طبل بزازان و عطار  
 همی نپسندد اکنون آنچه مرامت و گرچه گونه گونه خزودیباست  
 چوبیند جامه های سخت نیکو بگوید هر یکی را چند آهو  
 که زردست این سزای نابکاران کبودست این سزای سوگواران  
 سپید است این سزای کنده ببران دو رنگست این سزای دبیران  
 چو برخیزد ز خواب بامدادی ز من خواهد حریر استار بادی  
 چو باشد روز را هنگام پیشین ز من خواهد پرند بربر و چین  
 شبانکه خواهم دو زویه دیبا ندیمی را پری زریان زیبا  
 کم از هشتاد زن پیشش نباید که کمتر زان ندیمی را نشاید  
 هرانگهی که با ایشان خورد نان همه زرینه خواهد کاسه و خوان  
 و گر روز است و گر شب گاه و بیگاه کنیزک خواهد اندر پیش پنجاه  
 کمرها بسته امسر بر نهاده پرستش را به پیشش ایستاده  
 چو این نامه بخوانی هر چه زوتر بکن تدبیر شهر آرای دختر  
 که من زین پیش ویرا بر نتابم همان چیزی که خواهد من نیابم  
 که باشم من که خواهد دخت شاهان بکام خویش و کام نیک خواهان  
 ز صد انگشت ناید کار یک سر نه از سیصد ستاره کار یک خور  
 چو آمد نامه دایه به شهرو بنامه در سخنها دید نیکو

### باز آوردن شهرو و بس را از بلده خوزان

بمرده پیک او را تاج زر داد بجز تاجش بسی زر و گهر داد  
 به نیکویی یافت آگاهی ز دختر که هم رویش نکو بود و هم اختر

چنان کردش ز بس دینار و گوهر که بودی زاک برزادش تو انگر  
پس آنکه بود چون شاهانه آئین فرستادش عماریهای زرین  
به پیش مهد زرین خانمانی بیلا هر یکی چون فرد بانای  
شدند از راه نزد ویس شادان ز خوزان آوردندش بهبران  
چو مادر دید روی دخترش را سهی بالا و نیکو پیکرش را  
خجسته نام یزدانرا بر و خواند بسی زر و بسی گوهر بر افشاند  
چو او را پیش خود برگاه بنشاخت همی از ماه تابان باز نشناخت  
گل رخسارگانش را بیاراست بنفشه زلفگانش را به پیاراست  
عبیر و مشکش اندر گیسوان کرد ز گوهر یاره اندر بازوان کرد  
بدیبا های زرینش بر افروخت بخور و عود و مشکش زیر میسوخت  
چنان کرد آن نگار دلستان را که باد نو بهاری بوستان را  
چنان آراست آن ماه زمین را که مانی صورت ارژنگ چین را  
چنان بنگاشت آن سیمین صدم را که نقاشان چین باغ ارم را  
چنان بایسته کرد آن نازنین را که در فردوس رضوان حور عین را  
اگر چه صورتی باشد به آهو بچشم هر که بیند سخت نیکو  
چو آرایش کند او را فرادان بزر و گوهر و دیبای الوان  
شود بی شک ز آرایش نکوتر چنان کز گونه گردن سرخ تر زر  
چو مادر دید ویس دلستان را بگونه خوار کرده گلستان را  
بدو گفت ای همه خوبی و فرهدگ جهانرا از تو پیرایه است و اورنگ  
ترا خسرو پدر بانوت مادر ندانم در خورت شوئی بکشور  
چو در کیتی ترا همسر ندانم بنا همسرت دادن چون توانم  
در ایوان نیست جفتی با تو همسر مگر ویر و که خود هستت برادر



تو او را جفت باش و دوده بفرورز و زین پیوند فرخ کن مرا روز  
 زن دیو بود شایسته خواهر عروس من بود بایسته دختر  
 از آن خوشتر نباشد روزگام که ارزانی به ارزانی سپارم  
 چو بشنید این سخن ویمه ز مادر شد از بس شرم رویش چون معصفر  
 بجنبیدش بدل از مهربانی نمود از خاموشی همد استانی  
 بدانست از دلش مادر همان گاه که آمد دخترش خاموش در راه  
 کجا او پیر بود و کار دیده بدو نیک جهان بسیار دیده  
 به برنائی همان حال آزموده همان خاموشی او را نیز بوده  
 چو دید از مهر دختر آن نکو رای بخواند اختر شناسانرا زهر جای  
 بپرسید از شمار آسمانی کزوکی سوه باشد کی زیانی  
 زاخر کی بود روز گزیده ید بهرام و کیوان زو بریده  
 که بید دخترم شو و پسر زن کجا به او ز شوهر او ز هر زن  
 همه اختر شناسان رنج بردند شمار اختران یکیک بکردند  
 چو گردشهای گردونرا بدیدند ز آذر ماه روزی بر گزیدند  
 کجا آنکه زگشت روزگاران در آذر ماه بودی نو بهاران  
 چو آذر ماه روز ده در آمد همان از روزشش ساعت بر آمد

### بزنی دادن شهر و ویس را بویرو

بایوان کیانی رفت شهر گرفته دست ویس و دست دیو  
 بیسی کرد آفرین بر پاک دادار چو بر دیو دژم نفرین بسیار  
 سروشانرا بنام نیک بستود نیاز شهای بی اندازه بدمود  
 پس آنکه گفت با هر دو گرامی شمارا پاک ناز و شاد کامی



نباید زیور و چیز دل آرای برادر را و خواهر را بیک جای  
 بنامه مهر موید هم نباید گوا گو کس نباشد نیز شاید  
 گوا را بس بود داناز داز سریش چرخ و مهر و ماه و اختر  
 پس انگه دست ایشانرا بهم داد بمسی کرد آفرین بر هر دو ان یاد  
 که سال و ماه تان در خرمی باد همیشه کار تان از مردمی باد  
 به نیکی یکدگر را یار باشید وزین پیوند بر خوز دار باشید  
 بمانید اندرین پیوند جاوید فرزنده بهم چون ماه و خورشید

### آمدن زرد برادر شاه موید و آوردن نامه بنزد شهرو

چو در فرجام خواهد بد یکی کار هم از آغاز کار آید پدیدار  
 چو خواهد بود روز برف و باران پدید آید نشان از بامدادان  
 درختی کو نباشد راست بالا چو بر روی بود ز آغاز پیدا  
 چو خواهد بود سال بد بگیهان پدید آید ز خشکی در زمستان  
 چو تیر از زه نخواهد تافتن سر پدید آید در آهنگ کمان در  
 چو خواهد بود بر شاخ اندکی بار بنوروز آن بود بر شاخ دیدار  
 همیدون کار آن ماه دلفروز پدید آورد نا خوبی همان روز  
 کجا چون آفرین بر خواند شهرو نهادش دست او بر دست دیور  
 همی کردند ساز میهنی دران ایوان و جای خسروانی  
 ز دریا دود رنگ ابری بر آمد بروز پاک ناگه شب در آمد  
 ز راه اندر پدید آمد سواری چو کوهی ویژه ز برش را هواری  
 نه ابر است انگه گفتی تند باد است کجا در کوه خاکستر فدا است  
 سیاه اسپ و کبودش جامه زرین سوارش را همیدون جامه چونین

قبا و موزه و آئین دستار برنگ نیل کرده بود هموار  
 جلال و مطرب و مہد و عماری بگونه چون بنفشه جویباری  
 بدین مان ساز اسپ و جامهٔ مرد چو نیلو فر کبود و نام او زرد  
 رسول شاه و دستور و برابر هم او هم را نورش کوه پیکر  
 زرنج زاه کرده لعل گون چشم کره بسته همه پیشانی از خشم  
 چو شیری در بیابان گور جوان و یا گرگی سوی نخچیر پویان  
 بدمت اندر گرفته نامهٔ شاه ز بویش عذبری کرده همه راه  
 کجا نامه حریری بد نوشته بمشک و باگلابش می سرشته  
 سخنها گفته اندر نامه شیرین بعنوانش نهاده مهر زرین  
 چو زرد آمد سوی درگاه ویرو به پشت اسپ شد تا پیش شهر  
 نمازش بود و پوزش کرد بسیار که پشت آمدم بر پشت رهوار  
 کجا فرمان شاهنشہ چنین است مرا فرمان چنین آمد ز خسرو  
 مرا همت در شتاب اندر چنان باد که گزنت را نیابد در جهان باد  
 چنان باید که رانی باره بشتاب به پشت باره جوئی خوردن و خواب  
 همی تا باز مر آئی همی راه نیاسائی ز رفتن گاه و بیگاہ  
 برآه اندر نه خسپی نه نشینی به پشت باره شهر را به بینی  
 رسانی نامه چون پاسخ بدایی عنان مرد سوئی مرد تابی  
 پس آنکه گفت باخورشید حوران در وقت باد بسیار از خسوزان  
 در وقت باد شهر و از شهذشاه ز دامان نکو بخت نکو خواجه  
 درودی بابسی پد رفتگاری بشاهی و مہی و کامگاری  
 برین ترتیب ها کردش همه یاد پس آنکه نامهٔ خسرو بدو داد



چو شهر نامه بکشاد و فرو خواند چو پی کرده خرد اندر گل زورماند  
کجا در نامه بمیاری سخن یافت همان نو کرده پیمان کهن یافت

### نامه شاه صوبد بشهر

سر نامه بنام داد گر بود خدای گو همیشه باشد و بود  
دو کیتی را نهاد و راستی کرد بموئی اندر و نسری نیاورد  
بود کز راستی جوید فزونی کند پیرزوی و را رهنمونی  
چنان کز راستی کیتی بیاراست ز مردم نیز داد و راستی خواست  
بکیتی کیمیا جز راستی نیست که عز راستی را کستی نیست  
من از تو راستی خواهم که جوئی همیشه راست و زری راست گوئی  
تو خود دانی که ما باهم چه گفتیم به پیمان دست یکدیگر گرفتیم  
ز مهر و دوستی پیوند کردیم پس آنکه هر دو آن سوگند خوردیم  
مکن زین پس تو پیمانرا فراموش بجای آوردن در راستی کوش  
بمن تو و من را آنکه بدادی که تاسی سال دیگر بخت زادی  
چو من بودم ترا شایسته داماد به بخت من خدا این دخترت داد  
به بخت من بزادی روز پیری بدین دختر که زادی سخت شادم  
کجا یزدان امیدم را روا کرد بدین پیوند کام را روا کرد  
کنون کین ماه را ایزد بمن داد نخواهم گو بود در ماه آباد  
ک اینجا پیر و برنانشاد خوارند همه کنگالگی را جان هپارند  
جوانان بیشتر زن باره باشند در آن زن بارگی بمن چاره باشند  
همیشه زن فریبی پیشه دارند ز ریمانی همین بدیشه دارند



مبادا زن که ببندد روی ایشان که گیرد نا ستوده خموی ایشان  
 زنان نازک دند و سست رایند بهر خو چون براری شان برایند  
 زنان گفتار مردان راست دارند بگفت خوش تن ایشانرا سپارند  
 زن ارچه زیرک و هشیار باشد زبون مرد خوش گفتار باشد  
 بلای زن دران باشد که گوئی تو چون خور روشنی چون مه ذکوئی  
 ز عشقت من نهند و بیقرارم ز درک دل همیشه زار زارم  
 بزاری روز و شب فریاد خوانم چو دیوانه بدشت و که دوامم  
 اگر زحمت نباری من بمیرم دران گیتی ترا دامن بگیرم  
 ز من مستان زنی مهتری روانم که چون تو مردم چون او جوانم  
 زن ارچه خسرواست از شهر یاری و یا چون زاهدان پرهیز گاری  
 بران گفتار شیرین رام گردد نیندیشد کزان بدنام گردد  
 اگرچه ویس بی آهو و پاک است سرا زین روی دل اندیشه ناک  
 مدار او را بیوم ماه آباد سوی مروش کسی کن بادل شاد  
 مبرانده ز بهر زر و گوهر که ما را او همی باید نه زیور  
 سرا پداریت و زیور بسی هست مزا تر زو بکنج من کسی هست  
 من او را روز و شب در ناز دارم کلید کنجها او را سپارم  
 دل اندر مهر آن بت روی بندم هر آنچه او پسندد من پسندم  
 فرستم زی تو چندین در و گوهر که گر خواهی کنی شهرود دیگر  
 تو دارم چو جای خویشتن شاد زمین ماه را همواره آباد  
 بدارم نیز و یور را چو فرزند کنم او را ز تخم خویش پیوند  
 چنان نامی کنم آن خاندان را که نامش یاد باشد جاودان را  
 چو شهرو خیره شد از نامه شاه چنان کش دل نبود از گیتی آگاه

شرم شاه گشت آزرده خویش دلش پیچان شده از کرده خویش  
 فرو انگذد سر چون شرمساران همی پیچید چون زنهار خواران  
 هم از شاه و هم از دادار ترسان که بشکست آنهمه سوگند و پیمان  
 بلی چونین بود زنهارخواری که گه بیم آرد و گه شرمساری  
 چنان چون بود شهرو دل شکسته لاجب از گفتار بسته دم گسسته  
 مرورا دید ویس ماه پیکر زبیم و شرم گشته چون معصفر  
 بروزد بانگ و گفتا چه رسیدت که هوش و گونه از تن بر رسیدت  
 ز هنجار خرد دور افتادی چورفتی دخت نازاده بدادی  
 خرد کردار چونین کی پسندد روا باشد که هر کس بر تو خندد  
 پس آنکه گفت با زرد پیمبر چه نامی و ز که داری تخم و گوهر  
 جوابش داد کز کسهای شاهم بدرگاهش ز پیشان سپاهم  
 چو با لشکر بچنبد نامور شاه مرورا پیش رو باشم بهر راه  
 هران کلری که باشد نام بردار شه نشه مرورا فرماید آن کار  
 چورازی باشدش با من بگوید ز من تدبیر خواهد رای جوید  
 همیشه سرخ روی و نیک نامم سیاه امپم چنین و زرد نامم

### گفتار اندر پاسخ ویس زرد را

چو بشنید آن نگارین پاسخ زرد بذر می و بخنده پاسخش کرد  
 که زردا زرد باد آن کت فرستاد بدین فرزانیگی و دانفش و داد  
 بمرو اندر شما را باشد آئین چنین نا خوب و رسوا و بنفرین  
 که زن خواهند از انجا کش بود شوی ز پاکي شوی وزن هر دو و ناجوی  
 نه بینی این همه آشوب و مهمان رسیده بانگ خنیاگر بکیوان



سرا آراسته چون نوبهاران به بت زویان شهر و نامداران  
 بزبوزها و گوهرهای شهوار ظرایفها و دیداهای بسیار  
 جهان نامی از هر شهر و کشور یلان جنکی از هر تخم و گوهر  
 بتان ماهروی از هر شبستان گلاب و مشک بوی از هر گلستان  
 یغریاد آمده دل زیر هر بر ستوهی یافته هر مغز در سر  
 نشاط هر کسی با هم نشینی زبان هر کسی با آفرینی  
 که جاریدان سرای آراسته باد همه تیمار و غم زو کاسته باد  
 کنون کین بزم دامادی بدیدی سرود و آفرین هر دو شنیدی  
 بیک جابر عروسان و خسوران عروسان اختران داماد پوران  
 عنان باره شبرنگ برتاب شتابان ره بر و چون تیر برتاب  
 بران امید مسپر دیگر این راه که باشد دست امید تو کوتاه  
 بنامه پیش ازین مارا مترسان که دانم این سخن با باد یکسان  
 مکن ایدر درنگ و راه برگیر که و برو آید این ساعت ز نخچیر  
 ز من آزرده گردد و ز تو کین دار برو تا خود نه کین باشد نه آزار  
 و لیک از من پیامی بر بوم بد بگو چون تو نباشد هیچ بخرد  
 بسی کلهست و دیری روزگارست که نادانیت بر ما آشکار است  
 ز پیری مغزت آهو مند گشتست ز گیتی روزگارت در گذشتست  
 ترا گر هیچ دانش یار بودی به پیری با نمازت کار بودی  
 نجستی در جهان جفت جوان را ولیکن توشه جستی آنچهان را  
 مراجفت و برادر هر دو ویروست همیدون مادرم شایسته شهروست  
 دلم زین خرم و هم شاد باشد ز سرو و مو بدم کی یاد باشد  
 مرا تاهست و پرو در شبستان نباشد سوی سروم هیچ دستان



چو دارم سرو گوه‌ریار در بر چرا جویم درخت خشک‌بی بر  
 مرا او مهتر و نرخ برادر من ادا نینز جفت و نینز خواهر  
 درین گیتی بجان او که بینم برو مر دیگری را کی گزینم  
 کجا من با برادر یار گشتم ز مهر دیگران بیزار گشتم  
 مرا تا هست سروخویش و شمشاد چرا آرم ز بید دیگران یاد  
 و گرویرد مرا بر سر نبودی مرا مهر تو هم درخور نبودی  
 کسی را در غریبی دل شیک‌بیاست که در خانه نباشد کار او راست  
 مرا چون دیده شایستست مادر چو جان پاک بایسته برادر  
 بسازم با برادر چون می و شیر نخوهم در غریبی موبد پیر  
 چوزرد از ویسه این گفتار بشنید عذر باره شبگون به پلچید  
 همی رفت و نبودش هیچ آگاه که ره در پیش او را هست یا چاه  
 چنان بی سایه شد چونان بی آرم بر چشمش جهان تاری شد از شرم  
 همی تا او سوی سرو آمد از راه نیامودی ز افدیشه شه‌نشا  
 همی گفتی که زرد اکنون کجا باد چذین دیر آمدن از مه چرا باد  
 بیوم ماه ویرا نیست دشمن که یار و دشمنائی کرد با من  
 نه قارن کرد یار سوی دی زد نه آن مهتر پسرکش نام ریزد  
 چه کار اندک کوئی زرد مارا که انزون کرد راهش درد مارا  
 مگرد زخیم ویسه دژ پسند است که بخشش پست و گفتارش بلند  
 دل سنگین بیوم ماه بنهاد همی ناید بسوی سرو آبال  
 همی گفت این سخن پیدرزور شاه دو چشمش دیده بان گشته سوی راه  
 ز راه اندر پدید آمد یکی کرد بگرد اندر گریزان نامور زرد  
 بسان پیل هست از بند جسته زخشم پیل‌بانان زار و خسته

ز بس کینه نداند به زید تر بدرد گر شود کوهش برابر  
 چو زرد آمد چنین آشفته از راه ز گرد راه شد نزد شهنشاه  
 شهنشه گفت زردا شاد بادی به نیکی دوستانرا یاد بادی  
 هنوز از گرد ره رویش پر از رنگ نگردانید پای از پشت شبرنگ  
 بگو چون آمدی از ماه آباد بشادی از پیام خویش ناشاد  
 زرا کاهی بگو یا نارواکم پس او داند که چونم برنهم نام

### باز آمدن زرد از پیش شهرو رویش

جوابش داد زرد از پشت باره به بخت شاه شادم ها مواره  
 ازین راه آمدستم نارواکم کنون داند که چونم برنهد نام  
 پس آنکه از تکاور شد پیاده زبان بسته میان و دل کشاده  
 نهاد آن روی خون آلود برخاک ابر شاه آفرین گر با دل پاک  
 بگفتش جاودان پیروز گر باش همیشه نام جوی و نامور باش  
 به پیروزی و به روزی مهی کن خداوندان گیتی را رهی کن  
 چنانست باد در دولت بلندی که چون جمشید دیوانرا به بندی  
 چنانست باد اورنگ کیانی که تاج فخر بر کیوان رسانی  
 ترا بادا شهی و نیک بختی زمین ماه تنگی باد و سختی  
 زمین ماه یکسر باد ویران چو دشت ریگزار چون شور بیابان  
 زمین ماه بادا تا یکی ماه شده شمشیر و آتش زد چرا گاه  
 همه بادش پر آتش ابری آب زردش انتاب از مرگ مهتاب  
 زمین ماه را دیدم چو فرخار پر از پیرایه و دیدای شهوار  
 زن و مردش نشسته در خورنگاه خورنگاه از بنان پراختر و ماه



به شهر اندر سراسر بسته آئین ز بس پتیرایه چون بلخانۀ چین  
 زمین از رنگ چون باغ بهاران ز دوده مشکش ابراز باد و باران  
 بسی ساز عروسی کرده شهرو عروستش ویسه و داماد و برور  
 ز دامادیش باشه نیدست جز نام کسی دیگر از ویابد همی کام  
 ازین شد روی من هم گونه برد تو کندی جوی و آبش دیگری  
 بتو داده زن از تو چون ستانند مگر ایشان که ارز تو ندانند  
 که و مه راست باشد نزد ما زان چو روز و شب بچشم کور یکسان  
 نه با آن کرده اند آن ناسزا کار که پاداشش ندارد شان سزاوار  
 ولیکن تا بر ایشان بد رسیدن همی باید بچشم این رزق دیدن  
 کجا ویروست آنجا مهتر رزم بنا دانی بزور خویش در بزم  
 لقب کردست روحا خویشتن را بدل در راه داده اهر من را  
 بنام او را همه کس شاه خوانند جز او شاه دگر باشد ندانند  
 ترانز شهریاران میشمارند گروهی خود مروت هم ندارند  
 گروهی موبدت خوانند و دستور چو خوانندت گروهی موبدی دور  
 کنون گفتیم هر آنچه دیده ام من سخنیهای که آن بشنیده ام من  
 ترا بادا بزرگی برشانی که بر شاهان گیتی کامرانی

آگاهی یافتن و پرو از کین خواستن شاه

موبد و جنک کردن و کشته شدن قارن

چو داد این آگهی مرشاه را زرد رخان از خشم شد مرشاه را زرد  
 رخی کز سرخیش گفتی نیدست بر آسان شد که گفتی شنبلیدست  
 ز بس خوی کز سر و رویش همی تا تنش گفتی ز تاب خشم یگداخت



ز بس کینه همی لرزید چون بید  
 بپرسید از برادر کین تو دیدی  
 مرا آن گوی کانرا دیده باشی  
 خبر هرگز نه مانند عیانست  
 میفکن مر مرا از دل کمانی  
 برادر گفت شاهها من نه آنم  
 بچشم خویش دیدم هرچه گفتم  
 مرا همچون برادر بود و یرو  
 کنون هرگز نخواهم شان که بینم  
 اگر خواهی خورم صد بار سوگند  
 که مهمانی بچشم خویش دیدم  
 کجا آن سوز و آن آراسته بزم  
 همیدون آن سرای خسروی گاه  
 زبانگ مطربان بی صبر و آرام  
 من آن گفتم که دیدم پهل تو به دان  
 چو بشنید این سخن موبد دگر بار  
 گهی چون مار سرخسته به پیچد  
 لزرگانی که پیش شاه بودند  
 که شهرو این چرا یارست کردن  
 چه زهره بود و یرو را که میخواست  
 کنون از خانه و یرو و قارن  
 چنان گردد جهان بر چشم و یرو  
 چو در آب رونده عکس خورشید  
 بچشم خویش یا جائی شنیدی  
 نه آن کز دیگری بشنیده باشی  
 یقین دل نه همتای گمانست  
 مرا آن گوی کز دیده عیانی  
 که چیزی با تو گویم کان ندانم  
 شنوده از تو بسیاری نهفتم  
 ازین پیشم چو مادر بود شهرو  
 که از بهر تو با ایشان بکینم  
 به یزدان و بجان تو خداوند  
 ولیکن زان نه خوردم نه چشیدم  
 گران تر بود در چشم من از رزم  
 بچشم من چو زندان بود و چون چاه  
 نواشان بود در گوشم چو دشنام  
 که تو فرمان دهی من بنده فرمان  
 فزود از غم دلش را بار بر بار  
 گهی چون شیر در بیشه بچوشید  
 همی دندان بدنندان می بسودند  
 زن شه را بدیگر کس سپردن  
 عروسی کوزن شاهنشاه ماست  
 ز خشم شه بر آمد کام دشمن  
 که دشمن تر کسی گردد بشهرو

نه تنها ویس بی و پرو بماند نه آن شهرو نه آن شهرو بماند  
 بر آن کشور بلا پرواز دارد ازین لشکر که و پرو باز دارد  
 بسا خونا که میجو شد در اندام بسا جانا که می لرزد در اندام  
 کجا آن یار جفت و شهر نامی شون بی جفت و بی شاه گرامی  
 دمان ابوی که سیل مرگ دارد بیوم ماه تا ماهی ببارد  
 منادی زد قضا بر هر که آنجاست که چیزی با فلان اکون فلانراست  
 چو شاهنشاه زمانی بود پیچان دل اندر آتش سوزنده سوزان  
 دبیری را همانکه نزد خود خواند سخنهایی چو زهر از دل بر افشاند  
 ز شهر و با همه شاهان نمون کرد که بیدین چون شد و زنهار چون  
 فرستادش بهر راهی سواری بهر شهری بر هر شهر یاری  
 یکایک را بنامه آگهی داد که خواهم رفت سوی ماه آباه  
 از ایشان خواند بهری را بیاری ز بهر رزم مردم کز آری  
 بطبرستان و گرگان و دهستان ز خوارزم و خراسان و کهستان  
 ز بوم هند و سند و تبت و چین ز حد سفد توران تا بما چین  
 چنان شد در گهش انبه ز لشکر که دشت مرو شد چون دشت محشر

### بدر رفتن موبد بالشکر مرو بجنک شهر و

#### و ویرو و بکین خواسته

چو از شاه آگهی آمد بو پرو که هم زو کینه دارد هم ز شهر و  
 زهر شهری و از هر جایگاهی همی آمد بدر گاهش سپاهی  
 چنان آمد که انکه چند مهتر گزینان و مهان چند کشور  
 از آذربایکان و رمی و کیلان ز خوزستان و امطخر و سپاهان



همه بودند مهمان نزد و یرو زن و فرزند شان نزدیک شهر و  
 دران مور عروسی پنج و شش ماه نشسته شادمان در کشور ماه  
 چو کشند آگه از موید نیاکان که لشکر راند خواهد سوی ایشان  
 بنامه هر کسی لشکر بخوانند بسی دیگرز هر کشور برانند  
 سپه گرد آمد از هر جای چندان که دشت و کوه تذک آمد بریشان  
 تو گفتی بود بر دشت نهاوند ز بس جنگ آوران کوه دساوند  
 همه آراسته جنگ آوری را بجان بخریده جنگ و داوری را  
 همه گردان و فرسوده دلیران بزور و زهره پیلان و شیران  
 ز کوه دیلمان چندان پیاده که گفتی کوه و سنگ اند ایستاده  
 ز کوه مازران چندان سواران کجا بودند بیش از قطره باران  
 پس آنکه سال خورده شیرگیران هنرمندان و رزم آرای پیران  
 پس و پیش سپه دیدار کردند بهر جای یکی سالار کردند  
 همیدون راست و چپ مرتزبانرا سپردند آزموده جنگیانرا  
 وزان پس شاه موید هم بریدمان مژه آراست همچون باغ نیسان  
 سپاهش را پس و پیش و چپ و راست بگردان و هنرجویان بیاراست  
 چو آمد با سپاه از مرو بیرون زمین گفتی روان شد همچو گردون  
 ز بس آواز کوس و ناله نای همی برخاست گفتی گیتی از جای  
 همی رفت از زمین بر آسمان گرد تو گفتی خاک بامه رازمی کرد  
 و یا دیوان بگردون بر دریدند که گفتار سروشان می شنیدند  
 بگرد اندر چنان بودند لشکر که در میخ تذک تابنده اختر  
 همی آمد یکی سیل از خراسان که و مه آسمان زو شد هرامان  
 نه سیل اب و باران و هوا بود و لیکن سیل پیل و ازدها بود



چنان آمد همی لشکر باذبوه که که را دشت کرد و دشت را کوه  
 همی آمد چنین تا کشور صاه هم آشفته سپه هم کشور و شاه  
 دو لشکر یکدیگر را شد برابر چو دریای دمان از باد صرصر  
 میان آن یکی بر تیغ بران کنار این یکی بر شیر غران  
 چو از خاگر بر آمد اختران شاه شهری کشت مه و زیوست آسمان گاه  
 سیاه و خنگ در پیشش دو بالا هم از شب هم زبام گیتی آرا  
 دو کوس کین بغرید از دو درگاه بجنگ آمد دو لشکر پیش در شاه  
 نه کوس جنگ بود آن دیو کین بون که مرگش کشت هر کس نام بشنود  
 عدیل صور شد نامی دمده تبیره مرده را می کرد زنده  
 تبیره همچو رعد نو بهاران دمان شد ابر از گرد سواران  
 چنان کز بانگ رعد نو بهاری برون آید بهار شاخساری  
 ز بانگ او برون آمد همیدون ز لشکر گه بهار جنگ بیرون  
 بقلب اندر دهل فریاد خوانان که بشداید همین از جان شتابان  
 دران فریاد صبح او را عدیلی چو قوالی سرایان بارسیلی  
 همان شیپور با صد راه نالان یسان بلبل اندر آبسالان  
 خروشان گاردم با وی بیکیجا چنان چون دو سر اینده بهم پا  
 ز پیش آنکه بیجان کشت یک تن همی گفت ای شگفتی بوق شیون  
 بدست جنگ جویمان تیغ رخشان همی خندید هم بر جان ایشان  
 بوج اندر دلیران چون نهنگان بکوه اندر سواران چون پلنگان  
 همان مردم کجا فرزانه بودند بدشت جنگ چون دیوانه بودند  
 کجا دیوانه باشد بهر آب که نر آتش به پرهیزد نه از آب  
 نه از نیزه بترسد نه ز شمشیر نه از بیلان بیدیدیشد نه از سپر

دران صحرا یلان بودند چونین فدای نام کرده جان شیرین  
 نترسیدند از مردن که جنگ ز نام بد بترسیدند وز ننگ  
 هوا چون بیدش داد بود یکسر ز ببر و شیر و گرگ پیل پیکر  
 چو سروستان شده دشت از درفشان چو دیبای درفشان مه درفشان  
 فراز هر یکی زرین یکی مرغ عقاب و باز با طاووس و میمرغ  
 بزیر ماه در شیر آبگون رنگ تو گفتی شیر دارد ماه در چنگ  
 بی پیلان و سم باد پایان شده آتش فشانان سنگ سایان  
 زمین از زیر ایشان شد بر افراز بگردون رفت و پس آمد از باز  
 نبودش جای بنفشتن بگیهان همی شد در دهان و چشم ایشان  
 دلار آمد از بد دل پدیدار که آن باخرمی بود این به تیمار  
 یکی را گونه بد هم رنگ دینار یکی را گونه شد هم رنگ گنار  
 چو آمد هر دو لشکر تنگ در هم ز کین بردند گردان حمله بر هم  
 تو گفتی ناگهان دو کوه پولاد دران صحرا بیکدیگر بر افتاد  
 پیمبر شد میان هر دو لشکر خدنگ چار پر خشت سیه بر  
 رسولانی که در دل راه جستند همی در چشم و اندر دل نشستند  
 بهر خانه که منزل گاه کردند ز خانه کد خدایش را ببردند  
 مصاف جنگ و بیم جان چنان بود که رستا خیز مردم را عیان بود  
 برادر از برادر گشت بیزار بجز کردار خود کس را نبد یار  
 بجز بازو ندیدند ایچ یاور بجز خنجر ندیدند ایچ داور  
 هران کس را که بازو یاور کرد بکام خویش خنجر داور کرد  
 تو گفتی جنگیان کارنده کشتند همی در چشم و دل پولاد کشتند  
 سخن گویان همه خاموش بودند چو هشیاران همه بیهوش بودند



گهی نشیند آوازی دران جای مگر فریاد کوس و ناله نامی  
گهی اندر زره شد تیغ چون آب گهی در دیدگان شد تیر چون خواب  
گهی رفتی سنان چون عشق در بر گهی رفتی تبر چون هوش در سر  
همی دانست گفتی تیغ خونخوار که جان در تن کجا بنهال دادار  
بدان راهی کجا تیغ اندرون شد ز مردم هم بدان ره جان برون شد  
چو سوسن بود تیغ هندوانی از و بارنده سیل ارغوانی  
چو شاخ مورد بروی برگ گلزار چو برگ نار بر وی دانگ نار  
برزم اندر چون درزی بود ژوبین همی جنگ آوران را دخت بر زمین  
جو دزد نقب زن خشت سیه بر دلیرانرا همی زد نقب در بر  
چو بر جان دلیران شد قضا چیر یکی گور نموده شد یکی شیر  
دران اندوه گردان و سواران دران شمشیر زخم تیر باران  
چو بر جنگ دلیران تنگ شد روز یکی غم دونده شد یکی یوز  
کرامی باب ویسه کرد قارن بزاری گشته شد بردست دشمن  
بگرد قارن از گردان ویرو صدوسی گرد گشته گشت با او  
زکشته پشته شد زعفرانی زخون رودی بگردش ارغوانی  
چنان زری فسرده بود پشته چو بگدازیده زری خون گشته  
تو گفتی چرخ زرین زاله بارید بگرد زاله برگ لاله کلرید  
چو ویرو دید کردانر چنان زار بگرد قارن اندر کشته بسیار  
همه جان بر سر جانش نهاده بزاری کشته با خواری فتاده  
بگفت آزادگانش را به تندی که از جنگ آوران زشتست کندی  
شما را شرم باد از کرده خویش وزین کشته یلان افتاده در پیش  
نه بینید این همه یاران و خویشان که دشمن شاد گشت از مرگ ایشان

ز قارنتان نیغزاید همین کین که ریش پیراو گشتست خونین  
 بدین زاری بکشستند شاهی ز لشکر نیست اورا کینه خواهی  
 نمی بیفید کآمد شب بغزید یک جهان گرد هم اکنون تنگ و تاریک  
 بترسم کفتاب آسمانی همی در باختگر کرد نهانی  
 من از بدخواه اونا خواسته کین نکرده دشمنانش را بغزین  
 شما از بامدادان تا باکنون بسی جنگ آوری کردید و انسون  
 هنوز آن پیکر و ازون پدایست هنوز آن موبد جادو بجایست  
 کنون بامن زمانی یار باشید بتندی اژدها کردار باشید  
 که من زنگ از گهر خواهم زدودن بکینه رستخیز اورا نمودن  
 جهانرا از بدش آزاد کردن روان قارن از وی شاد کردن  
 پس آنکه با پسندیده سواران ستوده خاصگان و نامداران  
 ز صف خویش بیرزن تاخت چون چو آتش در سپاه دشمن افتاد  
 نکرد از این پدر آزار فرزند نه مرد جنگ دور خویش و پیوند  
 ز تندی بود همچون سیل طوفان کجا اورا بمردی بست بتوان  
 سخن اینجا به شمشیر و تبر بود همیدون بازی گردان بسر بود  
 یکی تاریکی از گیتی برآمد که پیش از شب رسیدن شب در  
 دران شب گشت مردم جمله شب کور بگرد انباشته شد چشمه هور  
 چو اندر گرد شد دیدار بسته برادر را برادر کرد خسته  
 پدر فرزند خود را باز نشناخت به تیغیش سر همین از تن  
 سنان نیده گفتی باب زن بود بربر مرغ مرد تیغ زن بون  
 خدنگ چار پر همچو درختان برسته از دو چشم شور بختان  
 درخت زندگانی رسته در تن په پیشش نرو گشته تیغ و جوشن



چو خنجر پرده راه تیز بدرید درخت زندگانی را ببرید  
 هوا از نیزه گشته چون نیستان زمین از خون کشته همچو بوستان  
 زبس گرد و زمین شمشیر خونخوار جهان پر درد و آتش بود هموار  
 تو گفتی همچو باد تند شد مرگ سر جنگ آوران میدرخت چون  
 یلان را مرگ بر گل خوابندیده چو سروستان سعد از بن بریده  
 چو خورشید جهان در باختر شد چو روی عاشقان هم رنگ زرشد  
 تو گفتی بخت موبد بود خورشید جهان از فر او ببرید امید  
 ز شب او را ستومی بزرگردون (؟) ز موبد بود دشمن را همیدون  
 همان بیفتد کائرا شد ز دیدار همین کوشند کائرا شد ز هنجار  
 چو شاهنشاه زدشت جدگ برگشت جهان بر دوستان زیر و زبرگشت  
 یکی بد بخت و خسته شد نزاری یکی بدر روز کشته شد بخواری  
 میانجی کرده شب بودی دران جنگ برستی جان شاهنشاه ازان ننگ  
 نمودش تیره شب راه رهائی ز تاریکی بد او را روشنائی  
 عنان بر تافت از راه خراسان کشید از دینور سوی سپاهان  
 نه خوک ویر و مرورا آمد از پس نه از گردان و سالاران ادکس  
 گمان بردش که شاهنشاه بگریخت بدام ننگ و زموائی در آویخت  
 دگر لشکر بکوهستان نیارد دگر ره رزم او جستن نیارد  
 چو دیو چیره شد بر شاه شاهان بدید از بخت کام نیکخواهان  
 در آمد لشکری از کوه دیلم گرفته از سپاهش دشت تارم  
 سپهداری کش آنجا بود بگریخت ابا دیلم بکوشش در نیابخت  
 کجا دشمنش پر مایه کسی بود مرورا زان زمین لشکر کشی بود  
 چو آگه گشت ازان بدخواه ویرو شگفت آمدش کار چرخ بدخو

که باشد کام ماریش جفت تیمار چو روز روشنش جفت شب تار  
 نه بی زنج است اورا شادمانی نه بی مرگ است اورا زندگانی  
 پدر مرگ و برادر شد ز من دور من اکنون مانده ام بیجان ورنچور  
 چو خورشید خروشم نشنود کس نه در سختی مرا یاور بود کس  
 ز بدبختی چه بد دیدم ندانم چه خواهم دید گرزین پس بمانم  
 بوم تا من زین حیران ورنچور بکام دشمنان از دوستان دور  
 همی گفت آن صدم با دایه چونین همی بارید بر رخ سیل خونین  
 رسول آمد ز نزدیک شهزاده پیام آورد ازو نزدیک آن ماه  
 سخنهای ز شیونینی چو شوگر بزبانی دران رخساره در خور  
 چنین دادش پیام از شاه شاهان که دل خرسند کن ای ماه ماهان  
 مزین پیلستگین دست بر روی مکن از ماه تابان عنبرین موی  
 که نتوانی ز بند چرخ رستن ز تقدیری که یزدان کرد جستن  
 نکرتا در دلت ناید گمانی که کوشی باقضای آسمانی  
 اگر خواهد ترا دهن بمن بخت چه سود آید ترا زین کوشش سخت  
 قضا رفت و قلم بنوشت فرمان ترا جز صبر کردن چیست در مان  
 من از بهر تو ایدر آمدستم کجا در عشق تو بیدل شدستم  
 اگر باشی به نیکی مر مرا یار ترا از من بر آید کار بسیار  
 کنم با تو بمهر امروز پیمان گزین پس مان دوسر باشد یکی جان  
 همه کامی ز خوشنودیت جویم بفرمان تو گویم هر چه گویم  
 کلید گنجها پیش تو آرم کم و بیشم بدست تو سپارم  
 چنان دارم ترا با زر و زینور که بر روی تو رشک آرد همه رخور  
 دل و جان مرا دارو تو باشی شبستان مرا بانو تو باشی



چو جان و دل ترا دادم سراسر چه باشد گرد هم دینار و گوهر  
 ز کام تو بیاراید مرا کام ز نام تو بیغزاید مرا نام  
 بدین پیمان کدم با تو یکی بند درستی را بخط و عهد و سوگند  
 همی تاجان من باشد به تن در ترا باجان و تن دارم برابر  
 چو ویس دلبر این پیغام بشنید تو گفتی زو صد دشنام بشنید  
 پرندین جامه را بر تنش زد چاک بلوزین سینه را می کوفت بی باک  
 چو زود چاک بر تن پر نیانش پدید آمد ز گردن تا میانش  
 هوای فتنه رنجی نهی بی بلای تن گدازی دل فریبی  
 حریری قاقه می خزی پرندی خرد بر صبر سوزی خواب بندی  
 چو جامه چاک زد ماه دو هفته پدید آورد نسری شگفته  
 بنوشین لب جوابی داد چون سنگ بر روی مهر بر زد خنجر جنگ  
 بدو گفت این پیام بد شنیدم زو زهر گزاینده چشیدم  
 گفتم رو موبد فرتوت را گوی بمیدان در میفکن با بلا گوی  
 مهر زین پیش بر امید من رنج بیاد یافه کاری بر مده گنج  
 مرا کارت برایت رهنمایست بدانستم که رایت را چه رایست  
 نگر تا تونه پنداری که هرگز مرا زنده بزیر آری ازین دز  
 و با هرگز تواز من شاد باشی و گرچه جا دوی استاد باشی  
 مرا و پرو برادر هست و شاهست ببالا سرو از دیدار ماهست  
 مرا او مهتر و فرخ برادر من او را نیز جفت و نیز خواهر  
 درین گیتی بجای او که بینم برو بر دیگری را کی گزینم  
 کجا من با برادر یار گشتم ز مهر دیگران بیزار گشتم  
 مرا تا هست سرو خویش و شمشاد چرا آم زبید دیگران یاد

دیگر دیرو مرا بر سر نبودي مرا مهر تو هم در خور نبودي  
 که قارن را بدان زاری بکشتی نه بخشودني بران پیر بهشتي  
 مرا کشته پدر رفته برادر همه با من زیك بنیاد و گوهر  
 کجا اندر خورد پیوند جوئي بدین پیوند یافه چند گوئي  
 من از پیوند جان سیرم درین درد کزین قامن زیم غم بایدم خورد  
 چو ریزو نیست در گیتی مرا کس ز پیوندیم نباشد شاد ازین پس  
 چو کلوی برین بنیاد باشد کسي دیگر ز من چون شاد باشد  
 وگر با او خورم در مهر زنهار چه عذر آرم بدان سر پیش دادار  
 من از دادار ترسم با جوانی نه ترسي تو که پیر نا تواني  
 بترس از بخردني دادار دادار کجا این ترس پیران را نکو تر  
 مرا پیرایه و دیبا و دینار فراوانست در و کنج شهوار  
 به پیرایه مرا مغرب دیگر که داد ایزن مرا پیرایه بی سر  
 مرا تا مرگ قارن یاد باشد به پیرایه دلم کی شاد باشد  
 اگر بفریبدم دیبا و دینار نباشد بانوئی بر من سزاور  
 وگر من زین همه پیرایه شادم نه از پشت پدر باشد نزام  
 نه بشکوه دل من زان سپاهت نه نیز امید دارد در پناهت  
 تو نیز از من مدار امید پیوند که امیدت نخواهد بد برو مند  
 چو در چیز کسان امید داری ز نومیدني برو آیدت خوري  
 بدیدارم چنین تاکی شتابي که نه هرگز تو بر من دست یابی  
 وگر گیتی برویم سختی آرد مرا روزی بدست تو سپارد  
 تو از من هیچ شادی را نه بینی نه با من یکزمان خرم نشینی  
 برادر کو مرا جفت گزید است هنوز او کام خوبش از من ندید است



تو بیگانه ز من چون یابی وگر خود بر فلک چون آفتابی  
 تن سیمین برادر را ندادم کجا با او ز یک مادر بزادم  
 ترا ای ساده دل چون داد خواهم که ویران شد بدستت جایگاهم  
 بلرزم چون بر اندیشم ز هجران چو گنجشکی که تر کرده زبانران  
 میان ما چو این کینه در افتاد نباشد نیز مارا دل بهم شاد  
 اگر چه بادشاه و کامرانیم ز دشمن دوست کردن چون توانیم  
 درخت تلخ هم تلخ آورد بر اگر چه ماده همیشه آب شکر  
 نه پیوندند با هم مهر و کینه چو کین آهن بود مهر آبگینه  
 بمهر آنکه بود با تو مرا ساز که باشد جفت با کبک دری باز  
 کرا با مهتری دانش بود یار کجا اندر خورد جفتی بدین زار  
 ترا چون بشنوی تلخ آید این پند چو بینی بار او شیرین تر از قند  
 اگر فرزانه نیکو بیندیش که زود آید ترا کفزار من پیش  
 چو خوی بد ترا روز بد آرد پشیمانی خوری سودی ندارد  
 چو بشنید این سخن مرد شهنشاه ندید از دوستی رنگی دران ماه  
 برفت و شاه را زو آگهی داد شذیده کرد یکدیگ پیش او یاد  
 شهشه را فزون شد مهر در دل تو گفتمی شکرش بارید بر دل  
 خوش آمد بر دلش گفتار دلبر که کام دل ندید از من برادر  
 راست  
 همی گفت آن دلرام این سخن ازیرا شاه را زان خرمی خاست  
 کجا آن شب که ویرو بود داماد بدامادیش هر یک خرم و شاد  
 عروسش را پدید آمد یکی حال کز د داماد را واژون بدش فال  
 فرار آمد قضای آسمانی که ایشان را نباشد کامرانی  
 کسبش آن سیمتن را علت از تن که خون آلوده شد آزاده مومن

در هفتده ماه یک هفتده چنان بود که گفتی کان یا قوت روان بود  
 زن مغ چون بدان کردار باشد بصحبت شوی او بیزار باشد  
 وگر زن حال از و دارد نهانی شود بروی حرام جاودانی  
 همی تاریمس بت پیکر چنان بود جهان از دست موبد بافغان بود  
 عروس از چند نغرو با بها بود عروسی را نهیب و با بلا بود  
 کجا دامان نارانده یکی کام جهان بنهاد و بر راهش دو صد دام  
 عروسی بود چون خرم یکی باغ که برد لها نهادندی از و داغ  
 ز بس سختی که آمد پیش دامان بشد دامان را دامادی از یاد  
 ز بس زاری که آمد پیش لشکر همه کس را برورن شد شادی از سر  
 چراغی بود گفتی سور و پرو برورن ناگهان بادی به نیرو  
 چو شاهنشاه حال ویس بشنود بجان اندر هوای ویس بغزود  
 برادر بود ویرا دو گرامی یکی را مین و دیگر زرد نامی  
 شهزده پیش خواند آن هر دو انرا بریشان یاد کرد آن داستانرا  
 دل زامین زگاہ کودکی باز هوای ویس را میداشتی آرز  
 همی پرورد عشق ویس درجان ز مردم کرده حال خوبش پنهان  
 چو کشتی بود مهرش پژمریده امید از باد وز باران بریده  
 چو آمد با برادر سوی گوراب دگر باره شد اندر کشت او آب  
 امید عشق ویسش در روان شد هوای پیر در جاننش جوان شد  
 چو تازه گشت مهر اندر روانش پدید آمد درشتی از زبانش  
 دران هنگام ویرا کرد پشتی نمود اندر سخن لختی درشتی  
 کرا در دل فرورد مهر آتش زبان گردد بدان گفتار سرکش  
 برورن آید زبانش بیدل از بند بگوید راز بیکام خداوند



زبان را دل بود بیشک نگهبان سخن بیدل بدانش گفت نوان  
 مبدان آنکس که دارد بیدلی دومت کجا در بیدلی بسیار آهوست  
 چورا مین را هوای دل بر آشفت ز روی مهربانی شاه را گنت  
 مبر شاها چنین رنج اندرین کار مخور برویس و برخشش (?) تیمار  
 کزین کارت به پیش آید بهی رنج به بیهوده بر انسانی بسی گنج  
 چو آن تخمی که در شوره فشانی هم از تخم و هم از بر باز مانی  
 نه هرگز ویس باشد دوستدارت نه هرگز دوستی جوید ز کارت  
 چو جوئی گوهر و بسیار پوئی نیابی چونش از معدن نجوئی  
 چگونه دوستی یابی و پشٹی ز فرزندى که بابش را بکشتی  
 نه بشکوهد ز پیکار و ز لشکر نه بفریبد بدینار و بگوهر  
 به بسیاری بلا او را بیابی جو یابی با بالای او نیابی  
 چو در خانه ترا دشمن بود یار چنان باشد که داری باستین مار  
 بترکاری ترا با ویس آنست که تو پیری و ان دلبر جوانست  
 اگر جفتی همی گیری جزو گیر جوان را هم جوان و پیر پیر  
 چنان چون مر ترا باید جوانی مراراً نیز باید همچنانی  
 توئی دی ماه و آن دلبر بهار است رسید ندان بهم دشوار کار است  
 وگر بی کلم او با او نشینی بدل در کن کزو شادی نه بینی  
 همیشه باشی از کرده پشیمان نیابی درد خود را هیچ درمان  
 بریدن زو بوک پرده دریدن دلت هرگز نتابد زو بریدن  
 نه از تیمار او یابی رهائی نه نیز آرام یابی در جدائی  
 مثال عشق خوبان همچو در یامت کنار و تعراو هر دو نه پیدامت  
 اگر خواهی درو آسان توان جست ولیکن چون نخواهی بد توان رست

تو نیز اکنون همی جوئی هوئی که هم فردا شود بر تو بلائی  
 در آسان توانی جستن اکنون و لیکن زو نشاید جست بیرون  
 اگر دانی که من می راست گویم وزین گفتن همی سوخ تو جویم  
 ز من بفیوش پند مهر بانی چو نذیوشی ترا داره زیانی  
 چو بشنید این سخن موبد ز رامین مرورا تلخ بود آن پند شیرین  
 چو بیماری بد اندر عشق جاننش که شکر تلخ باشد در زبانش  
 تنش را گرز دره آهو نبودی دهانش را شکر شیرین نمودی  
 اگر چه پند رامین مهر بر بود شهشه را ز پندش مهر بغزود  
 چو دل در مهر نپذیرد سلامت بیغزاید ستایش را ملامت  
 چو دل در دوستی زنگار گیرد هوا را سرزنش هموار گیرد  
 چنان کز سال و مه تئین شود مار شود عشق از ملامت صعب بود سخوار  
 ملامت بر جگر شمشیر تیز است سر پیدشش جگر با او ستیز است  
 ستیز آغاز عشق مرد باشد بدفسد زودل از چه سره باشد  
 اگر میغی ز گیتی سر بر آرد بجای سرزنش زو سنگ باره  
 نه ترسد عاشق از باران سنگین وگر باره بجای سنگ زوپین  
 هر آنچه ازوی ملامت خیزد آهوست مگر این عشق ورزیدن که نیکوست  
 بگفتاری که بد کوئی بگوید هوا را از دل عاشق نشوید  
 چه باید عشق را بد گوی دردم هران کونست عاشق نیست دردم  
 چه مهر اندر دل شه بیشتر شد دلش را پند رامین بیشتر شد  
 نهانی گفت با دیگر برادر مرا با ویس چاره چیست بنگر  
 چه سازم تا بیایم کام خود را بیغزایم به گیتی نام خود را  
 اگر نو مید ازین در باز کردم بزشتی در جهان آواز کردم



برادر گفت شاهها چیز بسیار بشهر بخش و بفریبش بدینار  
 به نیکوئی امیدش ده فراوان پس انگهی به یزدانش بترسان  
 بگو با این جهان دیگر جهانست گرفتاری روان را جاودانست  
 چه عذر آرد روانت پیش دادر چو در بند گنه باشی گرفتار  
 چو گویندت چرا زنهار خوردی چرا بشکستی آن پیمان که کردی  
 بمانی شرم رو در پیش دادر نه بینی هیچکس را پشت و یاور  
 ازین گونه سخنهایش به پیرای بیاقوت و دیدارش بیارای  
 بدین در چیز بفریبند شاهان روا باشد که بفریبند شاهان  
 بدین هر سه فریبند مرد هشیار بگفتار و بکردار و بدینار  
 شهنش را خوش آمد پاسخ زرد هم انکه سوی شهر نامه کرد

نامه نوشتن شاه موبد بشهر

بنامه در سخنها گفت شیرین بگوهر کرد اورا گوهر آگین  
 فراوان دانش و گفتار زیبا ز شیرینی سخنهای فریبا  
 که شهرز راه میزو را مفرصوش سخنهام بگوش دلت بنیوش  
 کجا با این جهان دیگر جهانست گرفتاری روان را جاودانست  
 بیاد آور ز شرم جاودانست کجا از دانگر بیند روانت  
 بیاد آور ز داور های دادر ز هول دوزخ و فرجام کردار  
 تو دانی کین جهان بر ما مرید و زان پس مان جهانی دیگر آید  
 درین دوروزه دور زندگانی مخر تیمار و درک جاودانی  
 بدینسان پشت بریزدان مکن تاک مکن بر کام اهریمن سخن پاک  
 مباش از جمله زنهار خواران که یزدان هست باز نهار داران

تو خود دانی که چون کردیم پیوند بدین پیوند چون خوردیم سوگند  
 نه دشمن کامم اکنون دوست کامم نه ننگم مرترا بر سر که نامم  
 چرا از من چنین بیزار گشتی بدل با دشمنانم یار گشتی  
 تو این دختر بفر من بزادی چرا اکنون بدیگر جفت دادی  
 بدان کز بخت من بود آنکه داماد نشد از ویس و از پیوند او شاد  
 بجفت من دگر کس چون رسیدی ز داد دادگر این کی سزیدی  
 اگر نیکو بیندیشی بدانی که این بوده است کار آسمانی  
 پس این پیوند ارزا باد پندار هدیدون دلت ازان پیوند بردار  
 اگر یاور نه با دیو کز خیم زیزدان هیچ هست اندر دلت بیم  
 همان بهتر که این کینه بدری جهانی را بیک زن با ز خری  
 وگرنه بوم ماه از کین شود پست پس آنکه چون توانی زین گنه رشت  
 بنادانی بدان این کینه را خورد که کس کین چنین را خورد نشمرد  
 وگراز کین بمهر من گرائی کز در دست ویرو پاکشائی  
 سپارم پاک ویرا پایگا هم بود مهتر سپید بر سپاهم  
 تو باشی نیز بانو در کهستان چو باشد ویس با نو در خراسان  
 اگر مانندست لختی زندگانی گذاریمش بنواز و شادمانی  
 جهان از دست ما آسوده باشد نه پر خاش و ستم فرسوده باشد  
 چو گیتی را با آسمانی توان خورد چه باید با همه کس دشمنی کرد  
 چو شاهنشاه ازین نامه بپرداخت خزینه از گهر و ز جامه پرداخت  
 بشهرو خواسته چندان فرستاد که نتوان کردن اندر دندری یاد  
 صد اشتر بود با مهد و عماري دگرسی صد شتر بودند باری  
 همیدون چند اشتر بود پر بار برایشان بارها از جامه شهوار



صد اسپ تازی و سیصد تجاره ز گوهر همچو گردون پر ستاره  
دو صد سرو روان از چین و خلخ بنگشه زلف و نرگس چشم و گل رخ  
کمرها بر میان از گوهر ناب بسر بر تاج زر و در خوشاب  
بهارى بود ازان هر دلستانی زر افشانی بدو در گلستانی  
همه با یاره و با طوق زرین سراسر چون دهانش بود شیرین  
دو صد زریزه افسر بود پیکر همان صد درج نسرین پر ز گوهر  
بلورین هفتصد زریزه بد جام بسان ماه یا زهره گه بام

[ معلوم می شود که از اینجا چند ورق کم شده است ]

فلک هر ساعتی سازی گرفتی بر آردی ز هر گونه شگفتی  
مشهد وار چابک دست بودن عجایب های گوناگون نمودن  
ز بس صورت که پیدا کرد و نمود تو گفتمی چرخ از شب بوالعجب بود  
نمود اندر جمال خویش تدبیر بگرد قطب دنبالش چو پرزین  
غذوده از پس او خرس مهتر چو بچه پیش او از خرس کهتر  
ز پیشش مرد بر زانو نشسته زنی دیگر به زنجیری به بسته  
برابر کرگسی بر پر کشاده دو پای خویش بر کرسی نهاده  
جوانمردی به سای پاسبانی بدست اندرش زرین طشت خوانی  
دوماهی همچنان دو خیک پر باد یکی بط گردنش چون سرو آزاد  
یکی بی اسپ پیوسته عذاب دار یکی دیگر چو مار اناسای بی مار  
یکی بر کرسی زرین نشسته ستورش پیش و از بند خسته  
یکی بر کف سر دیوی نهاده کله داری به پیشش ایستاده  
یکی کشتی پر از رخسده گوهر مرادرا کرده از یافت لنگر  
چو شاخ خیزران باریک مازی کلامی بر میان مرغزاری

پداله پیش او زرین نهاده بجای می درو افگنده ژاله  
 یکی استور مردم را همانا شگفته بر تنش گلهای زعنا  
 تو پذاری بیاشفته است چون گرفته دست شهری را بدو دست  
 بر از اخگر یکی سیمینه مسجر پر از گوهر یکی شاهانه انسر  
 یکی پیکر بسان ماهی شیم پشیزه بر تنش چون کوکب سیم  
 یکی صورت چو مرغ بی پرو بال چو طائر سان مراد را خوب دنبال  
 ز مشرق بر کشته طالع بد بدان تابد بود پیوند موید  
 بهم گرد آمده خورشید با ماه چو دستوری که گوید راز باشاه  
 رفیق هر دو گشته تیر کیوان بدان تابد بود پیوند ایشان  
 چو هفتم خانه را طالع برابر ذنب انباز بهرام ستمگر  
 میان هر دو ان در مانده ناهید بهم گرد آمده چون ماه و خورشید  
 نبود از داک جویان هیچکس یار که فرخ بود پیوندش دران کار  
 بدین طالع شهشه و بس را دید ندید از جفت خود آنکش پسندید  
 چو در دز رفت شاهنشاه موید بچونین وقت و چونین طالع بد  
 فراوان جست و بس دلستانرا ندید آن نو شگفته بوستانرا  
 و لیک از نور پیشانی و رویش همیدون بوی مشک و جند مویش  
 شهشه را ازان دلبر خبر داد که مشکین بود زلف و عنبرین باک  
 همی شد تا به پیش او شهنشاه بلورین دست او بگیرت ناکاه  
 کشان از در بلشکر گاه بردش بنزدیکان و جانداران سپردش  
 نشانندش هم آنکه در عماری عماري گشت از و باد بهاری  
 بگردش خادمان و نامداران گزیده و یوزگان و استواران  
 همان ساعت براه افتاده خسرو برابر گشت با باد مسک رو



شدن بان روز و شب در راه نازان بروی دلبرای خویش نازان  
چنان شیرینی که بیدگ گور بسیار و یا مفلس که یابد گنج شهوار  
اگر خرم بد از دابر سزا بود که خدش بهتر از ماه سما بود  
زوا بود از کشید از بهر او رنج که ناگه یافت از خوبی یکی گنج  
در و باقوت خندان و سخن گوی چو سیم ناب جو شان و سمن بوی

### آگاه شدن و پرو از رفتن موید

چو و پرو از شهنشاه آگهی یافت ز تارم باز گشت و تیره بشناعت  
چنو آمد شهنشاه بود رفته بچاره ماه رویش را گرفته  
هزاران گوهر زیبا سپرده بجای او یکی گوهر به برده  
بخورده با پسر زنهار شهرو نهاده آتش اندز جان و پرو  
دل و پرو پر از پیکان تپمار هم از خواهر هم از مادر بآزار  
هم از شاخ و نا رفته بهارش هم از کاخ و فزافته نگارش  
حصارش درج و در افتاده از درج بهارش برج مه گم گشته از برج  
چو کان سیم بود از ریمس جانش قضا پردخته کرد از دیدگاننش  
اگرچه کان سیمش بی گهر بود ز گوهر چشم او کان گهر بود  
گهی بارید چشمش بر گل زرد گهی نالید جانش بر غم و درد  
چنان بگسست غم زنگ از رخانش قضا پردخته کرد از دیدگاننش  
جدائی پرده صبرش بدرید ز مغزش هوش چون مرغی بدرید  
بسی نغزید برگشت زمانه که کردش تیر هجران را نشانه  
ازو بستد بیبازی دلبرش را بخاک افکند ناله اخذش را  
و لیکن گرچه با و پرو جفا کرد بدین کرد از با موید و نا کرد

ازین بستند دلارام و بدو داد یکی بیداد ازین برد و یکی داد  
 دل و هروز هجران بود نالان دل موبد زجانان بود نازان  
 یکی را خانه شاد می شگفته یکی را باغ پیروزی کشفته  
 یکی را سنگ بر دل خاک بر سر یکی را جام بر کف دوست در بر

### باز گشتن موبد از ماه آباد بخراسان

چو روشن گشت شه را چشم امید ز دوده با خراسان رفت خورشید  
 براه اندر همی شد خرم و شاد جفاهای جهانش رفته از یاد  
 ز روی ویس بت پیکر عمارى براه اندر چو پر گوهر سپاری  
 چو باندي بر عمارى بر گذشتي جهان از بوي او خوش بوی گشتی  
 تو گفتي کان عمارى گنبدى بود ز بوی ویس یکسر عنبر آلود  
 نگارده برو در آفتابی فرو هشته برو زرین نقابی  
 گهی کرد اندرو خوبی گلغشان گهی زر فتنه دلگیر جانان  
 گهی تا بنده ازوی زهره و ماه گهی بارنده مشک سوده براه  
 عمارى بود چون فردوس یزدان عماري دار او فرخنده رضوان  
 فراز آمد قضای آسمانی که بر رامین سراید شادمانی  
 بر آمد تندبان نو بهاری یکایک پترده بر بود از عماري  
 رخ ویسه برون آمد ز پرده دل رامین شد از دیدنش پرده  
 تو گفتي جادوي چهره نمودش بیک دیدار جان از تن ربودش  
 اگر پیکان زهر آلود بودي مگر زخمش نه چونان زود بودي  
 کجا چون دید رامین روی آناه تو گفتي خورک بردل تیر ناگاه  
 ز پشت اسب که پیکر در افتاد چو برگي کز درختش بگنبد باد



گرفته زاتش دل مغز بر جوش هم از تن دل زمیده هم ز سر هوش  
 ز راه دیده شد عشقش فرو دل ازان بستد بیک دیدار از ودل  
 درخت عاشقی رمت از روانش ولیکن کشت ویرا دیدگانش  
 مگر زان کشت ویرا دیده در جان که ویرا زده بار آورد مرجان  
 زمانی همچنان بود افتاده چو مست مست بیخود خورد باده  
 رخ گلگونش گشته زعفران گون لب میگونش گشته آسمان گون  
 ز رویش زفته رنگ زندگانی برو پیدا نشان مهر بانی  
 دلیران هم سوار و هم پیاده ز لشکر گرد رامین ایستاده  
 بدر دش کرده خون آلود دیده امیزد از جان و از جانان بریده  
 ندانست ایچ کس کوراچه بود است چه بدن بدست و چه رنج آزمود است  
 به در دش هر کسی خسته جگر بود بزاری هر که دیدش ز بتر بود  
 چو لختی هوش باز آمد بجانش ز گوهر چون صدف شد دیدگانش  
 زبان بسته ز کار و کف کشاده نهیب عاشقی در دل فدا  
 دو دست خویش بردیده بمالید ز شرم مردمان دیگر نفالید  
 چنان آمد گمان هر خردمند که ویرا باد صرع از پای اندکند  
 چو بر باره نشست آزانه رامین ز بس غم تلخ بودش جان شیرین  
 براه اندر همی شد همچو گمراه چو دیوانه ز حال خود نه آگاه  
 دل اندر پنجه ابلیس مانده دو چشمش سوی مهد و بس مانده  
 چنان دزدی که دارد چشم یکسر بدان جایی که باشد درج گوهر  
 همی گفتی چه بودی گردگر راه نمودی بخت نیکم روی آناه  
 چه بودی گردگر ره باد بودی ز روی و بس پرتده بر ز بودی  
 چه بودی گردگر براه اندر ازین پس عماری دار او من بودمی بس

چه بودی گر کسی آهم شنیدی      نهان از پرده رویم را بدیدی  
 چه بودی گر بدیدی روی زردم      به بخشودی برین تیمار و دردم  
 چه بودی گر کسی دستم گرفتی      یکایک حال من با او بگفتی  
 چه بودی گر کسی مردهی بکردی      پیام من بدان بت روی بردی  
 چه بودی کو مرا در خواب دیدی      در چشم من پر از خوناب دیدی  
 چه بودی گر شدی او نیز چون من      ز مهر دوستان و کام دشمن  
 دل سنگینش لختی گرم گشتی      بداب مهربانی نرم گشتی  
 مگر چون حسرت عشق آرزودی      چنین جبار و گرد نگش نبود  
 گهی ز مین چنین اندیشه کردی      گهی با دل صبوری پیشه کردی  
 گهی در چاه وسواس افتادی      گهی دل را بدانش بند دادی  
 الا ای دل چه بودت چند گوئی      وزین اندیشه باطل چند جوئی  
 تو بشجان گشته از عشق آن ماه      خود او را نیست از حال تو آگاه  
 چرا داری بوصل و بوس امید      که هرگز کس نیابد وصل خورشید  
 چرا چون ابلهان امید دازی      بی آنکت زو بود امید واری  
 تو هم چون تشنگان جویای آبی      ولیکن در بیابان با سرابی  
 ببخشایک بر تو کردگارت      که بوس دشوار و آشفته است کارت  
 جور امین دل به بند مهر بسته      امید از جان و زجانان گسسته  
 نه کام خویش جستن می توانست      نه جز از صبر کردن چاره دانست  
 براه اندر همی شد با دلارام      به همراهیش دل بنهاده ناکم  
 ز همراهی چنین سودی ندیدی      که بودی دلبرش زی او رسیدی  
 چو جانش رز و شب در بند بودی      بیوی مهد او خرسند بودی  
 ز عاشق زار تر زاری نباشد      ز کار او بتر کاری نباشد



کسی را کش تبی آید پدرسند  
 وزان مایه تبش بروی نترسند  
 دل عاشق در آتش سال تاسال  
 نپرسد هیچکس ویرا از آن حال  
 خردمندا ستم باشد ازین پیش  
 که عاشق را همی عشق آورد پیش  
 سزگ گرد دل بران مردم بسوزد  
 که عشق اندر دلش آتش فرزند  
 بس است این درد عاشق را که هموار  
 بود با درد عشق و حسرت یار  
 همی بایدش غم در دل نهفتن  
 نیارد راز دل با کس بگفتن  
 چنان چون بود سهر افزای رامین  
 چو کبک خسته درد نبال شاهین  
 نه مرده بود پنداری نه زنده  
 میان این و آن شخصی رونده  
 ز سیمین کوه او مانده نشانی  
 ز سروین قد او مانده کمانی  
 بدین زاری که گفتم راه بگذاشت  
 سراسر راه را چون چاه پنداشت  
 چو در مرو گزین شد شاه شاهان  
 عدیل شاه شاهان ماه ماهان  
 بمر و اندر هزار آذین به بستند  
 پیر وریان بر آذینها نشستند  
 کهانش فذوق و شکر فشانند  
 مہانش گوهر و عنبر فشانند  
 غبار اندر هوایش عنبرین بود  
 چوریگ اندر زمینش گوهرین بود  
 جهانرا خود همان روزی شمرند  
 بجای خاک سیم و زر فشردند  
 بہشت آنروز مرو شاهجان بود  
 بدو در گلستان شکر فشان بود  
 زبس بر با صہا روی و شی فام  
 همی تابید صد زہرہ زہر بام  
 زبس را مشکران و روک سازان  
 ز بس سیدہین بران و دل نوزان  
 بدل در آفت آمد از شنیدن  
 بجان در خوشی و شادی زدیدن  
 چو در شہر این نشاط گونہ گون بود  
 سرای شاه خون دانی کہ چون بود  
 زبس زبور چو گنج شایگان بود  
 ز بس اختر چو چرخ آسمان بود  
 زبس نقش و شی چون شوشتر بود  
 زبس سر و سہی چون غارتگر بود  
 چون غارتگر بود

سرا بود از فراخي چون جهاني بلند ايوان او چون آسماني  
 ستوري بود گفتي پشت ايوان کجا بودي سوارش تير و کيوان  
 در و ديوار و بوم و آسمانه نکاریده بفتش چينيانه  
 ز خوابي همچو بخت نيك روزان بزيبائی چو روي دل فروزان  
 چو بخت شه شگفته بوستانش چو روي ويس خندان گلستانش  
 شه شاهان به پيرزي نشسته دل از اندوه گيتي پاک شسته  
 ز لشکر مهتران و نامداران برو بارنده سيم و زر چو بازاران  
 يکايک با نغاری آمده پيش چو کوهي توده گوه رزه پيش  
 همی کرد وهمي خورد وهمی داد بکن انکه خورد ده تا بود داد  
 نشسته ويس بانو در شبستان شبستان زو شده همچو گلستان  
 شه شاهان نشسته شاک و خرم وايکن ويس بنشسته بماتم  
 بزاري روز و شب چون ابر گريان همه دلها بدرش گشته بریان  
 گهي بگر بستي بر ياد شهرو گهي ناله زدي بر ياد زيرو  
 گهي خاموش خون از دیده راندي گهي چون بيدلان فر ياد خواندي  
 نه لب را بر سخن گفتن کشادي نه سر گوینده را پاسخ بدادي  
 تو گفتي در رسيدي کارواني ازانده جان اورا هر زماني  
 تنش همچون قضيب خيزران گشت بزرگ و گونه همچون زعفران گشت  
 زنان سرکشان و نامداران بکرد ويس همچون سو گواران  
 هر انگهي که مود را بديدي بجاي جامه جان خود دريدي  
 نه گفتاري که او گفتي شنودي نه روي خوب خود اورا نمودي  
 نگارین روي در ديوار کردي برو دو دیده را خونبار کردي  
 چنين بود اوچه در سر و چه در راه از خرم نشد روزي شه شاه



چو باغی بود روی ویس خرم و اینک باغ را در بسته محکم

### آگاه شدن دایه از کار ویس و رفتن او

چو دایه شد ز کار ویس آگاه که چون آواره برد او را شه‌نشاه  
جهان تاریک شد بر دیدگانش تو گفتی دود شد در مغز جاننش  
بجز گریه نبودش هیچ کبری بجز مویه نبودش هیچ یاری  
ز گریه دشتها را کرد جلیحون بمویه کوه هارا کرد هامون  
همی گفت ای دو هفته ماه تابان بتان ماهان شده تو شاه شاهان  
چه کین دارد بجای تو زمانه که کردت در همه گیتی نسانه  
هنوز از شیر آلوده دهانت بشد در هر دهانی داستان  
نرسیده نار دو پستانت از بر هوای تو پرست از هفت کشور  
تو خود کوچک چرا نامت بزرگست تو خود آهو چرا عشق تو گرگست  
ترا سال اندک و جوینده بسیار تو بی غدر و هوا دارانت غدار  
ترا از خان و مان آواره کردند مرایی دختر و بیچاره کردند  
ترا از شهر خود بیگانه کردند مرا در شهر خود دیوانه کردند  
مرا دیدار تو ایزد چو جان کرد که بی جان زندگانی چون توان کرد  
مبادا در جهان از من نشانی اگر بی تو بخوایم زندگانی  
پس انگهی جمازه ساخت راهی بریشان گونه گونه سازشاهی  
ببرد از بهر دختر هرچه بایست یکایک هرچه شاهانرا بشایست  
بیکهفته بمرشاهان شد تن بیجان تو گفتی نزد جان شد  
چو ویس خسته دل را دید دایه ز شادی گشت جانش نیکمایه  
میان خاک و خاکستر نشسته شخوده لاله و گلزار خسته

بحال زار گریان بر جوانی بریده دل زجان روندگانی  
 گهی خاک زمین بر سر همی ریخت گهی خون مژه بر بر همی ریخت  
 رخانش همچو تیغ زنگ خورده بناخن سر بر سر صد کار کرده  
 دلش تنگ آمده همچون دهانش تیش لاغر شده همچون میانش  
 چو دایه دید ویرا زار گریان دلش بر آتش غم گشته بریان

### پند دادن دایه ویس را

بدو گفت ای گرانمایه نیازی چرا جان نیازی میکندازی  
 چه پردازی دل از خونی که جانست چه زیزی آنکه جانرا زو زیانست  
 توئی چشم سرم را روشنائی توئی با بخت نیکم آشنائی  
 ترا جز شادی و نیکمی نخواهم هم از توبز تو دیدایم نخواهم  
 مکن ماها چنین با بخت مستیز چو بستیزی بدینسان سخت مستیز  
 که آید زین دریغ و زار داری رخت زار زشتی و جانرا نزاری  
 ترا در دست موبد داد مادر پمس نگاه از پست نامه برادرز  
 کنون در دست شاه کامرانی مراوزا همبر و جان و جهانی  
 برو دل خوش کن و اورا نگهدار که نازارد شهنرا هیچ هشیار  
 اگر چه شاه و شهزادست و یرو بجاه و پادشاهی نیست چون او  
 داری گرچه ز دستت افتاد است یکی گره خدایت باز داد است  
 نبودت گر برادر پشت و یاور بس است ایزدت پشت و بخت یاور  
 وگر پیوند و یرو با تو بشکست جهان داری چو موبد با تو پیوست  
 فلک بستد ز تو یک سبب سیمین بجای آن تر نجی داد زربن  
 داری بست و در در همبرش بشکاد چراغی برد و شمعی باز بنهاد



نکرد آن بد بجای تو زمانه که داری گریه را چندین بهانه  
 نباید کرد نسیبهای بدین سان کز و در کار خود گریه پشیمان  
 ترا امروز روز شاد خوار نیست نه روز غمگنی و سوگواریست  
 اگر فرمان کنی برخیزی از خاک پوشی خسرانی جامه پاک  
 نهی بر تاج تگلین تاج ز زمین بیارائی مه رخ را به پروین  
 بقدر از تخت سروی برجهایی بروی از کلبه باغی بشگفانی  
 ز گلگون رخ خوبی بیاری بنوشین لب می خوشتر گساری  
 بغمزه جان ستانی دل ربائی ببوسه جانفزائی دل کشائی  
 بشب روز آوری از لاله گون روی چو شب آری بروز از عنبرین موی  
 دهی خورشید را بر چهره تشویر نهی بر جانوان از زلف زنجیر  
 بخنده کم کنی مقدار شکر ببوسه بشکنی بازار عنبر  
 دل مردان کنی بر نیکوان سوز رخ شیران کنی بر آهوان زر  
 اگر بر تن کنی پیرایه خویش چنین باشی که من گفتم وزین پیش  
 تو در هر دل ز خوبی گوهر آری تو در هر جان ز خوشی شکر آری  
 جوانی داری و خوبی و شاهی فزون تر زین که داری تو چه خواهی  
 مکن بر خویش چندین ناپسندی مده بی درد مارا درد مندی  
 ز فریادت نترسد حکم یزدان نگردد باز پس گردون گردان  
 پس این فریاد بی معنی چه خوانی ز چشم این اشک بیهوده چه رانی  
 چو دایه کرد چندین پندها یاد چه آن گفتار دایه بود و چه باد  
 تو گفستی گوز برگتد بر افشاند و یا در بادیه کشتی همی راند

### جواب دادن ویس دایه را

جوابش داد ویس ماه پیکر که گفتار تو چون نخلست بی بر  
 دل من سیرگشت از بوی و از رنگ نپوشم جامه نذینم به اورنگ  
 مرا جامه پلاس و تخت خاکست ندیمم مویه و همزاد باکست  
 نه مویه بیند از من شاد کامی نه من بینم ز مویه نیک نامی  
 چو با و برو بدم خرمای بی خار کنون خارم که خرما ناورم بار  
 اگر بودن ز بهر کام باید مرابی کام بودن خوش تر آید  
 چنورا بود ناکامی بفر جام مبدیناک ایچ کس هرگز ز من کام

### دیگر بار نصیحت کردن دایه ویس را

دیگر باره زبان بکشد دایه که بود اندر سخن بسیار مایه  
 بدو گفت ای چراغ چشم مادر سزک گر نالی از بهر برادر  
 که بودت هم برادر هم دلارام شما از یکدیگر نا یافته کام  
 چه بد تر ز انکه دو یار وفادار بهم باشند سال و ماه بسیار  
 بشادی روز و شب باهم نشینند و لیکن کام دل از هم نه بینند  
 پس انکه هر دو از هم دور مانند رسیدن را بهم چاره ندانند  
 چندان مردی که باشد سخت درویش ز ناگاهان یکی گنج آیدش پیش  
 کند سستی و آن را بر ندارد چه آنرا خورده و برده شماره  
 چو باز آید نه بیند گنج بر جای بماند سال و مه با حسرت و وای  
 چنین بودست با تو حال و برو چنین بر گشت با تو حال شهر و  
 شد آن روز و شد آن هنگام فرخ که بتوانست زد پیلای دوشه رخ  
 بروز رفته ماند یار رفته مخور گر بخردی تیمار رفته



بذاق اني مکن تندی و مستینز مرا فرمان بر راز خاک بر خیز  
 بآب و گل سرو کیدسو فرو شوی پهن از گنجور نیکو جامه جوی  
 بدوش آن جامه بر اورنگ بدشین بسر بر نه مرصع تاج زرین  
 کجا ایدر زنان آیند نامی هم از تخم بزرگان گرامی  
 فخر و همکت بدین زاری به بینند چنین با تو بخاک اندر نشینند  
 هر آئینه خرد داری و دانی که تو امروز در شهر کسایی  
 ز بهر مردم بیگانه صد کار بنام و ننگ باید کرد ناچار  
 بهین کار بهت نام و ننگ جستن زبان مردم بیگانه بستن  
 هر آنکس کو ترا بیند بهر حال نگوید بر تو جز گفتار در حال  
 یکی بهره ز رعنائی شمارند یکی بهره ز بی رائي شمارند  
 یکی گویند بشکو هید مارا ز بهر آنکه نه پهنید مارا  
 صواب آنست اگر تو هوشمندی که ایشانرا زبان بر خود به بندی  
 هران کو مردمان را خوار دارد بدان کو دشمن بسیار دارد  
 هران کو بر منش باشد بکشی نباشد عیش او را هیچ خوشی  
 ترا گفتم مدار این عادت بد ز بهر مردمان نر بهر موبد  
 کجا بر چشم او زشت تو نیکوست چه او را عشق دیدار تو آهومت  
 چو بشنید این سخن و یمن دل آرام بدل باز آمد او را لختی آرام  
 خوش آمد بر دامن گفتار دایه نجست از هیچ سو آزار دایه  
 هم آنکه از میان خاک برخاست تن میمین بشست و رخ بیمار است  
 همی آرامت دایه روی و مویش همی گشود بروی رنگ و بویش  
 دو چشم و یمن بر پیرایه گریان ز غم بر خود بستن چون مار بیجان  
 همی گفت آه ازین بخت نگونسار که یکباره ز من گشتمت بزار

چه پیران مرغ و چه باد هوائی دهد هر یک بدرد من گوائی  
 ببخشایند بر من چون غریبان برند از بهر بیماران طبیبان  
 ببخشایند بر من چون غریبی نیارندم چو من خواهم طبیبی  
 منم از خانمان خویش برده غریبی زار و بر دل تیر خورده  
 ز شایسته رفیقان دور گشته ز یکدل دوستان همجو گشته  
 بدرد مادر و فرخ برادر تنم پر آب دریا دل پر آذر  
 جهان با من بکین و بخت بستیز فلک بس تند با من چرخ بس تیز  
 قضا بازنده بر من سیل بیداد قدر آهخته بر من تیغ پولاد  
 اگر بودی بگیتی داد داور مرا بودی گنا و ریگ یاور  
 چو دایه ماه خوبانرا بیاراست بنفشه برگل خیری به پیراست  
 ز پیشانی تابان ماه و خورشید ز رخسارش فروزان تیر و ناهید  
 ایان چون مشتری فرخنده کردار همه ساله شکر خوار و گهر بار  
 در گیسو در بر افکنده کمندش پری در زیر آن هر دو پرندش  
 در زلفش مشک درخ کافور و سفیگرف چوزاغی اونداده گشته بر برف  
 رخانش هست گفتی توده گل لبانش هست گفتی قطره مل  
 چه بالا و چه پهنا زان سمندر ببودند آن چو دو بازان در خور  
 دراز و گرد و آگنده دو بازو درخت دلربائی گشته هر دو  
 بریشان شاخها از نقره ناب ولیکن شاخها را میوه عتاب  
 دهان چون غنچه گل پر شگفته بدو در سی و دو لولو نهفته  
 بسان می و دو کوب درخشان نشانده زیر دو لعل بدخشان  
 نشسته همچو ماه بی روان بود روان از ناز چون سرو روان بود  
 خرد در روی او خیره بماندی ندانستی که آن بت راجه خواندی



ندیدند ایچ بت چون او بی آهو بلند و چابک و شیرین و نیکو  
 ز خوبی همچو بخت و کامرانی ز خوشی همچو جان و زندگانی  
 ز بس زیور چو باغ کامرانی ز بس گوهر چو گلچ شایگانی  
 اگر فرزانه آن بت را بدیدی چو دیوانه بکه بیرون دریدی  
 وگر رضوان برانمه برگذشتی بچشمش روی حوران زشت گشتی  
 گر آن بت مرده را آواز دادی بگور اندر جوابش باز دادی  
 وگر رخ را بآب شور شستی ز شوره نیشکر حالی برستی  
 وگر او کهریا بر لب بسودی بساعت کهریا یاقوت بودی  
 چنین بود آن نگار سروبالا چنین بود آن بت خورشید سیما  
 بدان چنین و بت رویان بربر به پیشش همچو پیش شاه چاکر  
 زخش تا بنده بر ادرنگ زرین میان نقش روم و بیکر چنین  
 چو ماهی بر چمن گاه بهاران ستاره گرد ماه اندر هزاران  
 که داند کرد یکیک در سخن یاد که شاهنشاه ویرا چه فرستاد  
 ز تخت و جامها و درج گوهر ز جام عطرها و طبله زیور  
 ز چینی و زرومی ماه رویان همه کافور رویان مشک مویان  
 یکایک چون گوزن رود باری ندیده روی شیر مرغزاری  
 بخوبی همچو طائرسان کرازان بدینشان نارسیده چنگ بازان  
 نشسته و بس بانو از بر تخت مشاطه گشته مرخوبیش را بخت  
 شبستان گشته از رویش تبستان چو سروستان زده پیش گلستان  
 جهان زو شاد و او از مهر غمگین بگوشش آفرین مانند نفرین  
 یکی هفته بشادی شاه موبد گهی می خورد و گه چوگان همی زد  
 و زان پس رفت یک هفته به نخچیر نیفتاد از کمانش بر زمین تیر

نه روز باده خوردن سيم و زر ماند نه روز صيد كردن جانور ماند  
 چو چوگان زد به پيروزی چنان زد کجا گوی از زمین بر آسمان زد  
 کف دستش همی بوسید چوگان سم اسپش همی بوسید میدان  
 چو باده خورد با مردم چنان خورد که در يکروز دخل يك جهان خورد  
 چو دایه ويس را چونان بیمار است که حور از روی او خوبی همی خواست

[ معلوم میشود که از اینجا چند ورق گم شده است ]

همی تا بسته ماند بند آهن ز بندش بسته ماند مرد بر زن  
 وگر بندش گهی از هم شکستی هم انگه مردم بسته برستی  
 چو بسته شد بافسون شاه بر ماه ببرد آن بند ایشانرا سحرگاه  
 زمینى بر لب رودی نشان کرد مر آنرا زیر خاک اندر نهان کرد  
 چو باز آمد يكيك ويس را گفت که آن افسون که امين جای بذهفت  
 بدو گفت آنچه فرمودی بکردم اگرچه من ز فرمانت بدردم  
 ز فرمان تو خوشنودیت جستم چنین آزاد مردی را به بهستم  
 به پیمانى که چون يك مه بر آید ترا این خوی بد روزی سر آید  
 بحکم\* ایزدی خرسند گردی ستیز و کینه از دل بر نوردی  
 نکوئی همچنين باشد یکی سال که نپسندد خرد از تو چنین حال  
 چو تو دل خوش کنی بر شهر یارم من آن افسون بذهفته بدارم  
 بر آتش بر نهم یکسر بسوزم شما را دل بشادی بر فروزم  
 کجا تا آن بود در آب و در نم بود همواره بند شاه محکم  
 بگوهر آب دارد طبع مردی بسردی بسته ماند زور مردی  
 چو آتش بند آهن را بسوزد دگر ره شمع مردی بر فروزد  
 چو دایه ويس را دل کرد خرسند که تا یک مه ز شه نکشاید آن بند



قضای بد ستیز خویش بنمود  
 نگر تا زهر چون بر شکر آلود  
 بر آمد نیلگون ابری ز دریا  
 بآب سیل کوه و صحرا  
 ز میل آب در هر مرغزاری  
 پدید آمد چو جیحون رود باری  
 برو برو بغزود آب چندان  
 که نیم مرگشت از آب ویران  
 تبه کرد آن نشان و آن زمین را  
 به برد آن بند شاه بانوین را  
 قضا کرد آن زمین را رود خانه  
 بماند آن بند بر شه جاروانه  
 بچشمش در بمانده دلبر خویش  
 چو دینار کسان در چشم درویش  
 چو شیرینی گرسنه بسته بزنجیر  
 دوان در پیش اوبی باک نخچیر  
 هنوز او زنده بود از بخت ناکام  
 فرو مرد از تنش گوئی یک اندام  
 براه شادی اندر گشت گمراه  
 ز خوشی دستگاهش گشت کوتاه  
 بکام دشمنان در فرقت دوست  
 چو زندان گشت گفتی بر تنش پو<sup>ست</sup>  
 بشب در بر گرفته دوست را تازگ  
 چنان بودی کز بر شصت نرسنگ  
 همان دوشوی کرده ویس بت ازوئی  
 به مهر دختر می ماند چو بی شوی  
 نه موی کام ازو دیده نه ویروی  
 جهان بنگر چه وژی کرد با اوی  
 به پرورش بنواز و شاد کامی  
 بر آوردش بکام و نیک نامی  
 ز بنا کامی روانش داشت پرورد  
 چو فدش آفت سرو سهی شد  
 شگفته شد برخ بر لاله زارش  
 جهان با او ز راه مهر بر گشت  
 سراسر حالهای او دگر گشت  
 بگویم با تو یکیک حال آن ماه  
 چه با دایه چه با رامین چه با شاه  
 بگفتاری که چون عاشق بخواند  
 بدرد دل ز دیده خون چکاند  
 نخواندم داستان عاشقانه  
 بدرد عشق را چندان بهانه

## دیدن را مین دایه را در باغ و حال خود گفتن

چو بر زمین بیدل کار شد سخت      بعشق اندر مرورا خوار شد بخت  
 همیشه جای بی انبوه جستی      که بنشستی به تنهایی گرسنی  
 شب پهلوسوی بستر نبردی      همه شب تا برز اختر شمردی  
 بروز از هیچ گونه نار میدی      چو گور و آهو از مردم رمیدی  
 ز بس کز قد دلبر یاد کردی      کجا سروی بدیدی سجده کردی  
 بداغ اندر گل صد برگ جستی      بیاک روی او بر گل گرسنی  
 بنفشه بر چندی هر بامدادی      بیاک زلف او بر دل نهادی  
 ز بیم ناشکیبی می نخوردی      که یکباره قرارش را ببردی  
 همیشه مونسش طنبور بودی      ندیمش عاشق مهجور بودی  
 بهر راهی سردی زار گفتی      سراسر بر فراق یار گفتی  
 چو باد حسرت از دل بر کشیدی      به نیسان باددی ماهی دمیدی  
 بناله دل چنان از بن بکندی      که بلبل را ز شاخ اندر فکندی  
 بگریه اشک خون چندان بر اندی      که از خون پای وی در گل بماندی  
 بچشمش روز روشن تار بودی      بزیرش خرز دیبا خار بودی  
 بدین زاری و بیماری همی زیست      نه گفتی کس که بیماریت از چیست  
 چو شمع بود سوزان و گدازان      سپرده دل بمهر دل نوازان  
 بچشمش خوار گشته زندگانی      دلش پدرود کرده شادمانی  
 ز گریه جامه خون آلود گشته      ز ناله روی زرانود گشته  
 زرنج عشق جان بر لب رسیده      امید از جان و از جانان بریده  
 خیال دوست در چشمش بمانده      ز دیده خواب نوشین را برانده



بدربای جدائی غرقه گشته جهان برچشم او چون حلقه گشته  
 زبس اندیشه همچون مست بیهوش جهان از یاد او گشته فراموش  
 گهی قرعه زدی بر نام یارش که با او چون بود فرجام کارش  
 گهی در باغ شاهدشاه رفتی زهر سرری گوا بر خود گرفتنی  
 که دردم را گوا باشید بر من به بیدیدم کنون با کام دشمن  
 چو ویس ایدر بود باوی بگوئید دلش را از ستمگاری بشوئید  
 گهی با بلبلان پیکار کردی بدیشان سرزنش بسیار کردی  
 همی گفتی چرا خوانید فریاد شمارا از جهان باری چه افتاد  
 شما با جفت خود بر شاخسارید نه چون من مستمند و دل نگارید  
 شما را خود هزاران گونه باغست مرا بر دل هزاران گونه داغست  
 شما را بخت جفت و باغ داد است مرا صد گونه درد و داغ داد است  
 شما را ناله پیش یار باشد چرا باید که ناله زار باشد  
 مرا باید که نالم گاه و بیگاه که یارم نیست از درد من آگاه  
 چنین گریان همی شد اندران باغ در دیده پر زخون و دل پراز داغ  
 قضا را دایه پیش آمد یکی روز چنان گردان دران باغ دل انروز  
 چورا مین دایه را دید اندران جای چو جان اندر خور و چون دیده درای  
 ز شادی خون رخسارش بجوشید رخس گفتی ز لاله جامه پوشید  
 ز شرم دایه رویش گشت پرخوی بسان در فشانده بر سر موی  
 گل ارچه سخت نیکو بود بر بار رخ را مین نیکو تر بود صد بار  
 هنوزش بود سیمین دوینا گوش نگشته سیمش از سنبل سیه پوش  
 هنوزش بود کافوری ز نخدان زد و زلفش بر زمشکین دوچوگان  
 هنوزش بود پشت لب چو ملحم لبش چون انگبین و باده درهم

هنوزش بود خنده همچو شکر و زان خنده نرو بازیده گوهر  
 بدلا همچو شمشاد زوان بود ولیکن بار شمشاد ارغوان بود  
 به پیکر همچو ماه جانور بود ولیکن با کلاه و با کمر بود  
 بابروی نکوتر بود صد بار ز نقش چینیان در چین و فرخار  
 کلاه ازرا نکوتر بود بر سر که شاهان جهان را تاج گوهر  
 بگوهر تا بآدم نامور شاه به پیکر در زمانه سعید بر ماه  
 بدیدار آفت جان خردمند بافت گشته هر کس آرزو مند  
 هم از خوبی هم از کشور خدائی سزا بر روی دو گونه پادشائی  
 برادر بود موبد را و فرزند ولیکن ماه را شاه و خداوند  
 چو چشمش دید جادو گشت خستو که بر تر زین نباشد هیچ جاو  
 چو رویش دید رضوان داد اقرار که بر خوبان جزین کس نیست سالار  
 چنین روی بدین زیب و بدین فام ز عشق و یس بیدل گشت روی کام  
 چو تنها دایه را در بوستان دید تو گفتی روی بخت جاو ان دید  
 نمازش بردو بسیار آفرین کرد مرا درازا نیز دایه همچو چنین کرد  
 به پرسیدند چون دو مهربان یار بخوشی یکدگر را مهربان وار  
 پس انکه دست یکدیگر گرفتند بمرز سوسن آزاد رفتند  
 ز هر گونه سخن گفتند با هم سخن شان در دل را گشت مرهم  
 فرو درید رامین پرده شرم که بودش جان شیرین پرده شرم  
 بدو گفت ای مرا از جان فزون تر تنم پیش تو از درمان زبون تر  
 تو شیرینی و گفتار تو شیرین تو نوشی منی و گفتار تو نوشین  
 ترا از بخت خواهم روشنائی مرا با بخت نیکت آشنائی  
 مرا تو مادری و دسه خداوند بجان وی خورم همواره سوگند



چنو خورشید چهر ماه پیکر چنو بانو نزار شاه گوهر  
 نبوت اندر جهان وهم نباشد کرا او جفت باشد غم نباشد  
 بدان زامست پذداری زماور که آتش بر کشد در هفت کشور  
 بخاصه از دل بد بخت رامین که آتش گاه خردامست و برزین  
 اگرچه من همی موزم به بیداد دل روی بر چنین آتش مسوزاد  
 وگرچه بخت با من خورد زنهار مر اورا بخت فرخ باد بیدار  
 همی گویم چو از مهرش بنالم مبادا حال او هرگز چو حال  
 بهر روی که من بینم ز مهرش کدم مد آفرین بر خوب چهرش  
 چنین خواهم که باشی شادمانه مر ازرنج و تو خوش جاودانه  
 خوش آمد دایه را گفتار رامین ز بیجاگاه برون آرد پرون  
 بخنده گفت رامیا جاردان زنی بکام دوستان دور از بدان زنی  
 در روزی و درستی مر ترا باد مباد از بخت بر جان تو بیداد  
 بفرقت تندرمست و شاد کامم ز کامت نیک بخت و نیک نام  
 همیدون دخت من روشن خور و ماه که بسته باد بروی دست بدخواه  
 چو رویش باد نیکو ماه و سالش چو مویش باد پیچان بدسگالش  
 همه گفتار تو دیدم بی آهو چو دیدار تو جان افزای نیکو  
 جز آن کو مر ترا بد بخت کرد است که بر بیداد تو دل سخت کردست  
 ندارم از تو این گفتار باور که او بر تو نه شاه است و نه مهتر  
 دیگر بازه جوابش داد رامین که چون عاشق نباشد هیچ مسکین  
 دل اورا دشمنی باشد ز خانه برو جوینده هم روزی بهانه  
 گهی نالد بدره و فرقت دوست گهی گرید بداغ و حسرت دوست  
 بدست عشق اگر دل خوار گردد ز بهر او زجان بیزار گردد

وگرچه زو بلا بسیار بیند ز دیگر کامها اورا گزیند  
 دو چشم مرد را از کام نایاب گهی بی خواب دارد گاه پرآب  
 همی آن چیز خواهد کش نیابد ازان چیزی که یابد سر بتابد  
 بلای عشق را بر تن گمارد پس انکه درد را خوشی شمارد  
 اگر با عشق بودی مرد را خواب چه عشق دوست بودی چه می نایب  
 کجا خوشیش با تلخیش یار است چنان کش خرمی جفمت خمار  
 بعشق اندر چو مست آشفته باشد چو نا خفته بسان خفته باشد  
 خرد باشد که خوب و زشت داند چو مهر آید خرد در دل نماند  
 ستنبه دیو بر روی زور دارد همیشه چشم اورا کور دارد  
 خرد با مهر هر کس چون بسازد که آن چون می همی آئین نبازد  
 بفرماید خرد را کان گزیند که زو آید همی پرده دریدن  
 مرا از عشق شد پرده دریده شکیب از دل خرد از تن رسیده  
 برآمد ناگهان یک روز یک باد بمن بنمود روی آن پریناز  
 چو دیدم ریش بود آن ماه پیکر چو ماهم کرد دور از خواب و از خور  
 در چشم تابشستی دید خرم دلم چون دوزخی افتاد در غم  
 نه بادی گفتی آن باد آمدی بود مرا ناگاه چهره ریسه بنمود  
 مرا در کودکی تو پروریدی دزان پهن مر مرا بسیار دیدی  
 ندیدی حال من هرگز بدینسان نه با درد دل و بی جان با جان  
 تو گوئی شیر من رویاه گشتست ازین سختی و کوهم کاه گشتست  
 تنم دیگر شده است و گونه دیگر یکی مویست پنداری یکی زر  
 موژه بر چشم من گشتست مسمار همیدون موی بر اندام من مار  
 اگر روزی کنم با دوستان بزم تو گوئی میکنم با دشمنان رزم



گهی زامش چنان دل تنگ وزارم تو گوئی با بلا در کارزارم  
 اگر گردهم برامش در گلستان به گمره گشته مانم در بیابان  
 بشب بر بستر و بالین دیبا تو گوئی غرقه ام در ژرف دریا  
 بروز اندر میان غمگساران چو گویم پیش چوگان سواران  
 بشبگیر آن چندان نالم بزاری که بر گل بر بزرگ باد بهاری  
 سحرگاهان چنان نالم به تیمار چو ابروی مهی بر شخ کسار  
 بیداریدست از آن دو چشم دلگیر مرا بر دل هزاران ناوک تیر  
 برافندک است از آن دو زلف داغند مرا بر دل هزاران گونه گون بند  
 بگوری خسته مانم در بیابان بدل بر خورده زهر آلود پیکان  
 بطفلی خرد مانم دل شکسته هم از مادر هم از دایه گمسته  
 بشیر زند مانم پوی پویان خروشان بچه برگم کرده جویان  
 بشاخ مورد مانم نغز رسته قضای آسمان اورا شکسته  
 کنون از تو همی زنهار خواهم جوانمردیمت را می یار خواهم  
 چو فرمودی چندان کت هست بنمای برین فرزند بیچاره ببخشای  
 سرازین آتش سوزنده برهان ز چنگ شیر مردم خوار بستان  
 ببخشایند هم بیگانگانرا همان رحمت کند دیوانگانرا  
 تو چونین دان که من بیگانه ام و یا از پیشی دیوانه ام  
 بهر حالی به بخشایش سزایم که چونین دردم سرخ ازدهایم  
 تو نیز از مردمی بر من ببخشای به نیکی دلت نیکی بیغزای  
 پیام من بگو سروسپه را بت گویند و ماه خر گهی را  
 پیام من بگو سرور و انرا بت زیبا و ماه آسمانرا  
 پرمی دیدار خورشید زمین را شکر گفتار حور راستین را

سیه زلفین بت یافت لب را بهار خرمی باغ طرب را  
 بگو ای از نکوئی آفریده بنام و شادمانی پروریده  
 ترا خوبی بخوبی مهر داده بتان پیش تو سر بر خط نهاده  
 سپاه جادوان از تو رمیده نگار چینیان از تو شمیده  
 رخانت خسروانرا بنده کرده لبانت مردگانرا زنده کرده  
 بت بربر زرویت خوار گشته همان بتگر زبت بیدار گشته  
 گدازان شد تنم از بیم و امید چو برف کوهسار از تاب خورشید  
 دلم در مهرت افتاده بنا کام شتابان همچو گوری مانده در دام  
 خرد آواره گشته هوش رفته دل اندر تن نه بیدار و نه خفته  
 نه ز اسایش خبر دار نه از رنج نه از شادی فزاید او نه از غنج  
 نه با یاران بمیدان اسپ تازم نه چوگان گیرم و نه گوی بازم  
 نه یوزان را سوی غرمان دوام نه بازان را سوی کبکان پرانم  
 نه می گیرم نه با خوبان نشینم نه بروی در جهان کس را گزینم  
 نه یک ساعت ز درد آزاد باشم نه یک لحظه بچیزی شاد باشم  
 بجان خویش در همچون اسپرم نه بینم دوستدار و دستگیرم  
 بشب تارز بی جان و توانم چو ماری چوب خورده بر میانم  
 تنم در مان ز گفتار تو یابد دلم دارو ز دیدار تو یابد  
 من آنکه باز یابم صبر و هوشم که خوش گفتار تو آید بگوشم  
 اگر چه سال و ماه از تو بدرم چنین با اشک سرخ و روی زردم  
 مرا عشق تو در دل خوشتر از جان و گرچه حال من زو گشت بیجان  
 نخواهم بی هوایت شادمانی نخواهم بی مرادت زندگانی  
 اگر جانم ز مهرت سیر گردد بهر بر صوی من شمشیر گردن



همی دانم که تاملن زنده باشم به پیش بندگانم بنده باشم  
 سپیدی رزم از روئی تو باشد سیاهی چشم از موئی تو باشد  
 رخ رنگینت باشد نو بهارم لب نوشینت باشد غمگسارم  
 ز رخسار تو باشد آفتابم ز زلفین تو باشد مشک نابم  
 از اندام تو باشد یا سمینم ز گفتار تو باشد آثرینم  
 بهشت جاردان آن روز بینم که آن رخسار جان افروز بینم  
 ز دولت کام خویش نگاه یا بم که زی پیوند رویت راه یابم  
 زیزدان این همی خواهم شب و روز که گردد بختم از روی تو پیروز  
 دلتم بر من نماید مهربانی تو ادرا خوشتری از زندگانی  
 ببرد دل ز جان و ز تو نبرد بدیده خاک پایت را بخرد  
 ز گیهان مر ترا خواهد یزچار ازیرا کش تو دل بردی بازار  
 اگر خواهی کشی تن پیش دارم و گرنه بر سر دل جان سپارد  
 چو بشنید این سخنها دایم پیر تو گفتی خورد بز دل نازک تیر  
 نهانی دلش رامین را به بخشود ولیکن آشکارا هیچ نمود  
 مرورا گفت اما نیک ناما بگردد همچو نامت و پیش را ما  
 نگر تا تو نه پنداری که دستان بکار آیدت با آن نار پستان  
 نگر تا در دولت ناید که نیرو توانی کرد با فرزند شهر  
 ترا آن به که دل دروی نه بندی کزین دل بندی آید مستمندمی  
 نه پیمائی بدل راه تباهی کنو رسته نیابی هیچ راهی  
 خرد مندی و شرم و دانش و رای بکار آید روانرا در چنین جای  
 تو خوب از زشت و نیک از بد بدانی بدل کاری سگالی کش توانی  
 اگر تو آسمان را در نوردی همان دریا بینباری بمردی

میان بادیه جیحون درانی ز روی سنگ لاله بشکفانی  
 جهانی دیگر از گوهر بر آری زمینش بر سر موئی بر آری  
 ابا این جادوئی و نیک دانی بکار ویس در خیره بمانی  
 بمرت ویسه انکه سر در آرد که شاخ ارغوان خرما بر آرد  
 سزدگر دل ز پیوندش بتابی که او ماهست و پیوندش نیابی  
 که یارد گفتن این گفتار با اوی که یارد جستن این آزار با اوی  
 ندانی کوچگونه خویش کام ست ز خوی بد چگونه دیر رامست  
 اگر من زهره صد شیر دارم پیامت پیش او گفتن نیارم  
 هم انکه کین سخن با او بگویم برسوائی بریزد آبرویم  
 هراتینه تو بپسندی که بر من بزشتی راه یا بد کام دشمن  
 تو خود دانی که ویس امروز چونست بخوبی از همه خوبان فزونست  
 چنان است او میان ویس دختران که خسرو در میان نیک بختان  
 منش بر آسمان دارم بگشی ابا مردم نیامیزد بخوشی  
 همو از تخمه پر مایست و گوهر همش در گنج شهوار است گوهر  
 بدان گوهر ز تخمه سر فراز است بدین گوهر ز مردم بی نیاز است  
 نه از کار بزرگ آید نه بدیش نه از گنج بزرگ آید فریبش  
 کتون خود دلش لختی مستمند ز تنهایی و بی شهری نرزد است  
 زخان دمان و شهر خویش دور است هم از رامش هم از مردم نفور است  
 گهی از چشم بارد سیل پر خون گهی از بخت نالد گه ز گردون  
 چو یاک آرد ز مادر و ز برادر بجوشد همچو شخص دل پر آذر  
 کند نفرین بران سال و مه شوم که دوزی دادش از زاک و بروم  
 بدینسان با نوی خورشید پیکر بخوبی ناموز در هفت کشور



بلا به خواسته مادر زیزدان به پرورده میان ناز فرمان  
 کنون بر دره و بر تیمار نالان ز همزادان بریده وز همالان  
 به پیش روی که یارک برک نامت که یارک دان این یانه پداصت  
 زبانم گر فزون از قطره میغ است زبانی زین سخن گفتن دریغ است  
 مرا این کار بیهوده مفرصای که سر هرگز نداند رفت چون پای  
 چو بشنید این سخن رامین بیدل از آب ندیده گشتش پای در گل  
 بمغزش پر شد از دل آتش مهر دمیدش زعفران بر لاله گون چهر  
 ز سختی گریه اندر برش بشکست شکنج گریه گفتارش فرو بست  
 هم از گریه بماند و هم ز گفتار بران بحشای کش چونی بود کار  
 چو یکساعت زیانش بود نموده دل اندر بر شکسته دم گسسته  
 دگر باره سخنها گفته زیجا ز درد سخت و جان نا شکیبا  
 زرنجی در فزونی گشته و ستام ز صبری در جدائی گشته سو تمام  
 بسی زاری و لابه کرد خواهش نیامد در سدیز دایه کاهش  
 چو رامین پیش کردی زار داری ازو پیش آمدی نو میدد داری  
 بفرجام اندرو آویخت رامین برو ریزان ز دیده اشک خونین  
 همی گفت ای انوشه دایه زهار مبر یکباره جانم را به آزار  
 مبر امیدم از جان و جوانی مکن چون زهر بر من زندگانی  
 توئی از دوستان پشت و پناهم توئی فریاد جوی و چاره خواهم  
 چه باشد گر کنی مردم ستانی مرا از چنگ بد بختی رهانی  
 در بسته ز پیشم بر کشائی بروی و بسه ام راهی نمائی  
 گر اکنون از تو نومیدی پذیرم بمرگ ناگهان پیشت بپذیرم  
 مکن بی جرم را در چاه صفغن نمک بر سوخته کمتر پراگن

ترا بنده شد ستم بنده پندیر وزین سختی تو بیکره دست من گیر  
 تویی در میان مردم در جهان بس ازین بیچارگی فریاد من رس  
 بجز تو در جهان من کس ندانم که با او را ز دل گفتن توانم  
 پیام من بگو با آن سمبندر بهانه پیش ازین پیشم میاور  
 بچاره آمیبا سازند بر باد بر آرنک از میان رود بنیاد  
 بزیر آرنک مرغان را زگردون زدریا ماهیان آرنک بیرون  
 بدام آرنک شیران ژیان را به بیندازند پیلان دمان را  
 برون آرنک ماران را ز سوراخ بانسون و کندش رام و گستاخ  
 تونیز افسون زهر کس پیش خوانی همیدرون چاره کردن نیک دانی  
 سخن دانی بسی هنگام گفتار هنر داری بسی هنگام کردار  
 سخن را با هنر نیکو بیندیش نکه کن راست را با چپ بس و پیش  
 اگر نه بخت من نیکو بدی رای نیاردهی ترا پیشم بدین جای  
 چنان چون تو مرا هستی درین کار خدایت یار با داد همه کار  
 بگفت این دایه را و تنگ در بر کشید و داد بوسی چند بر سر  
 وزان پس داد بوسش بر سر روی بیامد دیو رفت اندر تن اوی  
 ز دایه زود کلم خوبش برداشت تو گفتی تخم مهرش در جگر کاشت  
 چو بر زن کام دل رانیدی یکی بار چنان دان کس نهادی بر سر افسار  
 چو رامین از کنار دایه برخاست دل دایه به پیغامش بیدار است  
 دریده شد هم آنکه پرده شرم شد آن گفتار سردش در زمان گوم  
 بدو گفت ای فریبنده سخن گوی ببردی از همه کس در سخن گوی  
 دانت از هر کسی جو بای کامست ترا هر زن که بینم و من نامست  
 مرا تو دوست بودی و دل افروز ولیکن دوستر گشتیم امروز



گسسته شد میان ما بهانه که شد تیز هوا سوی نشانه  
 ازین پس هرچه تو خواهی بفرمای که از فرمانت بیرون ناورم پای  
 کنم بخت ترا بروی پیروز ستانم داد مهرت زان دل افزوز  
 ز پیروزی بیابم فرخ امید به بینم ماه پیوسته بخوشید  
 چو بشنید این سخن دل خسته را مین بدو کفت ای مرا روشن جهان بین  
 ترا زین پس نگر تا چون پرستم به پیشت جان مکه ری؟ چون فرستم  
 همی بینی که چون بر نسک؟ مارم چگونه صعب و آشفتت کلام  
 بشب گویم نمائم زنده تا بام چو بام آید ندارم طمع با شام  
 بدان مانم که در دریا نشیند ز دریا باد و موجی سخت بیند  
 نگر تا او زمانه چون گذارد که یکساعت امید جان ندارد  
 من از تیمار و همه همچنانم که شب از روز و روز از شب ندانم  
 کنون امید در کار تو بستم که گیری تو درین آسیدب دستم  
 چو از تو این نوازشها شنیدم تو دایمی بند شادی را کلیدم  
 جوانمردی بکار آور بکردار که بی کردار ناخوب است گفتار  
 بگو تا روی فرخ کی نمائی بدیدارم دگر باره کی آئی  
 کجا من روز و ساعت می شمارم همیشه دیدنت را چشم دارم  
 همی تا شاد مانم باز بینم بر آتش خشم و بروی نشینم  
 بدیدارت چنان باشد شتابم که یکساعت فرار تن نیابم  
 گر اشفته بمانم بر یکی جای چو دیوانه نپایم بر یکی پای  
 بخنده گفت جادو کیش دایه تو هستی در سخن بسیار مایه  
 بدین گفتار خوب و لابه خوش بمغز بیدشان باز آوری هوش  
 دام را تو بدین گفتار خستی چو جانم را بدین زنهار جهستی

زجان خویش بندی بر کشاهی      بیارویی و بر جانم نهادهی  
 نکر تا هیچ گونه غم نداری      کنزین اندوهت آمد رستگاری  
 تو خود بینی که کارت چون بر آرم      به نیکی روی کارت چون نکارم  
 ترا بر اسپ تازی چون نشانم      بچشم دشمنان بر چون روانم  
 تو هر روزی بدین هنگام یکبار      گذر میکن بدین فرخنده گلزار  
 که من خود آگهی پیش تو آرم      ز هر کاری که بندم یا گذارم  
 چو هر که دل بدین وعده نهادند      رخان یکدیگر را بوسه دادند  
 به پیمان دست یکدیگر گرفتند      بدین گفتار پس هر دو برفتند  
 چو دایه پیش و پس دلستان شد      چو جادو بد گمان و بد نهان شد  
 سخنهای فریبده بیاراست      بدستان و به نیرنگش به پرداخت  
 چو ویس دلستانرا دید غمگین      ز آب دیدهها تر کرده بالین  
 ز درد مادر و هجر برادر      گسسته هار مروارید پر زر  
 یکدیگر گفت ای مرا چون جان شیرین      نه بیماری چه داری سر بالین  
 چه دیو است این که در جانت      در هر شادمانی بر تو بستمت  
 کمان کردی برنج اندر سہی سرو      تو بیداری نه در چاهی نه در سرو  
 سبکتر کن ز دل بار گران را      کزو آسیب سخت آید روان را  
 نه بس کاری بود تیمار خوردن      گذشته یاد کردن زنج برن  
 زغم خوردن بتر پنداره نیست      ز خرسندی به او را چاره نیست  
 اگر فرمان بری خرم نشینی      ببخت خویش خرسندی گزینی  
 ز خرسندیت جانرا نیک یار است      بخرسندیت با جان کارزار است  
 چو بشنید این سخن ویس دل آرام      تو گفتی یافت لختی در دل آرام  
 چو خرسندی سراز بالین بر آورد      ز عنبر سلسله بر گل بگستره



## گشت

زمین از رنگ زویش نقش چین  
 هوا از بوی زلفش عنبرین گشت  
 چه ایوان و چه روی آن دلارام  
 برنگ یکدگر هر دو دوشی نام  
 چو باغی خوب رنگ اردی بهشتی  
 بهشت آئین رویش اورا بهشتی  
 رخانش بود گفتی نو بهاران  
 هم از چشمش بدو بارنده باران  
 شخوده نیلگون گشته رخانش  
 چو آب افتاده بد در آب دانش  
 بگریه دایه را گفتا چه روز است  
 تو گوئی آتشی آرام موز است  
 بهر روزی که نو گردد ز گردون  
 مرا نو گردد اندوه دگرگون  
 گناه از مرو بینم یا ز اختر  
 و یا زین چرخ خود کلم ستمگر  
 که کوئی کوه چون البرز هفتاد  
 بیامد ناکهان و بر من افتاد  
 نه مرو است این که بوم دل گداز است  
 نه شهر است این که جای شست  
 نگارستان و کلخ و باغ شهوار  
 مرا شد جملگی چون دوزخ تار  
 تن من دردها را راه گشتست  
 تو کوئی جانم آتش گاه گشتست  
 ز شب بینم بلا وز روز تیمار  
 فزاید بردلم هزمن یکی بار  
 بجان من که گر آید مرا هوش  
 بود خون زندگانی بردلم نوش  
 من امید از جهان اکنون بریدم  
 که دیروز را بخواب اندر بدیدم  
 نشسته بر نوندی کوه پیکر  
 مرا نیزه در کف تیغ در بر  
 ز نخچیر آمده با شک کلمی  
 بسی کرده بصحرا نیکنامی  
 بشادی باره تا پیشم بتازید  
 بخوشی مرا لختی نوازید  
 چو بردارک ز بند آن بسدین لب  
 فروغ روز گیرک تیرگون شب  
 مرا گفتی باوازی چو شکر  
 که چونی دوست من جان برادر  
 به بیگانه زمین در دست دشمن  
 بگو تا حال تو چونست بی من  
 دران پهن دیدمش با من بخفته  
 بر سیمین من در بر گرفته

لب طوطی و چشم گاو می‌شم  
 مرا گفتار او کم دوست خواندست  
 بسی بوسید و تازه کرد زبشم  
 هنوزم در دل و در گوش ماندست  
 مرا ماندست در بینی و در مغز  
 بت‌زین کی نماید بخت کینم  
 که ویرو زاهمی در خواب بیدم  
 مرا زین پس چه باشد جان شیرین  
 که جانم مرده و اندام زند است  
 تو دیدی دایه اندر مر و کنده  
 خدایت را چو ویرو هیچ بنده  
 همی گفت این سخنهای دل انگیز  
 شده دو چشم خونریزش گهر زین  
 نهاده دایه دستش بر سر و بر  
 همی گفت ای چراغ و چشم مادر  
 غم تو مشنواک و بد مبیناک  
 ترا دایه زهر مریدی فرا یاد  
 فتاد اندر دلم چون آهن و روی  
 شذیدم هر چه گفتی ای پرروی  
 مرا درد تو بر دل بیش از دست  
 اگر چه درد بر تو بیکرانست  
 مبر اندیشه کت بردن نه آئین  
 برامش دار دل را تا توانی  
 جهان چون خان و راه مر و مانست  
 که دو روز است ما را زندگانی  
 بود شادیش یکسرانده آمیغ  
 درنگ ما بد و در یکز مانست  
 بیاید نیز مه همسایه میغ  
 جهانرا نام او زیرا جهانست  
 که ز می هشیار چون برق جهانست  
 چرا از بهر آن اندوه داری  
 که هست اندر جهان چونتو گذاری  
 اگر کمی ز تو بستد زمانه  
 بصد کام دگر داری بهانه  
 جوان و کامکار و پادشائی  
 بشاهی بر جهان فرمان روائی  
 بگیتی در جوانان هر که مردند  
 همه جویای کام کرد و خوردند  
 یکایک دل بچیزی رام دارند  
 برامش روز خود پدر ام دارند



گروهی صید یوز و باز جویند گروهی چنگ و بربط ساز جویند  
 گروهی خیل دارند و شبستان غلامان و بتان نار پستان  
 همیدون هرچه پوشیده زناند بچیزی هر یکی شادی کنند  
 تو بر تیمار و او مانند بس نخواهی در جهان جستن جز او کس  
 اگرچه شاه و خود کام ست و پرو فرشته نیست پرورده بمینو  
 بمر و اندر بسی دیدم جوانان دلیران جهان کشور ستانان  
 ببالا همچو سر و جوی باری بچهره همچو باغ نو بهاری  
 ز خوبی و دلیری آفریده بمردی از جهانش برگزیده  
 خردمندان که ایشان را به بیزند یکایک را بو پرو برگزینند  
 از ایشان شیر مردی خویش <sup>دانیدست</sup> کجا در هر هنر گوئی جهانیدست  
 به تخمه تا بآدم شاه و مهتر بگوهر شاه شوند را برادر  
 گر ایشان اخترند او آفتابست در ایشان عنبراند از مشکنا بست  
 خجسته نام فرخ بخت رامین فرشته بر زمین و دیو در زمین  
 یویرو نیک ماند خوب چهرش گزگان شد همه دلها بمهرش  
 دلیران جهان او را ستایند که روز رزم با او بر نیایند  
 بایران نیست همچون او هنرجوی شگنده بز و پین و سنان موی  
 بتوران نیست همچو او کمان ور بفرمانش رونده مرغ با پر  
 ز گردان پیش خون ریوان گه رزم ز ابران پیش \* \* گه بزم  
 بکوشش همچو شیر کینه دار است به بخشش همچو ابر نو بهار است  
 ابا چندین که دارد مرد واری بدل این داغ دارد کش و داری  
 ترا ماند بمهر امی گنبد سیم تو کوئی کرده شد سیمی بدو نیم  
 نگه کن تا تو چونی او چنانست چو زر اندر شاخ خیزرانست

تر دید است و عاشق گشته بر تو امید مهربانی بسته در تو  
 همان چشمش که چون نرگس ببار <sup>است</sup> چو ابر نو بهاری سیل بار است  
 همان رویش که چون مانند ماه است ز در دبی دلی هم رنگ کاهست  
 دلی دارک بلا بسیار برده نهیب عاشقی بسیار خورده  
 جهان نا دیده در مهر افتاد ست دل و جانرا بدیدار تو داد ست  
 ترا بخشایم اندر مهر و اوزرا که بخشودن سزک روی نکورا  
 شمارا دیده ام در مهر بی یار دو بیدل هر دو پیروزی ازین کار  
 چو ویس ماهروی حور دیدار شنید از دایه این واژونه گفتار  
 ندانش تا زمانی دیر پاسخ سرشک از چشم ریزان بر گل رخ  
 ز شرم دایه سر در ته نگذده زبان بسته ز پاسخ لب ز خنده  
 پس آنکه سر بر آورد و بدو گفت زنانرا شرم باشد بهترین جفت  
 چه نیکو گفت خسرو با سپاهی چو شرمت نیست زو آن کن که  
 ترا گر شرم و دانش یار بودی زبانت را نه این گفتار بودی  
 هم از وجود هم از من شرم بادت چو از من سوی رامین گشت یادت  
 مرا گرموی بر ناخن بوستی دل من این گمان بر تو نبستی  
 اگر تو مادری من دختر تو وگر تو مهتری من که تر تو  
 مرا بی شرمی و شوخی میاموز که بی شرمی زنانرا بد گذروز  
 دلم را چه شتاب و چه نهیب است که دروی مر ترا جای فریب است  
 ز که بیچاره ام و ز که بدردم که نام و شرم خود را در نوردم  
 هم آلوده شوم در ننگ جاوید هم از مینو بشویم دست امید  
 اگر رامین بیبلا هست چون سرور بمردی و هنر پیرایه سرور  
 هم او را کرد گارش یار با دا ترا جز مهر را مین کار با دا



مرا او ندیست که خورگر چه نیکوست بر آن ندیست اگر چه همچو ویروست  
 نه او بغریبدم هرگز بدیدار نه تو بغریبدم هرگز بگفتار  
 نبایستی تو گفتارش شنیدن چو بشنیدی به پیشم آوردن  
 چرا پاسخ ندی هر چه بتر چنان همچون پیامش بود درخور  
 چه نیکو گفت موبد پیش هوشنگ زنانرا آرز پیش از شرم و فرهنگ  
 زنان در آفرینش نا تمامند ازیرا خویش کام و زشت نامند  
 دو گیهان کم کنند از بهر یک کام چو کام آید نجویند از خرد نام  
 اگر تو بخردی با دل بیند پیش به بین تا کام چه ننگ آورد پیش  
 زنانرا گر چه باشد گونه گون کار ز مردان لایه پذیرند و گفتار  
 هزاران دام جوید مرد بی کام که کام خویش را گیرد بدان دام  
 شکار مرد باشد زن بهر سان بگیرد مرد او را سخت آسان  
 برنگ گونه گون آردش در بند بامید و نوید و سخت سوگند  
 هزاران گونه بنماید نیازش بشیرین لایه و نیکو نوازش  
 چو در دامش فکند و کام دل راند ز ترس ایمن نمود و آرز بندشاند  
 بعشقی اندر نیازش ناز گردد زبانش را بلند آواز گردد  
 تو گوئی رام گردد عشق سرکش که خاکستر شوک سوزنده آتش  
 زن مسکین بچشمش خوار گردد فسونگر مرد ازو بیزار گردد  
 زن مسکین فروتن مرد بوترن کمان سرکشی آهخته برزن  
 زن بیچاره در دام او فدا ده گرفته ننگ و آب روی داده  
 نه مرد بیونا آردش آرزم نه در نا مردمی دارد ازو شرم  
 نوزد مهر و نیز انگوس دارد نکوید خوب و زشتش بر شماره  
 زن امیدوار از داغ امید گدازد همچو برف از تاب خورشید

بمهر انداز بود چون گور خسته دل و جاننش به بند مهر بسته  
 گهی ترسه زشوی و گه زخویشان گهی کاهد ز بیم و شرم ایشان  
 بدین سرننگ و رسوائیش بی سر بدان سر آتش دوزخ برابر  
 بدان جای که نیک و بد پیرسند ز شاهان و جهاندارای نترسند  
 مراکی دل دهد کردن چنین کار که شرم خلق باشد بیم دادر  
 اگر کاری کنم بر کام دیوم بسوزد سر مرا کیهان خدیوم  
 وگر راز مرا مردم بدانند همه کس تخم مهرم برفشانند  
 گروهی در تن من طمع دارند بکام خویش جستن جان سپارند  
 گروهی ننگ و رسوائیم جویند بجز زشتی مرا چیزی نگویند  
 چو کام هر کسی از من بر آید بجز دوزخ مرا جائی نشاید  
 من آن در چون کشایم بر تن خویش کزان هر گونه رنج آید مرا پیش  
 پناه من بهر کاری خرد باد که جوید دوستی و پرورد داد  
 امید من به یزدان باد جاوید که جزوی نیست شایسته بامید  
 چو بشنید این سخن دایه از انماه زویسه دست کامش دید کوتاه

### پاسخ دادن دایه ویس را

دگر باره مر اورا داد پاسخ که باشد کار نیک از بخت فرخ  
 ز چرخ آید قضای کام مردم ازیرا بنده آمد نام مردم  
 تو پنداری بمردی و دلیری ز شیران برد شاید طبع شیری  
 و یا هرگز بزور سرفرازی بکبکان داد شاید طبع بازی  
 ز چرخ آید همه چیزی نبشته نبشته باروان ما سرشته  
 نبشته جاودان دیگر نگردد برنج و کوشش از ما برنگردد



چو بخت آمد ترا بستد ز ویرو برید از شهر و از دیدار شهر  
کنون هم آن بود کت بخت خواهد ز کام بخت بغزاید نه کاهد

### جواب دادن ویس مردایه را

جوابش داد ویس ماه پیکر که نیک و بد همه بخت آورد  
ولی هر کس که او بد کرد بد دید بسا شصاکه یک بد کرد و صد دید  
نخستین کاربرد آمد ز شهر که داد او جفت موبد را بویر  
بدی او کرد ما آن بد نکردیم نگر تا در و انده چند خوردیم  
منم بد نام و ویرو نیز بد نام منم نو کام و ویرو نیز نو کام  
مرا این پند بهن باشد که دیدم ز بد نامان و بد کاران بریدم  
چرا من خویشتن را بد پسندم بهانه زان بدی بر چرخ بندم  
من از بخت نمونه خوار باشم چو در کاربرد او را یار باشم

### پاسخ دادن دایه ویس را

دگر دایه گفت ای سروسیمین نه فرزند من است آزاده رامین  
که من فرزند را پشتی نمایم بدان کز بند مهرش بر کشایم  
اگر ویرا کند دادر پشتی نه بیند ز آسمان هرگز درشتی  
شدیدستی یکی گفتار دانا که هست اینک بهر کاری توانا  
جهانرا زیر فرمان آفرید است همه کاری باندازه گزید است  
یسمی دیدی شگفتی های گیهان که راز آن شگفتی یانت نتوان  
بسا بد کیش کو گردد نکو کیش بسا قارون که گردد خوار و درویش  
بسا ایوان که گردد باغ و بوستان بسا میدان که گردد کلخ و ایوان  
بسا مهتر که گردد خوار و کهتر بسا کهتر که گردد شاه و مهتر

ز مهر ار تلخیت باید چشیدن سر از چنبرش نتوانی کشیدن  
 قضا گر بر تو راند مهریانی نباشد جز قضای آسمانی  
 نه دانش سود دارد نه سواری نه هشیاری و نه پزهیز گاری  
 نه تندی سود دارد نه سترگی نه گنج و گوهر و نام و بزرگی  
 نه تدبیر و هنر نه پان شائی نه پرهیز و گهر نه پار سائی  
 نه شهر دیدن و نه خویش و پیوند نه اندرز نگو نه راستی پند  
 چو مهر آید بباید ساخت ناچار به بردن کام و ناکام از کسان بار  
 بیاد آید ترا گفتار من زود کزین آتش نه بینی تو مگردود  
 چو مهری زین فزون تر آزمائی سخنهای من انگه تو ستائی  
 به بینی روشن و من نیز بینم که من با تو بمهرم یا بکینم  
 ز بخت آید بهانه یا نه از بخت زمانه نرم باشد با تو یا سخت

### بار دیگر یکجا شدن رامین و دایه

#### و پرسیدن حال ویس از دایه

چو سر بر زده ز خاور روز دیگر خور تابان چو روئی ویس دلبر  
 بجای رعدی که شد رام و دایه نشستند او و دایه زیر سایه  
 مرورا دید رامین سخت خرم چو کشت تشنه گشته یافته نم  
 بدو گفت ای سزادار فزونی نگوئی تا خود از وی باز چونی  
 ترا شادی که روی ویس دیدی ز نوشین لب سخن نیکو شنیدی  
 خنک چشمی که پیزد روی آنماه خنک مغزی که بوید بوی آنماه  
 خنک چشم دولت را آنچنان روی خنک همسایگان را دران کوئی  
 پس انگه گفت چونست آن نگارین که کهری باد پیشش جان رامین  
 رسانیدی بدو پیغام زارم مرورا یاد کردی حال و کارم



### پاسخ دادن دایه رامین را

پاسخی دایه گفت ای شیر جنگی      شکبیا باش در مهر و در بگی  
 که دشوار است کندن سوز مستان      کشادن بند سرما از زمستان  
 زمین را از گلاب و گل بشستن      برو بر باد دریا را به بستن  
 دل و سینه بدام اندر کشیدن      ز مهر مادر و ویر و بریدن  
 دلش از بند دیرین بر کشادن      ز نو بندی دگر بروی نهادن  
 بدادم هر چه تو دایه پیامم      بجوشید و بزشتی برو نامم  
 ندادم پاسخ و با من بر آشفت      چنین گفت و چنین گفت و چنین  
 چو رامین هر چه دایه گفت بشنید      بچشم تیره گیتی تیره تر دید  
 مراد را گفت مردان جهان پاک      نه یکسر بی وفا باشند و بی باک  
 نباشد هر کسی را در بر آهو      نباشد هر کسی را دل بیک خو  
 نه هر خم را بخوبی راند باید      نه هر کس را بنامی خواند شاید  
 گراو دید است کار زشت کیشان      مران نشهرد باید هم از ایشان  
 گناهی را که من هرگز نکردم      بدل در زمین گمانی هم نبردم  
 چه باید کرد بیهوده ملامت      نه خوب آید ملامت بر سلامت  
 پیام من بگو آن سیمتن را      شکسته زلفگان دل شکن را  
 بمهر اندر بیونند آشنائی      مبر بر من گمان بیوفائی  
 بگو ماها نگارا حور چشمها      نکو رویا بهارا زو خشما  
 که من با تو خورم صد گونه سوگند      کدم با تو بران سوگند پیوند  
 که دارم تازیم پیمان مهرت      زبا پیچم سر از فرمان مهرت

همی تاجان من باشد تن آرای بود با جان من مهرت بیک جای  
 نفرموشم ز دل یاد تو هرگز نه روز رزم و نه روز هزاهز  
 بگفت این وز نرگس اشک چون مل فرو بارید برد و خرمن گل  
 تو گفتمی دیدگانش درفشان کرد بدان مهری کش اندر دل نهان کرد  
 دل دایه بران بیدل به بخشود کجا از بیدای بخشودنی بود  
 بدر گفت ای مرا چون چشم روشن بمهر اندر بپوش از صبر جوشن  
 ز گریه عشق را زسوائی آید ز رسوائی ترا شیدائی آید  
 بجای ویس اگر خواهی روانم ترا بخشم ز بخشش در نمائم  
 شوم با آن صنم \* \* بکوشم ز بی شرمی یکی جوشن بپوشم  
 مرا تا جان بود زو بر نگردم که جان خویش در کار تو کردم  
 ندانم راست تر زین دل که با ما است بر اید کام دل چون دل بود راست

### باز آمدن دایه نزد ویس

دگر ره شد به نزد ویس مه روی سخن در دل نگاریده ز دوروی  
 مرورا دید چون ماه دو هفته میان عقده هجران گرفته  
 دلش بریان بدو دو دیده گریان چو تئوری که زو بر خاست طوفان  
 بچشمش روز روشن چون شب تار بریش خزو دیبا چون سیه مار  
 دگر باره زبان بکشان دایه که چون دریا ز گوهر داشت مایه  
 همی گفت از جهان کم بان و بیجان کسی کو مر ترا کرد سمت بیجان  
 گران بادش بیجان برانده و درد چنان کاندوه و دردت را گران کرد  
 ترا از خان و مان خویش رپیوند جدا کرد و بدام دروی افگند  
 ز نوشین مادر و فرخ برادر یکی بادل یکی باجان برابر



درین شهر کسان برده همانا در انده نا توان و ناشکیبا  
 چه باید این خردگمت داد یزدان چو دردت را نخواهد بود درمان  
 نپوزد جاننت را از درد و آزار نشوید دلت را از داغ و تیمار  
 بسوزم چون ترا بیجان به بیدم به بیچم چون ترا سوزان به بیدم  
 خردمند از خرد جوید همه چار بدست چاره بگذارد همه کار  
 ترا ایزد خرد دادست و دانش درین دانش ندادت هیچرامش  
 بخرمانی که دارد بار شمشیر چه سود آید مرورا چون رسد شیر  
 کنون تاکی چنین تیمار داری چنین بیجاده بردینار داری  
 مکن برروز برنائی به بخشای چنین اندوه برانده میدغزای  
 به بیگانه زمین مخروش چندین مکن بر بخت و بر اورنگ نغزین  
 سروشت سال و ماه اندر گذارست بگفتارت همیشه گوش دارست  
 سروش بخت را چندین میزار بگفتاری که باشد نا سزادار  
 توئی با نومی ایران ماه توران خداوند بتان خورشید دوران  
 جوانی را بدریا در میداز تن سیمین بتاب رنج مگداز  
 که کوتاهست ما را زندگانی نباید دیر عمر این جهانی  
 روان بس از جمند و بس عزیزاست چرا نذرت کم از نیمی پیشیزاست  
 عزیزان را بدین آئین ندارند همیشه خسته و غمگین ندانند  
 روانت با تو یار مهر بانست رفیقی با تو ادرا جاودانست  
 مگر تو سال و ماه این کار داری که یار مهربان را خوار داری  
 کجا رامین چو بر تو مهربان گشت بچشم خاک راه شایگان گشت  
 مکن با دوستان زین رام تر باش جوانی را درخت میوه بر باش  
 مکن در کامگی با آن جوان مرد به پرورز مهر آن را کو به پرورز

بران بر نای دل خسته ببخشای هم او را هم تن خود را مفرسای  
چو از تو کس نیابد خوشی و کام چه روی تو چه چشم روی بر بام

### بر اشغتمن و یمن بر دایه و ملامت کردن

چو بشنید این سخن ویسه بیداشفت	به تندی سرد گفتارش بسی گفت
بدو گفت ای برو منک بدترین	نه تو بادی و نه ویمن و نه رامین
نه خوزان باد و ارون جای و بومست	مرا این گفتار و این دیدار شومست
ز شهر تو نیاید جز بد اختر	ز تخم تو نیاید جز فسونگر
اگر زایند ازان تخمه هزاران	همه دیوان بوند و زشت کاران
نه شان کردار بتوان آزمون	نه شان گفتار ها بتوان شنودن
مبادا هیچکس از نیک نامان	که فرزندش دهد بددایگانان
چه آن دایه بکنده شیر ناپاک	بیالوده نژاد و خوی بی باک
کند ویژه نژاد و پاک گوهر	ازان گوهر که دارد او فزون تر
اگر شیرش خورد فرزند خورشید	بنور او نباید داشت امید
از ایند شرم بادا مادرم را	که کرد آلوده ویژه گوهرم را
مرا در دست چون تو جادوی داد	که با تو نیست شرم و دانش و داد
تو بد خواه منی نه دایه من	بخواهی برد آب و سایه من
مرا فرهنگ و نیکو نامی آموز	مرا پاینده باش از بد شب و روز
تو چندان خویشتمن را می ستودی	بنام نیک و خود بد نام بودی
بدین خوئی سترگ و چشم بی شرم	بدین کردار و گفتار بی آرم
چه گفتارت مرا چه نامم مرگ	همی ریزم از و چون درخزان برگ
مرا گوئی بکوته زندگانی	چرا خوشی و کام دل نرانی



اگر نیکی کنم تا زنده مانم از آن بهتر که کام خویش را  
 بهشت روشن و دیدار یزدان بکام این جهانی یافت نتوان  
 جهان بر چشم دانا هست بازی نباشد هیچ بازی را درازی  
 بهس ای دایه توجهانت را من بجان ز بهر من مخور ز نهار چندان  
 که من نذیوشم این گفتار خامت نیغتم هرگز اندر پای دامت  
 نه من طفلم که بغریبی برنگی و یا مرغم که بر گردم بسنگی  
 سخن که شنیده از بی خرد رام بگوش من فسون است آن نه پیغام  
 نگرتا نیز پیش من نگوئی ز من خوشنودی دیوان نجوئی  
 که من دل زمین جهان بیزار کردم خرد را بر روان سالار کردم  
 بهر سالی خداوندانش و دین بهند از دیو خوزانی و رامین  
 نیاز رام خدای آسمان را نه بفروشم بهشت جاودان را  
 ز بهر دایه بی شرم بی دین بداده هر دو گیتی را به رامین  
 چو دایه خشم و بس دلستان دید سخنهای از خدای آسمان دید  
 زمانی با دل اندیشه همی کرد که در مان چون پدید آرد بدین درد  
 نیاز امید دیو دژ برامش همان آبسته خوبی خویش کامش  
 جز آن گاهی که کار و بس و رامین بیامیزد بهم چون چرب و شیرین  
 چو انسونها پدید آرد بی مر زهر جنگ و زهر چا و زهر در  
 دگر باره زبان از بند بکشاد سخنهای گفت چون نیرنگ نوشاد  
 بدو گفت ای گرامی تر ز جانم بزیب و خوبی افزون از گمانم  
 همیشه دادجوی و راست گو باش همیشه نیک نام و نیک خوب باش  
 من اندر چه نیاز و چه فریتم که چون تو پاک زادی را فریتم  
 چرا با تو سخن گویم بدستان که از چیز جهانم نیست بدستان

مراراً همین نه خوبش است و نه پیدوند نه هم گوهر نه هم زان و نه فرزند  
 نگوئی او چه خوبی کرد با من که با او دوست گشتم با تو دشمن  
 مرا از در جهان کام تو باید و زان کام همی نام تو باید  
 بگویم راز با تو آشکاره کجا اکنون جزینم نیست چاره  
 هرائینه تو از مردم نزلای نه دیوی نه پری نه حور زادی  
 ز جفت پاک چون ویرو گسسته بانسون نیز موید را به بسته  
 ندیدست ایچ مردی از تو شادی که تا امروز تن کس را ندادی  
 تو نیز از کس ندیدی شاد کسی ندادی کام مردم را تمامی  
 دو کردی شوی و از تو هر دو پدر و دو چه ایشان و چه پولی زان سوی رود  
 اگر خود دید خواهی در جهان مرد نیابی همچو رامین یک جوان مرد  
 چه سود ار تو بچهره آفتابی که کسی زین نکور روی نیابی  
 تو این خوشی ندیدیستی ندانی که بی این خوش نباشد زندگانی  
 خدا از بهر نر کرده است ماده توئی هم ماده از نر بزاده  
 زنان مهتران و نام داران بزرگان جهان و کام گلزاران  
 همه با شوی نازان اند و دل شاد جوانانی جو مورد سرو و شمشاد  
 اگر چه شوی نام بردار دارند نهانی دیگری را یار دارند  
 گهی دارند در بر یار دلبر گهی دارند شوی نغز در بر  
 اگر گنج همه شاهان تو داری نیابی کام چون بی شوی و یاری  
 چه زبور های شاهانه چه دیبا چه گوهر های نیکو رنگ زیبا  
 زنان را از برای مرد باید که مردانرا نشاط دل فزاید  
 چون نه مرد از تو نازد نه تو از مرد چرا باشی همی در سرخ و در زر  
 اگر دانی که گفتم این سخن راست ز تو دشنام و نفرینم نه زیباست



من این گفتم ز بهر مهر بانوی ز مهر ما درمی و دایگانی  
 که رامین را بتو دیدم سزاوار تو او را دوستدار و او ترا یار  
 تو خورشیدی و او ماه دو هفته چو تو سرویی و او شاخ شگفته  
 بمهر اندر چو شیر و می بسازید بساز اندر ز یکدیگر بنازید  
 چو من بینم شما را هر دو با هم نباشد در جهان زان پس مراغم  
 چو دایه این سخنها گفت با ویس بیاری آمدش با لشکر ابله‌یص  
 هزاران دام پیش ویس بنهاد هزاران در ز پیش دلش بکشا  
 بدو گفت این زنان نامداران به بدن پیوسته با دل بند یاران  
 همه کس را بشادی دستگاهست ترا همواره کوئی درد و آهست  
 به پیری آیدت روز جوانی تونا دیده زمانی شک مانی  
 هر آینه نه سنگینی نه روئین در انده چون توانی بود چندان  
 ازین اندیشه مهرش گرم تر شد دل سنگینش لختی نرم تر شد  
 بدام آمد همه تن جز زبانش زبانش داشت پوشیده نهانش  
 بگفتاری چو شکر دایه را گفت نباشد هیچ زن را چاره از جفت  
 سخنها هر چه گفتی راست گفتی نکردهی با من اندر مهر زندی  
 زنان هر چند زفت و نا توانند دلاری دلبران جهان اند  
 هزاران خوی بد باشد در ایشان سزد گر کس نه بندد دل بریشان  
 مرا نیز این که گفتم هم از انست که تندی کردن از طبع زنانست  
 مرا بود این سخن در گوش چونان که در دل زفت زهر آلود پیکان  
 از ایرا لختگی تندی نمودم که گفتار از در تندی شنودم  
 زبان خویش را بد گوی کردم پشیمانی کنون بهیاری خوردم  
 نباستم ترا زان زشت گفتن نهانت را بباستم نهفتن

چو من کاری نخواهم کرد باکس      جواب او خود او را دست من بس  
 کنون نیز آن همی خواهم زدا دار      که باشد مرا از بد نگهدار  
 نیلاید بآهوی زبانیم      نگهدار ز آهوشان زمانم  
 ندارد تا بود روشن تن من      یکام دوستان در دست دشمن  
 مرا دوری دهد از توبد آموز      که شاگردان تو باشند بد روز  
 چو دیگر روز گیتی بوستان شد      فروغ مهر روی گلستان شد  
 بجای وعده شد آزاده رامین      بیامد دایه بس ناشاد و غمگین  
 مرا را گفت پورا چند کوئی      در آتش آب روشن چند جوئی  
 نشاید باد را دز بر گرفتن      نه در یارا بمشقی برگرفتن  
 نه و بس سنگدل را مهر دادن      نه با او سر بیک بالین نهان  
 ز خارا آب مهر آید و زونه      بمهر اندر رگ خارا ازوبه  
 چو برداری میان شورم آواز      مرا آواز ترا پاسخ دهد باز  
 عجیب ماندم من از فرزندگ آنماه      که در وی نیست افسون مراره  
 دل ویسه بسی سختتر ز شورم      ز خوی بد همی ماند بکرم  
 مرا پاسخ نداد آن سرو آزاد      بلی دشنام صد گونه بمن داد  
 فریب و تبدل و نیرنگ و مستان      بود پیشش چو حکمت پیش مستان  
 نه او خواهش پذیرد هرگز از من      نه آغارش پذیرد آب ز آهن  
 چو بشدید این سخن آزاده رامین      چو کبک خسته شد در چنگ شاهین  
 جهان پیش دو چشمش تنگ و      <sup>تاریک</sup> امیدش دور و بیم سرگ نزدیک  
 تنش ابر بلارا گشته منزل      نم اندر دیدگان و برن در دل  
 هم از حسرت هم از گفتار جانان      زده بر جان و دل دو گونه پیکان  
 بغریاد آمد از سختی دگر بار      مگر صد باره گفت ای دایه زنهار



مرا فریاد رس یکبار دیگر که من چو نتوانم یار دیگر  
 ندارم دست باز از دامن تو توئی تا خون من در گردن تو  
 گر از امید تو نومید گردم بساط زندگانی در نوزدم  
 شوم بر راز خود پرده بدم هم از جان و هم از گیتی بدم  
 اگر زنجیره شوی یکبار دیگر بگوئی حال من با آن سمنبر  
 سپاس جاودان با شدت بر من که اهریمن نیابد راه در من  
 مگر سنگین دلتش بر من بسوزد چراغ مهربانی بر نوزد  
 مگر زین خوی بد گردد پشیمان نریزد خونم و نستاندم جان  
 درودش ده درود مهربانان بگو ای کام پیران و جوانان  
 دلم داری و شاید گر تو داری که بر دل داشتن چابک سواری  
 تو ریزی خون من شاید که ریزی که جان عاشقانرا رستخیزی  
 تو بر جان و تن من پادشائی بچونین پادشائی خود سزائی  
 اگر جان مرا با من بمانی گذارم در پرستش زندگانی  
 تو دانی من پرستش را بشایم نه آن باشم که مردم را زبایم  
 اگر بسیار کس باشند یارت یکی چون من نباشد دوستدارت  
 اگر با من در آمیزی بدانی که چون باشد وفا و مهربانی  
 تو خورشیدی مگر بر من بتابی مرا یاقوت مهر خویش یابی  
 اگر شایم بمهر و دوستداری ز من بردار بار کرم و خواری  
 مرا زنده بمان تا زندگانی کنم در کار مهتر رایگانی  
 پس از خواهی که جان از من ستانی بهر وقتی که خواهی میتوانی  
 و گر با خوی تو بیچاره گردم ز خان و مان خویش آواره گردم  
 فرو افتم ز کوه تند بالا جهنم در آب و موج ژرف دریا

گرفتاری ترا باشد بفرجام چو بینی مرده گشته دشمنان کام  
 به پیش داورى كوداك خواهد همه داد جهان او داد خواهد  
 بگفتم آنچه دانستم توبه دان گوا بر ما دوتن بس باد یزدان  
 ز بس زاری و از بهش اشك خونین دل دایه بدرگ آمد ز رامین  
 بگفت ای شاه خوبان ماه حوران ترا هستند نزدیکان و دوران  
 بخوادم گفتم با تو یک سخن راز مرا شرمست فرو بسته است آواز  
 همی ترسم به نیز از شاه موبد که ترسد هر کسی از مردم بد  
 زنگ و سرزنش پرهیز دارم کزیشان تیره گردن روزگارم  
 ز دوزخ نیز ترسانم بفرجام که در دوزخ شوم بد روز و بدنام  
 ولیکن چون ببندیشم ز رامین وزان رخساره زرد و اشك خونین  
 وزان گفتم مرا ای دایه زنهار که شد جان و جهان بر چشم من خوار  
 خرد را در دو دیده او بدوزد دگر باره دلم بروی بسوزد  
 بران مسکین چنان بخشایش آرم که با آزار وی جان خوار دارم  
 بسی دیدم بگیتی عاشق زار مژه پر اشك خون و دل پر آزار  
 ندیدستم بدان بیچارگی کس بصد عاشق یکی تیمار او بس  
 سخنهایش تو پنداری که تیغ است همان چشمش تو پنداری که میخ  
 بریده شد قرار من بدان تیغ نگون شد خانه صبرم ازان میخ  
 همی ترسم که او ناگه بمیرد بمرگ او ترا اینک بگیرد  
 مکن ماها بران مسکین بخشای بخون او روانت را میالای  
 چه بغزایدت اگر خونش بریزی که باشد در خورت گرزو گریزی  
 نه اکنون و نه زین پس تا صد سال جوان باشد بران برز و بر و یال  
 جوانی چابک و زان و سخن دان برو پیدا نشان فریزدان



ترا یزدان چو این روی نیکو داد	بجان من که خود از بهر او داد
ترا مانند دیبا روی بنگاشت	پس اندر مهر و رسایه همی داشت
بدان تا مهر تو بخشد بر امین	پس او خسرو بود ما را توشیورین
بجان من که جز چونین نباشد	ترا سالار جز رامین نباشد
همی تا دایه سوگندان همی خورد	یکایک ویسه را باور همی کرد
فرو شد در دلش بخشایش رام	گرفت از دوستی آرایش رام
سندیش کم شد و مهرش بیفزود	پدید آمد ز آتش لختگی دود
وفا چون صبح در جاننش اثر کرد	وزان آثار مهرش سر بر آورد
نشد در پامختش چیره زبانی	نمود از خامشی همدستانانی
همی بپچید سر را بر بهانه	گهی دیدی زمین گه آسمانه
رخش را شرم ده گونه نوشتی	گهی میگون و گاهی زرد گشتی
تبخش را شرم همچون چشمه آب	چکان از وی چو مروارید خوشاب
چنین باشد روان مهربانان	که بخشایش کنند بر نیک یاران
دل پر مهر بر آهنگد از تن	بسان سنگ مقناطیس ز آهن
بیکدل مهر پیوستن نشاید	چو خرکش بار بر یکسو نباید
همی دانست جادو دایه پیر	کزین بار از کمانش راست شد تیر
رمیده گور در دا هولش افتاد	وز افسونش به بند آمد سر باد

### دیدن ویس رامین را و عاشق شدن

چو روز رام شاهنشاه کشور نه برد آراست باگردان لشکر  
 سرایش پرستاره گشت و پر ماه ز بس خوبان و سالاران درگاه  
 همه طبعی چو مردی بود با کم همه دستی چو نوگرمن بود با جام

ز جام می همی بارید شادی چو از مستی حوانمردی و رادی  
 سپهبداران و سالاران لشکر یکایک همچو مه بودند و اختر  
 در ایشان آفتابی بود رامین دو چشم از نرگس و عارض ز نسیرین  
 دو زلف انگور عارض آب انگور غلام هر دو گشته مشک و کافور  
 بیلا همچو سرور جوئیاری فراز سرور باغ نو بهاری  
 دلش تگ و میان تگ و دهان تگ ز بس تگی برو گشته جهان تگ  
 بیزم اندر نشسته با می و رود بسان غرقه افتاده در رود  
 ز عشق و جام می اورا دو مستی ز مستی و ز هجرانش دو مستی  
 رخ از مستی بسان زر در تاب دل از مستی بسان مست در خواب  
 بچشم اندر زیاده روی دلبر بمغز اندر زریحان بوی دلبر  
 نشسته ویس بر بالای گلشن ز روی ویس گلشن گشته روشن  
 بیاورده سر اورا دایه پنهان به بسیاری فریب و رنگ و دستان  
 نشاندش بر میان بام گلشن نهاده چشم بر سوراخ رزن  
 همی گفتا بدین ای جان مادر که تا کس دیدی از رامین نکوتر  
 نگر تا هست شیرین و بی آهو چو مادر گفت مانده بویر  
 نه روی است انکه یزدانی نگار است سرای شاه از خرم بهار است  
 سزد گربا چنان رخ عشق بازی سزد گربا چنان دلبر بسازی  
 همی تا ویس رامین را همی دید تو گفتی جان شیرین را همی دید  
 چو نیکو در رخ رامین نگه کرد وفا و مهر رامین را تبه کرد  
 بس اندیشه کنان با دل همی گفت چه بودی گرشدی رامین مراجعت  
 چه خواهم دید گوئی زین دل آزار که ویرو را ازو بشکست بازار  
 کنون از مادر و فرخ برادر جدا ماندم چرا سوزم در آذر



چرا چندین به تنهائی نشینم بلا تاکی خورم نه آهینم  
 ازین بهتر دلارامی نیابم سر از فرمان و پیماننش نتابم  
 چنین اندیشه ها بادل همی کرد دریغ روزگار رفته می خورد  
 نکرد این دوستی بر دایه پیدا وگرچه گشته بود از مهر شیدا  
 سر او را گفت رامین همچنانست که تو گفتی و بس روشن روانست  
 هنر های بزرگی نیک داند بغرغ بخت و یرو نیک سازد  
 ولیکن آنچه میجوید نیابد رخم گرمه بود بروی نتابد  
 نه خود را همچو او بیمار خواهم نه ویرا اندرین تیمار خواهم  
 نه من شایم به ننگ و ناپسندی نه او شاید برنج و درک مندی  
 خدای از بهر من نیکی دهدش برفته مهر و نام من زیادش  
 چو ویس آمد بزیر از بام گلشن بچشمش تیره شد خورشید روشن  
 ستنبه دیو مهر آمد بجنگش بزرگ بر جانش خون آلود چنگش  
 رلک و برد و بستردش بدان چنگ ز جان هوش و ز دل صبر و زرخ  
 چو بد دل بود ویس دل شکسته دران جنگ و زرخ گونه گشته  
 گهی اندیشه بروی زور کردی هوا چشم خرد را کور کردی  
 گهی گفتی چه خواهد کرد با من جز آن کز من بر آید کام دشمن  
 نه هرگز مهربانی کس نوزید و یا کام دای رفیجی نیرزید  
 کجا آزاد باشد چو رامین چرا پرهیزد از بدخواه چندین  
 گهی شرمش هوا را دور کردی گهی چشم خرد را کور کردی  
 نترمیدی ز ننگ این جهانی ز باد افراہ کار آسمانی  
 چو از یزدان و از دوزخ بترسید خرد سر شرم را بر مهر بگزید  
 پشیمان شد ز مهر و مهر گاری گزید آزادی و ترس کاري

بران بدها دل گز هیچ گونه نه پیوند بکردار نمونه  
 خرد را دوست تر دارم ز رامین نیارم سر بدشایست بالین  
 چو بر دل راستین را پادشا کرد روان را رستگاری پارسا کرد  
 نبود آگه ز کار ویس دایه که او جان را ز نیکی داد مایه  
 بر امین شد مرورا مرثدگان برد که شاخ بخت سر بر آسمان برد  
 رمیده صید لختی رام تر شد وزان تنگی و بد سازی دگر شد  
 چنان دانم که با تو سر در آرد درخت اندهت شاهی بر آرد  
 چنان دل شاه شد دل خسته رامین که مرده باز یابد جان شیرین  
 زمین را بوسه داد او پیش دایه بدو گفت ای بدانش نیک مایه  
 سیاست بر سرم بهتر ز دینیم که کردی مرا از مرگ بی بیم  
 بدین رنج و بدین کردار نیکو ترا دانش دهاد ایند بمینور  
 که من دانش ندارم در خور تو وگر جان را فشانم بر سر تر  
 توئی مادر منم پیش تو فرزند ترا دارم همیشه چون خداوند  
 سر از فرمان تو بیرون نیارم تن و جان را دریغ از تو ندارم  
 هران جایی که تو خواهی بچویم بکردار و بکنج و آب رویم  
 چو زینسان نیکوئیها گفت بسیار نهاد از پیش او سه بدره دینار  
 دگر شاهانه درجی از زر ناب دروشش هار مروراید خوشاب  
 ده و دو انگشتری از ناب گوهر بسی مشک و بسی کافور و عنبر  
 پذیرفت ایچ دانش دایه از رام بدو گفت ای مرا فرخنده ترکم  
 ترا نر بهر دانش خواستارم که من خود خواسته بسیار دام  
 توئی چشم مرا خورشید روشن مرا دیدار تو باید نه دانش  
 یکی انگشتری بر داشت سیمین که دارد یاکار شاه رامین



چو پیش و پش رفت اورا دژم دید زگریه در کنارش جوی نم دید  
 دگرزه و پش با دایه بر آشفت ز بیم و ترس یزدان می سخن گفت  
 که من هرچون بر اندیشم یزدان نه رامین بایدم نه شرم گیهان  
 چرا زشتی کنم زشتی سگالم که از زشتی بود روزی و بام  
 بدین سرچون کسان من بدانند سرزان پش چه گویند و چه خوانند  
 بدان سرچون دم پیش خدایم چه عذر آرم من و پوزش نمایم  
 چگویم گویم از بهر یکی کام بدین زشتی فرو بردم سر نام  
 اگر زمین خوشست و مهر بانست از خوشتر بهشت جاودانست  
 و گرامین بود بر من دل آزار چه باشد گر بود خوشنود دادار  
 چو در روز شوم از بهر رامین سرا کی سود دارد مهر رامین  
 نه کردم نه کنم هرگز تباهی و گر روزم چو شب آرد سیاهی  
 چو بشنید این سخن دایه از نامه گرفت از چاره کردن طبع روباہ  
 بدو گفت ای نیازی جان دایه بجز تندی نداری هیچ مایه  
 چرا بر یک سخن هرگز ندائی ز گردانی چو چرخ آسیدائی  
 بگردن روزگار و تو نگردی بسان کعبتین و تخت نردی  
 چو پیدروزه بگردانی همی رنگ چو آهن هر زمان پیدا کنی رنگ  
 تو از فرمان یزدان چون گریزی و با گردون گردان چون سدیزی  
 اگر تو همچنین بد خو بمانی نشاید کرد با تو زندگانی  
 زمین مرز با موید ترا باد زمین ماه با شهر مرز باد  
 مرا در سر و جز تو هیچ کس نیست تو خود دانی که با تو پیش و پش  
 مرا چون بد سگالان خوار کردی بروزی چند بام بر شمردی  
 شوم با ماکرت خرم نشینم ترا با این همه تندی نه بیم

تو دانی با خدا و بادگرگس مرا از سرو و از کردار تو بس  
 جوابش داد و میس و گفت چندین چرا در دل گرفتگی مهر را میدن  
 همی بیگانه را یار بودن ز بهر او زمن بیزار بودن  
 ترا چون دل دهد از من بریدن برفتن بادگرگس آرمیدن  
 ای تو چون توانم بود ایدر که تو هستی مرا همتای مادر  
 چه آشفت است بخت و روزگار چه بد فرجام و بد حالست کارم  
 هم از خانه جدایم هم ز مادر هم از پرمایه خویشان و برادر  
 تو بودی از جهان با من بمانده مرا از داغ تنهایی رها نده  
 تو نیز از من کنون بیزار گشتی و با زنهار خواران یار گشتی  
 مرا کردی چنان یکباره پذیرد فگندی نام و ننگ خویش در رود  
 بسا روزا که تو باشی پشیمان نیایی درد خود را هیچ درمان  
 دگرزه دایه گفت ای ماه خوبی مشو گمراه کنون از راه خوبی  
 قضا بر کار تو رفت و بیا سود چه سود آیدت ازین گفتار بی سود  
 بیکسونه سخنهاي نگارین نگر تا کی به بینی روی رامین  
 مرا در پناهت کی پذیري درین کارش چگونه دستگیری  
 دراز آهنگ شد گفتار بی سر دراز سخت بی معنی و بی بر  
 سخن را با جوانمردی بیامیز جوانی را از خواب خوش برانگیز  
 پدید آور بهار مردمی را ببار آور درخت خرمی را  
 ز شادی و جوانی بهره بردار به پیروزی و شادی روز بگذاز  
 بگوهر نه خدائی نه فرشته یکی هستی چوما از گل سرشته  
 همیشه آزمند و آرزومند از آرزو بر تو بسی بند  
 خدای ما سرشت ما چنین کرد که زن را نیست کامی خوشتر از مرد



تواز مردان ندیدی شاد کامی از یرا خوشی مردان ندانی  
 گو آمیزش کنی با مرد یکبار بجان من که نشکیدی ازین کار  
 جوابش داد ویس ماه پیکر بهشت جاودان از مرد خوشتر  
 اگر تو کم کنی بند و فریبم من از خوشی و از مردان شکیم  
 مرا آزار تو سخت است بر دل وگرنه هیچ کام نیست در دل  
 مرا گردیم آزارت نبودی بسا رنجا که رامین آزمودی  
 ز من هرگز ندیدی هیچ کامی وگر بر من نهایی زشت نامی  
 نه گر شاهی شدی در من رسیدی وگر بادی شدی در من بزیدی  
 کنون کوشش بدان کن تا توانی که این راز از جهان ماند نهانی  
 تو خوددانی که موید چون بزرگست بگاه خشم راندن چون سترگست  
 گذه نادیده چون تیغ است بران ستم نا برده چون شیر است غران  
 اگر روزی برد بر من گمانی ازو باشد بجان ما زبانی  
 همی تا این سخن باشد نهفته بود بر ما بلا را چشم خفته

### گفتار اندر رفتن شاه موید بکمرستان

#### ورمیدن ویس و رامین بهم

چو خواهد بد درخت راست بالا چو بر روی بود ز آغاز پیدای  
 چنان چون بود کار ویس و رامین هم از آغاز آینده بآئین  
 اگر چه درد دل بسیار بردند بوصول اندر خوشی بسیار کردند  
 چو ویس از مهر بر رامین بخشود زمانه زنگ کین از دلش بزود  
 دران هفته بیکدیگر رسیدند چنان که هیچ کس رنجی ندیدند  
 شهنشه بار بر بست از خراسان کجا وه خوبشتر را ساخت نالان

برادر جای و تخت خود بدو داد      بفرمودش که مردم را نهد دان  
 شهنشه زفته از مرو نو آئین      بمرود اندر بمانده ویس و رامین  
 نخستین روز بنشست آن پریبری      پر از ناز و پر از رنگ و پرواز بوی  
 میان گنبدی سر بر دو پیکر      نگاریده بزرین نقش بر بر  
 نهادش همچو مهر رام محکم      نگارش همچو روی ویس خرم  
 از سه در کشاده بر گلستان      سه در دیگر در ایوان و شبستان  
 نشسته ویس چون خورشید بر تخت      هم از خوبی بازادی هم از بخت  
 میان گوهر و زبور سرا پای      بتانرا زشت کرده زی بت آرای  
 هزاران گل شگفته بر رخانش      نهفته سی ستاره در دهانش  
 دمان بوی بهشت از ویس بت روی      چنان چون بوی ویس از باغ خوشبو  
 نسیم باغ و بوی ویس در هم      روان خسته را بودند مرهم  
 شگفته گل بخوبی بر رخ ویس      بدوی ویس همچون پاسخ ویس  
 چو ابری بسته بوی مشک و عنبر      کبود ابری بر اینده ز \*  
 ز روی دلبران او را بهاران      و ز آب گل سر او را قطره باران  
 بهشتی بود گفتی باغ و ایوان      مر او را حور ویس و دایه رضوان  
 گهی آراست ویس دلستان را      گهی ایوان و خرم بوستان را  
 چو گنبد راز بیگانه تهی کرد      ز راه بام رامین را در آورد  
 چو را مین آمد اندر گنبد شاه      نه گنبد دید گردون دید باماه  
 اگرچه دید روی ویس دلبر      نیامد در دلش دیدار بار  
 دل بیمارش از شادی چنان شد      که گفتی پیر بود از نو جوان شد  
 تن نالانش از شادی دگر شد      تو گفتی مرده بود و جانور شد  
 روانش همچو کشتی پزمریده      امید از آب و از باران بریده



زبوي ويص آب زندگانی بخورد (ماند نامش جاروانی  
چو با ماه جهان افروز بدشست ز جانش آتش دلسوز بدشست  
بدو گفت ای بهشت کلم و شادی بتو بزدان نموده اوستادی  
بگوهر بانوانرا با نوئی تو بغمزه جادوان را جادوئی تو  
گل کافور رنگ مشک بوئی بت نمشاک قد لاله روئی  
تواز خوبی کنون چون آفتابی خنک آنرا که تو بروی بتابی  
تو در زیبایی آن رخسوده ماهی کجا ب رنگی و تیمار کاهی  
وگر باشم ترا از پیش کاران خداوندی کنم بر گاهداران  
وگر پیدست پرستش را بشایم بجز با مشتری پهلوی نسایم  
ترا داد است بخت آن روشنائی که زنگ جان بدبختان زلانی  
چو بشنید این سخن ویس پریراد بشرم و ناز و کشتی پاسخش داد  
بدو گفت ای جوانمرد جوان بخت نه این تیمار دیدم در جهان سخت  
ندیدم هیچ تیماری بدینسان که شد بر چشم من رسوائی آسان  
تن پاکیزه را آلوده کردم وفا و شرم را نابوده کردم  
ز دو کس یافتم این زشت مایه یکی ز بخت بد دیگری دایه  
مرا دایه دارین رسوائی افکند به نیرنگ و بدستان و بسوگند  
یکون او هرچه نذرانست کردن ز خوانش کردن و تیمار کردن  
بگو تا توجه خواهی کرد با من بکام دوستان یا کام دشمن  
بمهر اندر چو گل یکروزه باشی نه چون یافوت و چون پیروزه باشی  
بگردن سال و ماه و تونگردی پشیمانیت باشد زین چه کردی  
اگر پیمان چنین خواهدت بودن چه بایه این همه زاری نمودن  
بیک روزه مرادی کش برانی چه باید کرد ننگ جاروانی

نیرزد کلم صد ساله بیک نذگ که زو بر جان بماند جاودان زندگ  
 پس آن کامی که آن یئروزه باشد سزد گر جان ازو باروزه باشد  
 دگر باره زبان بکشد رامین بدو گفت ای روزده سرو سمین  
 ندانم کشوری چون نشوز ماه که در وی رست چونتو سرو با ماه  
 هزاران آفرین بر کشورت باد همیدون بر خجسته گوهرت باد  
 هزاران آفرین بر مادر تو که زو زاک این بهشتی پیکر تو  
 خذک آنرا که هستت نیک مادر سر آنرا نیز گوهرت برادر  
 دگر آنرا که روزی با تو بود است ترا دیدست یا نامت شنود است  
 بس است این فخر و شاهجانرا که آرامست چونتو دلستان را  
 بس است این نام و این اورنگ شه را که دارد در شبستان چونتو مه را  
 مرا این خرمی بس نا بجاوید که نامی گشتم از پیوند خورشید  
 بدین گوشی که آوازت شنیدم بدین چشمی که دیدارت بدیدم  
 ازین سر نشنوم چر نیک نامی نه بیدم جز وفا و شاه کامی  
 پس آنکه ویس و رامین هر دو با هم به بستند از وفا پیوند محکم  
 نخست آزاده رامین خورد سوگند به یزدانی که گیتی را خداوند  
 بماه روشن و تابنده خورشید بفرخ مشتري و پاک ناهید  
 بنان و به نمک به دین یزدان بروشن آتش و جان سخن دان  
 که تا بادی جهد بر کوه ساران و یا آبی رود بر رود باران  
 بماند با شب تیره سیاهی به پیوند بچوی و رود ماهی  
 روش دارد ستاره باسماں پر همیدون مهر دارد تن بجان در  
 نگردد بر وفا رامین پیشیمان نه هرگز بشکند سوگند جانان  
 نه جز بر وی ویمه مهر بندد نه کس را دوست گیرد نه پسندد



چورامین بر وفا سوگند ها خورد  
 بمهر و دوستی پیوند ها کرد  
 پس انکه ویسه با او خورد سوگند  
 که هرگز نشکند با دوست پیوند  
 برامین داد یکدسته بنفشه  
 بیادم دار گفتا این همیشه  
 کجا بینی بنفشه تازه بر بار  
 ازین سوگند و این پیمان بیاد آر  
 چنین بادا کبود و کوثر بالا  
 هرانکو بشکند پیمانش از ما  
 که من چون گل به بینم در گلستان  
 بیاد آرم ازین سوگند و پیمان  
 چو گل یکروزه باک اجان آنکس  
 که از ما بشکند پیمان ازین پس  
 چوزینسان هر دو سوگندان بخوردند  
 بمهر و دوستی پیمان بکردند  
 گوا کردند یزدان جهان را  
 را همیدون اختران آسمان را  
 وزان پس هر دو ان با هم بختند  
 بمهر و دوستی با هم بگفتند  
 بشادی ویسه را نوشاه در بر  
 چورامین را دو هفته ماه در بر  
 در آورده بویسه دست رامین  
 چوزین طوق بد در سر و سمین  
 گرایشان را دیدی چشم رضوان  
 ندانستی که نیکوتر از ایشان  
 همه بستر پر از گل بود و گوهر  
 همه بالش پر از مه بود و شکر  
 سخن شان در شکر همراز گشته  
 گهر شان در خوشی انداز گشته  
 لب اندر لب نهاده روی بر روی  
 در انگذده بمیدان خوشی گوی  
 ز تنگی دوست را در بر گرفتن  
 دوتن بودند در بستر چویک تن  
 اگر باران بر آن هر دو سمندر  
 بباریدی نگر می سینه شان تر  
 دل رامین سرا سر بود از غم  
 نهاده دل برو ویسه چو مرهم  
 ز نرگس گرزبان بودش فراوان  
 زیانش را ز شکر خواست تاوان  
 بهر تیری که ویسه بر دلش زد  
 هزاران بوسه رامین بر گلش زد  
 چو در میدان شادی سرکشی کرد  
 کلید کام در قفل خوشی کرد

بران دلبر فزون تر شد پسندش کجا با مهر یزدان دید بندش  
 بسفت آن نغز در بی بهارا بکرد آن پارسا ناپارسا را  
 چو تیر از زخم گه آهخت بیرون نشانه بود و تیرش هر دو پر خون  
 به تیرش خسته شد و بس گل اندام وزان خستن بر آمد هر دو را کام  
 چو کام دل بر آمد این و آن را فزون شد مهر بانوی هر دو ان را  
 وزان پس هر دو ان دو مه بماندند بیاسودند و کام دل براندند  
 چو آگه کشت شاهنشاه ز رامین که سر برداشت نالنده ز بالین  
 هم آنکه نامه ز می رامین فرستاد که ما بی تو دل آزاریم و نا شاه  
 چه می خوردن چه چوگان و چه نخچیر همه بی تونه پدر امست و دلگیر  
 بیا تا چند گه نخچیر جوئیم بیاسانیم و زنگ از دل بشوئیم  
 که سبز است از بهاران کشور ماه همی تا بد ز خاکش زهره و ماه  
 قصب پوشیده رومی کوه الوند کلاه قائم از تارک بیفگند  
 کنون غرمش میان لاله خفتست همان رنگش تن اندر گل نهفتست  
 ز بس برداشت عرق ابر بهاری نگیرد یوز آهو بی سماری  
 چو این نامه بخوانی زود بشتاب بهاران را بکام خویش دریاب  
 همیدون و یسه را با خود بیاور که می خواهد ز ما دیدار مادر  
 چو آمد نامه موبد به رامین بدرگاهش دمان شد نای روئین  
 براه افتاد رامین با دلارام براه دوست راهش خوش بدورام  
 چو آمد شادمان در کشور ماه پذیره رفت شاه و لشکر شاه  
 هم از ره و بس شد تا پیش مادر شده نومید از روی برادر  
 بدیدار یکایک شادمان شد پس آن شاه پیش یکسر اندهان شد  
 کجا کز روی رامین شد گهسته در دیدار رامین گشت بسته



نهفته روی او یکباره دیدی بزند شاه یا در راه دیدی  
 بدان دیدار خرسندی نبودش فزونی جستن اندوهان فزودش  
 هوا او را چنان یکباره بغریفت که یکساعت همی از رام نشکرفت  
 ز جاننش خوشتر آمد عشق رامین چه خوش باشد بدل یار نخستین

### آگاه شدن شاه موبد از حال ویس و رامین

چو رامین بود با خسرو یکی ماه به نخچیر و برامش گاه و بیگاه  
 پس از يك ماه بموتان خواست رفتن درو نخچیر صحرائی گرفتند  
 شهذشه خفته بود و ویس در بر دل اندر بند آن خورشید دلبر  
 که در بر داشت چونان دلفروزی ز پیوندش نشد دلشاد روزی  
 بیامد دایه پنهان ویس را گفت بچونین روز و یسا چون توان خفت  
 که رامین رفت خواهد سوی ارمن به نخچیر و شکار و جنگ دشمن  
 همه را از شدن آگاه کردند سراپرده بدشت ماه بردند  
 هم اکنون بانگ کوس و نای روئین ز درگاهش رسد بر ماه و پروین  
 اگر خواهی که رویش باز بینی بسی نیکو تر از دیدای چینی  
 یکی بر بام شو بنگر ز باست که چون ناگاه خواهد رفت کامت  
 به تیر و یوز و باز و چرخ و شاهین شکار دلت خواهد کرد رامین  
 بخواهد رفتن و دوری نمودن ز تو آرام و از من جان ربودن  
 قضا را شاه موبد بود بیدار شنید از دایه این وارونه گفتار  
 بچست از خوابگاه و نند بنشست چو پیل خشمناک آشفته و مست  
 زبان بگشاد بر دشنام دایه همی گفت ای پلید خوار مایه  
 ز کپی در جهان نا پارسا تر ز سنگ رسوا تر و زوبی بها تر

بیارید این پلید بد کنش را بلاجه گندپیر بد منش را  
 که من کاری کنم باوی سزایش دهم مردایگانی را جزایش  
 سزگر آسمان بر شهر خوزان نیارد جاردان جز سنگ باران  
 که چونین روسپی خیزد ازان بوم زدی شرمی و شوخی بر جهان شوم  
 بد آموزی کند مر که تر انرا بد اندیشی کند مر مهتران را  
 ز خوزان خود نیاید جز بد اندیش تباهی جوی و بد کردار و بد کیش  
 مبادا کس که ایشان را پذیرد وز ایشان دوست خواهد دایه گیرد  
 کز ایشان دایگانی جست شهر و سرای خویش را پر کرد ز آهو  
 چه خوزانی بکاه دایگانی چه نابینا بگاه دیدبانی  
 هران کوزاغ باشد رهنمایش بگورستان بود پیوسته جایش  
 پس آنکه گفت و بسا خویش کاما ز بهر دوست گشته زشت ناما  
 نه جانم را خرد نه دیده را شرم نه گفتند راستی نه کارت آزم  
 بخوردی ننگ و شرم و زینهارا به ننگ اندرزدی خود را و مارا  
 ز دین و راستی بیزار گشتی بچشم هر که هستی خوار گشتی  
 ز تو نپسندد این آئین برادر نه نزدیکان نه خویشان و نه مادر  
 بگونه روی شان چون دوده کردی که و مه را به ننگ آلوده کردی  
 همی تا دایه باشد راه پیدت بود دیو تباهی هم نشیدت  
 معلم چون کند داستان نوازی کند کودک همیدون پای بازی  
 پس آنکه پیش و بر د کس فرستاد بخواند و کرد اورا یک بیک یاک  
 بفرمودش که خواهر را بفرهنج بشعشاهنگ فرهنکش در آهنج  
 همیدون دایه را لختی به پیرای بباد افراه بر حالش بدخشای  
 که گر فرهنک شان من کرد بایم گزند افزون ز اندیشه نمایم



دو چشم و یمن را با آتش بسوزم      پهن آنکه دایه را بردار دوزم  
 ز شهر خویش رامین را برانم      دگر هرگز بنامش بر نخوانم  
 به پردازم ز سه رسوا جهانرا      ز ننگ هر سه بزدایم روانر  
 نگه کن تا سمن برویس گل رخ      به تندی شاه را چون داد پاسخ  
 اگرچه شرم بی اندازه بودش      قضا شرم از دور دیده بر بودش  
 ز تخت شاه چون شمشاد برجست      بکش کرده ز پیشش باز و دست  
 مرا اذرا گفت شاها کامگارا      چه ترسانی بباد افرا مارا  
 سخنها راست گفتی هرچه گفتی      نکو کردی که آهویت نهفتی  
 کنون خواهی بکش خواهی برانم      وگر خواهی بر آور دید گانم  
 وگر خواهی به بند جاودان دار      وگر خواهی بوهذه کن ببازار  
 که را میدم گزین در جهانست      تنم را جان و جانم را روانست  
 چراغ چشم و آرام دلم دوست      خداوندست و یار و لبر و دوست  
 چه باشد گر بمهرش جان سپارم      که من جانرا برای مهر دارم  
 من از رامین وفا و مهربانی      نه برم تا نبود زندگانی  
 مرا آن رخ بر آن بالای چون بود      بدل برخوشتر است از ماه و آرمود  
 مرا رخسار او ماه است و خورشید      مرا دیدار او بیم است و امید  
 مرا رامین گرمی تر ز شهر و ست      مرا رامین نیازی تر ز دیرواست  
 بگفتم راز پیدشت آشکارا      تو خواهی خشم کن خواهی مدارا  
 اگر خواهی بکش خواهی بر آویز      نه کردم نه کنم از رام پرهیز  
 تو با ویر و بمن بر پادشائید      بشاهی هر دو ان فرمان روائید  
 گرم ویر و بسوزد یا ببدد      پسندم هرچه او بر من پسندد  
 وگر تیغ تو از من جان ستاند      مرا این نام جاویدان بماند

که جان بسپرد و بیس از بهر رامین بسیدد جان بخرم نام چونین  
 ولیکن تا بود برجای زنده شکاری سیر جان بیند رمنده  
 که دل دارد کفامش را شگفتن که یارد بچگاش را گرفتن  
 هران سالی که رامین را نماند روانم که جان از من ستاند  
 چو در دستم بود دریای سرکش چرا پرهیزم از سوزنده آتش  
 مرا انکه توانی زو بریدن که تو مردم توانی افردین  
 مرانز مرگ پرهیز است و نزدرد به بین تا خود چه چاره بایدت کرد  
 چو بشنید آن سخن و پروز خواهد برو آن حال بود از مرگ بتو  
 برفت و ویس را در خانه برد بدو گفت ان خرد  
 که تو در پیش من با شاه کردی هم آب من هم آب او بدردی  
 ترا از شاه و از من شرم ناید که را مین بایدم موبد نباید  
 نگویی تا تو از رامین چه دیدی که ابرا بر همه کس برگزیدی  
 بگنجش در چه دارد مرگ گنجور بجز رود و سرود و چنگ و طنبور  
 همین داند که طنبوری بسازد برو راهی و دستانی نواز  
 نه بیندش مگر مست و خروشان بهای جامه نزد می فروشان  
 جهودانش حریف و دو ستاند همیشه زو بهای می ستاند  
 ندانم تو بدو چون افتادی بمهر او دل از بهر چه دادی  
 کنون از شرم و از مینو بیندیش مکن کاری کزو ننگ آبدت پیش  
 چو شهر و مادر و چون من برادر چرا داری به ننگ خویش درخور  
 نماندست از نیاگان تو جز نام برشتی نام ایشانرا مکن خام  
 مشو یکباره کار دیو را رام مده نام دو گیتی از پی کام  
 اگر رامین همه \* و گوهر بهشت جاودان زو هست خوشتر



بدانستم بگفتم هرچه در پیش تو به دان باخدا و شوهر خویش  
 همی گفت این سخن و بیرو بخواهر همی بارید ویس از چشم گوهر  
 بدو گفت ای برادر راست گفتمی درخت راستی را بر گرفتیم  
 روانم نه چندان در آتش افتاد که آید هیچ پند اورا بغریاه  
 دل من نه چندان در مهر بشکست که داند مردم اورا باز پیوست  
 فضا بر من برفت و بودنی بود ازین اندرز و این گفتار چه سود  
 در خانه کنون بستن چه سود است که دزدش هرچه در خانه بود است  
 مرا رامین بمهر اندر چندان بست که نتوانم ز مهرش جاودان رست  
 اگر گوئی یکی زین هر دو بگردن بهشت جاودان یا روی رامین  
 بجان من که اورا برگزینم که رویش را بهشت خویش بینم  
 چو بشنید این سخن و بیرو زخواهر دگر در خاک نغشانند ایچ گوهر  
 برفت از پیش ایشان بادل زار سپرده کار ایشان را به دادار  
 چو خورشید فلک بر چرخ گردان چو زین گوی شد بر روی میدان  
 شهنشه گوی زد با نامداران به بخشیدن بر میدان سواران  
 زیکسو شاه سوید بود سالار ز گردان بر گزیده بیست هم کار  
 دگر سو شاه و بیرو بود مهتر زیاران بود باوی بیست یار  
 رفیدا یار سوید بود و رامین چو آغش یار و بیرو بود و شیرین  
 دگر آزادگان و نامداران بزرگان و دلیران و سواران  
 پس انکه گوی در میدان فگندند بچوگان کوی بر کیوان فگندند  
 هنر آنروز و بیرو کرد و رامین که این زان کوی بردگاه اوزین  
 زچندان نامداران هدر جوی به از رامین و بیرو کس نزد گوی  
 زبام کوشک ویس ماه پیکر نظاره بر همه خوبان لشکر

برادر را و رامین را همی دید ز چندین مردم ایشانرا پسندید  
 ز بس اندیشه کردن گشت دل تنگ رخس بی رنگ و پیشانی پر  
 تن سیمینش را لرزه بر افتاد تو گفتمی سر و بد لرزنده از باد  
 خماین نرگسانرا کرد پر آب بگل بر ریخت مروارید خوشاب  
 بشیرین لایه دایه گفت با و بس چرا بر تو چنین چیره شد ابله  
 چرا با جان خود چندین ستیزی چرا بیهوده چندین اشک ریزی  
 نه بابت قارنست و مام شهرو نه شویت مویست و پشت و برو  
 نه تو امروز و بس خوب چه می میان ماهرویان همچو مهری  
 مرا ایران را توئی بانوی مهتر چو توران را توئی خاتون دلبر  
 بایران و بتوران نامداری که بر ایران و توران کامگاری  
 بروی از گل بموی از مشکناهی ستیز ماه و رشک آفتابی  
 بشاهی و بخوبی کامگاری چو رامین دوستی خود کم داری  
 اگر صد گونه غم داری بدل بر نمازد چون به بینی روی دلبر  
 فلک خواهد که چون او ماه دارد زمین خواهد که چون او شاه دارد  
 چرا خوانی ز یزدان خیره فریاد که در گیتی بهشتی خود تراداد  
 مکن بر بخت چندین ناپسندی که آرد ناپسندی مستمندی  
 چو دانی خواست از بخشنده یزدان ازین بهتر که دادستت بگیمان  
 خداوندی و خوبی و جوانی تن آسانی و ناز و کامرانی  
 چو چیزی زینکه داری پیش خواهی ز بیدی خواستن یابی تباهی  
 مکن ماهابه بخت خویش نپسند بدان کت داک یزدان بلش خرسند  
 به تندی شاه را چندین میازار برادر را مکن بر خود دل آزار  
 که این آزارها چون قطره باران چو گرد آید شود یک ریز طوفان



جوابش دان خورشید سخن گوی نگار سرو قد یاسمن بوی  
بگفت ای دایه تا کی یافه گوئی ز ناک انی در آتش آب جوئی  
مگر نشنیدی از گیتی شناسان که باشد بر نظاره جنگ آسان  
منم همچون پیاوه تو سواری ز زنج رفتنم آگه نداری  
منم بیمار و نالان تو درستی ندانی چیمت در من درد و سستی  
مرا شاه جهان سالار و شویمت ولیکن بد سگال و کینه جویمت  
اگر شویمت بس نادل پذیراست کجا بد رای و بد کردار و پیوست  
و گرو پروست بر من بد گمانست بچشم من چو دینار کسانست  
و گرامین همه خوبی زبیب است تو خود دانی که چون او دلغریب است  
ندارن مایه جز شیرین زبانی نجوید راستی در مهر دانی  
زبانش با شکر باشد فزایش نهانش حنظل آمد ز آزمایش  
منم در کار خود صد کار و بیکار بگاہ مهر دل صد بار و بی بار  
منم شویمت و هم یار و برادر من از هر سه همی سوزم بر آفر  
مرا نامیدست اندر شوی داری مرا رنجیدست اندر مهر گاری  
نشوی من چوشوی دیگرانست نه یار من چو یار دلبرانست  
چه باید مر مرا آن شوی و آن یار کز ایشان همه زنج است و تیمار  
مرا آن طشت زرین نیست در خور که دشمن خون من ریون بدو در  
اگر بختم مرا یاری نمودی دلارامم بجز ویرو نمودی  
نه سوید جفت من بودی نه رامین ندیده دوستان دشمن آئین  
یکی با من چو جان با غم بکینه یکی مانند سنگ و آبکینه  
یکی را با زبان دل نیست یار یکی را این نه آن هر سه ستمگر

## باز آمدن شاه موبد از کهستان بخراسان

فروشا جایا بدان شهر خراسان درو باش و جهانرا میخور آسان  
 بلفظ پهلوی هر کس سراید خراسان آن بود کزوی خور آید  
 خراسان پهلوی باشد خور آمد عراق و پارس رازو خور بر آمد  
 خراسانست معنی خور آیان کجا زو خور بر آید سوی ایران  
 چه خوش جایست و چه خوش آباو زمین و آب و خاکش هر سه پاکست  
 بخاصه شهر مرو اندر خراسان چنان آمد که اندر سال نیشان  
 روان اندر هوای او بنمازد که آب و باد او هر دو بسازد  
 تو گوئی رود مروش کوثر آمد همان بومش بهشتی دیگر آمد  
 به نیک اختر جهاندار سر افراز ز کوهستان بشهر مرو شد باز  
 بیام کوشک بر با سیمبر ویس نشست چون سلیمان بود و بلقیس  
 نگه کرد آن شگفته دشت و بردید چنان چون روی ویس سیمبر دید  
 بنماز و خنده بابت روی میگفت جهان بنگر که چون خوبیت بشگفت  
 نگه کن دشت و صحرا رود بارش همیدون بوستان و مرغزارش  
 زر اندر زر نشانده باغ در باغ ز خوبی و خوشی ویرا که و راغ  
 نگوئی تا که امین خوش بود ماه بچشم نرگسینت مرو یا ماه  
 بچشم من زمین مرو خوشتر که گوئی آسمانست این پراختر  
 زمین مرو پنداری بهشت است خدایش ز افرین خود سرشتست  
 چنان که ماه خوشتر مرو شهجان ز ویرو نیز من پیشم بهرسان  
 مرا چون ماه بسیار است کشور چو ویرو نیز بسیار است چاکر  
 نگر تا ویس چون آزرم بر داشت کجادر مهر چون شیران جگر داشت



مرورا گفت شاهها مرو آباد  
من اینجا دل نهانستم بنا کام  
اگر دیدار رامین را نبود  
تو نام ویس از گیهان شنیدی  
چو بینم روی رامین گاه و بیگاه  
گلستانم بود با تو بیابان  
مرا گردل نه باری آر میدی  
تو تا اکنون مرا زنده ندیدی  
ترا از بهر رامین می پرستم  
که دل در مهر آن بی مهر بستم  
منم چون باغبان اندر پی گل  
پرستم خار گل را همچو بلبل  
شهنشه چون شنید این سخت پاسخ  
پدید آمدش رنگ خشم بر رخ  
بهرخی چشم او چون ارغوان شد  
بزرگی روی او چون زعفران شد  
دلش در کین چو هیزم گشت سوزان  
تنش در جان چو آتش گشت  
چو از کین خواستی کورا بگشتی  
و باخشمش همیدون برنگشتی  
چو تندی هوش دادی  
خردمندیش را فرجام دادی  
چو گشتی آتش تندیش سرکش  
ز دی دست تحمل را بر آتش  
چونیکوئیش دروی خواست یزدان  
بزشتی شاه ازو چون بستدی جان  
خبردار یزدان تیر و خنجر  
نبرد هرکه او را هست یار  
نگردن هیچ بد خواهی برو چیر  
رهد از پای پیل و از دم شیر  
چنان چون ویس بت پیکر همی  
تضا دست بلا بروی همی بست  
چو گنجی بود در بندی نهاده  
ز هر کس بسته بر رامین کشاده  
چو شاهنشه زمانی بود پلچان  
بخشم اندر خرد را ببرد فرمان  
نکردش هیچ باد افره بگردار  
زبان بکشاک بر وارونه گفتار  
بدو گفت ای زسگ بوده نژادت  
ببابل دیو بوده او متادت

بریده باک بند جان شهرو کشفته باک خان و مان و یرو  
 که جز بد کیش ازان مادر نزیاد بجز جادو ازان گوهر نیاید  
 نباشد مار را بچه بجز مار نیارد شاخ بد جز تخم بد بار  
 بچه بودست شهرو را سی و اند نژاد است اوزیک شوهر و فرزند  
 چو آذر باک و فرخ زاک و ویرو چو بهرام یل و ساسان و کیلو  
 چو ایزد یار و گردان شاه و روئین چو آب \* و همچون ویس شیرین  
 یکایک را زنا شایسته زاده بلایه دایگانش شیر داده  
 ازیشان خود تو از جمشید زادی تو نیز آن گوهرت بر باک دادی  
 کنون سه راه در پیدشت نهاد است بهر جای که خواهی ره کشاد است  
 یکی گرگان دگر راه دماوند سه دیگر راه همدان و نهاوند  
 برو زایدن بهر راهی که خواهی رفیقت سختی و رهبر تباهی  
 همیشه بادت ازیس \* هت از پیش همه راهت ز آب و نان درویش  
 کهنش پر برف باد و دشت پرمار نبات او کدست و آب اوقار  
 بروزت شیر همراه و بشب غول نه آبت را گذر نه روک را پول

### رفتن ویس از خراسان بماء آباد

چو بشنید این سخن آزاده شمشاد شد از گفتار موبد خرم و شاد  
 نمازش بره و چون گلزار بشگفت ز پیشش بازگشت و دایه را گفت  
 برو دایه بشارت بر بشهرو همیدون مزده خواه از شاه و یرو  
 بگو آمد نیازی خواهر تو گرامی دوستگان و دلبر تو  
 بر آمد مر ترا تابنده خورشید ازان سوکت نبد هرگز در امید  
 کنون کم روز تنهایی سر آمد دو خورشید از خراسان بر آمد



همیدون مادرم را مزدگان خواه که رسنه شد ز دست ازدها ماه  
بریده شد خرمما بهار تازه ایمن شد ز سرما  
در آمد دولت فرخنده از خواب بیامد گوهر رخشنده از تاب  
مرا چون اینک از موبد رهانید چنان دانم که از هر بد رهانید  
پس انکه گفت شاهها جاودان زی بکام دوستان دور از بدان زی  
ترا از من درود و خرمنی باد روانت آفتاب مردمی باد  
زنی کن زین سپس در تو سزوار که هم چون ویس دارد صد پرستار  
زیت رویان بدل آن جوی بر من که از دیدنش گردد کور دشمن  
چراغی کشور و خورشید دوده هم از گوهر هم از پاکي ستوده  
چومه در هر زمانی گشته نامی چو جان در هر کلی گشته گرامی  
ترا بی من بزرگی باد و رادی مرابی تو درستی باد و شانی  
چنان بادا ازین پس هر دو ان روز که باشد بخت ما بر کام پیروز  
چنان در خرمنی گیتی گذاریم که هرگز یک دگر را یاد نازیم  
پس انکه بردگانرا کرد آزاد کلید گنجها مر شاه را داد  
بگفت این را بگنجوری دگر ده که باشد در شبستانت زمن به  
ترا بی من مبادا هیچ تیمار مرابی تو مبادا هیچ آزار  
بگفت این و نمازش برد و برگشت سرای شاه بس زیر و زبرگشت  
ز هر کنجی بر آمد زار واری ز هر چشمی روان شد رودباری  
کسان شاه و سر پوشیدگانش بزاری سوخته کردند جانش  
ز اشک چشم خونین رود کردند سراسر ریص را پدرود کردند  
براه اندر نه تنها بود آن ماه هزاران دل مر اورا بود همراه  
بسا چشمها که بر روی گشت گریبان بسا دل کز فراقش گشت بریان

همه کس دل بران تیمار بسپرد تو گفندی سیدل هجرانش همی برد  
 ز هجرش هر کسی خسته جگر بود و ز ایشان بازار امین خسته تر بود  
 نیاز امید روز و شب ز تیمار ز درد دل دگر ره گشت بیمار  
 ز گریه گرچه جانش را نهد سون همی یکساعت از گریه نیاسود  
 گهی بر دل گوستی گاه بر جفت خروشان روز و شب با دل همی گفت  
 چه خواهی ای دل از جانم چه خواهی که جانرا از تو ناید جز تباهی  
 سیه کردی بداغ عشق روزم دروتا کردی جوانه سرو تو زم  
 تو تلخ عشق را اکنون بدانی که بی کام تو باشد زندگانی  
 نهد در هجر یکروزه قرارت چگونه باشد اکنون روز گارت  
 بسا تلخی که تو خواهی چشیدن بسا سختی که تو خواهی کشیدن  
 کنون بدسیج تا تیمار بینی جدائی را چو شیبامار بینی  
 کنون کت ناله فرقت یار بشد خرما و آمد نوبت خار  
 به پیچ ای دل که ارزانی بدردی به پیش آمد ترا هر بد که کردی  
 بریز ای چشم خون دل ز دیده که از پدشت شد آن یار گزیده  
 سرشکت را کنون باشد روانی که بغروشی ببازار جدائی  
 بدین غم در خوری چند آنکه یاری بیار خون دل چند آنکه داری  
 نگارین روی آن دلبر تو بدیدی مراد دام عشقتش تو کشیدی  
 کنون هم تو ز دیده خون بیالای بگاہ فرقت از گریه میاسای  
 بخون مصقول کن رنگ رخانم سیاهی را بشوی از دیدگانم  
 جهان را شاید از دیگر نه بینی که همچون ویس خود لبر نه بینی  
 چه باید مرترا دیده ازین پس که دیدار تو نپسندد جز و کس  
 گر از دیدار او بر دارم امید نه بینم نیزه یگر ماه و خورشید



دو چشم خویش را از سر بر آرم که با هجرانش کوری دوستدارم  
 چو دیدار نگارینم نباشد سزک گر خوک جهان بینم نباشد  
 الا ای چیره گشته بخت شورم تو شیر خشمنا کی منت کورم  
 ز پیشم بود خرم مرغزاری درو با من بهم شایسته یاری  
 کمین کردی و یارم را به بردی مرایی مونس و بی یار کردی  
 کنون جانم بدر کم جان نباید چومن بد بخت جز بی جان نشاید  
 ستمگارا و زفتا روزگارا که نتوانست با هم دید مارا  
 بگیتی خود یکی کامم روا کرد پس آن کام مرا از من جدا کرد  
 اگر پیشه ندارد جوز و بیداد چرا بستد همان چیزیکه او داد  
 همی گفت این چنین دل خسته <sup>رامین</sup> تن از آرام دور و ستر ز بالین  
 بسی اندیشه کرد اندر جدائی که چون یابد ز تیمارش رهائی  
 بدست چاره دومی کرد بنهاد بشاهنشاه پدیغامی فرستاد  
 که شش ماه است تا من درد مندم منم بسته که بیماروست بندم  
 کنون امروز لختی در تن آمد نشاط تندرستی در من آمد  
 ندیدم ساز و اسپ خویش هموار همه مانده چومن شش ماه بیکار  
 سپاه و اسپ من بایوز و باسگ سراسر خفته اند آسوده از تگ  
 نه یوزانم سوی غرمان دویدند نه بازانم سوی کبکان پریدند  
 دلم بگرفت ازین آسوده کاری که آسایش بود بنیاد خواری  
 اگر شاهم کند همدانستانی کنم یکچند گه نخچیر گانی  
 شوم زینجا سوی گرگان و ساری به پرانم درو باز شکاری  
 تدروانرا به بازار آزمایم سگانرا نیز بر غرمان کشایم  
 بدیدم شش مه این ایوان دلگیر به بینم باز شش مه دشت نخچیر

چو شش مه بگذرد روزی بیایم ز کوهستان سوی شاهنشاه آیم  
چو شاهنشاه شنید این یانه پیغام بزشتی داد یکسر پاسخ رام  
بدانست او که گفتارش دروغ است ز دستان چاره او بی فروغ است  
مرورا عشق بد نه خانه داکیر دلش را ویس می باید نه نخچیر  
زبان بکشاک بردشنام و نغزین همی گفت از جهان گم باد رامین  
شدن بادش براه و آمدن نه که اورا مرگ پیدشک ز آمدن به  
بگوهر جا که خواهی رفت اکنون رفیقت فال شوم و بخت وارون  
رهمت مارین و کهسارش پلنگین گیاه و سنگش از خون تو رنگین  
تو پیش ویس جان خود سپرده همیدون ویس در چشم تو مرده  
ترا این خوی بد با جان بر آید وزین تخم بدت در رخ نماید  
ترا گذار من امروز پند است چومی تلخست لیکن سوک مند  
اگر پند مرا در گوش گیری ازو بسیار گونه هوش گیری  
ز کوهستان زن نیکو بچوئی مرورا هم بزرگی هم نیکوئی  
کئی باوی بفعال نیک پیوند بدان پیوند باشی شاه و خرسند  
نگردی پیش ازین پیرامن ویس که بس کشته سوی بردامن ویس  
بر امروزم ز روی خنجر آذر بدو هم زن بسوزم هم برادر  
برادر چون مرا زو ننگ باشد همان بهتر که زیر سنگ باشد  
نگر تا این سخن نداری که بازی نیست با شیرشکاری  
چو ابر آمد تو با بارانش مستیز بزودی از گذار سیل بر خیز  
چو بشنید این سخن آزاده رامین بسی بر زشت کیشان کرد نغزین  
بماه و مهر تابان خورد سوگند بجان شاه و جان خویش و پیوند  
که هرگز نگذرد بر کشور ماه نه بیرون آید از پند شهنشاه



نه روی ویس را هرگز به بید نه با کسهای او خرم نشیند  
 پس آنکه گفت شاه توندانی که من با تو دگر دارم نهانی  
 تو از یکسوی بر من پادشائی زد دیگر سوی ما را چون خدائی  
 گر از فرمانت لختی سر بدمی سر اندر پیش پای افکنده یابم  
 چنان ترسم ز تو کز پاک یزدان یکی دایم شمارا گاه فرمان  
 همی داد این پیام شکر آلود ولیکن در دلش پنهان نه این بود  
 نشاید بد که تا کی راه گیرد برآه اندر شکار ماه گیرد

رفتن رامین از مرو شاه جان بماه آباد

چو بیرون آمد از دروازه خرم شد از تیمار هجرش نیمه کم  
 چو بادی از کهستان بر دمیدی بهشتی بوی خوش زی اورسیدی  
 خوشا راها که باشد راه ایشان که دارند از سفر هنجار جانان  
 اگرچه معب راهی پیش دارند مرانرا طارم و گلشن شمارند  
 هرآنکس راه باشد بی کران تر بروی دوست باشد شادمان تر  
 اگرچه راه ناپدرام باشد بپدر آمد چو خوش فرجام باشد  
 چنان چون راه مهر افزای رامین چو کاری تلخ کش فرجام شیرین  
 وزان سو بود ویس ماه پیکر به پژمرده چو برگ از ماه آذر  
 زمین ماه ویرا چاه گشته گل رویش بزرگ کاه گشته  
 مراسم زیور از تن بر کشاده همه پدیرایه را یکسر نهاده  
 ز خواب و خورد و از شادی بریده هوای دل برو پرده دریده  
 همه کام جهان در دل شکسته لب از شادی و از خنده گسسته  
 بچشمش روی مادر مار گشته همان پیوند و برو خوار گشته

بروزش مهر بودی مونس روز چو روی رام تابان و دل افروز  
 شب تاریک بودی یان گارش چو مشکین زلف رامین غمگسارش  
 نشسته روز و شب بر پشت ایوان نهاده چشم بر راه خراسان  
 همی گفتی چه بودی گریکی روز ازین راه آمدی گرد دل افروز  
 سحر گاهان نسیم خوش دمیدی بگاه بام رامین در رسیدی  
 ز پشت رخسار سست چون سهی سرور سرور روی در من پشت در سرور  
 گران رخسار چون طاووس صد رنگ به پشتش در نشسته نقش ارزنگ  
 درین اندیشه مانده ویمس هموار سپرده دل برنج و تن به تیمار  
 یکی روز او نشسته بر لب بام بگاه آنکه خور بدرون نهک گام  
 دو خورشید از خراسان روی بنمود که از گیتی دو گونه زنگ بزود  
 یکی بزود رنگ شب ز گیهان یکی بزود زنگ غم ز جانان  
 چنان آمد به پیش و بس بانو که آید در مندی سوی دارو  
 به پیش آمدند بر هم سرو و شمشاد ز شادی هر دو را گریه بر افتاد  
 ز شادی هر دو چون گل بر شگفتند گرفته دست یک در خانه رفتند  
 بر امین گفت ویس ماه پیکر رسیدت دل بکام و کان بگوهر  
 ترا باد این سرای خسروانی درو بنشین بناز و شاهمانی  
 گهی در خانه زلف و جام می گیر گهی در دشت سرغان گیر نخچیر  
 به نخچیر آمدستی از خراسان به پیش آمد ترا نخچیر آسان  
 ترا من هم گوزن و هم تدروم که هم شمشاد و هم آزاده سرور  
 گهی بنشین بسایه سرو و شمشاد به نخچیر چو من کن دلت را شک  
 من و تو روز در شادی گذاریم ز فردا هیچ گونه یان ناریم  
 چو روزی خوش بود خرم نشینم که خود جز خرمی کامی نه بینم



بروز پاک جام نوش گیریم      بشب معشوق در آغوش گیریم  
زمانی دل ز شادی بر نندابیم      همه کاسی بچوئیم و بیابیم  
هوای دل به پیروزی برانیم      که هم پیروز بخت و هم جوانیم  
پس آنکه هر دو کام دل براندند      بشادی هفت مه با هم بماندند  
ز مستان بود و سرمای کهستان      دو عاشق مصمت و خرم در شبستان  
میان نعمت و فرمان روائی      نشاط عاشقی و پادشائی  
نگر تا کام دل چون خوش براندند      درین گیتی چنان با یک بماندند

### آگاهی یافتن شاه موبد از حال ویس و رامین

چو آنگه گشت شاهنشاه موبد      که پیدا کرد رامین گوهر بد  
دگر باره بشد با ویس بدشمت      گسسته مهر دیگره به پیوست  
دل رام انگهی بشکیدی از ویس      که از کردار بد بشکیدی ابلیس  
اگر خرگوش روزی شیر گردد      دل رامین ز ویسه سیر گردد  
هم آنکه شاه شد تا نزد مادر      ز دل تذگی گله کرد از برادر  
مرا در گفت دیدی این چندین کار      نگه کن تا پسندد هیچ هشیار  
که رامین با زن جوید تباهی      کذب نام من در پادشائی  
یکی زن چون بود با دو برادر      چه دیدی در جهان زین ننگ بتر  
دل یکباره بر گشت از مدارا      از برا کرد رازش آشکارا  
من این راز از تو بسیاری نفهمم      چو بیچاره شدم با تو بگفتم  
بدان تا تو بدانی حال رامین      نخوانی مرا بیهوده نفرین  
مرا تو دوزخی هم تو بهشتی      تو نپسندی مرا این نام زشتی  
که من چونان کشم ویرا بزاری      که گردد چشم تو ابر بهاری

سفید انگه بشو که زین ننگ رویم که خنجر را بخون او بشویم  
 جوابش داد مادر گفت هرگز دو دست خود به برد هیچ گریز  
 چوبی را مین شوی بی کس بمانی نه خوش باشدت بی او زندگانی  
 مکش او را که او هستت برادر ترا چون او برادر نیست دیگر  
 نه بزمت هست روشن بی برادر نه در رزمت بود همتای ویاور  
 چو بنشینم نباشد هم نشینت همان آزاده پشت را ستینت  
 ترا ایند نداد است ایچ فرزند که روزی بر جهان باشد خداوند  
 بمان تا او بود پشت و پناهت بدست او بماند جایگاهت  
 نباشد عمر مردم جاودانی برو روزی سراید زندگانی  
 چو فرمان خدا آید بجانم بدست دشمن افتد خان ومانت  
 همان بهتر که او بر جای باشد مگر چون تو جهان آرای باشد  
 مگر شاهی درین گوهر بماند نژاد ما درین کشور بماند  
 برادر را مکش ز نرا کسی کن کلید گنج در دست کسی کن  
 بتان و خو برویان بی شمار اند که زلف از مشک و روی از سیم دارند  
 یکی را برگزین و دل بدوده کلید گنجها در دست او نه  
 مگر کت زان صدف دری براید که شادی را و شاهی را بشاید  
 چه داری در نژاد ویسه امید جزان کو آمد دست از پشت چم شید  
 نژادش گرچه شهوار است و نیکو است ابا این نیکوئی صد گونه آهوست  
 مکن شاه خرد را کار فرمای روانت را بدین کینه میدالی  
 هزاران جفت به از ویس یابی چرا دل زان بلایه بر نتابی  
 که من این آگهی دیگر شنیدم چنان دانم که من بهتر شنیدم  
 شنیدستم که آن بسیار آهو دگر باره شد اندر بند و پرو



بخورون روز و شب با او نشتست زمی که هوشیار و گاه مستست  
 همیشه ویسه از تو این همی خواست کنون چون یافت گرد از دلش برخا  
 تو از رامین بیچاره چه خواهی کت از و برو همی آید تباهی  
 اگر رامین بهمدانست ز انست که او برویس چو نتو مهر بانست  
 ولیکن زین سخن آنجا بماند است که ویسه مهر او از دل بر اندست  
 همین آهوست ویس دلستانرا بوک هر روز دیگر دوستانرا  
 چنان خوبی و زیبائی چه باید که مهرش بید رنگست و نپاید  
 بگل ماند که گرچه خوب رنگست نپاید دیرو مهرش بید رنگست  
 چو بشنید این سخن موید ز مادر دلش خوش گشت لختی بر برادر  
 چنان برویس و برو برو بیازرد که گشت از کین دل رنگ رخس زرد

نامه نوشتن شاه موید نزدیک دیرو

هم انکه نزد دیرو کرد نامه ز تندی کرد با شمشیر خامه  
 بدو گفت این که فرمودت نگوئی که بر من بدی و بیداد جوئی  
 پناهت کیست یا پشتت کدا که رایت بمن بلند و خویش کا  
 نگوئی تا که دات این دلیری که روباهی و داری طبع شیری  
 تو شیرانرا چرا شیرنی نمائی که با گور دمده بر نیائی  
 تو از من با نویم را چون ستانی بدین بیچارگی و ناتوانی  
 اگرچه هست ویسه خواهر تو زن من چون نشیند همبر تو  
 چه داری تو همی او را بچانه بدین کار از تو که بنیوشد بهانه  
 کجا دیدی یکی زن جفت دوشوی دوپیل کینه ور بسته بیک موی  
 مگر تا من بدیدم جایگاهت فزون شد زانکه بد پشت و پناهت

همی تا تو دلیري شیر مردی ندیدم در جهان کسی که کردی  
 نه روزی پادشاهی را به بستی نه روزی بد سگالی ا شکستی  
 نه بازی بر یکی کشور نهادی نه شهری را بر مردی بر کشادی  
 خبرهای ترا هرگز ندیدم نه نیز از دوست و از دشمن شنیدم  
 نژاد تو تو خود دانی که چونست بهنگام بلندی سر نگونست  
 تو از گوهر همی مانی باستر چو پرسند از تو فخر آبی بمادر  
 ترا تیر افگندی بیدم بهر کار به نخچیر و به خانه نه به پیکار  
 بمیدان اسپ تازی نیک تازی بچوگان گوی پهنه نیک بازی  
 همی تا در شبستان و سرائی هنر های یلان نیلو نمائی  
 چو در میدان شوی باهم نبردان گریزی چون زنان از پیش مردان  
 همه شیری کنی در کشور ماه از رفته زبون دادت روباه  
 همانا زخم من کردی فراموش که از چانت خرد برد از نیت هوش  
 همیدون زخمهای نامداران ستوده مرغزی چابک سوزان  
 بکینه همچو شیر مرغزاري بکوشش همچو رعد نوبهاري  
 هنوز از مرز های کشور ماه همی آید همانا آرخ و آه  
 مرا آن تیغ و آن بازو بجایست که از روی زمین دشمن زدایست  
 چو این نامه بخوانی گوش من دار که شمشیرم بخون تست ناهار  
 شنیدم هر چه تو گفتی ازین پیش نمودی مردمانرا مردی خویش  
 همی گفتی که شاه آمد ز ناگاه چو شیر تازد جسته از کمین گاه  
 ازیرا برد و یسم را ز کوراب که من بودم بسان مست در خواب  
 اگر من بودمی در کشور ماه نبردی و یسه را هرگز شه نشاه  
 کنون باری نه مستی هوشیاری بجای خویش فرخ شهریاری



ز کار خود ترا آگاه کردم به پیکار تو دل یکتاه کردم  
بهر راهی برون کن دیدبانی بهر مرز می همیدون مرزبانی  
بگرد آور سپاه از بوم ایران از آذربایگان و گرگان  
همی کن ساز لشکر تا من آیم که من خود زود بخت بر کشایم  
برافشان تو بباد کینه گنجت که همچون باد باشد پادشاه رنجت  
بجنگت نه چنان آیم ازین بار که تو یابی بجان از جنگ زهار  
کنم از کشندگان کشورت هامون بهامون بز برانم دجله خون  
بیارم و بسه را با کیش و چادر پیاده چون سگ در پیش لشکر  
چنان رسوا کنم ویرا ازین پس که هرگز خود نجوید دشمن کس  
چو شاه این نامه را زی وی فرستاد هم انگه مهترانرا آگهی داد  
ز راه ماه و از پیکار و بیرونی همه کردند ساز خویش نیکی  
سحر گاهان بر آمد ناله نای روان شد همچو دریا لشکر از جای  
تو گفتمی رود جیحون از خراسان همی آید دمان سوی کهستان  
هران جای که لشکر گه زدی شاه زیارستی گذشتن بر سرش ماه  
زمین از باز لشکر بود بستوه که میرفتند همچون آهنین کوه  
تو گفتمی سد یا جوج اند لشکر هم ایشان باز یا جوجند بی سر  
همی شد پیک در پیش شهنشاه شهنشاه از قفای پیک در راه  
چو پیک آمد بفرد شاه و بیرو بشد نیرو ز دست و پای و بیرو  
جهان بر چشم و بیرو تیره گون شد زخمش شاه چشمش همچو خون شد  
همی گفت ای عجب چندین سخن <sup>چیست</sup> مرورا این همه پر خاش با کیست  
نشاند خواهرم را در شهبستان برون کردش بدی ماه و زمستان  
هموزد پس همو برداشت فریاد بدان تا باشد از دو گونه بیداد

گزیده خواهرم اکنون زن اوست تو گفتی بد سگال دشمن اوست  
 بصد خوارى ز پیش خود بر اندش بیک نامه دگر باره نخواندش  
 نه سنگینست شاهنشاه نه روئین چه بایستش بگفتن لاف چندین  
 سپاه آورد یکبار و مرا دید چنان کم دید دائم کم پسندید  
 به پیش من به بدروزی چنان شد که در عالم بخوارى داستان شد  
 نه پنهان بود جنگ ما دو سالار که دیگرگون توان کردن بگفتار  
 از آن رو که ز دست ما نیفتاد چرا پیمود با ما این همه باد  
 عجب تر زین ندیدم داستانى دو تن ترسد ز بشکسته کمانى  
 چه ترساند مرا که بود ترسان ندارد هیچ بخورد جنگم آسان  
 پس آنکه پامخی کردش بآئین به پایان تلخ و از آغاز شیرین

### پاسخ نامه شاه سوید از و پرو

مرورا گفت شاهان نیک ناما بزرگا کینه جويا خویش کا ما  
 چه پیش آید ترا زین خویش کامی بجز اندوه و کین و زشت نامی  
 تو شاه و شهریار و پادشائی بکام خویشتن فرمان روائی  
 چنان باید که تو آهسته باشی همه کار نکو دانسته باشی  
 تو از ما مهتری باید که گفتار نه گوئی جز بآئین سزوار  
 خردمندان سخن بر داد گویند همیشه نام نیک از داد جویند  
 خرد از هرکسی تو پیش داری چرا دل را ز گفتن ریش داری  
 میان ما همی کینه نباید که کین با دوستی در خور نیاید  
 اگر تو یافه گوئی ما نگوئیم وگر تو سرد گوئی ما نگوئیم  
 تو بنرستاده زن را بخانه چرا بر دیگری بندی بهانه



نه نامه بايد اكنون نه پيام بر زن اينك هر كجا خواهی همی بر  
 اگر فرمان دهی فرمان پرستم مراد را در زمان زي تو فرستم  
 بجان تو كه تا ايدر رسيد است مگر او مر مر سه بار ديد است  
 وگريئيم چه ننگ آيد ز ديدن مرا از خواهرم نتوان بریدن  
 چو باشد بانوي تو خواهر من چه باشد گر نشيند هم بر من  
 اگر عقلت مرا نيكو بسنجد بدانند كين سخن در من ننگنج  
 زويسه پاسخ اين آمد كه دام بدانستي كه من بر راه دام  
 سخن اكنون ز نام خویش گوئيم كه هر يك در هنر چه نام جوئيم  
 سخن آن گو چه بادشمن چه بادوست كه هر كو بشنود گوید كه نيكوست  
 بدین نامه كه كردهی سوی كهتر تو خود تنها شدهستي پيش دار  
 ز دستي لافهای گونه گونه بسی گفتي سخنهای نمونه  
 بجنگ دينور تو فخر كردهی مرا بوده دران آئين مردی  
 مرا گفتي همان تيغم بجايست كه از روي زمين دشمن زدايست  
 اگر تيغ تو از فولاد كردند نه شمشير من از شمشاك كردند  
 اگر تيغ تو برك خود و خفتان برك تيغ من خارا و سندان  
 مرا گفتي مگر كردهی فراموش كه زخم من برك از جان تو هوش  
 سخنهای كه من بايست گفتن بنام خویش نام تو نهفتن  
 بدین نامه تو گفتستي سرا سر نهادستي كله بر جای انسو  
 دو چشم شوخ به باشد زد و گنج بگويد هر چه خواهد شوخ بی رنج  
 گر اين نامه بلكر بر بخواني بسی پيدا شود ننگ نهاني  
 وگر طعنه زدي بر گوهر من كه قارن بهتر است از مادر من  
 گهر مردان ز نام خویش گيرند كه مردی و خرد را پيش گيرند

یکی ماه شادی و نخچیر کردند همی چوگان زدند و با ده خوردند  
پس از یک ماهه رخه خانه گرفتند ز بوم ماهه سوی سرو رفتند

گفتار اندر سوگند دادن شاه دود

### ویسه را و آشتی کردن

چو در سرو گزین شد شاه شاهان دلش خرم بروی ماه ماهان  
ز روی ریص بودی آفتابش ز سوی ویس بودی مشکناش  
نشسته شاد روزی با دلارام سخن رفت از هوای ریص بارام  
که بنفشستی بجوم ماه چندین ز بهرانکه جغتت بود رامین  
اگر رامین نبودی دوستدارت نبودی نیم روز آنجا قرارت  
جوابش داد خورشید سمنبر نه بر چندین گمان بد بمن بر  
گهی کوئی که با تو بود ویرد کنی دیدار ویرد بر من آهو  
گهی کوئی که با تو بود رامین چرا با من زنی بیغاره چندین  
مدان دروخ بدان سربدی که گویند نه اهریمن بدان زشتی که گویند  
اگر چه دزد را دزدی بود کار درویش نیز هم گویند بسیار  
تو خوندانی که ویر و چون جوانست بدشت و کوه بر نخچیر گانست  
ندارد کار جز نخچیر کردن نشستن با بزرگان باده خوردن  
بعادت نیز رامین همچین است مرورا دوستدار راستینست  
بهم بودند هر دو چون برادر نشسته روز و شب با رود و ساغر  
جوانرا هم جوان باشد دلارام کجا باشد جوانی خوشترین کام  
جوانی ایند از مینو سرشتست مرورا بوی چون بوی بهشتست  
چو رامین آمد اندر کشور ماه بشادی جغتت ویرو بودشش ماه



بگاہ رزم گرهر چون بپزوهند ز گرز و خنجر و ژریدن شکوهند  
 اگر پیش آیمت بردشت پیکار تو خود دانی که با تو چون کنم کار  
 به آب تیغ گوهر را بشویم کتم مردی بگردار و نکویم  
 چه گوهر چه سخن دانگی نیرزند بران دشمنی که گردان کینه ورزند  
 بیکسو نه سخن مردی بیار که مارا مردی است امروز درخور  
 بجا آیم هر یک نام و کوشش که تا خود چون کند دادار بخشش  
 چو پیک از نزد ویر شد بر شاه سراورا یافت با لشکر درین راه  
 کجا ویرا گمان آمد که ویرو کند باوی ز بهر و بهس نیرو  
 چو در نامه سخنها دید چونان شد از آزار و از تندی پشیمان  
 هم انکه نزد ویرو کس فرستاد که مارا کردی از اندیشه آزار  
 بزاری من بزشتی یان کردم بدانستم که بر بیداد کردم  
 کنون از پشت بور کین بجستم بخنگ مهر بانمی بر نشستم  
 منم مهمان تو یک ماه در ماه چنان که دوستداران نکو خواه  
 بکن سازی کنون در میز بانمی دران ایوان و باغ خسروانی  
 که من یکماه زی تو میهمانم ترا یکسال ازان پس میزبانم  
 نگر تا در دل آزاری نداری هم اکنون و بسه را پیش من آری  
 که و بسم دختر (؟) آمد تو برادر همان شهر و جهان امروز مکر  
 چو آمد پاسخ موبد به ویرو درود و نامه بی مر بشهر  
 دگر ره دیو نذره روی پنهفت گل شادی بدباغ مهر بشگفت  
 در چشم رامش از خواب اندر آمد بجوئی آشنی آب اندر آمد  
 دگر ره و بس بانورا ببردند چو خورشیدی بشاهنشبه سپردند  
 دل هر کس بدیشان شاهمان بود تو خود گفتی عروسی آنزمان بود

به ایوان و بمیدان و به نخچیر بازده و بشادی و بتدبیر  
 اگر و برو ست او را بد برادر و کر شهروست او را بود مادر  
 نه هر کوی دستي و زبید جائی بزیر دوستي بودش خطائی  
 نه هر کو جایگاه مهربانی کند آرد بدل در بد گمانی  
 نه هر دل چون دلت نا پاک باشد نه هر مردی چو تو ناباک باشد  
 شهنشه گفت نیک است ار چندين <sup>است</sup> دل را مین سزای آفرین است  
 برین پنهان توانی خورد سوگند خورم شاید بدین نا بوده پیوند  
 اگر سوگند بتوانی بدین خورد نباشد در جهان چونتو جوانمرد  
 جوابش داد ریس و گفت سوگند خورم شاید بدین نا بوده پیوند  
 چرا ترسم ز ناکرده گداهی بسوگند این نمایم بی گداهی  
 نه بیچند جرم ناکرده روانی نگردد سیر ناخورده دهانی  
 ز پیمان وز سوگندم مترسان که دارد بی گداه سوگند آسان  
 چو در زیرش نباشد نا صوابی چو سوگندی خوری چه سرد آبی  
 شهنشه گفت ازین بهتر نباشد بپاکی خود جزین در خور نباشد  
 بخور سوگند و از تهمت پرستی روانرا از ملامتها بشستی  
 کنون من آتش سوزان فروزم برو بسیار مشک و عود سوزم  
 تو اینجا پیش دین داران عالم بدان آتش بخور سوگند محکم  
 هران گاهی که تو سوگند خوردی روانرا از گداه پاکیزه کردی  
 مرا با تو نباشد نیز گفتار نه پر خاش و نه پیکار و نه آزار  
 ازان پس تو مرا جان و جهانی برابر دارمت با زندگانی  
 چو پیدا گردد از تو پارسائی ترا بخشم سراسر پادشائی  
 چه باشد خوبتر زان پادشائی که بپسندد و را هر پارسائی



مرورا گفت و بیهه همچین کن  
 همی تا تو بمن بر بد گمانی  
 گناه بوده بر مردم نهفتن  
 بسی نیکو تر از نا بود گفتن  
 شهنش خواند یکسر مویدانرا  
 ز لشکر سروران و کهدانرا  
 بآتش گاه چیزی بیگمان داد  
 که نتوان کرد آنرا سر بسر باد  
 ز دینار و ز گوهرهای شهوار  
 زمین و آسیا و باغ بسیار  
 تجار مادیانان تگ آور  
 همیدون گوسفند و گاوی سر  
 وز آتش گاه لختی آتش آورد  
 بمیدان آتشی چون کوه بر کرد  
 بسی از صندل و عودش خورش داد  
 بکافور و بمشکش پرورش داد  
 ز میدان آتشی سوزان بر آمد  
 که با گردون سروی هم بر آمد  
 چوزین گندمی بر چرخ یازان  
 شده لرزان و زرش پاک ریزان  
 بهان دلبری در لعل و ملحم  
 کرازان و خروشان مسمت و خرم  
 چو روز و صلت او را روشنائی  
 همی سوزید چون روز جدائی  
 ز چهره نور بر گیتی فگنده  
 ز نورش باز تاریکی دمنده  
 نبود آگاه در گیتی زن و مرد  
 که شاهنشاه آن آتش چرا کرد  
 چو از میدان بر آمد آتش شاه  
 همی سوو از بلندی بر سرش ماه  
 ز بام کوشک موبد ویس و رامین  
 بدیدند آتشی یازان به پروین  
 بزرگان خراسان ایستاده  
 سراسر روی زی آتش نهاده  
 ز چندان مهتران یک تن نه آگاه  
 بدان آتش چه خواهد سوختن شاه  
 هم انگه ویس در رامین نگه کرد  
 مرورا گفت بنگر کار این مرد  
 که آتش چون بلند افروخت مارا  
 بدین آتش بخواید سوخت مارا  
 بیا تا هر دو بگریزیم از ایدر  
 بسوزانیم ویرا هم بر آذر

مرا بغریفت مرود دی بسوگند بشیرینی سخنها گفت چون تند  
 من اورا نیز هم دامی نهادم نه آن بودم که در دامش نهادم  
 بدو گفتم خورم صد باره سوگند که رامین رانه بد با ویس پیوند  
 چوزین باوی سخن گفتم فراوان دلش بغریفتم ناگه بدستان  
 کنون در پیش شهری و سپاهی ز من خواهد نمودن بیگناهی  
 مرا گوید بآتش بر گذر کن جهانرا از تن پاکت خبر کن  
 بدان تا کهتر و مهتر بدانند کجا در ویس و رامین بد گمانند  
 بیا تا پیش ازان کومان بخواند وزا این راستی در دل بماند  
 پس انکه دایه را گفتا چه گوئی وزین آتش سرا چاره چه جوئی  
 تو دانی کین نه هنگام ستیز است کجا هنگام گریز است  
 تو چاره دانی و نیزنگ بازی درین تیمار مان چاره چه سازی  
 کجا در جای چونین چاره بهتر که در جای دگر مردی و لشکر  
 جوابش داد رنگ آمیز دایه بگفتا نیست کاری خوار مایه  
 من این را چاره چون دانم نهادن سر این بند چون دانم کشادن  
 مگر مارا دهد دادار یاری بر افروزد چراغ بختیاری  
 کنون افتاد کار ایدر مپائید کجا من میشوم با من بیائید  
 پس انکه رفت زانجا در شبستان نگر آنجا چگونه ساخت دستان  
 فراوان زر و گوهر بر گرفتند پس انکه هر سه در گرما برفتند  
 رهی از گلشن اندر بوستان بود چنان راهی که از هر کس نهان بود  
 بدان ره هر سه اندر باغ رفتند ز مرود با دل پر داغ رفتند  
 سبک بر رفت رامین بر بدیوار فرو هشت از سر دیوار دستار  
 بچازه بر کشید آن هر دو انرا بدیگر سو فرو هشت این و آنرا



بعضی آنکه خود فرود آمد ز دیوار بیچاره هر سه بر بستند رخسار  
 چو زیبا چهره از مردم نهفتند بر آئین زنان هر سه برفتند  
 همین دانست رامین بوستانی بدو در گاه دیده باغبانی  
 هم آنکه پیش مرد باغبان شد بیا رامید چون در بوستان شد  
 فرستادش بخانه باغبان را بیارودش ز خانه قهرمانرا  
 بفرمودش که روانه میان بیارو گزیده هر چه آن باشد تگاور  
 همیدون خوردنی چیزیکه داری سلیم با همه ساز شکاری  
 بیاروند هر چیزیکه از خواست نماز شام رفتن را بیاراست

### گریختن ویس و رامین و دایه

#### از مرو شاهجان و رفتن به ری

ز مرو اندر بیابان رفت چون باد ندیده روی او را آدمی زاد  
 بیابانی که آرام بدو بود ز ناخوشی چو کلم ازدها بود  
 ز روی ویس و رامین گشت فرغار ز بوی هر دو ان چون طبل عطار  
 کویر و شوره و ریگ رونده سموم جانکش و شیر دهنده  
 دو عاشق را شده چون باغ خرم ازان شادی کجا بودند با هم  
 و شی گشته کویر از روی ایشان صبا گشته سموم از بوی ایشان  
 ز گرما و کویر آگه نبودند تو گفتمی هیچ شب دره نبودند  
 \* اندر بسنگی بر نشستست که دوزخ عاشقانرا چون بهشتست  
 چو باشد مرد عاشق در بردوست همه زشتی بچشمش سخت نیکو  
 کویر و کوه همچون بوستانست فرازش همچنان چون گلستانست  
 کجا عاشق بمرد مست مازند که در مستی غم و شادی ندانند

بده روز آن بیایانرا بریدند ز سرو شاه جان ز می رسیدند  
 بری در بود رامین را یکی دوست بگاہ دوستی شایسته تراومت  
 جوانمردی هنرمندی بی آهو مر اورا دستگاهی سخت نیکو  
 به پیروزی بداده بخت کامش که خود به روزشیرو بود نامش  
 ز خوشی چون بهشتی خان و مانش همیشه شاه دروی دوستانش  
 شبی تاریک بود و ماه با مهر ز بیدنده نهفته اختران چهر  
 جهان چون جاه سیصد باز گشته هوا با تیرگی انباز گشته  
 همی شد رام تا درگاه بهروز بکام خویش فرخ بخت و پیروز  
 چو رامین را بدید آن نام پرور نبودش دیده را دیدار باور  
 همی گفت ای عجب هنگام چونین که یابد نیک مهمانی چو رامین  
 مر اورا گفت رامین ای برادر بپوش این زاز ما را زیر چادر  
 مگو کس را که رامین آمد از راه ممکن کس را ز مهمانانت آگاه  
 جوابش داد بهروز جوانمرد مرا بختم بدیدار تو آورد  
 خداوندی و من پیش تو چاکر نه چاکر بل ز چاکر نیز کمتر  
 ترا فرمان برم تا زنده باشم به پیش بندگانت بنده باشم  
 اگر فرمان دهی تا من هم اکنون شوم با چاکران زین خانه بیرون  
 سرای و جز سرایم مر ترا باد یکی خشنودی جانم مرا باد  
 پس انکه ویس با رامین و بهروز بکار خویش بنداشتند چند روز  
 کشاده دل بکام و در به بسته بمی کرد از رخا کام شسته  
 برز اندر نشاط و کامرانی بشب در خرمی و شادمانی  
 گهی می در کف و گه دوست در بر شده پیش ز عشق دوست دلبر  
 چراغ نیکوان و ویس گل اندام بشادی و برامش با دلارام



بشب چون زهره شبگیران بر آمد  
ببانگ مطرب از خواب اندر آمد  
هنوز از باد بودی مسمت و پر خواب  
نهادندیش بر کف باد باد ناب  
نشسته پیش او رامین دلبر  
گهی طنزور و گاهی چنگ بر بر  
گهی گفتی سرود دلنوازان  
بدستان و نوای دل نوازان

### سرود گفتن رامین

گهی گفتی که ما دو نیک یاریم  
بیدار یکدیگر ما جان سپاریم  
بهنگام وفا گنج و فائیم  
بچشم دشمنان تیر جفائیم  
چو ما را خورمی و شاه خوار است  
بد ایشان ما را کرم و خوار است  
برنج از دوستی سیری نیابیم  
ز راه مهربانی بر نتابیم  
بمهر اندر چو در روشن چراغیم  
بناز اندر چو در بشگفته باغیم  
ز مهر خویش جز شادی نه بینم  
که از پیروزی ارزانی نه بینم  
خوشا ویسه نشسته پیش رامین  
چنان کبک کوری در پیش شاهین  
خوشا ویسه نشسته جام بر دست  
هم از باد هم از خوبی شده مسمت  
خوشا ویسه بخنده لب کشاده  
پس انگه بر لب رامین نهاده  
خوشا ویسه بکام دل نشسته  
زهی رامین بکام دل همی ناز  
که داری کام دل را نیک انباز  
زهی رامین که در باغ بهشتی  
همیشه با گل ارد بهشتی  
زهی رامین که جفت آفتابی  
بفرش هرچه تو خواهی بیابنی  
زهی رامین نکو تدبیر کردی  
که چون ویسه یکی نخچیر کردی  
هزاران آفرین بر کشور ماه  
که چون ویسه آمدست از وی یکی  
هزاران آفرین بر جان شهر  
که دخترش ویسه بود و پور و بر

هزاران آفرین بر جان قارن که از پشت آمدستش ماه روشن  
 هزاران آفرین بر خنده و یمن که کرده است این جهان را بند و یمن  
 بیار ای و یمن جام خسروانی درو می چون رخانت از غوانی  
 چو از دست تو گیرم جام مستی مرا مستی نیارد هیچ سستی  
 ندانم مست چون گشتم تمامت ز رویت یا ز بویت یا رخانت  
 که از دست تو جام هوش گیرم چنان دانم که جام نوش گیرم  
 نشاط من ز تو آرام یابد غمان من ز تو فرجام یابد  
 دلم درج است و دروی گوهری تو کنارم برج و دروی اختری تو  
 ای گوهر مبادا هرگز این درج چو نبی اختر مبادا هرگز این برج  
 همیدون باد باغ رویت آباد دو دست من بباعنت باغبان باد  
 نسا روزا که نام تو بخوانند خردمندان شگفت از ما بمانند  
 چنین خوبی و چونان مهربانی سزگ گر نام دارد جاودانی  
 دلا بسیار درد و یمن دیدی کنون از دوست کام خود چشیدی  
 دلی چون خویشتن دیدی پراز مهر وبا این دل رخی تابان تراز مهر  
 بر روز و شب بدین چهره همی ناز نبرد بد سگالت را همی ساز  
 که خرما در جهان با خار باشد نشاط عشق با تیمار باشد  
 هنوز از جان کنی در کار مهرش نباشد چون یکی دیدار چهرش  
 روان از بهر چونین کام باید جهان از بهر چونان نام باید  
 تو اکنون میخور از فردا میددیش که جز فرمان یزدان نایدت پیش  
 مگر کارت بود در مهرگاری ازان بهتر که تو امید داری  
 هران گاهی که رامین باده خوردی چنین گفتارها را یاد کردی  
 ازین سو و یمن با کام و هوا بود وزان سو شاه با رنج و بلا بود



گر ایشانرا بنواز اندر خوشی بود شهنشه را شتاب و نا خوشی بود  
که او سوگند ویسه خواست دادن دل از بند گمانی بر کشادن

### گفتار اندر رفتن شاه موید بطلب ویس و رامین

چو ویس ماه پیکر را طلب کرد	زمانه روز را چون تیره شب کرد
همی جستش زهر سوپک شبانروز	بدل در آتشی مانده خرد سوز
چو از دیدار ویسه گشت نومید	بچشمش تیره شد تابنده خورشید
سپردش زرد را شاهي سراسر	که هم دستور بودش هم برادر
گریه از هرچه او را بود تیغی	بزیورش باره چون تندر میغی
به سختی چون دل زفتان کمانی	ز تیغ الماس تر آن تیردانی
بشد تندا بگیتی ویس جوینان	ز درد دل زبانش ویس گوینان
همی روی زمین آباک ویران	چه روم و هند و چه توران و ایران
فشان ویس هر جائی پپرسید	نه خود دیدونه از کس نیز نشنید
گاهی چون رنگ بد بر کوهساران	گاهی چون شیر بد در مرغزاران
گاهی چون دیو بد اندر دیابان	گاهی چون مار بد اندر نیستان
گاهی شمشیر زد بر تنش گرما	گاهی آسیب زد بر جاننش سرما
گاهی خوردی نظیر راهبانان	گاهی بودی بشب پیش شبانان
بکوه و بدیشه و هامون و دریا	همی شد پنجه مه چون مرد شیدا
فحقتی در بختی شاه مسکین	زمینش فرش بودی دست بالین
بدینسان پنجه مه در دست و در کوه	رفیقش راه بود ز جفت اندوه
شده بد بخت وی زی بخت رامین	همان تلخیش ویرا گشته شیرین
بها سنگا که سانش کوفت بر سر	بسا خوناکه چشمش ریخت بر سر

چو بی راهی همی رفتی براهی و یا تنها بماندی جایگاهی  
 بدبخت خویش می چندان گوستی کجا افزون تر از باران گوستی  
 همی گفتی دریغا روزگار سپاه و گنج و رخت بی شمارم  
 ز بهر دل سراسر بر فشاندم کنون بی شاهی و بی دل بماندم  
 هم از دل دور ماندیم هم از دوست بیچونین روز مردن سخت نیکوست  
 چو بر جستنش بردارم یکی گام جدا گردد همی از من یک اندام  
 مرا اندوه ازان بسیار گذشت که خود جانم ز من بیزار گذشت  
 تو گوئی باد پیشم آتشین است زمین در زیر پایم آهنین است  
 ز گیتی هر چه بینم دل کشائی همی آید بچشمم از دهائی  
 نام چونست چون ابری کشیده هوا چونست چون زهری چشیده  
 به پیری گر نبود عشق شایست مرا این عشق با این غم چه بایست  
 بدین غم پیر گردد طفل بر شیر نگر چون زار گردد مردم پیر  
 بهشتی را ز گیتی بر گزیدم که با هجران او در زخ دیدم  
 چو باد آرم بدل جور و جفایش بیغزاید مرا در دل وفایش  
 بتر گردم چو عیبش بر شمارم تو گوئی عیب او را دوستدارم  
 دل من کور گشت از مهربانی نه بیدد هیچ کام این جهانی  
 ز پیش عاشقی بوتم توانا بکار خویشتم بیبا و دانا  
 کنون در عاشقی بس نا توانم چنان گشتم که می بینم ندانم  
 دریغا نام من در هوشیاری دریغا زنج من در مهر کاری  
 که زنجم را ببرد از ناگهان باد همان آتش دران نام من امتاد  
 مرا اندر جهان اکنون چه گویند همه کس دل ز مهر من بشویند  
 مرا دیوانه پندارند و بد حال که دیوانه چو من باشد بهر حال



هم از شاهي هم از شادي بریده  
چنين و بدسگام آ فریده  
مرا چون يار دلبر بود با من  
شنيدم بيده گفتمار دشمن  
اگر روزی رخانش باز بيدم  
بدو بخشم همه تاج و نگينم  
بفرمانش بوم تا زنده باشم  
خداوند او بود من بده باشم  
کزون کز مهر دارم حلقه در گوش  
هران چيز بکه آوراخوش مرانوش  
چوماهی پنج شش گرد جهان گشت  
تنش بکباره سست و ناتوان گشت  
همی ترسيد از آ سيب زمانه  
که سرکش را بود روزي بهانه  
به بدروزي و تنهائی بميرد  
پس انکه دشمني جایش بگيرد  
صواب آن دیده کز ره باز گردد  
هوای ويس جستن در نوردد  
بر اميدش گذارد زندگاني  
مگر روزی بيايد زونشانی  
هم انکه سوي سروشاه جان شد  
دگر باره جهان زوشاهان شد  
توگفتی گشت بي نم گشته نم يافت  
ريادر ويش بي نعمت درم يافت  
پمرو شاه جان مژده در افتاد  
که آمد شاه مريد يا دل شاد  
همه بازارها آدين به بستند  
پر پرويان بر آدينها نشستند  
بر انشانند چندان زر و گوهر  
که شد درویش آن کشور توانگر  
بدان گاهی که شاهنشاه مريد  
برون رفت از نگارين کلخ گنبد  
دل از شادي و شهر خويش برداشت  
بيابانها گزید و شهر بگذاشت  
بدان زاری و بد روزي همی گشت  
چوماهی چند بر رفتنش بگذشت  
زری رامين پمادر نامه کرد  
ز شادی جان ويرا خامه کرد  
کجا رامين وشه هر دو برادر  
بهم بودند ازان پاکيزه صادر  
وز ايشان زرد را مادر دگر بود  
شنيدستم که او هندی گهر بود  
فرستاده بمرو آمد نهاني  
شتابان تر زبان مهرگانی

هبی تا شاه رفته بود و رامین همیشه اشک مادر بود خونین  
 گهی بر روی خون دیده رانیدی گهی از درد دل فریاد خوانیدی  
 کجا چون شاه و چون رامین و فرزند ازو یکباره بگسستند پیوند  
 زنی را زین دو گیتی بر گزیدند هم از مادر هم از شاهی بریدند  
 چو آگه شد ز رامین شادمان شد تنش را آن خبر همدای جان شد  
 بدامه گفته بود ای نیک مادر مرا ببرید از گیتی برادر  
 کجا او را بجان من سئیز است بمن بر سال و مه چون تیغ تیز  
 هم از ویس است آزده هم از من همی جوید بما بر کام دشمن  
 مرا یک صوی ویس ماه پیکر گرامی ترز چون او صد برادر  
 مرا از ویس باری جز خوشی نیست ز رجز برتری و سرکشی نیست  
 هران گاهی که از وی دور مانم بجز خوشی و کام دل نرانم  
 هران گاهی که بر درگاه باشم ز بیمش گوئی اندر چاه باشم  
 نه چرخ است او نه ماه و آفتاب است کجا با من هم از یک صام و با بست  
 بهر نامی که خواهی زو نکاهم بمیدان بر چو پنجاه خواهم  
 همی تا رفته ام از سر و کنده نیاسودستم از بازی و خنده  
 بمرو اندر چنان بودم شب و روز که گفتی آهویم در پنجه یوز  
 نه بهس بود آن بلا خوردن بنا کام که آتش نیز بایستم بفرجام  
 به آتش مان چه سوزد نه خداست که آتش کار باد افرو نمایدست  
 کنون اینجا که هستم تذکرستم ز ویسه شادم و از باده مستم  
 نوستادم بتو نامه نهانی بدان تا حال و کار من بدانی  
 نگر تا هیچ گونه غم نداری که تیمار جهان باشد گذاری  
 نمودم حال خویش و روز و جایم وزین پهن آنچه باشد هم نمایم



همی گردهم بگیتی تا بدان گاه که گردد جایگاه شاه بی شاه  
 چو تخت مرو و ری از وی بماند مرا خود بخت بر تختش نشاند  
 نه ادرا جان بکوهی باز بستند تنش در چشمه حیوان بشستند  
 و گرزین پس بماند چند گاهی بجان من که گرد آرم سپاهی  
 فرو آرم من ادرا از سر تخت نشینم با دلارام از بر بخت  
 نخواهد بود مارا دیر این کار تو گفتار مرا در دل همی دار  
 چو گفتارم پدید آید بگو زه نباشد هیچ دانائی ز تو به  
 درود ریس جان افزای بپذیر بسی خوشتر ز بوی گل بشبگیر  
 چو مادر نامه فرزند بر خواند ز شادی دل بران نامه بر افشاند  
 چو از راه اندر آمد نامه امروز شهنش نیز باز آمد دگر روز  
 دل مادر بر ست از رنج دیدن تو گفتی خواست از شادی پریدن  
 جهانرا کارها چونین شگفت امت خذک آنکه کز و عبرت گرفتست  
 نماید چند بازی بو العجب وار پس انکه نه طرب ماند نه تیمار  
 نگر تا در بلای او نغالی که گر نالی ز ناله بر محالی  
 نگر تا در هوای او نتازی که گر تازی ز نازش بر مجازی  
 چو شاهنشاه یکهفته بیاسود به تنهایی همیشه تنگدل بود  
 چو دستورش ز پیش روی برفتی مرورا دیو اندیشه گرفتگی  
 شبی مادر بدو گفت ای نیازی چرا از بخت چون مردم نغازی  
 چنین غمگین و در مانده چرائی نه بر ایران و توران پادشائی  
 نه شاهان جهان بازت گزارند دل و دیده بفرمان تو دارند  
 جهان از قیروان تا چین تو داری بهر کامی که خواهی کامگاری  
 چرا همواره چونین مستمندی چرا این درد بر جانست پسندی

به پیری هر کسی ندیگی فزاید کجا از خواب بر نائی در آید  
 رگر بر راه بر نائی نپوید ز پیری کلم ر نا خوبی نچوید  
 کجا پیریش باشد بترین بند همان موی سفیدش بهترین پند  
 ترا تا پیر گشتی آزی بیش است دلم زین آرتو بسیار ریش است  
 شه نشه گفتش ای مادر چنین است دلم گوئی همین با من بکین است  
 زنی را برگزیدست از جهانی همی بی او نیار آمد زمانی  
 نه گریندش دهم پندم پذیرد نه با شادی و ناز آرام گیرد  
 مرا شش ماه در گیتی دو انید چه مایه رنج بر جانم رسانید  
 کنون غمگین و آشفته بدانست که او بی یار زنده در جهانست  
 همی تا باشد این دل در بر من نپرد از بجنگ هیچ دشمن  
 اگر جانم زویس آگاه گشتی دراز اندوه من کوتاه گشتی  
 پذیرتم اگر ریش به بینم بدست او دهم مهر و نگینم  
 ز فرمانش دگر بیرون نیایم چنان دایم که فرمان خدایم  
 گناه رفته را اندر گذارم دگر هرگز بر ریش باز نارم  
 بر همین نیز جز نیکی نخواهم برادر باشد و پشت و پناهم  
 چو این گفتار ازو بشنید مادر تو گفتمی بر دل او ریخت آذر  
 ز دیده اشک خونین بر رخا ریخت تو گفتمی ناروان برز عفران ریخت  
 گرفتش دست آن آزاده فرزند بخور گفتا بدین گفتار سرگند  
 که خون ویس و رامینم فریزی نه هرگز نیز با ایشان ستیزی  
 بجا آری سخنهای که گفتمی چنان کاذب و فانیدت رفتی  
 کجا من دارم آگاهی از ایشان بگویم چون بیابم راست پیمان  
 چو مادر با شه نشه این سخن گفت ز شادی روی او چون لاله بشگفت



بدست و پایی مادرش اندر افتاد هزاران بوسه بر دستش همی داد  
 همی گفت ای مرا با جان برابر مرا از دوزخ سوزان برآور  
 به نیکوئی بکن یک کار دیگر روانم باز ده یکبار دیگر  
 که فرمان ترا بر دل گمارم سر از فرمان تو بیرون نیارم  
 بخورد نگاه با مادرش سوگند بدین روشن و جان خردمند  
 به یزدان جهان با دین پاک بروشن جان نیکان و نیاکان  
 بآب پاک و خاک و آتش و باد بفرهنگ و وفا و دانش و داد  
 که بر رامین ازین پس بدنجویم دل از کردار و آزارش بشویم  
 نخواهم بر تن و جانش زبانی ز دل ندمایمش جز مهربانی  
 شبستان مرا دارو بود ویس دل و جان مرا دارو بود ویس  
 گناه رفته را زو در گذارم دگر هرگز برویش باز نام  
 چو شاهنشاه زین گون خورد سوگند بکار ویس دلرا کرد خرمند  
 همانکه مادرش نامه فرستاد بنامه کرد رفته یک بیک یاد  
 بنامه گفته بود ای جان مادر بهشت و دوزخست فرمان مادر  
 ز فرمانم نگر تا سر ندایی که از دادار جز دوزخ نیایی  
 چو این نامه بخوانی زود بشتاب مرا یکبار دیگر زنده دریاب  
 که چشمم کورگشت از بس گریستن تنم خواهد همی از جان گسستن  
 چراغ جانم اندر تن فرو مرد بهار کامم اندر دل به پژمرد  
 همی تا روی تو بینم چنینم به پیش دادگر سر بر زمینم  
 ترا خواهم که بینم در جهان بس که بر من نیست فرخ ترز تو کس  
 شهنشه نیز همچون من نوانست بگیهان گشت چندان کوتوانست  
 چه مایه در جهان رنج و بلا دید چه مایه روزگار ناسزا دید

کتون برگشته باز آمد پیشیمان      بجز دیدارت ادرا نیست در مان  
 بخورد از راستی پاکیزه سوگند      که هرگز نشکند در مهر پیوند  
 گرامی دارت چون چشم و دیده      وزان دیگر برادر برگزیده  
 ترا باشد به بیرون داد و فرمان      چنان چون و یسه را اندر شبستان  
 همو بانو بود هم تو سپید      شمارا چون پدر آزاده موی  
 نباشد نیز هرگز خشم و آزار      دلت جوید بکردار و بگفتار  
 تو نیز از دل برون کن بیم و پرهیز      مکن تندی و باوی سخت مستمیز  
 که از بیگانگی سودی نداری      وگرچه مایه بسیار داری  
 چو داری در خراسان سر زبانی      چرا جوئی دگر جا ایرمانی  
 خراسانی که چون خرم بهشتست      ترا یزدان ز خاک وی سرشتست  
 ترا دست بر وی پادشائی      چرا جوئی همی از وی جدائی  
 درین بیگانگی و زنج بی سر      چه خواهی یافت از شاهی فزون تر  
 بطبع اندر چه یابی به ز امید      بچرخ اندر چه جوئی به ز خورشید  
 چو در پیشمت بود کانی ز گوهر      چرا جوئی بسختی کان دیگر

### گفتار اندر باز آمدن از ری و رامین بخراسان

چو آمد پاسخ نامه پدایان      به بردنش به پشت باد پایان  
 دل رامین ازان نامه بتغسید      ز حال موی و مادر به پرسید  
 چو از سوگند و پیمان آگهی یافت      عنان از ری به سوی مر و بشتافت  
 نشانده دلبرش را در عماري      چو اندر تاج در شاهواری  
 ز بوی زلف و رنگ روی آن ماه      چو مشک و لاله شد خاک همه راه  
 اگر چه بود در پرده نهفته      همی تا بید چون ماه دو هفته



وگرچه بود درره کاروانی چو سروی بود رسته بومستانی  
 هوا اورا بآب دیده شسته هزاران رشته پروین گسسته  
 بکام دل نشسته پنجم شش ماه برو ناتافته هور و خور و ماه  
 شده از تازگی چون قطره آب ز تری همچو سرو سبز شاداب  
 یکی خوبیش را صد بر فزوده نه کس دیده چنونه کس شنیده  
 چو چشم شاه موید برزی افتاد همه شغل جهان اورا شد از یاد  
 جهان چون خوبی و نسه فزون بود سرورا نیز مهر دل بیفزود  
 فرامش کرد آزار گذشته توگفتی دیو موید شد فرشته  
 دگر باره برامش دست بردند جهان را بازی و سخره شمردند  
 بکام دل همی بودند خرم ز می دانند دست تشنه رانم

### گفتار اندر شفاعت کردن ویس

#### پیش شاه موید از بهر دایه

چو شاه ویس و رامین هر سه با هم دگر باره شدند از مهر بی غم  
 گناه زنده را بپوش نمودند بپوش کینه را از دل زدودند  
 شه شاهان به بیروزی یکی روز نشسته شاه با ویس دل افروز  
 بلورین جام می بر کف نهاده چوروی ویس دروی لعل باده  
 بخواند آزاده رامین را و بنشانند بروی هر دو کام دل همی راند  
 نصیب گوش بودش چنگ رامین نصیب چشم رخسار نگارین  
 چو رامین گرگهی بنواختی چنگ ز خوشی بر سر آب آمدی سنگ  
 بحال خود سرود خوش بگفتی که روی ویس چون گل بر شگفتی

## سرود گفتن رامین بر حسب حال خود

مدارای خسته دل اندیشه چندین که یکباره نه روئی و نه سنگین  
 مکن بادوست چندین ناپسندی ز دل منمای چندین مستمندی  
 زمانی دل برون و باده خوشدار بچام باده بنشان گرد تیمار  
 اگر ماندست لختی زندگانی سراید رفجهای این جهانی  
 همان گردون که بر تو کرد بیداد بعدر آید ترا روزی دهد داد  
 بساروزا که تو دل شاد باشی وزین اندیشگان آزاد باشی  
 اگر کار تو دیگر کرد گیهان سر او را هم نماند حال یکسان  
 چو شاهنشاه رامی در سر آویخت خرد مغز و را با می بر آویخت  
 ز رامین خوش سرودی خواست دیگر ز حال عشق ازان پیشین نکوتر  
 دگر باره سرودی گفت رامین که از دل برگرفت اندوه دیرین  
 شکفته باغ دیدم نو بهاری سزای انکه دروی مهر کاری  
 رونده سرو دیدم بوستانی رونده ماه دیدم آسمانی  
 گلی دیدم درو ارد بهشتی نسیم و رنگ او هر دو بهشتی  
 بگاہ غم سزای غم گساری گه شادی سزای شاد خواری  
 سپردم دل بمهرش جاودانی ز هر کاری گزیده باغبانی  
 همی گردم میان لاله زارش همی بینم شگفته نو بهارش  
 من اندر باغ روز و شب مجاور بد اندیشم چو حلقه مانده بر در  
 حسودانرا حسد بردن چه باید بهر کس آن دهد یزدان که شاید  
 سزوار است بامه چرخ گردان از یرا مه بدو داد است یزدان  
 چو بشنید این سخن آزاده خسرو ز شادی گشت عشق اندر دلش نو



دریغ هجر ویس از دلش برخاست  
بدان کز می کند یکبار مستی  
ز ویس ماه پیکر جام می خواست  
فرو شوید دل از زنگار هستی  
سمنبر ویس گفت ای شاه شاهان  
بشادی زی بکام نیک خواهان  
همه روزت به پیروزی چنین باد  
همه کارت سزای آفرین باد  
خوشست امروز ما را باده خوردن  
به نیکی آفرین بر شاه کردن  
سزگ گر دایه روی ما به بیند  
بشادی ساعتی پیشم نشیند  
اگر فرمان دهد پیروزگر شاه  
کدم اورا ز حال خوبش آگاه  
به بزم شاه خواندیش زمانی  
که چون اونیست شه را مهر بانی  
پس انکه دایه را زی شاه خواندند  
به پیش شاه بر کرسی نشانند  
شه نشه گفت رامین را تو می ده  
که می خوردن ز دست دوستان به  
جهان افروز رامین همچنان کرد  
بشادی می همی داد و همی خورد  
می اندر مغز او بنمود گوهر  
دل پر مهر اورا گشت یاور  
چو ویس لاله رخ رامی همی داد  
نهان از شاه گفتش ای پریزاد  
بشادی و پرامش خور می ناب  
که کشت عشق را از می دهیم آب  
دل ویس این سخن نیکو پسندید  
نهان از شاه با رامین بخندید  
سراورا گفت بختت را هبرباد  
ببوم عشق کشتت نیک بر باد  
همی تا جان ما بر جای باشد  
دل ما هر دو مهر انزای باشد  
بدل مگزین تو بر من دیدگان را  
کجا من بر تو نگزینم روان را  
تو از من شک باشی من ز تو شک  
سرا تو یاد بادی من ترا یاد  
دل ما هر دو را کام خوشی باد  
دل موبد ز تیمار آتشی باد  
شه نشه را بگوش آمد از ایشان  
سخنهای که میگفتند پنهان  
شنیده کرد بر دل ناشنیده  
بمردی داشت دل را آرمیده

بدایه گفت دایه می تو بگسار  
 برامین گفت رامین چنگ بردار  
 سرود عاشقان بر چنگ بسرای  
 سخن کم گوی و شادی سان بدیغزای  
 وزان پس داد دایه می بدیشان  
 شده رامین ز مهر دل خروشان  
 سرودی گفت بس شیرین دلگیر  
 تونیزار می همی گیری چنین گیر  
 مرا از داغ هجران زرد شد روی  
 بمی زر دی روحی من فروشوی  
 می گلگون کند گلگون رخانم  
 زداید زنگ اندیشه ز جانم  
 چو باشد رنگ رویم ارغوانی  
 نداند دشمنم درد نهانی  
 بهر چاره که بتوانم بگویم  
 مگر درد دل از مردم بپوشم  
 از برا روز و شب مست و خرابم  
 که جز مستی همی چاره نیابم  
 چه خوش باشد آن می خوارگی را  
 (؟) کز در مان کنی بیچارگی را  
 همیشه مست باشم میگسارم  
 بدان تا از غم آگاهی ندارم  
 خبر دارد تو گوئی ماه رویم  
 که من چونی بداغ عشق اریم  
 اگر چه من ز شیران جان ستانم  
 همی بستاند از من عشق جانم  
 خدایا چاره بی چارگانی  
 مرا و جز مرا چاره تودانی  
 چنان کز شب براری روز روشن  
 ازین انده بر آری شادی من  
 چو رامین چند گه نالید بر چنگ  
 همی از ناله وی نرم شد سنگ  
 اگر چه داشت مهر دل نهانی  
 پدید آمد نهانی را نشانی  
 دل در تفت آتش مانده ناکام  
 چگونه یافتی در آتش آرام  
 دوستی بود جفت مهربانی  
 درو آتش فرزنده جوانی  
 دل رامین صبوری چون نمودی  
 بچونان جای چون بر جای بودی  
 جوانی مست و عاشق چنگ بر بر  
 نشسته دوست پیش یار دیگر  
 نباشد بس عجب گرز و نشانی  
 پدید آید ز حال مهربانی



چندان آبی که گرده سخت بسیار بسند زبر بند خویش ناچار  
همیدون مهر چون بسیار گرده ز پیشش بند و دانش خوار گرده  
چو از می مست شد پیروزگر شاه بشادی در شبستان رفت بامه  
بجای خویش رفت آزاده رامین مر اورا خاک بستر خاره بالین  
دل موبد زویسه بود پردرد در آن مستی مر اورا سرزنش کرد  
بدو گفت ای دریغا خو بروئی که با ارنیست لختی مهر جوئی  
تو چون زیبا درختی آبداری شکفته نغز در باغ بهاری  
گل و برگت نکو باشد ز دیدن ولیکن تلخ باشد از چشیدن  
بشکر ماندت گفتار و دیدار بختل ماندت آئین و کردار  
بسی شوخان و بی شرمان بدیدم یکی چون تو ندیدم نه شنیدم  
بسی دیدم به گیتی مهربان گرفته گونه گونه دوستگانان  
نشسته راست پیش من چنانید که پنداریدت تنها هر دو انید  
همیشه بخت عاشق شور باشد ازیرا چشم بختش کور باشد  
بود پیدا و گوید خود نه پیدا است ابا صد یار پندارد که تنه است  
کلوخی را که او در پس نشیند مر اورا چون که البرز بیند  
مباش ای بت چنین گستاخ بر من که گستاخی کندم از دوست  
اگر گرددت روزی پادشا خر مکن گستاخی و منشین بر وبر  
مذال پادشا چون آتش آمد بطبع آتش همیشه سرکش آمد  
اگر با زور پیل و طبع شیری مکن با آتش سوزان دلیری  
بران منگر که دریا رام باشد بران گه بین که بی آرام باشد  
اگر چه آب اورا رام یابی چو بر جوشد تو با جوشش نتابی  
مکن با من تو این گستاخ واری که تو با خشم من طاقت نداری

مکن بیدار این بر رفته دیوار کجا بر تو فرود آید یکی بار  
 من از مهرت بسی سختی بدیدم ز هجرانت بسی تلخی چشیدم  
 مکن با من چنین نا مهربانی کجا زین هم ترا دارد زبانی  
 مرا تا کی چنین خود بسته داری به تیغ کین دلم را خسته داری  
 اگر روزی ز بندم برکشائی ستیزه بگنئی مهرم نمائی  
 و نا و مهر تو بر جان نگارم ترا بخشم ز شاهی هرچه دارم  
 ترا بخشم خراسان و کهستان تو باشی آفتابم در شبستان  
 جهانرا جز چشم تو نه بینم تو باشی سایه تاج و نگینم  
 ترا باشد همه شاهی و فرمان مرایک پوست جامه یک شکم نان  
 چو بشنید این سخنها و یمن دلکش فگند اندر دلش سوزنده آتش  
 دلش آن شاه بیدل را ببخشوه جوابش را به شیرینی ببالود  
 بدو گفت ای گرانمایه خداوند سزارار تو ام یکروز پیوند  
 مرا پیوند تو خوشتر ز جانست دگر پیوند ها بر من حرامست  
 فهم بر خاک پیش تو جهان بین که خاک پای تو بهتر ز رامین  
 نگر تا تو نه پنداری که هرگز بود پیروز بر من رام کربز  
 مراد پیش چونتو آفتابی چرا جویم فروغ ماهتابی  
 تو دریائی و شاهان جو بار اند ز بن آرم را سیری ندارند  
 اگر من پرستاری را سزایم ز گیتی تو مرائی من توایم  
 نگر تا در دل اندیشه نداری که تو بینی ز من زنهار خواری  
 مرا مهر تو با جان هست یکسان تو خود دانی که بی جان زیست  
 یکی تا موی اندام تو بر من گرامی تر ز هر دو چشم روشن  
 گذشته رفت شاهها بودنی بود ازین پمس دازمت دلشاک و خوشنود



شهنش را شگفت آمد دلبر  
 سخته‌های چنین زیبا و در خور  
 یکی بادش بدلبر جست چونان  
 که خوشتر زان نباشد باد نیسان  
 امیدش تازه شد چون باغ نسرین  
 ز شادی بر بودش خواب نوشین  
 شهنش خفته بود و ویس بیدار  
 ز رامین و ز سوبد برداش بار  
 گهی اندیشه زان کردی گهی زین  
 نبودش هیچکس هم‌نای رامین  
 دران اندیشه خوش آمد از بام  
 مگر بر بامش آمد خسته دل رام  
 هوا او را ز بستر بر جهانده  
 ز دل صبر و ز دیده خواب زانده  
 شب تاریک همچون جان مسجور  
 ز مشکین ابر او بارنده کافور  
 سرا پرده کشیده ابروی ماه  
 چو روی ویس گشته پردگی ماه  
 هوا چون چشم رامین گشته گریان  
 بدر آن کزو شد ماه پنهان  
 نهفته ماه در ابر زمستان  
 چو روی ویس با نو در شبستان  
 نشسته بر کنار بام رامین  
 امید اندر دلش مانده چو رامین  
 ز بهر ویس برف او را گلستان  
 شب تاریک او را روز رخشان  
 کنار بام ویرا کاخ و طارم  
 زمین پر گل او را خز و ملحم  
 اگر چه دور بود از روی دلبر  
 همی آمد بمغزش بوی دل بر  
 اگر دلبر نبود از روی پیوند  
 بیوی جان فزایش گشت خرسند  
 چه دانی عشق زین خوشتر نگهبان  
 که باشد عاشق از بد خواه ترسان  
 ازان ترمد که روز بد سنگالش  
 بداند ناگهان با دوست حالش  
 پس آنکه دوست را آید ملامت  
 ورا آن روز بر خیزد قیامت  
 چو رامین چندگه بر بام بنشست  
 شب تاریک با هر ما به پیوست  
 نبود او را زیان از برف و باران  
 که اندر جاننش آتش بود سوزان  
 اگر هر قطره صد روز گشتی  
 یکی زان آتش مهرش نکشتی

جهان را بود آن شب بیم طوفان که اشک چشم او شد جفت باران  
 دل اندر تاب و جان در بویۀ جفت غریوان با دلی نالان همی گفت  
 نگارینا روا داری بدین سان تو اندر خانه من در برف و باران  
 تو دیگر دوست را در بر گرفته میان قائم و سنجاب خفته  
 من اینجا بیکس و بی یار مانده در پا اندر گل تیمار مانده  
 تو در خوابی و آگاهی نداری که عاشق چون همی گرید بزاری  
 بیاری ابر بر جان من آتش که بی دل را همه در وی بود خوش  
 گراهی بر زخم ابرت بسوزد جهان همواره ز آتش بر فرو زد  
 الا ای باد تندی کن زمانی دران تندی بهم بر زن جهانی  
 بچندان گیسوانش سر ز بالین ز چشمش زان بدر کن خواب نوشین  
 بگوشش در فغن آوای زارم بگو با او که چونان دل نگارم  
 به تنهایی نشسته بر چه حالم به برف اندر بکام بدسگالم  
 مگر لختی دلش بر من بسوزد که خود بر من دل دشمن بسوزد  
 اگر زین ابر بیرون آید اختر بدرک من ز من گوید فزون تر  
 چو در من آگاه گشت از جنبش رام بگوشش آمد سرادرا جوشش از بام  
 شتاب دوستی در جاننش افتاد هم آنکه دایه را ز می او فرستاد  
 همی تا دایه باز آمد چنان بود که گفتی بی شکیب و بی روان بود  
 نبرد آمد هم آنکه دایه از بام ز رامین داشت نزد ویس پیغام  
 نگارا ماه رویا زرد سیرا بخون عاشقان خوردن دلیرا  
 چرا یکباره بر من چیدر گشتی چه خوردی تا ز مهرم سیر گشتی  
 من اندر برف تو در خز و دیبا من از تو ناشکیبا تو شکیبنا  
 تو در شادی و من در رنج و تیمار تو با خوشی و من با درد و آزار



مگر داد از ما قسمت چنين کرد  
 ترا آسودگي داد و مرا درد  
 اگر يزدان همه کامي ترا داد  
 مرا شايد هميشه همچنين باد  
 از خواهيم که هر کامي بيابي  
 که تو نازک دلي غم بر نتابي  
 تو شادي کن که شادي را سزائي  
 بران کامت که بر من پاک شائي  
 همي داني که من چون مسته ندوم  
 بدل در بند آن مشکين کمندم  
 شب تاريک و من بي صبر و بيکام  
 ز ديده خواب رفته از دل آرام  
 چو ديوانه دوان بر بام و ديوار  
 شده جان و جهان بر چشم من خوار  
 بديدارت همي اميد دارم  
 مسوزان اين دل اميدوارم  
 شب تاريک بر من روز گردان  
 کنارت را مرا جان تو ز گردان  
 بهر ماي چنين سخت و جهان سوز  
 نشايد جز کنار يار جان تو ز  
 مرا بنمائي روي جان فرايت  
 بمن برساي زلف مشک سايت  
 بر سيمينت بر زرين برم نه  
 کجا خود سيم و زر هر دو بهم به  
 دلم در مهر تو گمراه گشته  
 براهم در فرات چاه گشته  
 بدرد من مشو يکبار خرسند  
 مرا در چاه رنج انداده مپسند  
 گر اميدم ز ديدارت به بري  
 هم اکنون پرده صبرم بدری  
 مزن بر جان من تير جفايت  
 مبر اميدم از بهر خدايت  
 که تا من در زمانه زنده باشم  
 به پيش بندگانت بنده باشم  
 چو و پس دلبر آن پيغام بشديد  
 دلش چون خم پر شيره بجوشيد  
 بدايه گفت چار من تو داني  
 مرا از دست موبد چون رهاني  
 که او جفت است گر بيدار گردد  
 سرا سر کار ما دشخوار گردد  
 اگر تنها درين خانه بماند  
 شود بيدار و حال ما بداند  
 ترا با او بايد خفت ناچار  
 بدان آئين که خفتد يار با يار

برز کن پشت و ز از وی بگردان که او مست است و باشد مست نادان  
 تن تو با تن من نیک ماند اگر ببسایدت کی باز داند  
 بدین مستی و بیهوشی کجا اوست چگونه باز داند دشمن از دوست  
 بگفت این و چراغ از خانه برداشت بچاره دایه را باشاه بگذاشت  
 بدیش دوست شد سر مست و خرم ز بوسه ریش او را ساخت مرهم  
 بر آهخت از بر میمیدش سنجاب بگسترش میان آن گل و آب  
 سینه رویاه از بالا بر آمدند ز تن جامه ز دل اندوه بر کند  
 گل و نرگس بهم دیدی تو نوروز چنان بودند آن هر دو دل افروز  
 بسان مشتری پیوسته باهم و یا چون آتشی پیوسته درهم  
 زمین پر لاله بود از روی ایشان هوا پر مشک بود از بوی ایشان  
 برفت ابرو پدید آمد ستاره همانا شد بر ایشان بر نظاره  
 هوا چون آن دو گوهر دید شهوار ببرد از شرم شان ابر گریبار  
 دو عاشق در سخن همراز گشته بخوشی هر دو ان انباز گشته  
 گهی بودی ز دست و بسته بالین گهی از دست مهر افزای رامین  
 تو گفتی شیر و می بودند درهم و یا درهم فگنده خرز و ملحم  
 به پیچیده بهم چون مار بر مار چه خوش باشد که پیچد یار بر یار  
 لب اندر لب نهاده روی بر روی ننگد در میان هر دو شان موی  
 همه شب هر دو ان در راز بودند گهی در راز گه در ناز بودند  
 گه از بومه شکر بسیار خوردند گه از باده خوشی بسیار کردند  
 چو از مستی در آمد شاه شاهان نبود اندر کنارش ماه ماهان  
 بدست اندام هم بسترش ببسود بجای سر و سمین خشک نی بود  
 چه مانست این بویسه دایه پیر کجا باشد کمان مانند تیر



بدستش دایه بود از و بس دیدار بلی دیدار باشد ملحم از خار  
 بچست از خواب شاهنشاه چون تیز ز خشم دلفروزان گشته خونریز  
 گرفته دست آن جادو همی گفت چه دیوی تو که نهی در برم جفت  
 ترا اندر کنار من که انگند مرا با دیو چون افتاد پیوند  
 بسی از پدشکاران سرائی چراغ و شمع جست و روشنائی  
 بسی پرسید ویرا تو کدامی بگوتا خود چه چیزی و چه نامی  
 نه دایه هیچگونه پاسخش داد نه کس بشنید چندان بازگ و فریاد  
 مگر رامین که بود اندر بر یار بخفته یار و او خود مانده بیدار  
 همی بوسید بیچاهه بشکر همی بارید بر گلنار گوهر  
 ز بام و روز اندیشه همی کرد که چون بام آید و غم بایدش خورد  
 سرودی سخت خوش بادل همی بدرک آنکه تنها مانده از جفت  
 شهابس خرم و بس دلفروزی همه کس را شبی مارا چوروزی  
 چو هر کس را ببايد روز روشن ز تار یکی پدید آید شب من  
 بنزدیک آمد اینک بام شبگیر بیا بدسیج تا بر دل خوری تیر  
 خوشا کارا که بوده آشنائی اگر باوی نه پیوستی جدائی  
 جهانان جز بدی کردن ندانی دهی شادی و پس تو هم ستانی  
 گراز نوشم دهی یکبار کاهی بپایانش دهی از زهر جامی  
 بدار روزاکه بود آن روز پیشین که عشق اندر دل من گشت شیرین  
 من آنکه کشتی اندر موج بردم که دل بر هر بدی خرسند کردم  
 قضای بد مرا در مهری افکند فزون از مهر مال و مهر فرزند  
 چه در دست اینک نتوان گفت با کس کرا گویم که تو فریاد من رس  
 چو نزدیک همی ترسم ز دوری چو دورم نیست بر دردم عبوری

نه همچون خوبشتم دانم اسیري  
 خدايا هم تو فریاد دلم رس  
 که جز تو نیست در گیتی مرا که  
 همی نالید رامین بادل ریش  
 باندیشه فزایان انده خویش  
 پراز گلنار و سنبل کرده بالین  
 زبده دلبرش را خواب نوشین  
 خورش شاه بشنید از شبستان  
 تو کفتی ناگه آتش بردنش ریخت  
 ز نوشین خواب دلبر را برانگیخت  
 بدو گفت ای نگارین زود برخیز  
 بیود آن بد کنز کردیم پرهیز  
 تو از مستی شدی در خواب نوشین  
 رهی بیدار و دل خسته بدالین  
 دران مانده که از تو دور مانم  
 دلم امید بگسسته زجانم  
 من از یک بدچنین ترمان و لرزان  
 بد دیگر به پیش آمد بترزان  
 خورش بازگ شه آمد بگو شم  
 جدا کرد از تدم یکباره هوشم  
 همی گوید درین ساعت مرا دل  
 که برکش پای خود یکباره از گل  
 سر این ناسزا از تن بیداز  
 جهانرا زین فرومایه به پرن از  
 که فردا هست خون این برادر  
 ز خون گریه بر من سبکت  
 چو این بشنید و پسه گفت مشتاب  
 بر آتش ریز لختی از خرد آب  
 که اندوهت سراید روز هنگام  
 ای خون خود بر آید مر ترا کام  
 هم انکه جست رامین راست چون شیر  
 ز بام کوشک تازان شد فروریز  
 رها کن تا چه نیک و ساخت دستان  
 ز ناگه رفت نازان در شبستان  
 شهنشه بد هنوز از باده سرمست  
 سمندر رفت و بر بالینش بنشست  
 مراد را گفت دستم ریش کودی  
 ز بهس کنرا کشیدی بر فشردی  
 یکی ساعت بگیر این دست دیگر  
 پهن انکه هر کجا خواهی همی بر  
 شهنشه چون شنید آواز بت روی  
 نبود آگه ز محکم چاره اوی



رها کرد از در دستش دست دایه برست از دام رسوائی بلایه  
 سمن بر ویس را گفت ای نگارین چرا بودی چنین خاموش چندین  
 چرا چون خواندمت پاسی ندادی دلم بیهوده در آتش نهاده  
 چو دایه رسته گشت از دام تیمار دلیری یافت ویس مایه رخسار  
 فغان در بست و گفت ای وای بر من که هستم سالومه در دست دشمن  
 چو مار گرزده ام گرچه بود راست نشان رفتنم نا راست پیدا است  
 مبادا هیچ زن را رشک بر شوی که شوی رشک بر باشد بلا جوی  
 بیوزش گفت ویرا شاه موبد مکن بر من گمان دوستی بد  
 که تو جانی مرا وز جان فزونی که جانم را بشادی رهنمونی  
 ز مستی کردم این کاری که کردم چرامی خوردم و زو پین نخوردم  
 مرا در بزم که می پیش دادی ازان پیشی بلای خوش دادی  
 به نیکی در مبادم زندگانی اگر من بر تو دارم بد گمانی  
 بکردم عذر اگر کردم گناهی عفو کن عذر چون من عفو خواهی  
 گناه آید بناه انان ز مستان چو عذر آرند زیشان داد مستان  
 خرد را می به بیدند چشم را خواب گنه را عذر شوید جامه را آب  
 چو شاهنشاه پوزش کرد بسیار ازو خشنود شد ویس گنه کار  
 بعشق اندر چنین بسیار باشد همیشه مرد عاشق خوار باشد  
 گناه دوست را پوزش نماید چو بپذیرد پوزش بر فزاید  
 بسا آهو که دیدم مرغزاری خروشان پیش او شیر شکاری  
 بسا دل سوخته دیدم خداوند فگنده مهر بنده بر دلش بند  
 اگر عاشق شود شیر در آگاه بعشق اندر شود هم طبع روباه  
 ز مهر دل شود تیزیش کنده نیارد کرد با معشوق تنده

هر آنکو عشق را نیکو نداند اسیر عشق را دیوانه خواند  
 مکار از هیچکس در دل نهالش که زرد آن کشته آرد و بالش  
 جهانرا گوهر و آئین چنین است ابا هم گوهران خود بکین است  
 همانکس را که از خواهد بخواند همان چیز می که او بخشد ستاند  
 بود تلخش همیشه بود شیرین چنان چون آفرینش جفت نفرین  
 شبش با روز باشد ناز با رنج بیا بر خرمی و مار با گنج  
 نباشد شادمانی بی نزدی نه پیروزی بود بی مستمندی  
 بخوان این درز کارویس و رامین بدو در گونه گون کار جهان بین  
 گهی اندوه و گه شادی نموده گهی بد خواه و گاهی دوست بوده  
 چو شاهنشاه دل خوش کرد برویس دگر ره در میان افتاد ابلیس  
 فرو کشت آن چراغ مهر بانی بکند از بن درخت شادمانی  
 شهشه موبد از قیصر خبر یافت که قیصر دل ز راه مهر بر تافت  
 ز بد راهی نشانی دیگر آورد بخود رائی سر از چنبر بر آورد  
 همه پیمانها و عهد بشکست بسی کسهای موبد را فرو بست  
 ز روم آمد سپاهی سوی ایران بسی آبک را کردند ویران  
 نغیر آمد بدرگه شهنشاه بتارک بر فشانان خاک درگاه  
 خروشان سر بسر فریاد خواهان ز بیداد زمانه داد خواهان  
 شهشه رای رفتن زد بیکبار ز باغ دهر بر کندن همی خار  
 بشاهان و بزرگان نامها کرد ز هر شهری یکی لشکر بیارند  
 سپه گرد آمد اندر مرو چندان که دشت مرو تنگ آمد بدیشان  
 بدرگاهش بر آمد ناله نای براه افتاد شاه و لشکر از جای  
 چو بیرون بود شاهنشاه لشکر بیداد آمدش کار ویس دلبر



که رامین را چگونه دوست داشش      دلش باوی چگونه ساز گارش  
 بنادانی ز من بگریخت یکبار      مرا بی صبر کرد و بی دل و یار  
 اگر یک ره دگر چو نان گریزد      به تیغ هجر خونم را بریزد  
 پس آن به کش نگهدارم بدین بار      کجا غم خوردم از \* بهیاری  
 جدائی را ندانم دید ازین پس      همین یک ره که دیدستم مرا بص  
 هران گاهی که باشد مرد هشیار      ز سوراخی دو بارش کی گزد مار  
 چو این اندیشها با دل همی راند      هم انگه زرد فرخ زک را خواند  
 بدو گفت ای گرنامه به برادر      مرا با جان و با دیده برابر  
 نگر تا تو چنین کردار دیدی      و یا از هیچ داننده شنیدی  
 که چندین بار با من کرد رامین      دلم را سیر کرد از جان شیرین  
 همه ساله همی سوزم بر آذر      ز دست دایه و ویس و برادر  
 بماندستم بدست این سه جادو      بدین دردم زبغند هیچ دارد  
 چه شاید کرد با سه دیو دژخیم      که نزشرم آگهی دارند نزشیم  
 نه از بند و نه از یزدان بترسند      نه از دوزخ نه از زندان بترسند  
 کند بی شرم هر کاری که خواهد      نترسد زانکه آب او بکاهد  
 اگر چه شاه شاهان جهانم      ز خود بیچاره تر من کس ندانم  
 چه سود است این خداوندی و شاهمی      که روزم همچون قیبرست از میاهمی  
 همه کس را بگیتی من دهم داد      مرا از بخت خود صد گونه بیداد  
 ستم دیده ز من مردان صغدر      کنون گشته زنان بر من ستمگر  
 همه بیداد من هست از دل من      که گشت از عاشقی هم دست دشمن  
 جهان از بهر آن بد نام خواهد      که خون من همی در جام خواهد  
 سیه شد روی نام من بیک ننگ      نشوید آب صد دریا ازو زنگ

ز یک سو زن مرا دشمن گرفته پس از خورشید نام من گرفته  
 ز دیگر سو کمین کرده برادر ز بس بر جان من آهخته خنجر  
 نهاده چشم تا کی دست یابد که چون دشمن بجان من شتابد  
 ندانم چون بود فرجام کرم چه خواهد کرد با من روز گارم  
 درین اندیشه روز و شب چنانم که با من نیست پنداری روانم  
 چرا جویم ز صد فرسنگ دشمن که دشمن هست هم در خانه من  
 بدر بستن چرا جویم بهانه که آب من بر آمد هم ز خانه  
 به پیری در بلائی افتادم کجا با او بشد گیتی زیادم  
 کنون باید همی رفتن به پیکار بماندن و یسه را ایدر بناچار  
 حصار آتشین و کوه روئین به سنبد تا بتابد روی رامین  
 ندانم هیچ چاره جز یکی کار که رامین را برم با خود به پیکار  
 بمانم و بس را ایدر غریوان به بسته در دز اشگفت دیوان  
 چو باشد رام در ره و بس در بند نیابد ایچ گونه روی پیوند  
 ولیکن دز بتو خواهم سپردن ترا باید همه تیمار بردن  
 دل من بر تو دارد استواری که در هر کار داری هوشیاری  
 نباید مر ترا گفتن که چون کن ز هر کاری هشیواری فزون کن  
 نگه دار این دو جادو را دران دز ز رنگ و چاره رامین گر بز  
 دو صد منزل نه من پیموده خواهم ز نیکی نام خود بستوده خواهم  
 چو رامین نزد و بس آمد به نیرنگ شوک نامی که من جویم همه ننگ  
 اگر چه خانه کن باشد دو صد کس مر ایشانرا شکافنده یکی بس  
 سه جادو مر مرا در خانگاهند که در نیرنگ جستن صد میپاهند  
 ز دیوان گر هزاران لشکر آید بدستان این سه جادو بر تر آید



مرا چونین که تو دیدی بستند امید شادیم در دل شکستند  
 ز تنبل جامه صبرم دریدند بزشتی پرده رنجم دریدند  
 نه بیند غرقه از دریای جوشان سه یک آن بد که من دیدم از ایشان  
 چو بشنید این سخن زرد از شهنشاه بدو گفت ای برادر برتر از ماه  
 منم بردلت چندین بار تیمار که از تیمار گردد مرد بیمار  
 زنی باری که باشد با تو چندین از افغان کنی با اشک خونین  
 گر او در جادوی جزا هر من نیست زبون تر ز کسی در دست من نیست  
 نیابد هیچ بادی نزد او راه نقابد نیز برویسه خور و ماه  
 نه بیند تا تو باز آئی ز پیکار بران دز هیچ خلق و هیچ دیار  
 نگهدارم من آن جادو صنم را چو دارد مردم سغله درم را  
 گرامی دارمش همواره چونان که دارد مردم آزاده مهمان  
 شهنشه در زمان با هفتصد گرد برفت و ویس بانورا بدز برد

### صفت دز اشگفت دیوان

دز اشگفت در کوه کلان بود نه کوهی بلکه برجی ز آسمان بود  
 بسختی سنگ وی مانند سندان نکردی کار بروی هیچ سوهان  
 ز بس پهنا چو یک نیمه جهان بود ز بس بالا ستون آسمان بود  
 بشب بالاش بودی شمع پیکر بسر بر آتش او ماه و اختر  
 دزو مردم ندیم ماه بودی ز راز آسمان آگاه بودی  
 چو برد ز برد موبد گاستان را می دیگر بیغزود آسمان را  
 دز سنگین که گوئی پیکری بود نگه کن تا چه نیکو پیکری بود  
 بمجمر بر رخانش ویس آتش بر آتش بر سیده زلفش بدی خوش

حصار از روی آن ماه حصاری شگفته همچو باغ نو بهاری  
 سمنبر ویس با دایه نشسته شهذشه پنج در بروی به بسته  
 همه درها بمهر خویش کرده همه مهرش برادر را سپرده  
 در صد گنج بر ویسه کشاده درانجا ساز یک ساله نهاده  
 چوشاهنش زکار او به پرداخت سوی مرو آمد و کار سفر ساخت  
 سپاهی برد همچون کوه آهن بقر مردی ازو بهتر ز بدین  
 برتنن هر یکی خندان و نازان مگر رامین که نالان بود و گریان  
 ز تاب مهر سوزان تب گرفته چو کبکی باز در مخلب گرفته  
 غبار حسرتش بر رخ نشسته امید وصلش اندر دل شکسته  
 بهچشمش جان شیرین خوار گشته بزیرش خز و قاقم خار گشته  
 نه روز او را قرار و نه شب آرام بکام دشمنان افتاده بی کام  
 جگر پر نیش گشته دل پر از ریش همی گفتم نهانی با دل خویش  
 چه عشق است اینک هرگز کم نگردد دلم روزی ازو خرم نگردد  
 مرا تا هست با عشق آشنائی نه بیدد چشم بختم روشنائی  
 اگر هر بار میزد بر دلم خار خندانگ ز هر پیکان زد بدین بار  
 برنت از پیش چشم آن دل آرام که بی او نیست در خور صبر و آرام  
 بعشق اندر هوا داری نکردم چو روی هجر او دیدم نه مردم  
 چه سنگینه دلم چه آهینم که گیتی را همی بی او به بینم  
 اگر باشد نغم بی روی جانان همان بهتر که باشد تیر بر جان  
 رفیقا حال ازین بد تر چه دانی که مرگم خوشتر است از زندگانی  
 اگر جانان من با من نباشد همان بهتر که جان در تن نباشد  
 ز بهر دوست خواهم جان شیرین چندان کز بهر دیدارش جهان بدین



کنون کز بخت بد بیزار گشتم ز جان و دیدگان بی یار گشتم  
چو نالیدی چنین از بخت بد ساز بدل کردی سرودی دیگر آغاز

### سرود گفتن رامین در فراق ویس

دلا گر عاشقی ناله بیار که بیداد هوا را نیست داور	که بخشاید بگیتی عاشقانرا که بخشایش کند درد کسان را
اگر نالم کنون بر داک نالم که بپریدند شادی را نهالم	به بپرند آندابم را ز پیشم ز هجرش پر نمک کردند ریشم
به بازی چشم من خونابه اکنون کد امین روز را داری تو این خون	سز که اشک جز خونین نباشد
مرا هرگز غم چونین نباشد	سز که خون فرو باری دگر بار
وگر بودی بغم زین پیش خونبار	چرا پزوده شد رویم ز باران
ز باران تازه گردد روی گیهان	بچشم آرد بر ز زمین رخم تاخت
دل را آتش تیمار بگداخت	بمن نیکوست بر هجر چندان دوست
گرهتن گرچه از مردان نه نیکوست	

### آگاه شدن رامین از حال ویس

چو باز آمد ز راه دز شهذشاه	ز حال ویس رامین گشت آگاه
غمش بر غم فزود و درد بر درد	نشستش گرد هجران بر رخ زره
چو طوفان در غمش بارید باران	بشمت از روی وصلش گرد هجران
همی گفتی سخنهای دل انگیز	که باشد مرد عاشق را دلاویز
من آن خسته دلم کز دوست دورم	ز بخت آزاده ام وز دل نغورم
چنانم تا حصاری گشت یارم	که گوئی پشه در روی حصارم
ببر بادا پیام من به دلبر	بگو صد داغ تو دارم بدل بر

مرا در دیده دیدار تو ماند است      مرا در گوش گفتار تو ماند است  
 یکی خواب از دو چشم من ستر است      یکی گیتی زیاده من بدر است  
 درین سختی اگر من آهینم      نمازم تا رخانت باز بینم  
 اگر درد مرا قسمت توان کرد      نمازد در جهان یک جان بی درد  
 چنان گشتم ز درد و ناتوانی      که مرگم خوشتر است از زندگانی  
 مرا زین درد کی باشد رهائی      که در مانم توئی و ز من جدائی  
 چو رامین را پدید آمد در آن حال      شد از مویه چوموی از ناله چون نال  
 همان دشمن که دیرین دشمنش بود      چو روی وی بدید او را ببخشود  
 بیکهفته ز بیماری چنان شد      که سیمین سرو او زین کمان شد  
 نژاده در عماری زار و نالان      بیامد با شهنش تا بگرگان  
 چنان شد کز جهان امید برداشت      تو گفتی نوک پیکان در جگر داشت  
 بزرگان پیش شاهنشاه رفتند      یکایک حال او با وی بگفتند  
 بخوابش باز گفتند ای خداوند      تو رامین را برادر دان و فرزند  
 نه بینی در جهان چون او سواری      بهر فرهنگ چون او نامداری  
 همه کس را چنو کهتر بیاید      که زو بسیار کام دل بر آید  
 ترا در پیش چون او یک برادر      اگر دانی به از بسیار لشکر  
 بدو دندان دشمن بر تو کند است      که او پیل همان و شیرتند است  
 اگر روزی از او آزاده بودی      عفو کردی و خوشنودی نمودی  
 کنون تازه مکن آزار رفته      بکینه مشکن این شاخ شکسته  
 کز توامرگ بمس راهی نماند است      ز کوهی باز جز کاهی نماند است  
 همین یکبار بر جاننش ببخشای      مراد را این سفر کردن مفرمای  
 سفرگر خوش نباشد با درستی      بگو تا چون بود با نا درستی



بمانش تا بیساید یکی ماه که بهر خسته شد از بیمارش راه  
چو گردد درد لختی بر روی آسان بدستوری شود تازی خراسان  
مگر به سازش آن آب و آن شهر که این کشور جز هراست آن چو بازار  
چو بشنید این سخن شاه از بزرگان بماند از درد رامین را بگرگان  
چو شاهنشاه بشد رامین بیاسود همه دردی و اندامش بیالود  
دگر ره زعفرانش ارغوان گشت کمانش باز شمشاد جوان گشت  
فتادش پیوسته دیدار دلبر چو آتش در دل و چون تیر در پر  
برفت از شهر گرگان یک سواره بزیرش تازی اسپی خوش تجاره  
سرایان بود چون بلبل همه راه بگوناگون سرود و گونه گون راه  
نخواهم بی تو یارا زندگانی نه آسانی کام این جهانی  
نترسم چون ترا بینم ز دشمن وگر باشد زمانه دشمن من  
اگر راهم سراسر مار باشد برو صد آهنین دیوار باشد  
همه آیش بود جای نهنگان همه کوهش بود جای پلنگان  
سمومش باد باشد صاعقه میخ نبارد بر سرم زان میخ جز تیغ  
بود بر باد اورا کرد پیکان چنان چون سنگ اورا تیغ باران  
بجان تو که از ره بر نکردهم وگر چونانکه بر گردم نه مردم  
اگر دیدار تو باشد بر آتش نهم دو چشم بینا را در آتش  
وگر وصل تو باشد در دم شیر مرا با او سخن باشد به شمشیر  
ره وصلت مرا کوتاه باشد سه ساله راه گامی راه باشد  
چه باشد گر بود شمشیر در راه شهاب و برق بارد بر سرم ماه

## آگاه شدن و پیم از رفتن رامین

چو آگه گشت و پیم از رفتن رام  
 بچشمش روز روشن گشت چون شام  
 نرفتش زعفران بر ارغوان بیخ  
 چو مژگانش گهر بر زعفران ریخت  
 جدائی بر رخانش زر گری کرد  
 و لیکن چشم او را جوهری کرد  
 زان دو دست بر روی نگارش  
 بدفشه کرد تازه گل انارش  
 کردش جامه همچون سو گواران  
 رخانش لعل همچون لاله زاران  
 ز بس بر رخ زدن دست نگارین  
 ز بس بر جامه راندن اشک خونین  
 از بستد فراق اورنگ فرخ  
 رخس چون جامه گشت و جامه  
 همی نالید بر تنهایی جفت  
 خروشان زار با دایه همی گفت  
 ندای عاشقی کردم جوانی  
 فدای مهربانی زندگانی  
 گمان بر دم که ما با هم بمانیم  
 هران کامی که دل خواهد برانیم  
 قضا پیوند ما از هم ببرد  
 جدائی پردۀ ما را ببرد  
 نگارا تا تو بودی هم بر من  
 ز نوشین خواب بود این بستر من  
 کنون تا بستم پر خار کردی  
 مرا از خواب خوش بیدار کردی  
 چو چشمم را ز غم بیخواب کردی  
 کنارم را پر از خوناب کردی  
 از آن ترسد دل من گاه و بیگاه  
 که تو ناگاه جوئی جنگ بدخواه  
 بنابد مهر بر روی چو ماهت  
 نشیند گرد بر زلف میاهت  
 نمی بر جای افسر ترگ و مغفر  
 کمان گیری بجای رون و ساغر  
 زره پوشی بجای خز و دیبا  
 بفرسایدت آن اندام زیبا  
 چنان چون رختی خونم به عهر  
 بریزی خون بد خواهان به خنجر  
 چرا نشنیدم از تو هر چه گفتی  
 چرا با تو نرفتم چون تورفتی



مکن بر من نشستی گرد راحت شدی مشکین ازان زلف دو تاهت  
 دلم با تو براه اندر رفیقست ز هجران خسته و در غم غریقست  
 رفیقست را براه اندر نگهدار فزونتر زین که آرزوی مینازار  
 نکو باشد ز خوبان خوب کاری نمودن دوستانرا دوستداری  
 تو آن کن با من ای رخسار چون خور که باشد زان دور رخسار تو در خور  
 مرا یاد آرزو عالم بیندیش توانگر هم بیندیش ز درویش  
 ازین هجرت بدین هول و درازی همه دردی بچشم گشت بازی  
 چه طوفانست گوئی در روانم که جیحون میبرد زو بر رخانم  
 دلم چون نامه پر زنج و دردست کجا عنوان او این روی زردست  
 نگر تا زاری اندر نامه چونست که گوئی نامه چون در بای خونست  
 چو ویس از درد دل نالید بسیار ز بس تیمار بیچان گشت چون مار  
 دل دایه بران دلبر همی سوخت سراورا جز شکیبائی نیا سوخت  
 همی گفتش صبوری کن که آخر بکام دل رسد یک روز صابر  
 همه رنجی و تیماری سر آید ز تخم صابری شادی بر آید  
 اگر چه بیدانرا صبر کردن بسی مشکل تراست از صبر خوردن  
 تو صابر باش و پند دایه بنیوش که صبر تلخ بار آرد ترا نوش  
 ترا درمان بجز یزدان که داند ازین بندت رهندن او تواند  
 تو خرسندین بکار آور درین بند که بی انده بود همواره خرسند  
 همی خوان کرد گارت را بزاری همه کن با همه کس خوب کاری  
 مگر یزدان شمارا دست گیرک زنا گه آتشی دشمن بمیرد  
 باند زت همی گفتن توانم که چاره جز شکیبائی ندانم  
 پدلمخ گفت ویرا ویس دلکش صبوری چون توانم من در آتش

تو نشنیدی چه گفت آن مرد تیمار که داک ادرا زنیقی بند بسیار  
 رفیقا پیش ازین پندم میاموز که برگذند نباید مر ترا گوز  
 بشد یارم مرا نا کرده پدرود چه این بندت چه بولی زان سوی رود  
 دل من بادل تو نیست یکسان ترا دامن همی سوزد مرا جان  
 ترا زان چه که من پیچم به تیمار بود درک کسان بر دیگران خوار  
 تو نیز ای دایه بامن این چندینی ز بهر من شکیدائی گزینی  
 بدانی گر چو من بیدل بمانی فغان از من بگیتی بدش خوانی  
 تو نشینی و از من صبر جوئی صبوری چون کدم با من نگوئی  
 اگر بیدل بود شیر دژ آگاه برو چیره شود در دشت رویاه  
 تو بنداری مرا باید که چونین همی ریزم ز دیده سیل خونین  
 نخواهد همکس بدختی خویش نجوید هیچ دانا سختی خویش  
 مرا این چاه بد بختی تو کندی بصد چاره مرا در ری نگدی  
 کنون آسان نشستی بر سر چاه همی گوئی زیزدان یاری خواه  
 بجزیزدان ترا چاره که داند ترا زین بند سختی او رهند  
 نم باشد در آب امگدن آسان نباشد زو بر آوردنش ازان سان

### باز آمدن رامین به مرو و طلب و پیم کردن

چو رامین آمد از گرگان سوی مرو تهی بد باغ شادیش از گل و سرو  
 ندید آن وقت و پیم اندر شهستان بهشتی بار او سرو گلستان  
 نه گنگون دید طارم را ز رویش نه مشکین دید ایوان را ز بویش  
 بدان خوشی و خوبی جایگاهی ایی دلبر به چشمش بود چاهی  
 تو گفتی همچو رامین باغ و ایوان به هجران صنم بودند گریان



دوست

چورامین دید جای دوست بی  
 چو ناری شد کفیده بر تنش پوست  
 فرو بارید چشمش نار دانه  
 چو قطره باده ریزان از چمانه  
 بران باغ و بران ایوان بنالید  
 نگارین روی بر جانش بمالید  
 چنان بلبل که ناله زار برجفت  
 همی نالید و در ناله همی گفت  
 سراپا تو همان خرم سرائی  
 که بودت آن همه کبک سرائی  
 تو گردون بودی و خوبان ستاره  
 ولیکن مشرق ایشان سیاره  
 روان بد در میان شان آفتابی  
 خرد را فتنه دل را عذابی  
 زمین از روی او بت روی گشته  
 هوا از بوی او خوش بوی گشته  
 بهر کنجی همی نالید روی  
 سرایان لعبتان او سر روی  
 بدرگاه تو بر شیران رزمی  
 بایوان در همه گوران بزمی  
 کنون در تونه بیدم آن ستاره  
 کز و آمد همی ماه و ستاره  
 نه شیرانت بجایند و نه گوران  
 نه چندان و سپاه و جنگ جویان  
 نه آنی آنکه من دیدم نه آنی  
 کزین گیتی بر امین خود تو مانی  
 جهان جادو خود سازست و خون کام  
 ستم کردست بر تو همچو بر رام  
 ز تو بردست روز شادمانی  
 ز رامین برد کام و زندگانی  
 درینا آن گذشته روز گارا  
 که چندان کام و شادی بود مارا  
 ترا شب زلف بود اندر شبستان  
 ترا گل روی بد اندر گلستان  
 نه پندارم که رزمی باز بیدم  
 چنان شادی و بر تخت نشینم  
 که روز کسرا نی گر بدان حال  
 ازان بهتر که بی کامی بصد سال  
 چو بسیاری بگفت و گشت نومید  
 ز روی آن جهان آرامی خورشید  
 برون آمد ز دروازه شد بان  
 نهاده روی زی اشکفت دیوان  
 بیابانها و کوه و راه و شخوار  
 بچشمش بود گلزار و سمن زار

براه اندر شب و روشن یکی بود که جانش را صبوری اندکی بود  
 بنزد دژ چنان آمد که شب بود شبش دیدار دلبر را سبب بود  
 بدیدندمی بروزش دیده بانان ندیدندش بشب در پاسبانان  
 همی دانست خود رامین گر بز که دل بغدادش کجا باشد بران دژ  
 بدان جا شد که جای دلبرش بود بتاری شب نشان خویش بنمود  
 نبود اندر جهان چون او کمان ور نه نیز از جنگیان چون او دلاور  
 خدنگ چار پر بر باره پیوست چو بوقی تیز رو بکشادش از دست  
 بدو گفت ای خجسته مرغ پلچان رسول من توئی نزدیک جانان  
 بهر جامی بری بیغام فرقت ببر اکنون ز من پیغام وصلت  
 بدر پرو پیام ویس بنشین نشانه ویس را از خسته رامین  
 چنان کوخواست تیرش همچنان شد پیام آفتاب نیکو ان شد  
 فرود آمد ز بام اندر سرایش نشست اندر سریر شیر بایش  
 سبک دایه برفت و تیر برداشت ز شادی تیره شب را روز پنداشت  
 مرآن را برد پیدش ویس دلبر بدو گفت این همایون تیر بنگر  
 رسولست این ز رامین خجسته ازان روئین کمان او بچسته  
 کجا فرخ نشان رام دارد همه فرخندگی زان نام دارد  
 سروش آمد سوی اشگفت دیوان وزو روشن شد این تاریک ایوان  
 برآمد آفتاب نیک بختی ببرد از ماه شب اندوه و سختی  
 ازین پس با هوای دل نشینی بجز شادی و کام دل نه بینی  
 چو ویسه دید تیر دوستگانرا برو نامش نگاریده نشان را  
 هزاران بوسه زد بر نام دایر گهی بردل نهاک و گاه بر سر  
 بدو گفت ای خجسته تیر رامین گرامی تر مرا از دو جهان بدین



همه کس را کند زخم تو خسته مرا از خستگی کردی تو رسته  
 رسولی تو از آن دست و کف را که تا جاوید طوق گردنم باد  
 کنم پیکانت از یاقوت سوده چو سونارت ز در نابسوده  
 کنم از سینه ام سلیمینه ترکش خداوندت بدان ترکش بود کش  
 دل از هجران تو من ریش دارم درو صد تیر چون تو بیش دارم  
 ولیکن تا تو نزد من رسیدی همه پیکانم از دل بر کشیدی  
 بجز تو تیر پیکان کش ندیدم پیامی چون پیامت خوش ندیدم  
 چو رامین تیر پر تابش بیداخت سپاه دیو اندیشه برو تاخت  
 که تیر من کز آن گوئی کجا شد روا شد کام من یا ناروا شد  
 اگر ویسه شدی از عالم آگاه بصد چاره بجزستی مر مرا راه  
 پس آنکه گفت با دل ای دل من بده جان و مترس از هیچ دشمن  
 به یزدان جهان و ماه و خورشید بدان میگو که جانم دارم امید  
 کزین در بر نگردم تا بدان گاه که یابم سوی کام خوبشتن راه  
 اگر دیوار او بودی ز آهن بآتش تافته همچو دل من  
 بگردش کند! پر زهر جان گیر سوی کنده جهانی مرد چون شیر  
 سر دیوار او پر مار شیدا جهان از زخم او شد نا شکیدا  
 بدو در مردمش همواره جادو یکایک برق چنگ و کوه بازو  
 دمان باد سموم از زهر ایشان میان باد زهر آلوده پیکان  
 من از مردی درو هم راه جستی درو دیوار او در هم شکستی  
 فترسیدی دلم از مار جادو بفر کردگار و زور بازو  
 برون آردمی زو دلبرم را زمانه سجده بردی خنجرم را  
 بوسیدی دو دستم را دلیری زبس کزوی هفردیدی و شیری

مرا تا جان شیرین یاز باشد      وفای و بس جستن کار باشد  
 نترسم گرچه پیشم صد جهان مرق      همه دشمن چو شاهنشاه و چون زرد  
 منم کیوان گر ایشانند سرکش      منم دریا گر ایشانند آتش  
 ز یک تخمیم چون هنگام گوهر      نداند هیچکس به راز بد تر  
 از بسو مانده در اندیشگان رام      رزان سوویس بانو مانده در دام  
 زبان از دوستداری رام گوین      روان از مهریانی رام جوین  
 بر آتش روی اندیشه همنی شست      وصال دروست را در چاره سی جست  
 نسوگردایه گفت ای جان مادر      ترا بخت است جفت و چرخ یاور  
 ز بخت آنکه اکنون وقت سرماست      جهان همواره چون بفسرده دریاست  
 کنون در دست سرمای زمانه      نشیند پاسبان در پاس خانه  
 نباشد پاسبان بر بام اکنون      در بار آید بشب از خانه بیرون  
 چو مرد پاسبانش نیست بر بام      ز پیروزی بر آید هر دورا کام  
 کجا رامین بدین نزدیکی ماست      اگر چه او ز تاریکی نه پیدا است  
 همی داند که ما بر دز کجائیم      نشسته دز سرای پادشائیم  
 بسی بود او بدین دز با شهنشاه      بهر سنگی برو داند یکی راه  
 فلان مارا نه کورا در کشاد است      سر دیوار او بر در نهان است  
 سرش بکشا و بس آتش بر افروز      بشب بزمای رامین را یکی روز  
 کجا چون او به بیدند روشنائی      دلش یابد ز اندیشه رهائی  
 روان آید ز هامون سوی دیوار      بر آوردنش انگاهی کنم چار  
 بگفت این دایه و ویس اینچنین کرد      بتذیل دیورا زیر نگین کرد  
 چو رامین روشنائی دید و آتش      به پیش روشنائی ماه سرکش  
 بدانست او که آن خانه چه جایست      در آتش دلربایش را چه رایست



چو زربین دید ز آتش انسر کوه دوان آمد ز هامون بر سر کوه  
 نرفتی عزم پوینده بران جای تو گفتمی بر شدن مر زام را پای  
 چنین باشد دل اندر مهر بانی نه از سختی بذالك نه زیانی  
 چو راه وصل جانان پیش گیرد ز آرز وصل دیگر کیش گیرد  
 درازی راه را کوتاه شمارد چو شیر تند را رویه شمارد  
 بیابانش چو کلخ و گلشن آرد سرایش همچو باغ و گلبن آرد  
 چه پراز شیر نر بیدد نیستان چه در طاووس نر بیدد گلستان  
 چه دریا پیش او آید چه یک جوی چه کهساری برش چه ربك انبوه  
 هوا او را دهد چندان دلیری که گوئی از جهان آمدش هیبری  
 هوا را بهتر از دل مشتری نیست از یزیرا بر دلی کش داری نیست  
 هوا خرد بآرام دل و جان چنان داند که چیزی یافت آسان  
 هوا زشتی و نیکوئی نداند هوا زیرا خرد را مهر خواند  
 اگر بودی هوا را روی دیدار نبود ی هیچ زشتی را خریدار  
 چو رامین تنگ شد بر پای دیوار بدیدش و یس از بالای دیوار  
 چهل دیبای چینی بسته در هم در تو بر هم نگذده سخت محکم  
 فرو هشتاد بر دل خسته رامین برو بر رفت رامین همچو شاهین  
 چو بر دز رفت بام دز چنان بود که ماه و زهره را با هم قران بود  
 بیک جام اندر آمد شیر بامل بیک باغ اندر آمد سوسن و گل  
 بهم آمیخته شد زر و گوهر چو اندر هم سرشته مشک و عنبر  
 چنان نوش و گلاب اندر هم آویخت تو گفتمی عشق و خوبی در هم  
 شب تیره درخشان گشت روشن مه دی گشت چون هنگام گلشن  
 دو عاشق را دل از ناله بیاسود در بیدل را لب از بوسه بغرسود

در زیبا رخ چو فرخار و چو نوشاد به پلچپیده بهم چون سر و شمشاد  
 بشادی هر دو در کاشانه رفتند بسیمین جام دست زر گرفتند  
 بیفکندند بار فرقت از دوش زمی دادند کشت عشق را نوش  
 گهی بر جان ببوسه شاد کردند گهی حال گذشته یاد کردند  
 گهی رامین بگفتی زاری خویش ز درد خویش و ز بیماری خویش  
 گهی ریسه بگفتی آن همه بد که با او کرد شاهنشاه موبد  
 شب دی ماه و گیتی در سیاهی چه دیوی گشته از مه تا ماهی  
 سه گونه آتش از سه جای رخشان بجان اندز گل افشان بود از ایشان  
 یکی آتش ز آتشگاه خانه چو سرری بسدین اوزار زمانه  
 یکی آتش ز جام می فروشان نشاط از چو بخت نیک روزان  
 سوم آتش ز روی ریمس و رامین بسان دود آتش زلف مشکین  
 سه یار نیک دل با هم نشسته در کاشانه همچون سنگ بسته  
 ز بیم آنکه دشمن گردد آگاه نشاط و کام را بسته بود راه  
 ز بیم آنکه روزی دور گردند ز روی یکدگر مهجور گردند  
 شبی چونان به از عمری نه چونان چه خوش بود اندران شب وصل  
 چو رامین روی ریمس دلستان دید بکام خویش هنگام جنان دید  
 سرودی گفت خوش بر رود و طنبور با آزی که بر کندی دل از حور  
 چه باشد عاشقا گر رنج دیدی بلا بردی و ناکامی کشیدی  
 باسانی نیایی شاد کامی به بی رنجی نیایی نیک نامی  
 دلا گردد جدائی رنج بردی ز رنج خویش اکنون بر بخوردی  
 بهیچ دوست گردی بریدنی کز خون خوشتر که زی وصلش رسیدی  
 همی گفتیم بجا آور مهوری که نزدیکی بود انجام دوری



زمستانرا بود فرجام نوزد چنان چون تیره شب راعاقبت روز  
 چو در دست جدائی بیش مانی ز وصلت بیش یابی شادمانی  
 هر آن کاری که چارش بیش سازن چو کلم دل بیابی بیش نازی  
 منم از آتش دوزخ برسنه بهشتی گشته با حوران نشسته  
 مرا خانه ز ویسه بوستانست بدیمه از رخانش گلستانست  
 وفا گشتم مرا شادی بر آورد مه تابان بهموم سر بر آورد  
 وفا داری پهن دیدم بهر کار ازیرا شد جهان یامن وفا دار  
 چو بشنید این سخنها ویس دلبر بیاد درست پر می کرد ساغر  
 چونر گس جام زرین داشت درست چو شمشاد روان از جای برجست  
 بگفت این باده یاد شاه رامین وفا داری وفا جوئی وفا بین  
 امیدم را فزون از پادشاهی دو چشمم را فزون از روشنائی  
 بدو دارد دلم زان بیش امید که دارد مردم گیتی بخور شده  
 بوم تا مرگ در مهرش گرفتار وفاداریش را باشم پرستار  
 بیادش گر خورم زهر هلاقل شود نوش روان و داری دل  
 پس انکه نوش کرد آن جام پر می ز رامین نقل با صد بوسه در پی  
 هر آن گاهی که جام می کشیدند به نقل از بوسه کان شکر مزیدند  
 چه خوش باشد بخلوت باده خوردن بمشکین زلف جانان لب ستودن  
 چو میخوردی لبش زی خود کشید با پس می شکر میگون چشید می  
 بدینسان بود نه مه پیش رامین عقیق تلخ با یاقوت شیرین  
 عقیقش آوردی گنج مستی چو یاقوتش ببردی رنج هستی  
 عقیق از جام زرین گشته رخشان چو یاقوتش ز پرورین گشته خندان  
 بشادی بود هر شب تا سحرگاه کنارش پر گل و بالینش پر ماه

بحرگاهان بچسبندمی از آرام برامش دست بردندمی سوی جام  
 چو ویسه جام پر می بر گرفت می دلارامش سرودی خوش بگفتی  
 می چون رنگ بزداید زدل زنگ می رنگین برخ باز آورد رنگ  
 هواد دست و می درمان درد است غمان گرد دست و می باران گرد دست  
 گرانده است می انده ریاست و گرشاد یست می شادی فزایدست  
 کجا انده بود انده سوز است کجا شادی بود شادی فروز است  
 مرا امروز دولت پایدار است نگارم پیش و کارم چون نگار است  
 گهی هستم میان سوسن و گل گهی هستم میان مشک و سنبل  
 لیم را شکر میگون شکار است چو باغم را گل میگون بیار است  
 ز دولت هست بودم سخت شاطر براه کام رفتن سخت قادر  
 من آن بازم که پروازم بلند است شکارم آفتاب دل پسند است  
 نذرو و کبک نپسندم که گیرم نباشد صید جز بدر منبرم  
 نشاط من چو چنگ شیرروئین بکام دل گرفته گور سیدمین  
 فرو کردم ز سر افسار دانش نهادم پای در دریای رامش  
 نباشد ساعتی آسوده کام نباشد ساعتی بی کام جام  
 همه سال از لب و زلف و رخ یار گل و مشک و شکر پیدم بخروار  
 نخواهم باغ با رخسده رویش نخواهم مشک با خوشبوی مویش  
 مرا این جای فردوس برین است که در وی حور با من هم نشین است  
 ندیمم حور گشت و ساقیم ماه چرا پس می نگیرم گاه و بیگاه  
 پس انکه گفت با ویس سمنبر بگفتاری که خوشتر بد ز شکر  
 بیار ای ماه جام نوش گلگون چو زیت لعل و چون وصلت همایون  
 نه خوشتر زین بود مان روز گاری نه نیکو تر ز رویت نو بهاری



بیا تا بهره برداریم ازین روز که هرگز باز ناید روز امروز  
 نه تو خواهی ز روی من جدائی نه من خواهم ز پیش تو رهائی  
 چنین باید وفا و مهربانی چنین باید نشاط و شادمانی  
 اگر بخشش چنین راندست دادار به بیدم آنچه او راندست ناچار  
 ترا در بند و در زندان نشانند مرا بیمار در گرگان بمانند  
 چو یزدان بخشش من راند باتو مرا بر آسمان بنشانند باتو  
 که داند کرد جز آن کردگاری که یاور نیستش در هیچ کاری  
 و زان پس همچین بودند نه ماه بشادی و برامش گاه و بیگاه  
 گهی مهت و گهی مخمور بودند در آسایش همی رنجور بودند  
 نهاده خوردنی صد ساله افزون نبایدست چیزی شان ز بیرون  
 بدیدند از همه کامی روانی بگنندند از جگر خار جدائی  
 نه دل بگرفت رامین را ز رامش نه ویسه میگرگشت از ناز و کامش  
 دو تن در مهربانی همچو یک تن بجز خوردن ندانستند و خفتن  
 گهی می در کف و گه دوست در بر نشاط مهر در دل پاره در سر  
 برامش برده گوی مهربانی بمی پرورده شاخ زندگانی  
 در دز باد را اندوه بسته سرخم با سر توده شکسته  
 ندانست ایچ دشمن راز ایشان مگر در مرورین کیش خاقان  
 بگوهر دختر خاقان مهتر بخوبی مهتر خوبان کشور  
 رخس خورشید گشته نیکوئی را دلش استاد گشته جادوئی را  
 چنان در جادوئی گشته بد استاد که سوسن بشگفانیدی ز پولاد  
 چو رامین باز می آمد ازان راه بگشت اندر سراو گلشن شاه

نریوان از همه موویس را جست برود در جمله روی خویش را نشست  
 نه چشمش دید جان افزای رویش نه مغزش یافت روح افزای بویش  
 بید ویس گریان و نوان بود چو دیوانه بهر کنجی دوران بود  
 پس انکه رفت زود از مرد بیرون چوراه خستگان راهش پراز خون  
 عنان بر تافت از راه بیابان براه کوه بیرون شد شتابان  
 بلنگی بود گفتی راه جویان بویرانی دران کهسار پویان  
 چه آن دشتی که باری بادیه باغ چه آن کوهی که باری طور چون زاغ  
 نشیبتش را رسیده بر بقارون فرازش را کشیده سر بگردون  
 گهی رامین چو یوسف بود در چاه گهی مانند عیسی بود بر ماه  
 همی دانست زرین کیش جادو که درد رام را ویس است دارو  
 بید ویس گریان و نوان است چو دیوانه بکوه اندر دوران است  
 گرفته راه صعب و دور در پیش نیاید تا نیاید داروی خویش

### باز آمدن شاه موید از روم بخراسان

چو شاه اندر سفر پیروز گشت به پیروزی و کام خویش برگشت  
 سراسر ارمین و آران گرفته چو باز از قیصر و خافان گرفته  
 شده از زیر دست و این زبردست هم از شادی هم از شاهی شده دست  
 شهرش جای تاج و جای پیکر زمینش جای رخت و جای لشکر  
 ز تاجش رخنه گشته روی گردون ز رختش کوه گشته روی هامون  
 ز بخت خویش دیده روشنائی ز شاهان برده گوی پادشائی  
 ز هر شاهی و هر کشور خدائی ز در گاهش سپاهی با نوائی  
 بدید آورد شاهان جهانرا به پیروزی که من شاهم شهانرا



چو شاهنشاه شد بر سرو خرم پدید آمد بجای سور ماتم  
 کجا گفتار زرین کیش بشنود دلش پرتاب گشت و مغز برود  
 ز کین دل همی چون شیر برجای زمانی بود وانگه جست بر پای  
 نقیبانرا بسالاران فرستاد یکایک را بر فتن آگهی داد  
 پس انکه کوس غران شد بدرگاه که و سه راز رفتن کرد آگاه  
 تبیره از در خسرو فغان کرد که چندین راه شاهان چون توان کرد  
 همیدون نای روئین شد غریوان بران روپاه دز اشگفت دیوان  
 همی دانست گفتی حال رامین که ویرا تلخ گردن عیش شیرین  
 شه شاهان همی شد کین گرفته شتاب کشتن رامین گرفته  
 سپاهش نیمی از ره نارسیده بستختی راه یکساله برده  
 دگر نیمه کمرها ناکشاده کلاه راه از سر نانهاده  
 بناکامی همی با وی بر فتنده ره اشگفت دیوان بر گرفتند  
 یکی گفتی که ره مان تا تمام ست کنون این ره تمامی راه رام ست  
 یکی گفتی همیشه راه داریم که رامین را زویسه باز داریم  
 یکی گفتی که شه را ویس بدتر بخانه در ز صد خاقان و قیصر  
 همی شد شاه با لشکر شتابان چو ابرو باد در کوه و بیابان  
 براه اندر چو دیوی کرد لشکر کشیده از زمین بر آسمان سر  
 بدیده دیده بان اندر نگه کرد سیه ابری بدید از لشکر و گرد  
 سپهبد زرد را گفتند ناگاه همی آید به پیروزی شهنشاه  
 خروش و بانگ و غلغل در دزدانده چنان کاندز در خندان اوفتد باد  
 پذیره ناشده ویرا سپهبد بدرگاه دز آمد شاه موبد  
 شتابان ترز راه از تیر آرش (؟) دو چشم از کنی دل کرده حواش (؟)

چو بر درگاه روی زرد را دید تو گفتی لاله باد سر را دید  
 را کین زرد روی اندر هم آورد بدو گفت ای دلم را بدترین درد  
 مرا اندر جهان دار دار دور رهاناک از شما هر دو برادر  
 بنگام وفا سگ از شما به بود باسگ وفا و با شما نه  
 شمارا چون همی گوهر مرشند ندانم از کدام اختر شکستند  
 یکی از جانوئی با دیو همسر یکی از ابلهی با خر برابر  
 نو گارن را بکه پای سزائی (؟) چگونه ویس را با رام پائی  
 سزوارم بهر دردی که بینم که گاری را بدزداری گزینم  
 تواز بیرون نشسته دل به بسته درون رامین بکام دل نشسته  
 زنا دانی که بینی خود ندانی که رامین بر تو میخندد نهانی  
 تواز بیرون نشسته بانگ داران وی اندر خانه خفته مست و شان  
 جهان آگاه گشته تو نه آگاه بچون تو کس دریغ آید چنین گاه  
 سپید زرد گفت ای شاه فرخ بشادی آمدی زین راه فرخ  
 مکن نمکین بیانه خوبشتن را مدد در خوبشتن راه اهرمن را  
 توشاهی و آنچه دانی یا ندانی ز نیکی و بدی گفتن توانی  
 مثل شد در زمان هفت کشور شهان دانند باز ماده از نو  
 کجا شاهان جهانرا پیشگاهند نترسند و بگویند آنچه خواهند  
 اگرچه آنچه گفته ده چنین است که یارن مرترا گفتن نه ای دست  
 تو برجامن همی بندی گناهی مرا دردی ندیده هیچ راهی  
 تو رامین را ز پیش من ببری چه دانم کو چه کرد و توجه کردی  
 نه مرغی بود کز پیشم بپرید جهانی را به پروازی بپوئید  
 نه پیری بد که بر این دژ برآمد بدین دژهای بسته چون درآمد



دزي كش كوه سنگين باره روئين در بند آهنين و مهر زرین  
بهر راهي نشسته ديد بانان بهر بامی نشسته پاسبانان  
اگر رامین هزاران چاره دانست چنین درها کشادن چون توانست  
کرا باور کند هرگز که رامین کشاید بند های بسته چندین  
گر این در های بسته بر کشادند دگر ره مهر تو چون بر نهادند  
مکن شاهان چنین گفتار باور خرد را کن برین اندیشه یاور  
مگو چیزیکه در دانش نگنجد خرد او را بیک جو بر نه سنجید  
شهشه گفت زردا چند گوئی برین راه ارندانی چند پوئی  
چه سود آن بند سخت راستواری چو تو با آن نکردی هوشیاری  
بذرها بر نگهبانان هشیار بسی بهتر ز بند و قفل بسیار  
اگرچه هست والا چرخ گردان شهاب او را نگهبان کرد یزدان  
به بستنی خانه را از خانه درگاه ز بس در پیش بودت رخنه راه  
چه سود این بند سخت دل پسندت که بی شلوار بد شلوار بندت  
چه بندی بند شلوارت بکوشش که بی شلوار زو نایدت پوشش  
چه سودار در به بستم مهر کردم که چون تو مست را راهی سپردم  
بهر نامی که من کردم بیک سال سراسر رنگ من کردی بدین حال  
سرائی بود نامم بوستان رنگ سیه کردی در دیوارش از رنگ  
چو لختی دل گرانی کرد بر زرد کلید دز که از موزه بر آورد  
بدو اوگند و گفتا بند بکشایی نه چندین بند سود آمد درین جای  
شده از جرس درها دایه آگاه شدید آواز گفتار شهنشاه  
به پیش ویس بانو تا سخت چون باد ز شاهنشاه او را آگهی داد  
بدو گفت اینکه آمد شاه موید ز خاور سر بر آورد اختر بد

ز ابر غم جهان شد برق آزار ز کوه کین در آمد سیل تیمار  
 هم اکنون ازدهای تند بینی که با او جادویی را کند بینی  
 چو در ماندند و یخ و دایه از چار فرو هشتند رامین را بدیوار  
 بشد رامین روان بر کوه چون غم روانش بر نهیب و دل پر از کرم  
 خروشان بیدل و بی صبر و بی جفت روان بر کوهها با دل همی گفت  
 چنخواهی ای قضا از من چه خواهی که کارم را نخواهی جز تباهی  
 همی دانم که بر بختم ستیزی به تیغ هجر خون من بریزی  
 گوی جان مرا سختی نمایی گهی عیش مرا تلخی نمایی  
 چو تیر انداز شد گشت زمانه فراقش تیر و جان من نشانه  
 فرام چون شکسته کاروانیست روانم چون کشفده خاندانیست  
 بدم برگاه دی چون شهر یاران کنون غرمی شدم بر کوهساران  
 دو چشمم ابر بارندست بر کوه فتاده بر دلم صد گونه اندوه  
 بنام تا به پیشم بترکد سنگ بگریم تا شود سنگ ارغوان رنگ  
 بنالد کبک با من گاه شبگیر تو گوئی کبک بم گشتست و من زیر  
 نباشد با خروشم رعد همبر که آن از دود خیزد این از آذر  
 نباشد با دو چشمم ابر همتا که آن قطره است و این آشفته دریا  
 مرا دل بود و دایم هر دو در بر کنون نه دل بماندستم نه دلبر  
 چنان کاری بدین خوبی چنین تو گوئی آسمان من زمین گشت  
 بهاران بود آن خوش روز گرام نیابم بیش در گیتی فرام  
 چو رامین رفت اختی بر سر کوه دو چشم از گریه چون میخ از بر کوه  
 غم هجران و یاد دل ربایش فرو بستند گفتی هر دو پایش  
 نبودش هیچ چاره جز انشستن زمانی بر دل و دلبر گریستن



کجا چون دیده ریزد اشک بسیار      کشاده گردد از دل ابر تیمار  
 نه بینی ابر پیوسته بر آید      چو باران زو ببارد بر کشاید  
 بهر جای که بغسست آن وفاجوی      همی راند از مرشک دیدگان جوی  
 به تنهایی سخن های سرایان      که گویند این سخن مهر آرمایان  
 هما نا دلبرا حالم ندانی      که چون تلخ ست بی تو زندگانی  
 چنانم در فراق ای دلنارام      که بر من می بگردد کبک در دام  
 ازیرا مستمند و دلفگارم      که از حال تو آگاهی ندارم  
 ندانم چون نهیب آمد برویت      چه سختی دید جان مهرجوییت  
 مرا شاید که باشد درد و آزار      ترا هرگز مبادا هیچ تیمار  
 فدای روی خوبت باد جانم      فدای تو سرا سر دشمنانم  
 مرا با جان برابر گشت مهرت      که بر جانم نگارید است چهرت  
 اگر خوبیت یک یک بر شمارم      سر آید در شمردن روزگارم  
 اگر گریم مرا گریه سزا شد      که چندان خونی از چشمم جدا شد  
 بصد لا به همی خواهم زدادار      بمانم تا ترا بینم دگر بار  
 ولیکن چون ز تو تنها بمانم      نه پندارم که تا فردا بمانم

### گریختن رامین از دزد و زدن شاه موبد ویس را

چو ویس دابر از رامین جدا شد      تو گوئی در دهان ازدها شد  
 چو دیوانه دران گرد شبستان      زنان دو دست سیمین برد و پستان  
 که از روی نگارین گل همی کند      که از مشک سیه سنبل پرا کند  
 جهان پر مشک و عنبر شد ز بویش      هوا پر درد آذر شد ز مویش  
 چو از دل بر کشیدی آذرین هوی      همان از سر بکندی عنبرین موی

دز اشکفت گیتی همچو مجمر درو هم آتش و هم عود و عنبر  
 دلتش بدتغده همچون آهن و روی که گاه کوفتن آتش جهد زوی  
 همی زد دست را بر دل بی آزر همی راند از مزه خونابه گرم  
 ز درد دل همی غلطید در خاک دورخ دیبای چین گسترد بر خاک  
 هم از دیده رونده سیل گوهر هم از گردن گسسته عقد زیور  
 زمین چون آسمان گشته ازیشان برو گوهر چو کوب های رخشان  
 زتن برکنده زر بغت بهاری سیه پوشیده جامه سوگوار  
 دلتش پر درد گشته روی پرگرد نه از موبدش یاک آمد نه از زر  
 همه تیمارش از بهر دلارام کجا زر درد شد ناگاه و ناکام  
 چو آمد شاه موبد در شبستان بدید آن روی چون کنده گلستان  
 چهل تا جامه و شی و ملحم بسان رشته در هم بسته محکم  
 به پیش ویس بانو ارنقاده هنوز از وی گره ها نا کشاده  
 نهان کشته ز شاهنشاه موبد که خود بتیاریه را او بود دایه (؟)  
 بخاک اندر نشسته ویس بانو دریده جامه و خوابنده آهو  
 کندین گیسوان از سر بکنده پرندین جامها از بر فکنده  
 همه خاک زمین بر سر فشاده زد و نرگس دو جوی خون برانده  
 شهنشه گفت ویسا دیو زان که نفرین دو گیتی با تو بادا  
 نه از مردم بتدرسی نه زیزدان نه از بندم شکوهی نه ز زندان  
 فسوس آمد ترا انسون و پندم چه جور آمد ترا زندان و بندم  
 نکوئی تا چه شاید کرد با تو بجز کشتن چه باید کرد با تو  
 ز بس کت هست در سر نلک و انسون چه کوه و دز ترا چه دشت و هامون  
 اگر بر چرخ با این عاده کت هست شود گردن ستاره با تو هم پست



ترانه زخم دارد سود نه بزد نه زنهار و نه پیمان و نه سوگند  
 ترا زین پیش بسیار آزمودم چه پاداش و چه بادافره نمودم  
 نه از پاداش من رامش پذیری نه از بادافره هم پرهیز گیری  
 مکرگرگی همه کس را زیان کار و یا دیوی زنیکی گشته بیزار  
 ز خوبی و لطیفی چون روانی ز غدر و بیوفائی چون جهانی  
 دروغ این صورت و دیدار نیکو ببالوده بچندین گونه آهو  
 بسی کردم بدل با تو مدارا بسی گفتم نهان و آشکارا  
 مکن و بسا مرا چندین میازار که آزارم هلاکت آورد بار  
 ز نادانی بکشتی تخم زشتی ببار آمد کنون نخمی که کشتی  
 ندارم پیش ازین در مهرت امید و گرنه خود نه بزماه و خورشید  
 نجویم پیش ازین با تو مدارا که گشت آهوت یکسر آشکارا  
 بچشم ماه بودی مار گشتی ز بس خواری که نردی خوارگشتی  
 نجویم نیز مهر تو نه جویم که نه من آغهم نه سنگ و رویم  
 چه آن روزی که من با تو گزارم چه آن نقشی نه بر آبی نگارم  
 چه آن پندی که من بر تو بخوانم چه آن تخمی نه در شوره فشانم  
 اگر هرگز ز گرگ آید شبانی ز تو آید ونا و مهریانی  
 اگر تو نوشی از تو سیر گشتم نهال صابری در دل بکشتم  
 چنان چون من ز تو شادی ندیدم ز دیدارت همی تلخی چشیدم  
 کنم کردار با تو چون تو کردی خورم زنهار با تو چون تو خوردی  
 چنان سیرت کنم از جان شیرین کجا هرگز نیندیشی ز رامین  
 نه رامین هرگز از تو شک باشد نه هرگز در دلت زو یاد باشد  
 نه او پیش تو گیرک چنگ و طنبور نه تو با اونشینی مست و مخور

نه تو با او نمائی دل نوازی  
 بجان چندان نهیب آرم شمارا  
 که بر هر دو بگیرد سنگ خارا  
 شما دو دوستی با هم نمائید  
 مرا دشمن ترین دشمن شماست  
 هران گاهی که با هم عشق بازید  
 بجز تدبیر جان من نسازید  
 من اکنون بر شما نردانم این کار  
 دل از دشمن به پردازم بیکبار  
 اگر رای و دل فرزانه دارم  
 چرا دو دشمن اندر خانه دارم  
 چه آنکس دشمنی باشد بگپهان  
 چه آنکس مار باشد در گریبان  
 چه آنکس باشد اندر خانه بدخواه  
 چه آنکس خفته باشد شیر در راه  
 پس انکه رفت نرت و یس بانو  
 گرفتش هر دو مشک آلود گیسو  
 ز تخت شیر با ندر کشیدش  
 میان خاک و خاکستر کشیدش  
 به بلچیدش بلورین بازو و دست  
 چون زدان هر دو دستش باز <sup>بست</sup> پس  
 پس انکه تازیانه زکش چندان  
 ابر پشت و سرین و سینه و ران  
 که اندامش چو ناری شد کفیده  
 وز چون نارخانه خون چکیده  
 همی شد خونش از اندام سمین  
 چو ریزان باده از جام بلورین  
 نگارین تنش شدگرف میزد  
 چنان کز کوه سیمین لعل و بیجان  
 تنش بسیار جای از زخم چون نیل  
 روان زان نیل خونین دجله نیل  
 کبردی اندران سرخی چنان بود  
 تو گفتی لاله زار و زعفران بود  
 پس انکه دایه را زان بیشتر زد  
 کجا ز خمش همه پر دوش و سر زد  
 بیفتادند ریسم و دایه بیهوش  
 ز خون اندام ایشان ارغوان پوش  
 چو بیجان به نقره در نشانده  
 و یا سوسن بخیری در نشانده  
 ندانست ایچ کس ایشان نمازند  
 وزان پس نامه دوستی بخوانند  
 هم انکه هر دو را در خانه افکند  
 بمرگ هر دو ان دل کرد خرسند



در خانه بدیشان سخت بسته جهانی دل بدرد هر دو خسته  
 پس انگه زرد را از دز بیاورد ز گردانش یکی دیگر بدل کرد  
 بیکهفته بمرو شاهجان شد ز غم خسته دل و خسته روان شد  
 پشیمان گشت بر آزدن جفت خروشان روز شب بدل همی گفت  
 چه درد است این که از جانم بر آید کز ناگه جهان بر من سر آید  
 چه بود این خشم و این آزار چندین بجانانی که چون جان بود شیرین  
 اگر چه شاه شاهان جهانم درین شاهمی بکام دشمنانم  
 چرا بر دلبرم تندی نمودم که از عشقش چنین دیوانه بودم  
 همانا عاشقا با جان بکینی که با امروز فردا را نه بینی  
 چرا ای دل شدستی دشمن من چرا آتش زدی در خرمن من  
 بدانانی کنی امروز کاری که فردا زو گزد بر دامت ماری  
 مبادا هیچ عاشق تند و سرکش که تندی انگند ویرا در آتش  
 چو عاشق را نباشد برد باری نه بیدد خرمنی در مهر گاری  
 چرا تندی نماید مهربانی که از دلداری نشکیدی زمانی  
 گناه دوست عاشق دوست دارد ز بهر آنکه تا زو در گذارد

آگاهی یافتن شهر و از کار و بیس و مویه کردن

چو باز آمد ز قلعه شاه شاهان نه بد همراه با وی ماه ماهان  
 به پیش شاه شد شهر و خروشان بغداد ماه تا بانرا خروشان  
 همی گفت ای نیاز جان مادر ز هر دردی رخت درمان مادر  
 چرا مویه نیاوردت بدین بار چه بر دیدی ازین دیو ستمگار  
 چه پیش آمد ترا زین بخت بدساز چه تیمار و چه سختی دیده باز  
 پس انگه گفت مویه را بزاری چه عذر آری که و بسم را نیاری

چه کردی آفتاب نیکوان را چرا بی ماه کردی اختران را  
 شبستانت بدو بودی بتستان کنون چه این شبستان چه بتستان  
 سرایت را همی بی نور بینم بهشتت راهمی بی حوز بینم  
 اگر دخت مرا با من نیاری وگرنه خون کدم دریا بزاری  
 بدالم تا بنالد کوه با من خورد تا جاردان اندوه با من  
 بگریم تا بگرید دهر بر من جهان گردد ترا همواره دشمن  
 اگر وین مرا با من نمائی وگر نه زین شهذشائی برائی  
 بگیرد خون وین دلربایت شود انگشت پایت بند پایت  
 چو شهر پیش موید زار بگریست شهذشه نیز هم بسیار بگریست  
 بدر گفت از نذالی در بنالی مرا زشتی و نا خوبی سگالی  
 بکردم آنچه پیش و بد نکردم هم آب خویش و آب تو نبردم  
 اگر توری آن بت روی بیغنی میان خاک بینی نقش چینی  
 یکی سر سهی بینی بریده میان خاک و خون در خوابنیده  
 جوانی برتن سیمینش فالان چو خوبی بر رخ گلگونش گریان  
 نهفته زیر گل خورشید رویش بخورده زنگ خون زنجیر مویش  
 چو بشنید این سخن شهرز موید چو کوهی خویشتن را بر زمین زد  
 زمین زاندام او شد خرمن گل هوا از چشم او شد ساغر مل  
 زگنتی خورده بر دل نیز تیمار به پیچید او بخاک اندر چنان مار  
 همی گفت ای فرومایه زمانه بدزدیدی ز من در یگانه  
 مگر گفتست با تو هوشیاری که گر دزدی کنی در دزد باری  
 مگر چون من بدان در سخت شادی که چون گنجش بخاک اندر نهادی  
 مگر چون دید آن سرو بهشتی بباغ جاردانی در بکشتی



چرا بر کندی آن سرو سمن بار چو بر کردی چرا کردی نگونهار  
 نگون گشته صنوبر چون برید بزیر خاک عنبر چون ببوید  
 الا ای خاک مردم خوار تا کی خوری ماه و نگار و خسرو کی  
 نه بس بود آنکه خوردی تا با امروز کفون خوردی چنان ماه دلغروز  
 یزید ترسم آن سیمن تن پاک کجا بیشک بریزد سیم در خاک  
 چرا تیره نباشد اختر من که در خاکست ریزان گوهر من  
 بیباغ اندر بنالد پیش ازین سرو که سرو من بریده گشت در سرو  
 بیباغ اندر بنالد سرو و شمشاد که سرو من بریده شد به بیداد  
 بچرخ اندر نتابد پیش ازین ماه که ماه من نهفته گشت در چاه  
 مگر پروین بدرم شد نظاره که گرد آمد بهم چندین ستاره  
 نگارا سرو قد ماه رویا بتا زنجیر مویا مشک بویا  
 تو بودی غمگسار روزگار کفون اندوه تو با که گسارم  
 من این ظلم گران با که بگویم من این بیداد را داک از که جویم  
 جهانی را بکشت آن کو ترا کشت ولیکن ز انهمه بد تر مرا کشت  
 پزشک آرام ز روم و هند و ایران مگر درد مرا دانند در مان  
 نگارا در جهان بودی تو تنها ندیدم هیچکس را با تو همتا  
 دلت بگرفت و از گیتی برفتی بمینو در سرا جفتی گرفتگی  
 بتا تا مرگ جان تو ببرد است بزرگ امید من با تو بمراد است  
 کرا شاید کفون پیرایه تو گرا یابم بسنگ و سایه تو  
 کرا شاید پرند پرنگارت تصیب و عقد و در و گوشوارت  
 که باید برد آگاهی بویرو که گریان شد بمرگ ویس شهرت  
 بشد ویس و ببرد آب خور و ماه که بود از روی او تاب خور و ماه

بشد و بعضی آفتاب مهر جویان      بماندم و یس گویان و یس جویان  
 نه کوه غور باد و نه دز غور      که انجاگشت چشم بخت من کور  
 بکوه غور ماهم را بکشتند      چنان ماهی بزیر گل نهفتند  
 بکوه غور دز اشگفت دیوان      همی شادی کند امروز دیوان  
 همی دانند کز این خون چه خیزد      چه مایه خون آزادان بریزد  
 بخون و یس خود دریا برانم      ز خون دشمنان و ز دیدگانم  
 نباشد قیمت یک قطره خونش      که آمد زان رخاں لاله گونش  
 الا ای سرو پیرایه خراسان      مدار این خون و این پتیاره آسان  
 زکوه غور اگر من آب زاید      بجای آب زین پس خون درآید  
 شود امسال خونین رود بارش      بلا روید ز کوه و سرغزارش  
 فزودن از برگها بر شاخساران      سندان بینی و تیغ نامداران  
 نیارامد شه تو تا بشاهی      بیارم زی تو طوفان تباهی  
 کمر بندد بخون و یس دلبر      ز بوم باختر تا حد خاور  
 چو آیند از همه گیتی سواران      بمسایندت به سم راهواران  
 جهان بردست موبد گشت ویران      نیازی دخت من بدهم بکیهان  
 شکر اکنون بود خوش طعم و شیرین      که مانده نیست آن یاقوت نوشین  
 کز آن خوشبوی باشد مشک و عنبر      که مانده نیست آن در زلف دلبر  
 کنون لاله دمدم بر کوه و هامون      که مانده نیست آن رخسار گلگون  
 حسود و یس بودی باغ نوروز      که نه چون روی او بودی دل انروز  
 کنون امسال گل زیبا برآید      که روی او نه بیند چون درآید  
 بهر امسال نیکو رخ بخندد      که شرم و یس بروی ره نه بندد  
 درینا و یس من با نوی ایران      درینا و یس من خاتون توران



در یغا ویس من امید شاهان در یغا ویس من اورنگ ماهان  
 در یغا ویس من مهر خراسان در یغا ویس من ماه کهستان  
 در یغا ویس من ماه سخن گوی در یغا ویس من سرو سمن بوی  
 در یغا ویس من خورشید کشور در یغا ویس من امید مادر  
 کجائی ای نیاز من کجائی چرا جوئی همی از من جدائی  
 کجا جویم ترا ای ماه تابان بطارم یا بگلشن یا به ایوان  
 هران روزیکه بندشستی بطارم در تو بودی ماه خرم  
 هران روزی که بندشستی بگلشن بگلشن در تو بودی ماه روشن  
 هران روزیکه بندشستی با ایوان با ایوان در تو بودی ماه وکیوان  
 اگر بی توبه بینم لاله در باغ نهد لاله برین خسته دلم داغ  
 وگر بی توبه بینم در چمن گل شود آن گل همی در گردنم غل  
 وگر بی توبه بینم با آسمان ماه بچشم ماه مارست آسمان چاه  
 ندانم چون توانم زیست بی تو که چشمم رود خون بگریست بی تو  
 نبایستم همی مرگ تو دیدن به پیری زهر هجرانت چشیدن  
 اگر بر کوه خارا باشد این درد بیکساعت کند مر کوه را گرد  
 وگر بر ژرف دریا باشد این غم بیکساعت شود چون سنگ بی نم  
 چرا زادم چندین بد بخت فرزند چرا کردم من این ویرانه پیوند  
 چه بایستی به پیری ماه زادن به پروردن بدست دیو دادن  
 شوم تا مرگ بندشیم غریوان بگیریم بر دز اشگفت دیوان  
 بر آرم زین دل سوزان یکی غم بدرم سنگ آن دز یکسر از هم  
 دزی کان جای دیوان بود گریز چرا بودند ماهم را بدان دز  
 شوم خود را بیندازم از آن کوه که چون جشنی بود مرگی با نبوه

به بینم کام دل تاز و جدایم ای بی کام چنین زنده چرایم  
 شوم آنجا برارم جان پاکم بیامیزم بخاک ویس خاکم  
 ولیکن جان خویش آنکه سپارم که دود از جان شاهنشه بر آرم  
 نشاید ویس من در خاک ریزان شهنشه می خورد در برگ ریزان  
 نشاید ویس من در خاک خفته شهنشه دیگری در برگ گرفته  
 شوم فتنه بر انگیزم ز گیهان بگویم با همه کس درک پنهان  
 شوم با باد گویم تو همانی که بوی ویس من بر دی نهانی  
 بحق آنکه بوی از وی گرفتی هوان گاهی که بر زلفش برفتی  
 مراد خون آن بت باش یاور هلاک از دشمنان او بر آدر  
 شوم با ماه گویم تو همانی که بر ویسم حسد بر دی نهانی  
 بحق آنکه او بودت دلارام ترا اندر جهان هم چهره هم نام  
 مرایاری ده اندر خون آن ماه که تاخونش همی خواهی ز بدخواه  
 شوم با مهر گویم کامگارا بنام خویش یاور باش ما را  
 کجا خود ویس را افسر تو بودی و با افسرش هم گوهر تو بودی  
 بحق آنکه تو مانند اوئی چو خوبی چو رخسار رومی  
 بشهر دوستانش نور بفرای بشهر دشمنانش روی منمای  
 شوم با ابر گویم تو همانی که چون گفتار ویسم در نشانی  
 در دست ویس با تو یار بودی همیشه چون تو گوهر بار بودی  
 بحق آنکه بود او ابر را دی بجای برق خندش بود شادی  
 بشهر دشمنانش باد طوفان به طوفان بر جهنده برق سوزان  
 شوم لایه کنم در پیش دادار بمالم پیش او در خاک رخسار  
 خدایا تو حلیم و بردباری که بر موبد همی آتش بباری



جهان دایمی بدست این ستمگر که هست اندر بدین هر روز بدتر  
 نه بخشاید همی بر بندگانیت به بیدادی همی سوزد جهانیت  
 چو تیغ آمد همه کارش بریدن چو گرگ آمد همه کارش دریدن  
 خدایا داد من بستان ز جاننش تهی کن ز سر و خان و ماننش  
 چو دود از من بر آرد این ستمگر تو دود شاهی از جاننش بر آرد  
 چو موبد دید زاربهایی شهرو هم از وی بیش آمد هم ز ویرو  
 بدو گفت ای گرامی تر ز دیده ز من بسیار گونه رنج دیده  
 مرا تو خواهری ویرو برادر سمنبر و یسه ام با نوی و دلبر  
 مرا او هست چشم و روشنائی فزون بر جان و جسم پادشائی  
 بران بی مهر چونان مهر بانم که از عشقش همی دیوانه مانم  
 گراو ناراستی با من نکردی بگام دل ز مهرم بر بخوردی  
 کنون حالش همی از تو نهفتم از یرا با تو این بیهوده گفتم  
 من آن کس را بگشتم چون توانم که جاننش دوستدارم ز جانم  
 اگرچه من بدست او اسیرم چنان خواهم که من پیشش بمیرم  
 وگرچه من بداغ او چنیدم همی خواهم که او را شاک بینم  
 تو بر درش مخوان بسیار چندین مزین بر روی سیمین سمت زرین  
 کجا من نیز همچون تو نزنندم نزنندی خوبشتن را چون پسندم  
 فرستم و یمن را از دز بیارم که با درش همی طاقنت ندارم  
 ندانم زو چه خواهد دید جانم خطا گفتم ندانم نیک دانم  
 بها تلخی که من خواهم چشیدن بها سختی که من خواهم کشیدن  
 مرا تا ویمن باشد در شبستان نه بینم زو بجز نیرنگ و دستان  
 مرا تا ویمن جفت و یار باشد همین اندوه خوردن کار باشد

هران دزدی که از ویس آیدم پیش همی بیذم سراسر زین دل ریش  
 دلی دارم که در فرمان من نیست گوا دارم که این دل زان من نیست  
 به تخت پادشاهی بر نشسته چو نخچیرم بجنگ یوز خسته  
 در کام شده بسته بصد بند به بخت من مزایای ایچ فرزند  
 مراکز دست دل روزی طرفانیمت گراز ویسم نباشد هم عجب نیست  
 پس انکه زرن را فرمود خسرو که چون باد شتابان نزد دزر  
 ببر با خود دو صد مرد دلور دیگر ره ویسه را از دز بیار  
 بشد زرن سپید با دو صد مرد بیک مه ویس را از دز بیار  
 هنوز از خشم شاه آزرده اندام چنان خسته که گوری جسته از دام  
 بدان یکماه رامین دل شکسته بخان زرد متواری نشسته  
 پس انکه زرن پیش شاه شاهان سخن گفت از پی رامین فراوان  
 دیگر شاه شاهانش عفو کرد دریده بخت رامین را رفو کرد  
 دیگر ره دیوفتنه روی بیهفت گل شادی بباغ وصل بشگفت  
 دیگر ره در سرای شاه شاهان فروزان گشت روی ماه ماهان  
 برامش بود عیش شاه شیرین بباکه بود دست ماه رنگین  
 زمین را در گل و نسوین گرفتند روانرا در می نوشین گرفتند  
 جهنده شد به نیکی باک ایشان برفت آن رنجها از یاک ایشان  
 نه غم مانند نه شادی این جهانرا فنا فرجام باشد هر دوان را  
 بشادی دار دل را تا توانی که بغزایب ز شادی زندگانی  
 چو روز ما همی بر ما نپاید درو بیهوده غم خوردن چه باید



### رفیق شاه مودد به زابل و سپردن ویس بدایه

شب در شنبه و روز بهاری که شه باز آمد از گرگان و ساری  
 سرای خویش را فرمود پرچین حصار آهنین و بند روئین  
 کلید رومی و قفل الانی ز پولادش زده هندوستانی  
 هر آنجا کش در نیچه بود و روزن برو بر پنجره فرمود ز آهن  
 چنان شد ز استواری خانگه شاه کجا دروی نبودی باک را راه  
 یه بست نگاه درها را سراسر فراز بند مهر سلیم بر سر  
 کلید بند ها مر دایه را داد بدو گفت ای فسونگر دایه استنک  
 بدیدم ناجوانمردیت بشمار بدین يك ره جوانمردیت دیدار  
 بزدل رفت خواهم چند گاهی درنگ من بود کم بیش ماهی  
 نگهدار این سرایم تا من آیم که بندش من به بستم من کشایم  
 کلید در ترا دادم بزهار یکی این بار زهارم نگهدار  
 تو خود دانی که از زهار خواری نه بس فرخ بود زهار داری  
 بدین بارت نخواهم آزمودن اگر نیکی کنی نیکت نمودن  
 همی دانم که رنج خود فرایم که چیزی آزموده آزمایم  
 ولیکن من ترا زان برگزیدم کجا از زیرکن ای دون شنیدم  
 چو چیز خویش در دزدان سپاری از ایشان بیش یابی استواری  
 چو شاه اندرز دایه کرد بسیار کلید خویش ویرا داد هموار  
 بروز نیک و هنگام همایون بشادی رفت از دروازه بیرون  
 غم دروی و تیمار جدائی برو بر تلخ کرده پاکشائی  
 دلشکر گه فرود آمد یکی روز بدل برگشته یاک ویس پیروز

بلشکر گاه رامین بود با شاه      نهان از وی بشهر آمد شبانگاه  
 شبنشه جست رامین را که شام      بدان تامی خورد باوی دوسه جام  
 چو گفتند او بشهر اندر شد اکنون      بدانست او که آن چارست و افسون  
 شبانکه رفتن رامین ز لشکر      بدان بد تا به بید روی دلبر  
 بیاف شاه شد رامین هم از راه      درش چون سنگ بسته دیده بر ماه  
 شیده دل همی گفت اندران باغ      زبانش و یس گو و دل پر از داغ  
 خورشان و نوان بر بویۀ جفت      ز دل تنگی و بی صبری همی گفت  
 نگار تا ترا از من بریدند      حسودانم بکام دل رسیدند  
 یکی بر طرف بام آی و مرا بین      ز غم دستی بدل دیگر ببالین  
 شب تاریک پنداری که دریاست      کنار و قعر او هر دونه پیداست  
 منم غرقه درین دریای منگر      بدریا اشک من مرجان و گوهر  
 اگرچه در میان بوستانم      ز اشک خویش در موج دمانم  
 ز دیده آب دادم بوستانرا      ز خون گلزار کردم گلستانرا  
 چه سوۀ ارمن همی گریم بزاری      که از حالم تو آگاهی نداری  
 برارم زین دل سوزان یکی دم      بسوزم این سرا و بند محکم  
 ولیکن آن سرا را چون بسوزم      که دروی جای دارد دل فروزم  
 اگر آتش رسد ویرا بدامن      پس آن سوزش بود هم در دل من  
 ز دو چشمت همیشه دو کمان ور      نشستند جانم را برابر  
 کمان ابروت بر من کشیده      به تیر غمزه جانم را خلیده  
 اگر بختم ز پیش تو براندمت      خیالت سال و مه بر من بماندمت  
 گهی خوابم همی از دیده زاند      گهی خونم همی از رخ چکاند  
 چرا جسم توام در بر نخفته      چرا جان دارم از پیشت برفته



چو رامین یکزمان نالید بر دل ز دیده خون دل بارید بر گل  
 میدان سوسن و شمشاد و نسربین زناگه بر ربودش خواب نوشین  
 بخواب اندر شد آن نا زنده نرگس که با او بود ابر تند مغلس  
 بیاسود آن دل پر درد پرغم که با او بود دوزخ باغ خرم  
 دلش زبیرا یکی ساعت بیاسود که بوی باغ بوی دلبرش بود  
 شده بیدل بباغ اندر غنوده نگارش روی مه پیکر شخوده  
 چو دیوانه دوران گرد شبستان ز نرگس بر سمن یاقوت ریزان  
 همی دانست کش رامین بباغ است دلش را باغ بی او تفته داغ است  
 بزار می دایه را خواهش همی کرد که برگیر از دلم ای دایه این درد  
 هم از جانم هم از در بند بکشای بتاری شب سراخورشید بنمای  
 شب تاریک بختم نیز تاریک زمن تا دلربایم راه نزدیک  
 زبهر درهای بسته سخت چون سنگ تو گوئی هست ماهم شصت فرسنگ  
 چه بودی گریبدی این راه دشوار نبودی بندهای بسته بسیار  
 بیا ای دایه بر جانم به بخشای کلید در بیاور بند بکشای  
 مرا خود از بند بد بخت زنده هزاران بند بر جانم نهادند  
 دلی بسته چو در بروی به بستند تنی خسته دگر باره به بستند  
 پس است این بندهای عشق خو چه باید این در بسته به پیشم  
 نگارم تا دو زلفش بر شکستند به مشکین سلسله جانم به بستند  
 چو از پیشم به برد آن چهر زبانش بچشم در نماید آن تیر بالاش  
 بدین چشم به سیمین تیر خسته بدین جانم بمشکین بند بسته  
 جوابش داد دایه گفت ازین پس نه بیند ناچوانمردی زمن کس  
 خداوندی چو شه زاید بر برفته چرا چندان نصیحتها بگفته

هم امشب بند او چون برکشایم  
 اگر پیشم هزاران لشکر آیند  
 خود این جست وزمن زنهارداری  
 بر همین گرتو صد چندین شتابی  
 چه دانی کو بخود کرد آزمایش  
 چنان دانی که او امشب نماند  
 نباید کرد ما را این همه بد  
 چه خوبست این منزل موبخرد انرا  
 چو دایه این سخنها گفت با ماه  
 بدرگفت ایصنم تو نیز بر گرد  
 به بیماری یکی شب صابری کن  
 کجا امشب همی ترسم ز موید  
 یکی امشب مرا فرمان برای وین  
 بشد دایه بشه با او سمندر  
 نه روزن دید وی نه جایگاهی  
 چوناب مهر جاننش را همی تاخت  
 سرا برده که بد از پشت ایوان  
 بزر بسته طناب سخت بسیار  
 ننگد از پای کفش آن کوه سمین  
 چو بر سرش ز پرده جهت برام  
 برهنه سر برهنه پای مانده  
 شکسته گوشوارش پاک درگوش  
 ابی زیور بمانده روی نیکوش  
 چو خشم آرک ابا او چون برآیم  
 نه پندارم که با موید برآیند  
 نگوئی چون کدم زنهارداری  
 ز من این نا جوانمردی نیابی  
 دگر کرد آزمایش را بنایش  
 هم امشب وقت شبگیران رواند  
 که بد را هم بدی آید ز موید  
 بدی یکروز پیش آید بدان را  
 بخشم از ویسه او برگشت ناگاه  
 مکن مغزای شه را درد بر درد  
 پس ایگه تا توانی داوری کن  
 که پیش آید ترا از وی یکی بد  
 که امشب کور گردد چشم ابلیمس  
 همی گشت و همی زد سنگ بر سر  
 نه بر بام سرایش دید راهی  
 ز دانش خوبشتن را چاره ساخت  
 یکی سر بر زمین دیگر بکیوان  
 یکایک ویس را درمان تیمار  
 برو بر رفت چون پرنده شاهین  
 ربودش باد از سر لعل و اشام  
 گسهنده عقد و درش بر فشانده  
 ابی زیور بمانده روی نیکوش



پس انکه شد شتابان تالب باغ روانش پر ز درد و دل پر از داغ  
 قصب چادرش را در گوشه بست بدو زد دست و از باره نرو جست  
 گرفتش دامن اندر خشت پاره قبا شد بر تنش بر پاره پاره  
 اگرچه نرم و آسان بود جایش بدرد آمد ز جستن هر دو پایش  
 گسسته بند کشی بر میانش چو شلوارش دریده بدو رانش  
 نه جامه بر تنش مانده نه زیور دریده بود یا افتاده یکسر  
 برهنه پای گرد باغ گردان بهر مرزی دوان و رام جویان  
 هم از چشمش روان خون رهم از پای همی گفت آه ازین سخت نکورای  
 کجا جویم نگار سعتری را کجا جویم بهار دلبری را  
 همان بهتر که بیهوده نه جویم بشب خورشید تابانرا نجویم  
 بحق دوستی ای باد شبگیر برای ما زمانی رنج برگیر  
 اگر با بیدلان هستی نکورای منم بیدل مکن بر من به بخشای  
 اگر پایت جهانی در نوردد چونازک پای من خونین نگردد  
 نه راه دور می بایدت رفتن نه رنجی سخت ناخوش برگرفتن  
 گذر کن نزد نسریں شکفته یکی پیدا بکن راز نهفته  
 نگه کن تا کجا یابی کسی را که رسوا کرد همچون من بسی را  
 هزاران پردگی را پرده برداشت ببرد و در میان راه بگذاشد  
 هزاران چشم و دل از جای بر کند به هجران داد و بر آتش پراگند  
 بدین جان مرا در مهرکلی بدین سختی و رسوائی وزاری  
 بصد گونه بلا بیهوش و بی کام بصد گونه جفا بی صبر و آرام  
 پیام من بدان روی نیکو بر که خوبی انجمن دارد بر و بر  
 از مشک آرد بر گلنارم اندامی ز من عنبر برو بر سنبلسلای

بگو ای بوستان نو بهاری سزای خرمی و شاد خواری  
 بگو ای آفتاب دلربائی بخوبی یافته فرمانروائی  
 مرا آتش بجان اندر نگنده بداري شب به بام و در نگنده  
 نکرده با من بیدل مدارا نجسته با من مسکین مواسا  
 مرا بخت بد از گیتی برانده جهان در خواب من بخواب مانده  
 اگر من مردمم یا زین جهانم چرا هرگز نه همچون مردم مانم  
 کشم از بیدلی و ز بخت بیداد مرا مادر مگر بی بخت و دل زان  
 مرا گفتمی چرا پیشم نیائی من اینک آمدستم تو کجائی  
 چرا پیشم نیائی از که ترسی چرا بیمار هجران را نه پرسی  
 گر از دیدار تو نومید گردم بجان اندر بماند نیز دردم  
 بجای ری تو گر ماه بینم چنان دانم که تاروی چاه بینم  
 بجای زلف تو گر مشک بویم نماید مشک همچون خاک کویم  
 بجای دل بهت گر نوش یایم بجان تو که باشد زهر ناپم  
 مرا جانان توئی نه مشک و عنبر مرا در مان توئی نه نوش و شکر  
 بود تریاک جان من لبانت همان خورشید بخت من رخانت  
 بدا بخت منا امشب کجائی چرا بدریدی از من آشنائی  
 بخشاید بمن بر دوست و دشمن چرا هرگز نه بخشائی تو بر من  
 کجائی ای مه تابان کجائی چرا از باخت بر من نائی  
 چو سیمین آینه سر برزن از کوه بیدین بر جان من صد گونه اندوه  
 جهان چون آینه زنگار خورده هوا با جان من زنهار خورده  
 دل از من رفت و دلبرز من در در دو عاشق هر دو بیدل مانده سحر جور  
 بفر خویش ما را یازوی کن بنور خویش ما را رهبری کن



تو ماهی وان نگارم نیز ماهست  
 جهان بی زیتان بر من سیاهست  
 خدایا بر من مسکین به بخشای  
 مرا دیدار آن در ماه بنمای  
 یکی مه را فروغ روشنائی  
 یکی را جای برج چرخ گردان  
 چو یک نیمه سیاه از شب در آمد  
 مه تا بنده از خاور بر آمد  
 چو سیمین زورقی در ژرف دریا  
 چو همت اورنجی در دست جوزا  
 هوا را دوده از چهره فروشست  
 چنان ویس را از دل فروشست  
 بدید آمد مر ازرا یار خفته  
 میان گل بسان گل شگفته  
 بنفشه زلف و نسیرین روی رامین  
 ز نسیرین و بنفشه کرده بالین  
 مه از کوه آمد و ویس از شدستان  
 بهاری باک مشکین از گلستان  
 بیوی ویس رامین گشت بیدار  
 ببالین دید سرو یا سمن زار  
 بچست از خواب و اندر برگرفتش  
 سر زلفین پر عنبر گرفتش  
 بهم آمیخته شد مشک و عنبر  
 دو هفته ماه شد پیوسته با خور  
 لب هر دو بسان میم بر میم  
 بر هر دو چنان که سیم بر سیم  
 به پلچیدند بر هم در سمن بوی  
 چو دو دیبا نهاده روی بر روی  
 تو گفتمی شیرو باده در هم آمیخت  
 و یا گلنار و سوسن در هم آویخت  
 ز روی هر دو شان شب روز گشته  
 ز شادی روزشان نوروز گشته  
 هزار آواز شاخ گل سرایان  
 همه شب عشق ایشانرا سرایان  
 ز شادی شان همی خندید لاله  
 بدست اندرش یاقوتی پیاله  
 گرفته گل از ایشان زیب و خوشی  
 چنان چون تازه نرگس زیب و کشتی  
 چو راز دوستی با هم کشاندند  
 بخوشی کام یک دیگر بر اندند  
 زمانه زشت خوی خویش بنمود  
 به تیغ رنج کشت ناز بدرود

محرکه کار ایشان را چنان کرد که باغش داغ گاه هر دران کرد  
 جهان را گوهر آمد زشت کاری چرا زو مهر بانی گوش داری  
 بنزدش هیچکس را نیست آزم که بی قدر است و بی مهرست و بی شرم

آگاه شدن شاه سوید از کار رامین و هم در شب باز آمدن

چو شاهنشاه آگه شد ز رامین دگر راه تازه شد اندر دلش کین  
 همه شب بادل اورا بود پیکار که تاکی زین فرومایه برم بار  
 همی تادر جهان یک تن بماند بنام زشت نام من بخواند  
 سپردم نام نیکو اهرمن را علم کردم بزشتی خوبشتن را  
 اگر بیه نه ویسه آفتاب است چو میدو نیک بختانرا ثواب است  
 نیرزد جور او چندین کشیدن ز مهرش این همه تیمار دیدن  
 چه سود است از تئش روشن جها که جانم را شریک جانستناست  
 چه سود است از لبش بارنگ و که چون آتش تنم را ز عذاب است  
 چه سود است از لبش نوش جهانست که جانم را شرنک جادوانست  
 چه سود است از بخوبی حور عین است که بامن همچو یو بدبه کین است  
 مرایی بر بود مهرش بجستن چنان کز بهر پاکی خاک شستن  
 چه دل بر من بمهر او سپردن چه آنکه از بهر خوشی زهر خوردن  
 چرا من آزموده آزمایم چرا بیهوده رفیج خود نمایم  
 چرا از دیو جستم مهر بانی چرا از کور جستم دید بانی  
 چرا از زهر جستم دلکشائی چرا از غول جستم رهنمائی  
 چرا از ویس جستم مهر کاری چرا از دایه جستم استواری  
 هزاران در به بند و مهر کردم پس انکه بند و مهر اورا بخوردم



چه آشفته دل و چه خیره رایم که چندین آزموده آزمایش  
 گزیدم آنچه نادانان گزینند نشستم آنچنان کایشان نشینند  
 گزیند کارها را مرد نادان نشیند زان سپس کور و پشیمان  
 سپردم مشک خود باک پرانرا همیدون میش خود گزینانرا  
 سزوارم که هستم هرچه بدتر که هم کورم بکار خویش وهم کر  
 به بینم دیده را باور ندارم که جانرا از خرد دارم ندارم  
 دلم را گر خرد استاد بودی همیشه نه چنین ناشاد بودی  
 گراکنون باز پمس گردم ازین راه همه لشکر شوند از حال آگاه  
 ندانم تا چه خوانندم ازین پمس که تا اکنون همی خواندند ناکس  
 سپاهم گر کهان و گرمهانند همه یکسر مرا نا مرد خوانند  
 اگر نامرد خوانندم سزایم چه مردم من که با زن برنیدایم  
 همه شب شاه شاهان تا سحرگاه از اندیشه همی پیمود صد راه  
 گهی گفتی که من زشتی نیدوشم بر هوائی و خود کامی بکوشم  
 گهی گفتی هم اکنون باز گردم بهل تا در جهان آواز گردم  
 گهی اورا خرد خشنود کردی گه اورا دیو خشم آلود کردی  
 گهی چون آبگشتی روشن و خوش گهی چون دودگشتی تند و سرکش  
 چو اندیشه بکار اندر فزون شد خرد در دست رشک کین زبون شد  
 چو از خاور بر آمد ماه تابان شهنشه باز سرو آمد شتابان  
 نبودش در سرای خویشتن راه کجا بایند و مهرش بود درگاه  
 پیامد دایه مهر و بند بدمود بدان چاره دلش را کرد خشنود  
 سراسر بند ها چونان که او بست یکایک دید نا برده بدو دست  
 قفس را دید در چون سنگ بسته سرای کبک او از بند جسته

سر رشته بمهر و ناکشاده ولیکن گوهر از عقد افتاده  
 بدایه گفت و بسم را چه کردی بدین درهائی بسته چون ببردی  
 چو اهریمن شمارا ره نماید در بسته شمارا کی بیاید  
 درم بسته و ریص از بند رفتست مگر امشب بدیماوند رفتست  
 چرا رفتست کو خود نامدار است چو ضحاکش هزاران پیشکار است  
 پس انگه تازیانه زدش چندان که بی جان گشت دایه همچو  
 سرای گلشن و ایوان سراسر نهفت و نا نهفتش زیر و از بر  
 بگشت رویس راجست از همه جای ندید آن روی دلبنده دلارای  
 رتابش دید جائی افتاده چو جای کفش زربنش نهاده  
 کرا هرگز گمان بودی که آتماه از اطناب سرا پرده کند راه  
 چو اندر باغ شد شاه جهاندار به پیش اندر چراغ و شمع بسیار  
 خجسته ویس چون آن شمعها دید کبوتر دار دلش اندر به پرید  
 بر امین گفت خیزای یار و بگیریز کجا از دشمنان نیکوست پرهیز  
 مگر تا پیش من دیگر نه پائی که تاریکست با این روشنائی  
 بچنگ ما همی آید شهنشاه چو شیری تند جسته از کمین گاه  
 ترا باید که باشد رستگاری مرا شاید که باشد زخم و خواری  
 هران دردی که تو خواهی کشیدن هران تلخی که تو خواهی چشیدن  
 همه درد و همه تلخی مرا باد همه شادی و پیروزی ترا باد  
 کتون رو در پناه پاک یزدان مرا بگذار با این سیل طوفان  
 که من گشتم ز بخت بد فسانه ز تو بوسی وزر صد تازیانه  
 نخواهم خورد یک خرمای بی خار ندیدی خرمی بی درد تیمار  
 دل رامین بیچاره چنان گشت که گفتی همچو مرده بی روان گشت



بمان صورتی بد مانده بر جای	شده زورش هم از دست وهم از پای
ز بهر ویس بودش درد بردل	تو گفتی نیز ناوک خورد بردل
پس انکه از برش برخاست ناکام	بچاه افتاده جاننش بسته از دام
کجا چون دام بود او را شهنشاه	همان درد جدائی پیش او چاه
کز از دام گزند او برون جست	بچاه ژرف جان گیر اندرون جست
کرا پیوند گیرک آشنائی	نباشد هیچ دردی چون جدائی
همه دردی بود بر عاشق آسان	چو باشد جان او از هجر ترسان
دلش را هر بلائی خوار باشد	هر انکه کان بلا یا یار باشد
مبادا هیچکس را هجر چونان	وگر باشد مبادا هجر ایشان
چو ز امین از گذار ویس بر جست	چو تیری از کمان خانه بدر جست
چنان بر شد بروی ساده دیوار	چو غرم تیز تگ بر شیخ کهسار
چو بر سر شد بدیگر سو فرو جست	نکو آمد بدام و هم نکو جست
سمنبر ویس هم بر جای بغنود	بآزاری که از کشته بتر بود
بیداد رفته رامین کرده بالین	بزیر زلف مشکین دست سیمین
بزیر تاب زلف شصت در شصت	ده انگشتش چو ماهی بر سر شصت
دلش ساقی و دو چشمش پیاله	رخش میخواره بر خیری و لاله
نگار دست آن روی نگارین	چو زلفینش سیاه و نغزوشیرین
نگارین روی آن ماه حصاری	چو باغ شاه پر رنگ بهاری
ببالینش فراز آمد شهنشاه	بباغ افتاده دید از آسمان ماه
به پای او را بچندانید بسیار	نگشت از خواب ماه خفته بیدار
چنان بیهوش بود از درد هجران	که جانانش تو گفتی زو ستد جان
شه شاهان فرستاد استواران	بهر سو هم پیاده هم سواران

بهر راهی و بی راهی برفتند سراسر باغ را جستن گرفتند  
 بیاف اندر ندیدند ایچ جانور مگر بر شاخ مرغان نو اگر  
 دگر باره درختانرا بچستند میان هر درختی بنگرستند  
 همی چستند را مین را بصد دست ندانستند گور از دست شان چست  
 در صد ره هر درختی بنگریدند بجز ویسه کسی دیگر ندیدند  
 شهنشه گفت با ویس سمنبر نگوئی تا چه کارت بود ایدر  
 به بستم بر تو پنجه در به مسمار گرفتم روزن و هر بام و دیوار  
 چو من رفتم یکی شب نا رسیدی چو مرغی از سرایم بر پریدی  
 چه دیوی کت نه بدد هیچ استاد نه اتسون و نه نیرنگ و نه پولاد  
 خرد در از تو همچو آسمانست هوا نزدیک باتو چون روانست  
 ز بهر آنکه بخت شور داری همیشه چشم بخت کور داری  
 بود بی سود باتو بند آزر چو دیک سغله و چون کفش گازر  
 اگر من بر زبان بند تورانم خرد بیزار گردد از روانم  
 چه گویم با تو چندین پند بی مر زبانم بر سخن باشد ستمگر  
 ز بس کز تو پدید آمد مرا بد نه یک یک بیدمت آه که صد صد  
 همانا یار کار بیهشی تو که از نیکی همیشه سرکشی تو  
 اگر در پیش تو صورت شود داد بخواند جانم از دیدنش فریاد  
 سر نیکی اگر یابی به بری دل پاکی اگر بینی بداری  
 همیشه راستی را دشمنی تو در چشمش گریه بینی بر کنی تو  
 تو خود غولی ولیکن چون نگاری تو خود دیوی ولیکن آشکاری  
 سرای پارسائی را تو سوزی چو چشم نیکفامی را بدوزی  
 ز تو بی شرم تر کس را ندانم و یا از خود که بر تو مهر بانم



مگر گفتست باتو دیو زشتی که گرزشتی کنی باشی بهشتی  
 نه تو با دی نه آن کت دوستدارست نه انکت دایه ونه آنکه یارست  
 بجان من که خون تو حلال است که جاننت برسی جانها وبال است  
 ترا در مان بجز تیغم نداند که مرگت بخشد و جاننت ستاند  
 گرفت آنکه کمندین گیسوانش کشید آن ازدهای جانسانش  
 بیک دستش پرند آب داده بدیگر دست مشکین تاب داده  
 که دید از آب و از آهن پرندی که دید از مشک واز عنبر کنندی  
 مهرش را خواست از سروش بریدن گلش را خواست بر گل گسندیدن  
 منبر ویس را شمشیر بر سر زرد هجر آن مه بود غم خور  
 سپهد زرد گفت ای شاه شاهان بزنی خرم بکام نیک خواهان  
 اگر تو خون این با نو بریزی چو درد خویش را دار و بریزی  
 بریده سردگر بازه نروید از یرا هیچ دانا خون نجوید  
 بسا روزا که در گیتی بر آید چنین زیبا رخ فرخ بر آید  
 چو یاه آید ترا آن ماه رویش به پیچی پیشتر زان رنگ مویش  
 بمینو در چنو حوری نیابی بگیتی در چنو نوری نیابی  
 پشیمان گردی و سودی ندارد بسی خون مر ترا از دیده بارد  
 یکی بار آزمودستی جدائی نه پندارم که دیگر آزمائی  
 اگر خوب آیدت آن رنگ منگر فرزون هم بدو این دست دیگر  
 چو اواز تو ببرد این خوب چهرش ترا دیدم که چون بودی زمهرش  
 گهی با آهوان بودی بصحرا گهی با ماهیان بودی بدریا  
 گهی با گوز بودی در بیابان گهی با شیر بودی در نیستان  
 فرامش کردی آن درد و بلا را که از بهرش ترا بود دست و سارا

نرا زوبود و مارا از تو آزار که مار تو بهی خوردیم تیمار  
 ازان پیمان و آن سوگند یاد آر کجا خوردی و کردی پیش دادار  
 مخور زنهار شاها کت نباید که این بار این خورش جانرا گزاید  
 بیاد آرز حرمتهایی شهرو بیاد آرز خدمتیهایی و پرو  
 اگر دیدی گناهی زویکی روز تودانی کش گناهی نیست امروز  
 اگر تنها ببانی در بخفت است ز مردم این نه بس کارش گفتست  
 چرا بروی همی بندی گناهی که دروی آن گنه را ندیست راهی  
 چنین باغی به پروین برده تیمار درش را برزده پولاد مسمار  
 اگر باوی کسی در باغ خفتی بچونین وقت از یدر چون برفتی  
 نزدیک مرغ بتواند پریدن نه دیو این بند بتواند بریدن  
 مگردل تنگ بود آمد درین باغ تو خود اکنون نهایی داغ برداغ  
 پیرس زوی که چون بودست حالش پس انکه هم بگفتاری بمالش  
 گر این خنجر زنی برویص دلبر بود زین زخم درد تو فزونت  
 ز بس گفتارها و لایه زرد شه نشه دل بران بست روی خوش کرد  
 برید ز گیسوانش حلقه چند بدان گیسو بریدن گشت خرسند  
 گرفتش دست و برد اندر شبستان شبستان بود از و خرم گلستان  
 به یزدان جهانش داد سوگند که امشب چون برستی زان چنان  
 نه مرغی و نه تیرجی و نه بادی درین باغ از شبستان چون فتادی  
 مرا ایدون همی آید کمانی که تو از جادوانی نیک دانی  
 کسی باید که افسون نیک داند و گرنه کار چونین کی تواند  
 سمنبر ویص گفتا کرد گارم همی نیکو کند همواره کارم  
 چه باشد گر توام زشتی نمائی چو یزدانم نماید نیک رائی



گهی جان من از تیغمت رهاند گهی داد من از جانت ستاند  
 توام کاهی و یزدانم فزاید توام بندی و یزدانم کشاید  
 چرا خوانی مرابد خواه و دشمن تو با یزدان همی کوشی نه با من  
 کجا او هرچه تو درزی بدرک همیدون هرچه تو کاری ببرد  
 گهم در دز کنی گه در شبستان گهم بندی گهی داری به بستان  
 خدایم در بالای تو نماند ز چندین بند و زندانم رهاند  
 اگر تو خسروی او یار من بس و گرتو دشمنی او چار من بس  
 بس است او چاره بیچارگانرا همو یاور بود بی یاورانرا  
 مرا امشب ز بند تو رها کرد چنان کندر تنم موئی نیازد  
 چو من دل تنگ بودم در سرایت بدر نالیدم از جور و جفایت  
 سخنهای تو با یزدان بگفتم دران زاری و دل تنگی بخفتم  
 بخواب اندر فراز آمد سروشی جوانی خوبروئی سبز پوشی  
 مرا برداشت از کاخ و شبستان بخوابانید در باغ و گلستان  
 ز نسرين بود و سوسن بستر من جهان افروز رامین در بر من  
 بهم بودیم هر دو شاد و خرم همی گفتیم راز خویش با هم  
 بدان خوشی بکام خویش خفته بگرد ما گل و نسرين شگفته  
 چو چشم از خواب نوشین بر کشادم ازان خوشي بنا خوشي ندام  
 ترا دیدم بسان شیر غران چو آتش بر کشیده تیغ بران  
 اگر باور کنی ورنه چنین بود بخواب اندر سروشم همنشین بود  
 اگر کردار تو بر من ستم نیست تو خود دانی که بر خفته قلم نیست  
 شهشه این سخن را کرد باور کجا گفت او دروغی راست منکر  
 گناه خویش را پوزش بسی کرد بدان حال گذشته غم بسی کرد

بویس و دایه چیزبی بیگران داد گزیده جامها و گوهران داد  
 گذشته رنج نا بوده گرفتند نپید لعل آسوده گرفتند  
 چنین باشد دل فرزند آدم ندارد یاد زنده شادی و غم  
 ازان روزی که از توشد چه نالی روزان روزی که نامد چون سگالی  
 چه باید زنده را اندوه خوردن همان نا بوده را تیمار بردن  
 نه از اندوه تو سودی فزاید نه از تیمار تو فردا به آید  
 پس آن بهتر که بارامش نشینی ز عمر خویش روزخوش به بینی  
 اگر صد سال باشی شک و پیروز همیشه عمر تو باشد یکی روز  
 اگر سختی بری و کلم جوئی ترا آن روز باشد کاندروئی

### جای بزم ساختن شاه موبد و شراب

#### خوردن با ویس و رامین

شب اردی بهشت و روز خرداد جهان از خرمی چون کرخ بغداد  
 بیابان از خوشی همچو شبستان شبستان از کشی همچو گلستان  
 درخت رود باری سیم ریزان نسیم نوبهاری مشک پیزان  
 چمن مجلس بهاران مجلس آرای زبان بلبل کشاده فاخته نامی  
 درونرگس چوساقی جام در دست بنفشه سر به پیش او کند چون مست  
 ز گوهر شاخها چون تاج کسری ز پیکر باغها چون روی لیلی  
 ز سبزه روی هامون چون زمرد ز لاله کوه رنگین تر از بد ( ۹ )  
 همه صحرا ز سوسن روی حورا همه مرز از بنفشه جعد زیبا  
 بهشت آئین زمین با زیب و خوشی عروس آنها جهان با ناز و کشی  
 بیباغ اندر نشسته شاه شاهان بنزدش ویس با نوماه ماهان



بدست راستش آزاده و پیر بدست چپ جهان آرای شهرز  
 نشسته گرد رامینش برابر به پیش رام کوسان نوآگر  
 همی زد راه های شاد خواران همی کردند شادی نامداران  
 بمی آسوده در مجلس همی گشت رخ میخواره همچون لاله در دست  
 سرودی گفت کوسان نوآئین دزد پوشیده حال ریخس و رامین

### سرود گفتن کوسان مطرب بر حسب حال ویس و رامین

اگر نیکو بیندیشی بدانی که معنی چیست اندروی نهانی  
 درختی رسته دیدم بر سر کوه که از دلها زاید زنگ اندوه  
 درختی سر برآورده بکیوان گرفته سایه اش نیمی بکیوان  
 بزبانی همی مانند بخورشید جهان در برگ و بارش بسته امید  
 بزیرش سخت روشن چشمه آب که آتش نوش و ریگش درخوشاب  
 شگفته در کنارش لاله و گل بنفشه رسته و خیری و سنبل  
 چریده گاوگیلی بر کنارش گهی آتش خورد گه نو بهارش  
 همیشه آب این چشمه روان باد درختش سبز گاو روی جوان باد  
 شهنشه گفت با کوسان نائی زهی شایسته کوسان نوائی  
 سرودی گوی بر رامین بدساز بدر بروی مهرش پرده راز  
 چو بشنید این سخن و بعضی سمنبر بکند از گیسوان صد حلقه زر  
 بکوسان داد و گفت ای سرترا باد بحال من سرودی نغز کن یاد  
 سرودی گوی هم بر راست پرده ز روی مهر ما بر دار پرده  
 چو شاهدت حال ما فرمود گفتن ز دیگر کس چرا باید نهفتن  
 دگر باره بزد کوسان نوائی بون بر رامین گوائی

همان پیشین سرودی نغز را باز بگفت و آشکارا کرد او راز  
 درخت بارور شاه جهانست که زیر سایه اش نیمی گیانست  
 برش عزامت و برگش نیکنامی سرش جاهست و بلخش شان کامی  
 جهانرا در برو برگش امید است میان هر دو پیدا تر رشید است  
 بزیرش ویس بانو چشمه آب لبانش نوش و دندان در خوشاب  
 شکفته بر رخانش لاله و گل بذرغشه رسته و خیری و سذبل  
 چو گیلی گار رامین بر کنارش گهی آبش خورد گه نوبهارش  
 بماند این درخت سایه گستر زمینو بان ویرا سایه خوشتر  
 همیشه آب این چشمه رونده همیشه گار گیلی زو چرنده  
 چوکوسان این نوارا کرد پایان بیک دوستان و دل ربایان  
 شه شاهان بخشم از جای برجست گرفتش ریش رامین را بیکدمت  
 بدیگر دست زهر آلوده خنجر بدو گفت ای بداندیش و بد اختر  
 نخور با من به مهر و مایه سوگند که با ویست نباشد مهر و پیوند  
 و گرنه سوت را بردارم از تن که با ننگ تویی سرشد تن من  
 یکی سوگند خورد آزاده رامین بدادار جهان و مایه و پروین  
 که تا من بودم و باشم بکپهان نه برگشتم نه برگردم ز جانان  
 مرا تپله بود آن روی گلگون چنان چون دیگرانرا مهر گردون  
 مرا و جان شیرین است و از جان بکام خویشتن ببرید نتوان  
 شه نشه را فزون شد کینه بر رام زبان بکشاد دیگر ره بدشنام  
 بیگندش بران تا سر ببرد به خنجر جای مهر و کین بدون  
 سبک رامین دو دست شاه بگرفت تو گفتی شیر نر رو باده بگرفت  
 ز شان روان بخاگ اندر نگذدش زدستش بستند آن هندی پرندهش



شهنشه مست بود از پاداه بیهوش برفت از آگهی و شد از رهوش  
 نبودش آگهی از کار رامین بماند اندر دلش آزار رامین  
 خرد را چند گونه رنج دستي پدید آید همی از عشق و مستي  
 گرین در رنج بر موبد نبودي سر اورا ایچ گونه بد نبودي  
 چو سر بر ز خور تابان دگر روز فروزان گشت روی گیتی افروز  
 هوا مانند تیغی شد ز درده زمین چون زعفرانی گشت موده

### آمدن به گوی پیمش رامین و پند دادن اورا

یکی فرزانه بود اندر خراسان دران کشور مه اختر شناسان  
 سخن گوئی که نامش بود به گوی نبود انگاه چون او یک سخن گوی  
 گه و بیگاه با رامین نشستي بآب پند جاننش را بشستی  
 همی گفتي که تو یک روز شاهی - بچنگ آری و هر کامی که خواهی  
 درخت کام تو گردد برومند تو باشي در جهان شاه و خداوند  
 چو آمد بامدادان پیمش رامین سر اورا دید بهس ناشان و غمگین  
 بپرسیدش که در مانده چرائي چرا نه شادي و رامش فزائي  
 جواني داري و اورنگ شاهی چو این هر دو بود دیگر چه خواهی  
 خرد را در هوا چندین نه بیجان روانرا در بلا چندین سر نجان  
 ترا خصمی کند جان پیمش داکار ز بهس کورا همی داري به تیمار  
 بدین مایه و رنگ زندگاني چرا کاري کني جز شادمانی  
 اگر حکم خدا دیگر نگردن باندۀ خوردن از ما بر نگردن  
 چه باید این همه اندوه خوردن چه باید بیهده تیمار بردن

## پاسخ دادن رامین به گوی را

چو شنید این سخن دل خسته رامین بدو گفت ای مرا چشم جهان بین  
 نگو گفتی تو با من هر چه گفتی ولیکن چون نماید چرخ زفتی  
 دل مردم نه از سنگ است و فولاد که گر غمگین بود باشد از شاه  
 دلی را چند باشد سازگاری دلی را چند باشد بردباری  
 جهانرا زشت کاری بیش از است که ما را دانش و صبر و توانست  
 قضا بر هر کسی بارید باران ولیکن بر دلم بارید طوفان  
 بمن بر نگذرد هرگز یکی رز که ننماید مرا داغ جگر سوز  
 اگر روزی مرا کسمی نماید بزیر کام در دایمی نماید  
 جهان گر بر سر من گل فشاند ز هر گل بر دلم خاری نشاند  
 بکام خویش جامی می نخوردم که جام زهرش اندر پی نخوردم  
 بچونین سال و چونین زندگانی کرا از دل بر آید شاهمانی  
 اگر خواری همی یک راه دیدم که دی از خشم شاهنشاه دیدم  
 سرگرم نصیحت کم پذیرم به بخت خویش گیرم تا بمیرم  
 پس آنکه کوه باوی یک یک یاد که دیگر باره ایشانرا چه افتاد  
 چه خواری کرد با من شاه شاهان به پیش و پیش با نوماه ماهان  
 پس آنکه گفت با این ننگ و خواری چرا خواهی تواز من بردباری  
 دو چشم من چندین بدیاره دیده چرا پر خون ندارم هر دو دیده  
 به آید صرون از خواری کشیدن صبوری کردن و تلخی چشیدن  
 به دردی شکیم جز بخواری مجواز من بخواری بردباری



### پاسخ دادن به گوی رامین را

نگر تا پاسخش چون داد به گوی تو نیز از پامخی گوئی چو ارا گوی  
 بدو گفت ای ز بخت خویش نالان تو شیرای چند نالی از شغالان  
 ترا دولت رسد روزی بفریاد از آن پس کت نماید چند بیداد  
 ترا تا باشد اندر دل هوا خوش تن تو همچین باشد بلاکش  
 بجانان دل نبایستی سپردن چون نتوانستی انده هاش خورن  
 ندانستی که چون مهری بکاری بر آرد مر ترا هر گونه خواری  
 هوان گاهی که داری گل چدن کار روا باشد اگر دمت خلد خار  
 بمهر اندر تو چون بازار گانی ازو که سود یابی گه زبانی  
 تو گفتی نه زیان نه سود بینی و یا تو آتشی بی دود بینی  
 کسی کو تخمه کشتن پیشه دارد همیشه دل دران اندیشه دارد  
 ز کشتن تا برستن تا درودن بسا رنجی که باید آزمون  
 تو تخم عاشقی در دل بکشتی که بار آرد ترا حور بهشتی  
 ندانستی که تا ز بار یابی بسی رنج و بسی تیمار یابی  
 مگر صدرة ترا گفتم ازین پیش ممکن بیداد بر نازک تن خویش  
 چه عشق اندر دل و چه تیز آتش در آتش عیش کردن چون بود  
 ترا تا دوست باشد ماه ماهان همان دشمنت باشد شاه شاهان  
 تو اندر گریه بینی رنج و خواری کنی نا کام صبر و برد باری  
 لذت باشد همیشه جای آزار دولت باشد همیشه جای تیمار  
 تو با پیل همان در کارزاری ندانم چونت باشد رستگاری  
 تو با شیر زیان اندر نبردی ندانم چونت باشد شیر مردی

بولی گشتی همی دریا گذاری ازو جوینده در شاهواری  
 شانم چون بود فرجام کارت چه نیک و بد نماید روزگارت  
 نوسال و مه بر آن ازدهائی که از وی نیست مردم رارهائی  
 مگر بکروز بر تو راه گیرد زکین دل ترا ناگاه گیرد  
 تو خانه کرده بر راه سیلاب درو خفته بسان مست خوش  
 مگر بکروز طوفانی در آید ترا با خانه ناگه در رباید  
 نو صدبارة بدام اندر نشستی چو بختت بود باز از دام جستی  
 مگر بکروز نتوانی بجستن روانت را نباشد زوی رستن  
 پس آن خواری ازین خواری بود کجا خونت بود در گردن خویش  
 روانرا بیش ازین خواری چه دانی که در دوزخ بمانی جاودانی  
 برین سر باشدت حسرت سرانجام بران سر باشدت واژونه فرجام  
 اگر فرمان بری پندم نپوشی شکیبائی کنی در صبر کوشی  
 نباشد هیچ مردی چون صبوری بخامه روز هجر و گاه درزی  
 اگر مردی کنی و صبر جوئی بصبر این زنگ را از دل بشوئی  
 اگر تو ویس را سالی نه بینی بدل جوئی برو دیگر گزینی  
 بگه هجر تیمارش نداری چنان گردی که خود یادش نداری  
 چو بر دل چیره گردد مهر جانان به از دوری نباشد هیچ در مان  
 همه مهری زناکیدن بکاهد اگر دیده نه بیند دل نخواهد  
 بسا عاشق که نا دیدن زدود است چنان که اصل کوئی خود نبودست  
 بسا رزوی که تو بینی دل خویش نمازده یاک ویس او را کم و بیش  
 بزی مردمان آید همه کار بدست آرد کار خویش ناچار  
 بشمشیر و بدینار و بفرهنگ بدبیر و بدستان و به نیرنگ



ترا کاری پدید آمد ز کیهان  
نه تدبیرش همی سازی نه در صانع  
فسانه گشت اندر هفت کشور  
همیشه خوار بر چشم برادر  
که و مه چون بمجلس جام گیرند  
ترا در بیوفائی نام گیرند  
بگیتی بد گمان چون تو ندانند  
همه جز نا جوانمردت نخوانند  
همی گویند چون او کس چه باید  
که در گوهر برادر را نشاید  
اگر خود ویمس بودی ماه و خورشید  
خرک را کام و جانرا ناز و امید  
نبایستی که رامین خردمند  
زین با و بس گردی مهر و پیوند  
مبادا در جهان آن خوشی و کام  
کز آن آید خرد را زشتی  
چو رام سر فراز نام گستر  
بنام بد بیالوست گوهر  
اگر آلوده شد گوهر بیک ننگ  
نشوید آب صد دریا از زنگ  
چو جان پاک جاویدان بماند  
بماند نام بد تا جان بماند  
همانا نیست رامین را یکی یار  
که او را باز دارد از چنین کل  
و فیقی نیک یار از گوهری به  
دلی آسان گذار از کشوری به  
تو کام دل زویسه بر گرفتگی  
ز شاخ مهربانی بر گرفتگی  
اگر صد سال بینی او همانست  
نه حوز العین و ماه آسمان است  
ازین بهتر به پاکسی و نکوئی  
هزاران بیش یابی گر بجوئی  
تو در گیتی چو او دلبر ندیدی  
از یرا از میانش بر گزیدی  
برین پرمایگی عمرو جوانی  
بسر بردن بیک زن چون توانی  
هو را از دل گمراه برون کن  
یکی ره خویشتن را آزمون کن  
اگر تو دیگری را یار گیری  
بدل پیوند او را خوار گیری  
ستاره نزد تو دارد روائی  
که با ماهت نبوت آشنائی  
جهان از روم و چین دهند و بربر  
به پیروزی تو داری با بر

بزم و خراسان کشورت نیست و یا جز ویس باذو دلبرت نیست  
 نعمت خویش را مرز دگر جوی زهر شهری نگاری سیم بر جوی  
 نمی بین دلبرانرا تا برانگاه که یابی دلبری نیکو تراز ماه  
 نگارینی که یا رخسار نیکوش شود ویسه زیاد تو فراموش  
 ز دولت بر بخور وز زندگانی بران هموار کار این جهانی  
 اگر میرت نیابد زانکه دیدی نه من گفتم سخن نه تو شنیدی  
 برین سان تنگدل تا کی نشینی فهدیبا جان شیرین چند بینی  
 که آمد کز بزرگان شرم داری برادر را بسی آزم داری  
 که آمد کز بزرگی یاد گیری بغال نیک راه داد گیری  
 که آمد کز جوانی کام جوئی زبزم و رزم کردن نام جوئی  
 توانگون پادشاهی چست مائی کجا جز پادشائی را نشائی  
 بگرد ویس و دایه چند گردی کز ایشان آبروی خود بپردی  
 همانان تو جویان جاه و پایه تو سال و ماه جویان ویس و دایه  
 برنقان تو جویان پادشائی تو جویان بازی و نا پارسائی  
 شد از تو روزگار لهو و بازی تو در میدان بازی چند تازی  
 چنان بوسه است این که بر جانت نسون ترا زینسان بیک باره زبون کرد  
 نو اندر خدمت قارون و دیوی نه اندر طاعت گیهان خدیوی  
 نمی ترسم که کار تو بفرجام چنان گردد که یابد دشمنت کام  
 اگر بند رهی را کار بندی شوی رسته ز چندین مستمندی  
 نعمت شادی شود شادیت رامش بلا خوشی و نادانیت دانش  
 اگر میرت نیابد ز آنچه دیدی نه من گفتم سخن نه تو شنیدی  
 همی کن همچونین تا خود چه آید جهان بازی را بازی نماید



تو باشی در میان ما در کذاره نباشد جز درودی بر نظار ریشی  
 چو بشنید این سخن رامین بیدل چنان شد چون خری در مانده درگاه  
 گهی چون لاله شد رویش ز تشویر گهی چون زعفران شد گاه چون قارون  
 بدو گفت ای سزای دافش و دین رسیده دانشت بر ماه و پرویز  
 شنیدم پند خوبت را شنیدم بریدم زین دل نادان بریدم  
 سر اسر این که تو گفتی چنین است دل من با روان من بکین اسیر  
 نه بینی تو مرا زین پس هواجوی نیدار بر رخم زین پس هواخوی  
 منم فردا و راه سرو آبان بگردم در جهان چون گور آزان  
 نیابم در میان مهر جویان نورزم فیز مهر ماه رویار  
 چرا درزم چنین کاری با میدم که جانم را ازو ننگ است جاوی

### پند دادن موبد ویس را بطریق آذرم

چون بار امین سخنها گفت به گوی شهنشه نیز با ویس سخن بوی  
 بهشیاری سخن های نکو گفت که بروی نرم شد هنگین دل جفت  
 بدو گفت ای بهار ماه رویان بچهره آفتاب مهر جویان  
 چه مایه رنج بردم در هوایت چه مایه درد خوردم از جفایت  
 دراز آهنگ شد در مهر کرم که تو بر باد دادی روزگار  
 ندانم هیچ خوبی کان ترانیدست ندانم هیچ ننگی کان مرانیدست  
 به از مانیدست اکنون در جهان شاه تو خوبان شاه گشتی من شهنشا  
 بیاتا هر دو با هم یار باشیم بشادی هر دو گیتی دار باشیم  
 به پرده در تو بانو باش خاتون که من شاه جهان باشم به بیرون  
 مرا نامی بود در پادشائی ترا باشد همی فرمان روائی

کجا باغی و راغی چون نگار است  
 کجا شهری و جای نامدار است  
 که تو هستی بصد چندین سزوار  
 که تو هستی بصد چندین سزوار  
 دبیرون تو باشند دبیرون تو باشند  
 دبیرون تو باشند دبیرون تو باشند  
 که ارزانی توئی بر داد و فرمان  
 که ارزانی توئی بر داد و فرمان  
 بجان و دل هوایت را خریدار  
 بجان و دل هوایت را خریدار  
 دل از پیمار و فرمانت بریدن  
 دل از پیمار و فرمانت بریدن  
 که من نیکنم بتو نیکی پسندم  
 که من نیکنم بتو نیکی پسندم  
 همه ناراستی باشد نهانم  
 همه ناراستی باشد نهانم  
 روانم هرچه گوید راست گوید  
 روانم هرچه گوید راست گوید  
 زبانم راستی را پاسمانست  
 زبانم راستی را پاسمانست  
 کجایک راست چون گفتار من نه  
 کجایک راست چون گفتار من نه  
 دگره نرد بد رائی نبازی  
 دگره نرد بد رائی نبازی  
 بدرگاهت ببوسند آستانه  
 بدرگاهت ببوسند آستانه  
 ز من خوشدل نباشد هیچ بدخواه  
 ز من خوشدل نباشد هیچ بدخواه  
 که از خشمم بسوزد آتش تیز  
 که از خشمم بسوزد آتش تیز  
 کجا کس را برادر نیست چون او  
 کجا کس را برادر نیست چون او  
 همیشه باشد از ننگت سیه روی  
 همیشه باشد از ننگت سیه روی  
 مرا پیشت هزار آرم بودی  
 مرا پیشت هزار آرم بودی  
 من از تو چون بچویم مهریانی  
 من از تو چون بچویم مهریانی  
 برادر را و مادر را نشائی  
 برادر را و مادر را نشائی  
 وگر تاج از مه و خورشید دارم  
 وگر تاج از مه و خورشید دارم  
 بکام دشمنان با بخت مسته  
 بکام دشمنان با بخت مسته



بگو تا در دل سنگین چه داری نهال دشمنی یا دوستداری  
که در مهر تو گشتم من چنان همیگر ترا زین پس نه پرهم جز بشمشینم  
نشاید بیش ازین کردن مدارا که رازم در جهان گشت آشکار

### پامخ دادن ویس موبد را

چون بشنید این سخن ویس دلارای	چو سر و بومتانی جهت از جای
بدو گفت ای گرانمایه خداوند	گرانتر حکمت از کوه دماوند
توئی فرخ شهشاه زمانه	بمانی در زمانه جاودانه
بهمت آسمان کامگاری	بدولت آفتاب فامداری
خداوند! تو خود دانی که گردون	کند هر ساعتی لونی دگرگون
کنشهایی کزو بینیم هموار	بود بر حکم و بر فرمان دادار
دلت را پیشه گشته بردباری	گفت را پیشه گشته زرباری
ترا دوست یزدان هر چه باید	هنرهای که فرهنگت فزاید
هنرهای تو را لایق خورشید	کنشهایی تو زیباتر ز امید
خجسته نام چون خورشید تابان	رونده حکم چون فرمان یزدان
چرا درزم برین سان مهربانی	کزو نذگ است و ننگ جاودانی
مرا دشمن شده چو نتو خداوند	ز من بیزار گشته خویش و پیوند
ز رازم دشمنم آگاه گشته	جهان بر چشم من چون چاه گشته
بدین سختی چه باید مهر کاری	بدین خواری چه باید دوستداری
ز بهن کمد بگوش من ملامت	شدم یکباره در گیتی علامت
دری در جان تاریکم کشانند	چراغی اندران در گه نهانند
فتان اندر دل من روشنائی	خون باجلن من جست آشنائی

ز راه مهر جستن باز گشتم درخت مهر تو بر دل بکشتم  
 بدانستم که از مهرت به پایان نیاید جز هلاک هر دو گیهان  
 مثال مهر همچون ژرف دریاست کنار و قعر او هر دونه پیداست  
 اگر تا جاردان دروی نشینم بدر دیده کنارش را نه بینم  
 زگر جان هزاران نوح دارم یکی جانرا ازو بیرون نیارم  
 چرا با جان نیچاره ستیزم چرا بیهوده خون خون بریزم  
 چرا از تو نصیحت نه پذیرم چرا راه سلامت برنگیرم  
 از آغاز جهان تا روز فرجام برفتن کار ما یکسر نهد کام  
 چنان گردد که دادرش بفرمود چنان چون خواست او را راه بنمود  
 بهی و بدتری در ما سرشست چنان چون نیک و بد برمانبشست  
 نه از دانش دگر گردد سرشته نه از مردی دگر گردد نبشته  
 چو از آغاز گشتم پروریده بران اندازه گشتم آفریده  
 درین گیتی چه نادان و چه گریز بکار خویش حیرانند و عاجز  
 اگر پاکست طبعم یا پلیدست چنانست او که یزدان آفریدست  
 من از خوبی و زشتی بیگناهم کجا من خویشدن را بد نخواهم  
 چو یزدان مرا ترا پیروز کردست همی جان مرا بد روز کردست  
 نه من گفتم که گونه زرد خواهم همیشه جان دل پر درد خواهم  
 نه من گفتم که پذیرفتم سلامت همه غم خواهم ورنج و ملامت  
 مرا از بهر سختی آفریدند و یا از بهر خواری پروریدند  
 هران روزی که گشتم شادمانم شکنجه گشته شادی برروانم  
 مرا چاره چه بختم این چنین است تو گوئی چرخ باجانم بکین است  
 ز گمراهی دل هم رنگ نیلست همان چون غول بختم را دلیلست



کنون از جان خود گشتم چندين سير که خواهم خوب شدن را خوردۀ شیر  
بناخن پرده دل را بدرم بدنجان رشته جان را ببرم  
نه دل باید مرزین پیش و نه جان مرا تیمار و دردم همت از ایشان  
نه اندر دل وزد روزي مرا باد نه جانم از تنم روزي شود شاد  
اگر بینی زمن روزي تباهي بکن با من بکینه هر چه خواهي  
چو کار من چندين آشفته ماندست همیشه چشم بختم خفته ماندست  
اگر رامین ازین پس شیر گردد نه پندارم که بر من چیر گردد  
اگر بادست بوی من نیابد گذر بر بام و کوی من نیابد  
اگر جادوست از کارم بماند و گر کیدست از چارم بماند  
بدانائي مرا رشته نتابد بدیدائي سوي من ره نیابد  
پذیرفتم هم از تو هم ز یزدان که هرگز نشکنم این عهد و پیمان  
اگر کار پرستش را بشایم ازین پس تو مرا ئي من ترايم  
دلت خوشنود کن یکبار دیگر کزین پس با تو باشم همچو شکر  
همانا گردهانم را بدوئي ازو بابي نشان راست گوئي  
شهنشه چشم و رویش را ببوسید چو بشنید آنچه هرگز زوبه نشنید  
دگر باره نوازشها نمودش به نیکی و ستایش بر فرودش  
ز یکدیگر جدا گشتند خرم میان دل شکسته لشکر غم  
ز یکدیگر چنان خشنود گشتند تو گفتي تخم نیکی را بکشتند

اجازت خواستن رامین از موبد و رفتن

بکشور ماه ورنجیدن از ویس

جهان را رنگ و نیلی بیشمار است نه بر نیک و نه بر بد پایدار است

چو خواهد بود روزی برف و باران پدید آید نشان از بامدادان  
 هوا از ابر بستن تیره مگردد ز باد و رعد گیتی خیره گردد  
 چو فرقت خواهد افکندن ز مانه پدید آرد ز پیش او را بهانه  
 کرا خواهد گرفتن تب بفرجام ز پیش تب شکستن گیرد اندام  
 چو رامین سیر گشت از رنج دیدن شب و روز از پی جانان دویدن  
 بدامی افتادن هر زمانی شنیدن سرزنش از هر زبانی  
 بشاهنشاه پیغامی فرستاد که خواهم شد بمرز ماه آباد  
 تنم از درد مندی وا گدازم بود کم آن بهتر بسازم ( ؟ )  
 همی خواهم ز شاهنشاه موید که من باشم بران کشور سپهبد  
 مگر یابم نشان تندرستی رها گردد تنم از رنج و سستی  
 بچویدم خوشترین نخچیر گاهی بباشم اندرانجا چند گاهی  
 گهی گیرم به یوزان غرم و آهو گهی گیرم به بازان کبک و تیهو  
 گوزن کوهی از کوه اندر آرم بهامون یوز را بر وی گمارم  
 تذران را ببازان آزمایم سگان را نیز بر غرمان کشایم  
 هرانگهی که فرماید شهنشاه بچشم و سر دوران آیم بدرگاه  
 خوش آمد شاه را پیغام رامین بداد از پادشاهی کام رامین  
 ری و گرگان و کوهستان بدو داد بشاهی مهر و منشورش فرستاد  
 چو رامین خیمه بیرون زد بشاهی زناکه مردی ره گشت ماهی  
 بنزد ویس شد کورا به بیدک چو او را دیده باشد بر نشیدک  
 چو پیش ویس شد بر تخت بندشست برافشانان بت خند ان برودست  
 بگفت از جای شاهنشاه بر خیز تو که باشی ز جای ماله پرهیز  
 ترا بر جای شاهنشاه نشستن چنان باشد که کام او فچستن



ترا این کار جستن سخت زود است مگر این زاه بد دیوت نمودست  
 ز پیش او دژم برخاست رامین کزنده زیر لب بر بخت نفرین  
 همی گفت ای دل بد بخت نارا نگر تا این نهیبت از کجا خاست  
 ز مهر ویس چندین رنج دیدی کنون بنگر که از وی چه شنیدی  
 مبادا کس که از زن مهر جوید که در شوره بیابان گل نروید  
 بود مهر زنان همچون دم خر نگرند آن ز پیمودن فزون تر  
 به پیمودم دم خر چند گاهی گرفتم بر هوای دیو راهی  
 سپاس ایزد دادار دارم که اکنون چشم دل بیزار دارم  
 چرا بیهوده گم کردم جوانی چرا بر یاد دادم زندگانی  
 دریغا آن گذشته روزگار دریغا آن دل امیدوارم  
 بدست خود گوی خود بریدن به از بیغاره ناکس شنیدن  
 بهنگام آمد این بیغاره سرد که باری ز دل را زد شد سرد  
 سزای کوز شومی فال بنمود بهل تا هرچه ویران تر شود زود  
 جدائی را پدید آمد بهانه محیطم را پدید آمد کرانه  
 چو من زو دل همی خواهم بریدن چرا نالم ز بیغاره شنیدن  
 چنین بیغاره از بهر بریدن بصد گوهر بباستم خریدن  
 کنون کم داد دولت را یگانی گریزای دل ز سختی ناتوانی  
 گریزای دل ز آسید ز ماسه گریزای دل ز ننگ جاودانه  
 دلا بگریز تا خونم نریزی گر اکنون نه گریزی کی گریزی  
 درین اندیشه مانده رام بیدل چو ریشی بود آگنده بغفل  
 سمنبر ویس چون او را دژم دید دل خود را پر از پیکان غم دید  
 پشیمان گشت از آن بیهوده گفتار کزان گفتار رامین شد دلازار

ز کنج شاهوار آورد بیرون بدر کرده صدوسی تخت مدفون  
 در ایشان جامهای بسته رنگین همه منسوج روم و شستر و چین  
 به پیکر هر یکی همچون بهاری برو کرده دگر گونه نگاری  
 ز خوبی هر یکی چون بخت رامین فرستاد آن همه زی رخت رامین  
 پس او را جامها پوشند هموار قباى لاله گون و لعل و دستار  
 بنفش و لعل اندر یافته زر چو روی بیدل و رخسار دلبر  
 پس انگه دست یکدیگر گرفتند به تنها هر دو اندر باغ رفتند  
 زمانی خرمی کردند و بازی به پیچیده بهم هر دو نیازی  
 ز رنگ روی ایشان باغ رنگین ز بوی زلف ایشان باد مشکین  
 که از پیوند و بازی هر دو خندان گه از درد جدائی هر دو گریان  
 منبر ویس کرده دیده خونبار رخان هم رنگ خون آلود دینار  
 عقبن لبش فیروز گشته جهان بر حال او دل سوز گشته  
 یکی چشم و هزار ابر گهر بار یکی جسم و هزاران گونه تیمار  
 بمشک آلوده فندق گل شخوده ز خون آلوده نرگس در نموده  
 همی گفت ای گرامی بیوفا یار چرا روزم کنی همچون شب تار  
 نه این گفتی مرا روز نخستین نه این بستى تو با من عهد پیشین  
 هنوز از مهر ما چندان نرفتست دلت از مهر سیری برگرفتست  
 همان و بسم همان خورشید پیکر همان آزاده سرو یا سمن بر  
 بجز مهر و وفا از من چه دیدی که یکباره دل از مهرم بریدی  
 اگر مهر نوت گشتست پیدا کهن مهر مرا مفرگ بدریا  
 مکن رامین جفاي هجر با من مکن رامین مرا بر کار دشمن  
 مکن رامین که باز آئی پیشیمان گسسته دوستی بشکسته پیمان



چونای و چنگ پیش من بنای دروخ بر خاک پای من بمالی  
 کنون گرگی و انگه میش گردی و زین عجب و منی درویش گردی  
 بدل در آتش هجرم بتابی بجان دیدار من جوئی نیابی  
 ز من بینی همان غم گز تو دیدم چشی از من همان گز تو چشیدم  
 همی کشی کنم با تو همی راز به نیک و بد مکافاتت کنم باز  
 جوابش داد رامین سخن دان که از راز من آگاهست یزدان  
 همی دانی که از تو ناشکیم و لیک از دشمنانت با نهیم  
 جهان از بهر تو شد دشمن من ز من بیزار شد پیراهن من  
 پلنگ من شده آهو به صحرا نهنگ من شده ماهی بدریا  
 نه تابد مهر بر من جز بخواری نبارد ابر بر من جز بزاری  
 ز بس بیغازه گز مردم شنیدم قیامت را درین گیتی بدیدم  
 همی ترسم ز بد خواهان و یاران چنانکه از دشمنان و کینه داران  
 ز دست هر که گیرم شربت آب همی ترسم که آن زهری بود ناب  
 بخواب اندر همی شمشیر بیغم پلنگ و ازدها و شیر بیغم  
 همی ترسم که شاهنشاه پنهان بیک نیرنگ بستاند ز من جان  
 هران گاهی که بستاند جانم ز کار خویش و کار تو بمانم  
 پس آن بهتر که آن برجایی دارم بجان مهر ترا بر پای دارم  
 هران گاهی که خوش جانم نباشد بگیتی چون تو جانانم نباشد  
 چه خوشتر ز آنکه هر دم در تفم جان و با جان در برم باشی تو جانان  
 چه باشد گر بود سالی جدائی وزان پس جاودانه آشنائی  
 بگیتی هر شبی آبستن آید نداند کس کزو فردا چه زاید  
 جهانرا چند گونه رفیع و بدهست که داند باز کورا رنگ چدهست

چه دانی کن پس هجر و جدائی چه مایه بود خواهد روشنائی  
 اگرچه دردمند روزگام بدرمانش همی امیدوارم  
 و گرچه مستمند سال و ماهم امید از روز پیروزی نگاهم  
 خداوندی که با مهر است و داد است همه کس را چنین امیدد دست  
 که روزرنج و سختی دگنداریم پس انکه ناز و کشتی در بر آریم  
 مرا تا جان بون امید باشد که روزی جفت من خورشید باشد  
 تو خورشیدی و تا رویت نباشد جهانم جز چنان مویست نباشد  
 بسی سختی بدیدم از زمانه مرا تریاک مهر تو بهانه  
 چنان دانم که این سختی پسین است دلم زین پس بشادی بریقین است  
 کشاده انگهی گردد همه کار که سختی پیش او را بند و مسمار  
 کشاید باد چشم نوبهاران چو بندن برف راه کوه ساران  
 سمن بر و بس گفت آری چنین ولیکن بخت من با من یکین است  
 نه پندارم که چون بازم زباید دگر ره روی تو با من نماید  
 ازان ترسم که تو روزی بگوراب به بینی دختر می چون در خوشاب  
 ببلا سر و سروش یا سمن بر بچهره ماه و ماهش مشک پرور  
 پس آرم و وفای من نداری دل بی مهر خویش ادرا سپاری  
 نگر تا نگذری هرگز بگوراب که آنجا دل همی گردد چو دلاب  
 ز بس خوبان و مهر و یان که بینی ندانی زان کدامی بر گزینی  
 چو روی خویش مردم را نمایند بروی و موی زیبا دلربایند  
 چنان چون باد هنگام بهاران ریاید برگ گل از شاخساران  
 اگرچه پیشه داری دیو بستن ندانی دل ازیشان باز رستن  
 بگیرندت بزلف و چشم جادو چو گیرد شیر گور و یوز آهو



اگر داری هزاران دل چوسندان بمانی بیدل از دیدار ایشان  
جهان افروز رامین گفت اگر ماه بیاید پیش من گیرد یکی راه  
سپیدش یاره باشد تاج خورشید سماکش عقد باشد طوق ناهید  
همه گفتار او باشد بفرهنگ همه کردار او باشد به نیرنگ  
لبانش نوش باشد بوسه دارو رخانش فتنه باشد چشم جادو  
دهد دیدنش پیران را جوانی لبانش سردگانرا زندگانی  
بجان تو که مهر تو نگاهم بجای مهر تو مهری نخواهم  
ز بهر تو مرا دایه فزون تر ز پای با جنان اورنگ و زیور  
پس آنکه یکدگر را بوسه دادند هزاران بار رخ بر رخ نهادند  
دو چشم خویش خونین رون کردند چو یکدیگر همی پدرود کردند  
چو آه حسرت از دل برکشیدند بگردون بر همی گردون کشیدند  
هوا دوزخ شد از بس آه ایشان زمین از اشک شان دریای جوشان  
چو میل فرقت از دیده براندند بکشتی در همی گوهر فشاندند  
در بیدل هر دو چون شیدا بماندند میان دوزخ و دریا بماندند

### رفتن رامین بگوراب

داشت

چو رامین بر نشست و رخت بر ز روی صبر دلبر پرده بر داشت  
قضا از قامت ریشه کمان ساخت که رامین را چو تیر از وی دیدند ساخت  
شده رامین چو تیر دور پر تاب کمان بر جای و تیر آلوده خونناب  
همی گفت ای ز من هسته جدائی شکیب از من جدا شد تا تو آئی  
قضای بد ترا در ره فگنده هوای دل مرا در چه فگنده  
نگار تا تو باشی مانده در راه هوا جوی تو باشم مانده در چاه

چه بخت است این که گم بادا چندان  
 بخت  
 بچندان غم پیدا کند این دل تنگ  
 که در دشتی نباشد شصت فرسنگ  
 چو دریا کرد چشمم را ز بس نم  
 چو دروخ کرد جانم را ز بس غم  
 مرد گر خواب در چشمم نیاید  
 سزو گر صبر در جانم نیاید  
 بدریا در که آرد بود مادام  
 بدوزخ در که آرد کرد آرام  
 چه بد ترز انکه از دشمن کنم یاد  
 همی گویم که دشمن همچو ما باد  
 نکوس کش چنان باد و چنون باد  
 همی گویم چو من زار و زبون باد  
 چو از در گه براه افتاد رامین  
 به پروین شد خروش نای روئین  
 چو ابر تیره شد گرد سواران  
 که اورا اشک رامین بود بازان  
 اگر چه بود آزرده ز دلبر  
 کجا داغ جفا بودش بدل بر  
 همی بپچید بر درد جدائی  
 نشسته بر رخاں گرد جدائی  
 نباشد هیچ عاشق را صبوری  
 بخاصه روز هجر و گاه دوری  
 چو باشد در جدائی دل شکنجا  
 مرورا نیست آئین عشق زیبا  
 اگر چه یانت رامین مرزبانی  
 بدرگاه برادر پهلوانی  
 دانش بی ویمس با فرمان و شاهمی  
 بسختی بود چون بی آب ماهمی  
 بگشت او گرد مرز پادشاهی  
 گرفته رای فرمانش روانی  
 هر شهری و هر جائی گذر کرد  
 بدانرا از جهان زیر و زبر کرد  
 چنان بی بیم و ایمن کرد گرگان  
 که میشانرا شبان بودند گرگان  
 نقاب و باز بد در حدّ ساری  
 رفیق و چفت کبک کوهساری  
 ز بس می خوردن و خوشی در آمد  
 تو گفتی بودش آب روی ها پل  
 ز داد او همه مردم بگامش  
 نشسته روز و شب با عیش و رامش  
 ز بیم تیغ او در مرز گوراب  
 همی با شیر بیشه خورد گور آب  
 همی با شیر بیشه خورد گور آب



نشسته با سپاهی در سپاهان	که بود از مرزها بهتر سپاهان
زگرگان تازی و اهور و بغداد	بگسترده بساط رامش و داد
جهان چون خفته آسوده به بسختی	همه کس شادمان از نیک بختی
زمانه از نیاز آزاد گشته	ولایت چون بهشت آباد گشته
حسودان از جهان دل بر گرفته	درختان از سعادت بر گرفته
گرفته روز شب دست سر انجام	بچین آورد دولت را سر انجام
چو رامین گرد مرز خویش برگشت	چنان آمد که برگوراب بگذشت
سرانرازان چو شاپور و رفیدا	دران کشور چوماه و مهر پیدا
یکایک ساختندش میهمانی	ستوده جامهای خسروانی
سحر گاهان همه بشکار رفتند	بکام نیک روزان می گرفتند
گهی با صید و گه با تیر و خنجر	گهی در بزم و گه باره و ساغر
گهی شیران گرفتند از نیستان	گهی جام نبدید اندر گلستان
بدین خوبی که گفتم روز گاری	بسر بردند در عیش و شکاری

### دیدن رامین گل را و عاشق شدن و زن کردن

دل رامین به هشیاری و مستی	چو نار آگنده بود از درد و مستی
گراو تیری به نخچیری نگندی	هوای دل برو تیری نگندی
بشب کز دوستان تنها بماندی	ز خون دیدگان دریا براندی
بدین سان بود حالش تا یکی روز	بره بر دید خورشیدی دلفروز
نگاری نو بهاری غمگساری	ستمگاری بدل بردن سواری
بخوبی پادشائی دل ربائی	بدوسه جان فزائی دلکشائی
و بد زخ بوستانی گلستانی	میان گلستان شکر نشانی

دو زلفش خوانده کتب هر فسونی گرفته باب هر جیمي و نوني  
 لبش گشته شغاي هر گزندی ببرد آب هر شهدي و قددي  
 چشم آرده تیر افکن به انجاز بزلف آورده جراره ز اهواز  
 رخانش تخت دیبا های شستر لبانش ننگ شکر های عسکر  
 یکی چون گل که بروی مشک پیزد یکی چون در که در وی باده ریزد  
 یکی بر سینه اش گشته زره گر یکی بر نرگش گشته کمان در  
 زره را در میان پروین فکنده کمان را توز مشکین بر فکنده  
 رهی گشته دانش را سنگ و فولاد چنان چون قد او را سر و شمشاد  
 رخس را نام شد گلزار تر بر دو زلفش را لقب زنجیر دل بر  
 یکی را چشمه نوش آب داده یکی را دشت فتنه تاب داده  
 نهان تنگ چون میم عقیقین دوندانش که چون رخس زده پروین  
 ز برف و شیر و خون و می رخانش ز قند و نوش و شهد و در دهانش  
 یکی را بر کران مشکین جراره یکی را بر میان رخشان ستاره  
 نهفته در قصب اندام چون سیم چو اندر آب روشن ماهی شیم  
 بسر بر افسری از مشک و عنبر فرازش افسری از زر و گوهر  
 نورهشته ز سر تا پای گیسوی ببوی مشک و رنگ جان جادوی  
 چنانکه آریخته از شب شباهنگ و یا بر مشک و برمه بسته اورنگ  
 بناگوشش چو دیبای پراز گل طرازی کرده بر دیبا ز سنبل  
 برین سان تن گدازی دلنوازی خوش آرازی سر انرازی بنازی  
 چو باغی از مه و پروین بهارش بهاری از گل و سوسن نگارش  
 نگاری بود بنگاریده دادر بت آرایش نگاریده دگر بار  
 نقش دیبا و در پوشیده دیبا رخس زیبا و بنگاریده زیبا



ز بس زیور چو گنجی پر ز زیور ز بس گوهر چو کانی پر ز گوهر  
همی باریدش از مرغول عنبر چنان کز نقش خامه درو گوهر  
بیک فرسنگی اورا روشنائی همی شد تا به پدشم آشنائی  
مهرش از تاج و مهر از روی تابان سپید از گردن و پروین ز دندان  
ز خوشی همچو شاهي و جواني ز شیرینی چو کام زندگانی  
ز خوبی همچو باغ نو بهاری ز کشتی چون گوزن مرغزار  
ز خوبان گرد او هشتاد دلبر بتان چین و روم و هند و بر  
همه گردش چو گرد سرو نسرین همه پیشش جویدش ماه پروین  
چو رامین دید آن سرز روانرا بت گویا و ماه باروان  
تو گفتی دید خورشید جهان تاب که از دیدار او چشمش گرفت  
دو پایش بسست شد خیره فرماند زمستی تیرها از دست بفشان  
نبودش دیده را دیدار باور که بت بیند همی یا ماه باخور  
بهشت است این که دیدم یا بهار است بهشتی حور یا چینی نگار  
بباغ دلبری آزاده سروست بدشت خرمی نازان تذرو است  
بتان چون لشکرند او شاه ایشان و یا چون اخترند او ماه ایشان  
درین اندیشه بود ازاده رامین که آمد نزد او آن سرو میمید  
تو گفتی بود دیرین دوستدارش فراز آمد گرفت اندر کنارش  
بدر گفت ای جهانرا نامور شاه ز تو چون ماه روشن کشور  
یکی امشب بنزد ما فرود ای غمین گشتی یکی ساعت بیاسار  
ز ما پذیر یکشب میهمانی که داریمت بناز و شاهمانی  
می گلگونت آرم روشن و خوش که دارد بوی مشک و رنگ آتش  
ز پیشه شنلید آرمت خود روی بنفشه آرمت همچو نندو خوشبوی

کوه آرمت کبک کوهساری ز پشته برف و ریواج بهاری  
 ز باغ آرم گل و آزاده سوسن کدم مجلس چو دیبای ملون  
 زه جله آرمت شبوط ماهی چو از حلوان بیره نوروز گاهی  
 گرمی دارمت چون جان شیرین که ما خود میهمان داریم چونین  
 جهان امروز را مین گفت ای ماه مرا از نام و از گوهر گن آگاه  
 چه نامی وز کدامی جایگاهی مرا خواهی بجفتی یا نخواهی  
 اگر با تو کسی پیوند جوید ازو ماکرت کلین چند جوید  
 بگوراب از کدامین تخم زاهای تن سیمین بدادی یا فدای  
 اگر فند ترا باشد بها جان بجان تو که باشد سخت ارزان  
 لب نوشین تو پر شهد و قندست نگوئی تا ازان قندی بچندست  
 که مهر از هیچکس پنهان نماند همه کس مهر بانان را بداند  
 جوانش داک خورشید سخن گوی سرش دلکش آن حور پری روی  
 نه آنم من که پوشیدمت نامم کسی را گفت باید من کدام  
 مرا مامک گهر بابا رفیدا درین کشور بغام نیک پیدا  
 مرا فرخ برادر مرزبانست که آذربایگانرا پهلو انست  
 مرا مادر بزیر گل بزاد است گل خوشبوی نام من نهاد است  
 ستوده گوهرم از مام و از باب که این از همدانست آنز گوراب  
 منم گل برگ گل بوی گل اندام گلم چهره گلم گونه گلم نام  
 من شد هر که در گوراب خوشنو که من هستم کنون گوراب بانو  
 مرا هست این نگوئی مادر آورد مرا دایه به مهر و ناز پرورد  
 لچهره ماه رویم همچو مادر ببالا سرو قدم چون برادر  
 مرا سیمین بلورین دست سیمین بنرمی قائم و بر بوی نسیرین



بهای بومه ام ری است و گرگان چو کاوینم همه مرز خراسان  
 چه پرسی از من و از خاندانم که من نام و نژادت نیک دانم  
 تو رامینی شهنشه را برادر که مهر و بس با جانت برابر  
 دلت بستمت بروی دایه پیر بانسون ساخته مسمار و زنجیر  
 تو بشکیمی ز دیدارش بگوزاب اگر هرگز شکمید ماهی از آب  
 جدا مانی تو زان شمشاد آزاد اگر دجله جدا ماند ز بغداد  
 شود شسته ز جانت این تباهی گر از زنگی شود شسته میاهی  
 تو نتوانی که ازوی باز گردی و با یار دگر انباز گردی  
 چو زو نشکیمی او را باش تنها تو ز رسوا و او نیز از تورسوا  
 شهنشه از تو خشم آلود گشته خدا از هر دو ناخشنود گشته  
 چو بشنید این سخن آزاد رامین بدل مریدلی را کرد نفرین  
 کجا از بیدلی گشت او علامت شنید از هر که در گیتی ملامت  
 دگر باره بنرمی گفت با ماه سخنهای که برد او را دل از راه  
 بدو گفت ای نگار سرو بالا بت خورشید چهر ماه سیما  
 ز تو گوزاب چرخ و آفتاب است سرایت از تو گاه سیم ناب است  
 ز تو پیرایه ات گنج جمالست نداند کس که در گنجت چه مالست  
 مکن مردی بلا دیده ملامت زیزدان خواه تا باشی سلامت  
 همه کار جهان از خلق راز است قضا را دست بر مردم دراز است  
 مرا بر سر مزن کم کار زنتست قضا بر من مکن چونین نبشتست  
 مکن یاد از گذشته کار گبهان که کار رفته را دریافت نتوان  
 اگر فرمان بری ماه دو هفته نباشی یاک گیر از کار رفته  
 به نیکی مر مرا انباز گردی به انبازی مرا دم ساز گردی

دی نندیشی و امروز بینی مرا از هر که بینی بر گزینی  
 نوباشی آفتاب اندر حصارم رخت باشد بهار اندر کنارم  
 اگر من یابم از تو کامگاری بیابی تو ز من کامی که داری  
 ترا نگزیرد از بخشنده شاهی مرا نگزیرد از رخشنده ماهی  
 نوباش اکنون بکام دل مرا ماه که من باشم بکام دل ترا شاه  
 ترا بخشم ز گیتی هر چه دارم و گر جانم بخواهی پیشت آرم  
 مرا بم را نباشد جز تو بانو روانم را نباشد جز تو نیرو  
 هر آن گاهی که یابم از تو پیوند خورم بر راستی پیش تو موگند  
 که تا باشد بگیتی کوه و صحرا رود جیحون و دجله سوی دریا  
 ز چشمه آب خیزد زاب ماهی نماید خور فروغ و شب سیاهی  
 بناید مهر و ماه آسمانی بیالک زاد سرو بوستانی  
 جهد باد صبا بر کوه ساران چرخ گور زبان در مرغزاران  
 تو یابم باشی و من باتو جاوید بهر یکدگر داریم امید  
 بگیرم جز تو یاری را در آغوش کنم آنر که دیدستم فراموش  
 نبود از ویس نیکوتر مرا یار بدو گیتی شدم زو نیز بیزار

### جواب دادن گل بر امین

جوابش داد خورشید گل اندام منه رامنا مرا از جادوئی دام  
 نه من آنم که در دام تو آیم چنین بی رنج در کام تو آیم  
 مرا از تو نباید پادشائی نه خود کامی و نه فرمان روائی  
 نه میدانی پر از آشوب لشکر نه ایوانی پر از دیدار و گوهر  
 مرا کامیست از تو گر بیابم سر از فرمان و رایت بر تنابم



تو باشی پیش من شاه جهاندار  
 چو من باشم به پیش تو پرستار  
 اگر مهرم به پروردن توانی  
 وفای من بسر بردن توانی  
 نیایی در جهان چون من یکی یار  
 وفا ورز و وفا جوی و وفا دار  
 نباید هر ترا مرز خرامان  
 هم ایدرباش دل شک و تن آسان  
 مشو دیگر بنزد ویس جادو زن  
 مویک کجا شاید زن تو  
 مکن زو یاد اگرچه مهر بانست  
 کجا چیز کسان زان کسانست  
 بکن پیمان که نه مهرش پرستی  
 نه پیغامش دهی نه کس فرستی  
 اگر بامس کنی زین گونه پیمان  
 تن ما را دو سر باشد یکی جان  
 چو بشنید این سخن رامین ازان ماه  
 زیان خود ز پاسخ کرد کوتاه  
 پذیره کرد گل را این بهانه  
 گرفتش دست و بردش سوی خانه  
 چو رامین شد در ایوان رفیدا  
 گرفته دست ماه سرو بالا  
 گهر صد جام در پایش نشانند  
 بگاه زنگارش بر نشانند  
 در و دیوار در دیبا گرفتند  
 زمین در عنبر سارا گرفتند  
 سراسر دل برامش بر کشانند  
 بشادی ماه را بر شاه دادند

### تزوید رامین با گل

پس آنکه نامداران را بخوانند  
 دیگر ره زو و گوهر بر نشانند  
 جهان امروز رامین کرد پیمان  
 بسوگندی که بود آئین شاهان  
 که تا جانم بماند در تن من  
 گل خورشید رخ باشد زن من  
 نجویم نیز ویس بدگمان را  
 نه جزوی نیکیوان این جهان را  
 مرا تا من زیم گل یار باشد  
 دلم از دیگران بیزار باشد  
 گل گلبوی باشد دل کشایم  
 زمین کشور بود گوراب جایم

مرا تا گل بود سوسن نه بویم همین تا مه بود اختر نجویم  
 پس آنکه گل بخویشان کس فرستاد همه کس را ازین حال آگهی داد  
 ز هر شهری بیامد شهر یاری ز هر مرزی بیامد مرز داری  
 ز گرگان دري و قَم و هپاهان ز خوزستان و کوهستان و آلان  
 شبستان پر شد از انبوه ماهان چو ایوان پر شد از انبوه شاهان  
 چهل فرسنگ آذینها به بستند همه جائی بمی خوردن نشستند  
 ز بس بر دستها پر می پیداله تو گفتی بود یکسر دشت لاله  
 چو روز آمد ز هر شهری درودی بگوش آمد ز هر گونه سرودی  
 چو شب بودی ز هر دشتی و راغی بهر جائی ز می بودی چراغی  
 عقیقش بود سنگ کوهساران چو نوشین بود آب جو مباران  
 ز بس بر راغ دیدند لهو و بازی بیامختند گوران پای بازی  
 ز بس بر روی صحرا مشک و دیبا همه چون خز شسترگشت صحرا  
 ز بس در مرغها دستان سرائی همه مرغان شده چنگی و نائی  
 ز بس می ریختن بر کوهساران ز می سیل آمد اندر جو مباران  
 بخار بوی خوش چون ابر بسته به می خوردن همه گردان نشسته  
 که و مه مرد و زن بودند یکماه به نجیبیر و برامش گاه و بیگاه  
 گهی زد بین زدند و گاه طنبور گهی مستان بدند و گاه مخمور  
 گهی چوگان زدند و گاه نجیبیر گهی در رامش و گاهی بدل گیر  
 گهی سلغر زدند و گاه چوگان گهی دستان زدند و گاه پیکان  
 گهی آهو رمایندند از کوه گهی از دل زداندند اندوه  
 گهی غم و گوزن و رنگ کهسار ز بالا سوی هامون رفت ناچار  
 گهی آهو و گور از روی صحرا ز دست یوز و سگ رفته بیبالا



جهان بی غم نباشد گاه و بیگاه دران کشور نبود اندوه یکماه  
 جهانی عاشق و معشوق با هم نشسته رز و شب بی زنج و بی غم  
 کشاده دست بخشش مهترانوا روائی خاسته خنیاگران را  
 بزرگان و امیران و فقیران ضعیفان و غریبان و اسیران  
 بهر چیزی شده معشوق هر یک سگ و یوزان و آهواز پی تک  
 برین شادی همی بودند یکماه فرامش کرده چرخ و شمس با ماه  
 همی بودند یک ماه هم برین سان نبود از چرخ چشم بد بر ایشان  
 سرایان هر یکی بر نام رامین سرودی فغز درستان نو آئین  
 همی گفتند راما جازدان زی بکام دوستان دور از بدان زی  
 بهر کامی که خواهی کامگاری بهر نامی که خواهی نامداری  
 به پیروزی فزوده گشت کامت به پیروزی ستوده گشت نامت  
 به نخچیر آمدستی ای شگفتی چو گل شایسته نخچیری گرفتی  
 به نیکی آفتاب آمد شکارت گل خوبی شگفت اندر کنارت  
 کنون همواره گل بر بار داری همیشه گل پرستی کار داری  
 بهشتی گل نباشد چون گل تو که گلزار آمد این گل را گل تو  
 گلمت از بوستان سرو روانست کجا دانی که چون تو گلستانست  
 بدی ماها تو گل بر بار داری نکو تر آنکه گل بی خار داری  
 کنون همواره گل در پیش داری همیشه گل پرستی کیش داری  
 بشادی باش باری کین گلستان نه تا بوستان پذیرد نه زمستان  
 گلی کز رنگ او آید جوانی چنان کز بویش آید زندگانی  
 گلی کش خار زلف مشک سایست عجب تر آنکه خارش دلریاست  
 گلی کورا دو کزدم باغبانست گلی کورا دو نرگس پاسبانست

گلی کش بوستان ماه دو هفته است      کد امین کل چو او بر مه شگفته است  
 گلستانی که با تو گاه و بیگاه      گهی در باغ باشد گاه بر گاه  
 گلی با بوی مشک و رنگ باده      فرشته کشته رضوان آب دانه  
 گلی کورا بدل باید که جوئی      گلی کورا بجان باید که بوئی  
 گلی عنبر فروشان بر کنارش      گلی شکر فروشان بر گذارش  
 گلی کو خاص گشته بر گل عام      نهاده فتنه کردش عنبرین دام  
 به باد این گل اندر دست رامین      و با او جام می بر دست رامین  
 چنین بادا به پیروزی چنین باد      جهان یکسر بکام آن و این باد  
 چوبک مه خرمی کردند هموار      بچوگان و نبید و رود و اشکار  
 بدایان شد عروسی را بهاران      برفتند آن ستوده نامداران  
 گل در امین آسایش گرفتند      بشادی بر دز گوراب رفتند  
 دگر بازه فراز آمد بت آزایی      نگارید آن سمنبر را سرا بایی  
 از آرایش چنان شد ماه گوراب      که از دیدار او دیده گرفت آب  
 رخس گفنی نگار اندر نگار است      بفاگوشش بهار اندر بهار است  
 مشاطه مشکش اندر گیسوان کرد      چو سرمه اش در در چشم آهوان کرد  
 آنچه سوی بودش ز نکیانه      چنان چون بود چشمش جادوانه  
 در زلف و ابروانش را به پیرامت      بفا گوش و رخانش را بیارامت  
 در گل بوی چون گل شد شگفته      چو سرمی در زرو گوهر گرفته  
 چکان از هر دو رخ آب جوانی      چنان کز دو لب آب زندگانی  
 نگارین روی او چون قباغه چین      نگار بدست همچو زلف پر چین  
 چو رامین روی یار دلستان دید      رخس را چون شگفته گلستان دید  
 چو ابری دید زلف مشکبارش      بابر اندر ستاره گوش وارش



دو زلفش چون ز عنبر حلقه در هم رخانش چون ز لاله بود بر هم  
 لب خندان چو یاقوت سخن گوی ز رنگ و بوی مانند بشب بوی  
 بگردن بر ز مروارید چندان چو بر مو من چکیده قطره باران  
 اگر پیدا بدی در روز اختر چنان بودی که در گردش گوه  
 بدو گفت ای بخوبی ماه گوراب به برده روی خوبت ماه را آید  
 مرا امروز تو در مان جانی که ویس دل ستانرا نیک مانی  
 تو چون ویسی لب از نوش رتن از سیم تو گوئی کرده شد سیدی بدوند  
 گل آشفته شد از گفتار رامین بدو گفت ای بد اندیش بد آئین  
 چنین باشد سخن آزانگان را چنین باشد کنش شهزادگان  
 مبادا در جهان چون ویس دیگر بد آغاز و بد انجام و بد اختر  
 مبادا در جهان چون دایه جادو کزو گیرد همی سرمایه جادو  
 ترا ایشان چنین خود کام کردند ز خود کامی ترا بد نام کردند  
 چو دانستم من از تو زود سیری نبایستم چنین کردن دلیری  
 نه تو هرگز خوزی از خوبشتم بر نه از تو بر خورد از یار دیگر

نامه نوشتن رامین به ویس و یهزاری نمودن

چو رامین دید کورا دل بیازرد نگر تا بوزش آزار چون کرد  
 ز پیش گل حریر و کلک برداشت حریرش را بآب مشک بنکاشت  
 بر اهخت ای عجب تیغ جفارا بدو ببردید پیوند وفا را  
 یکی نامه نوشت آن بیونفا یار بیار بس وفا جوی وفا دار  
 بنامه گفت ویسا نیک دانی که چند آمد مرا از تو زیانی  
 خدا و جز خدا از من بیازرد همه کس در جهانم سرزنش کرد

شنیدم گه نصیحت گه ملامت شدم از مهر درگیتی علامت  
توگفتی مهر من بود ای عجب کین که سرک و زن بران کردند نغزین  
بگفتی هر که نام من شنیدی بزشتی پوستین من دریدی  
برین سان زشت گشته روی نامم وزین بد تر بزشتی روی کامم  
گهی بر تارکم شمشیر بودی گهی در ره گذارم شیر بودی  
نبوکم تا ترا دیدم بدل شاد نجهت اندر دل مسکین من باد  
نهب من ز هجرانت فزون بود که با او چشم من دریای خون بود  
بلا بر من ز دیدارت بتر بود که با او بیم جان او بیم سر بود  
کدامین روز از تو دور ماندم که نه جیحون ز تو دیده براندم  
کدامین روز دیدار تو دیدم که نه صد گونه درد دل کشیدم  
چا بودی گریه بی من رجان نبود بی شرم خلق و بیم یزدان  
مرا دیدی ز پیش مهربانی که چون خون کام بودم در جوانی  
چو آهو بد بچشم هر پلنگی چو ماهی بد به پیشم هر نهنگی  
بجوشیدم بهر بادی چو دریا توگفتی خود ز من کردند صفرا  
که تنی زبون من بدی شیر چنان چون گاه تیزی تیر و شمشیر  
چو بازم در هوا پرواز کردی مه و جوزا بگردون ناز کردی  
نوند کام من چندان دریدی کجا اندیشه کانرا در رسیدی  
امید من چو چشم دور بین بود نشاط من چو رهواری بزین بود  
نبوکم تا ترا دیدم بدل شاد ندادی یکزمان هرگز مرا داد  
زرانش پر ز خوشی بود جانم ز شادی پر ز گوهر بود کانم  
بیاغ لہو در شمشاد بودم بدشت جنگ در پولاد بودم  
زبان پس حال من دیدی که چون همان بخت زبونم را زبون بود



جوانه سرو قد من دوتا بود      دو هفته ماه بخت من مها بود  
 هوا پشت مرا چون چنبری بود      زمانه گفتی از من دیگری بود  
 چو دست عشق آتش دردم ریخت      نشاط من بصد فرسنگ بگر بخت  
 خرد دیدم ز من آواره گشته      بدست عاشقی بیچاره گشته  
 کمان در گشته هر کس در زمانه      ملامت تیر و جان من نشانه  
 همه زر بود سنگ کوهساران      همه در بود ریگ جویباران  
 مرا خود بود باغ عشق بی مر      چه بایستش ملامت نیز بر سر  
 چو من بودم خود از جام هوا مست      چه بایستی زدن مر مست راست  
 کنون از من درودت باد بسیار      و گرچه گشتم از مهر تو بیزار  
 ترا آگه کنم کنون ز کارم      که چو خوبست بی تو روزگارم  
 بدان ریشه که تا از تو جدایم      بدل بر هر مرادی پادشایم  
 بآب صابری دل را بشستم      بکام خویش جفتی نیک جستم  
 گل خوشبوی را در دل بکشتم      که با آن گل همیشه در بهشتم  
 کنون پیشم همیشه گل بیاراست      گهم در دست و گه اندر نثاراست  
 گلم در بستر است و گل بدالین      مرا شایسته چون جان و جهان بدین  
 مرا گل زن بود تا روز جاوید      چو او باشد نخواهم ماه و خورشید  
 سرای من ز گل چون بوستانست      حصار من ز گل چون گلستانست  
 سه چندان کز تو دیدم رنج و خواری      ازو بینم نشاط و شان خواری  
 همانا جانم از تن بر پریدی      اگر با تو چنین روزی بدیدی  
 چو یاک آید گذشته سالیانم      به بخشاید همی بر خسته جانم  
 که چندان صبر بر نا کام چون کرد      به تیهار تو چندان زهر چون خورد  
 من انکه از جهان آگه نبودم      که در سختی همی شادی فرودم

ز راه آگه نبودم همچو گمراه      چو کرم سگ ز طعم شهد ناگاه  
 کنون زان خفتگمی بیدار گشتم      وزان مستی کنون هشیار گشتم  
 همان بند بلا بر هم شکستم      وزان زندان بد روزی بیجستم  
 بخوردم با گل خوشبوی سوگند      به بخت فرخ و جان خردمند  
 به یزدان جهان و ماه و خورشید      بدین و دانش و فرهنگ و امید  
 که تا باشم زیم با گل وفاجوی      بشادی کرد با او روی در روی  
 یکی سلامت که باشم جفت این ماه      نشستند شادمان در کشور ماه  
 به از صد سال چو نان زندگانی      که زندان بود بر جان و جوانی  
 نوزده پس سال و ماه و روز مشمر      براه و روز من بسیار منکر  
 که روز راه هجر من دراز است      که دل از چونتویاری بی نیاز است  
 چو پیش آید چندین روز و چندین کار      شکیبائی به از زر بخروار  
 شکیبائی کن ای ماه جهان تاب      که من باشم کنون در مرز گوراب  
 چو این نامه بپایان برد رامین      بعنوان بر نهانش مهر زرین  
 عماری دار خود را داد و فرمود      که نامه نزد جانانش برد زود  
 عماری دار چون باد روان شد      بیکهفته بمرو شایگان شد  
 بزرگان شاه را آگاه کردند      هم از راهش بنزد شاه بردند  
 شنیده نامه زو بستند فرو خواند      دران گفتارها خیره فرمودند  
 سبک نامه به ویس دلستان داد      ز کار رام ویرا مزدگان داد  
 مرورا گفت چشمت باد روشن      که رامین با گلست اکنون بگلشن  
 بشد رامین و در گوراب زن کرد      تو با داغ دل بر باب زن کرد  
 چو موبد نامه رامین بدو داد      درخش حسرت اندر جاننش افتاد  
 چو پیک و مرد رام از در درآمد      طراقی از دل ویسه بر آمد



نانش داد اندران ساعت گوانی که رامین کرد با وی بیوفائی  
 سخندی خونش اندر دل بجوشید و لیکن حالش از مردم بدوشید  
 بخش بود از برون چون لاله خندان دلش بود از درون چون تپک و سندان  
 لیکن صبر کرد و دل فرو داشت نه بنمود آن تباهی کند رو داشت  
 چو مینو بود خرم از بیرونش چو دوزخ بود تفسید درونش  
 بخنده می نهفت از دلش تنگی برهواری همی پوشید لنگی  
 رخس از نامه خواندن شد زریری که میدانست کم مایه دبیری  
 پس انکه گفت سرو سیم پیکر بیاسخ شاه را در حال و درخور  
 بدو گفت از خدا این خواستم من که روزی بشکند بازار دشمن  
 کزون اندر جهانم هیچ غم نیست که جانم را ز تو بیم ستم نیست  
 من اندر کام و ناز و بخت پیروز نه خوش خوردم نه خوش خفتم <sup>یکی روز</sup>  
 مگر شاهم دگر زشتی نگوید بهانه هر زمان بر من نجوید  
 بدین شادی بدریشان دهم چیز بسی گوهر به آتش گه برم نیز  
 هم از غم برست اکنون و هم من بیفتاد از میان بازار دشمن  
 کزون دل شاه دارم در جوانی باسانی گذارم زندگانی  
 مرا گرمه بشد مانند ستم خورشید همه کس را بخورشید است امید  
 مرا از تو شود روشن جهان بین چه باشد گرنه بینم روی رامین  
 همی گفت این سخن دل بازبان نه سخن را آشکارا چون نهان نه  
 چو بیرون رفت شاه او را تب آمد ز تاب مهر جاننش بر لب آمد  
 دلش در بر طپان همچون کبوتر که در چنگال شاهین باشدش سر  
 چکان گشته ز اندامش خوی سرد چو قطره شب نشسته بر گل زرد  
 سهی سروش چو بید از باد لرزان ز نرگس بر سمن یاقوت ریزان

بزبان یاره میمیدین سینه کوبان  
 همی غلطید در خاک و همی گفت  
 چه تیر است این که آمد چشم من  
 چه زامت است این که جانم را تبه کرد  
 در آمد همچو طوفان از کمین گاه  
 در خاک افکند  
 خسک بر راه صبر من پراگند  
 که از رامین چه رنج آمد برویم  
 بشد رامین و در گوراب زن کرد  
 پس انکه مزدگان نامه بمن کرد  
 که من گل گشتم و گل پروریدم  
 رموز سوسن و خیری بریدم  
 بسزد گرمرد و زن بر من بمویند  
 بسرواندر مرا اکنون چه گویند  
 که من زین درد جانرا چون رهانم  
 یکی در مان بجواز بهر جانم  
 گرم سرگ آمدی از پیش شایست  
 مرا چون این خبر بشنید بایست  
 نه جان باید نه مادر نه برادر  
 مرا اکنون نه زر باید نه گوهر  
 کنون چون رام رفت آن کلم فرسود  
 بود  
 بکلم خویش زو بفرید نتوان  
 مرا ارجان شیرین بود و بی جان  
 وز ایزد خویشترن را چاره جویم  
 شوم از هر گزاهی تن بشویم  
 مگر گاه دعا باشند یارم  
 بدویشان دهم چیزیکه دارم  
 که رامین گردد از کرده پشیمان  
 بایه خواهیم از دادار گدیمان  
 زیاران ترو بفسرده تنش ز آب  
 بناری شب بمرو اید ز گوراب  
 دلش همچون دل من زار و سوزان  
 تنش همچون تن من سست و لرزان  
 همی خواهد ز ویس و دایه زنهار  
 که از سرمای سخت و گه ز تیمار  
 که از وی ما همی بینیم امروز  
 زما بیفتد همین اوهم همان روز  
 کنی از راجو من بی صبر و آرام  
 خدا یا داد من بستانی از رام



### تربیت دایه ویس را و شکیبائی آموختن

جوابش داد دایه گفت چندین مبر اندوه در هجران رامین  
 مخور اندوه و بزداپی از دامت زنگ بخرسندی و خاموشی و فرهنگ  
 تن آزرده را چندین سر نجان دل آسوده را چندان مپلیچان  
 مکن بیداد بر جان و جوانی که جان را مرگ به زین زندگانی  
 زبیس کین روی گلگون را زنی تو زبس کین موی مشکین را کنی تو  
 رخی نیکو تر از باغ بهشتی چو روی اهرمن کردی بزشتی  
 جهان چند آنکه داری بیش باید و لیک از بهر جان خویش باید  
 هران گاهی که نبود جان شیرین نه دایه باد و نه شاه و نه رامین  
 چو بسپر دم من اندر تشنگی جان مبداد اندر جهان یک قطره باران  
 هران گاهی که گیتی گشت بی من مرا چه دوست و ز گیتی چه دشمن  
 همه مردان بزن کردن دایه براند بمهر اندر چو رامین زود سیر اند  
 گراز تو سیر شد رامین بد مهر که رویت راهمی سجده بر مهر  
 ز مهر گل همیدون سیر گردد زبان بروی ترا شمشیر گرد  
 اگر بپند هزاران ماه و اختر نه بپند زان همه نوری یکی خور  
 گل گوزابی از چه ماه رویست بخواری پیش تو چون خاک  
 نکوتر زیر پای تو ز رویش که خوشتر خاک پای تو ز رویش  
 کسی کز باد خوش دوز باشد اگر دردی خورک معذور باشد  
 چو رامین از تو تنها ماند و مسجور اگر زن کرد بر من همت معذور

### پاسخ دادن ویس دایه را

سمنبر ویس گفت ای دایه دانی که گم کردم بصبر اندر جوانی

زان را شوهر و یارست در بر مرا اکنون نه یارست و نه شوهر  
 گر شو نیست بر من بدگمان است اگر یارست بمن نامهربان است  
 بدم خویشتن را آب و سایه چو گم کردم ز بهر سود مایه  
 بیفکنم درم از بهر دینار کفون بی هر دو ان مانندم به تیمار  
 مده دایه بخرسندی مرا پند که بر آتش نه خسپد هیچ خرسند  
 مرا بالین و بستر آتشین است بآتش دیو عشقم همنشین است  
 بر آتش صبر کردن چون توانم وگر سنگین و روئین است جانم  
 مرا زین پیش خرسندی سفر مایه بمن بر باد بیهوده مپیمایی  
 مرا صد تیر زهر آلود تا پر نشانند این پیک آن بیمه در بر  
 مرا درمان نیابد هیچ دانا مرا چاره نداند هیچ کانا  
 چاکری دایه زین پیک روان گیر که ناگه بر دام زد ناوک تیر  
 ز نام آرد مشک آلود نامه از رشد و بس خون آلود جامه  
 بگریم زار بر نالان دل خویش بدارم خون دیده بر دل ریش  
 ای عاشقان مهر پرور منم از بیدلان امروز مهتر  
 شما را من ز روی مهربانی نصیحت کرد خواهم رایگان  
 نصیحت دوستان از من پذیرد دهم پند شما گر پند گیرید  
 مرا ببینید و پندم را نپوشید دگر در عشق ورزیدن مکوشید  
 مرا ببینید و خود هشیار بانید ز مهر ناکسان بیدار باشید  
 مرا ببینید و دل در کس مبندید بیاری هیچکس را دل مبندید  
 نهال عشقی در دل مکارید وگر کارید جان او را سهارید  
 وگر چون حال زار من ندانید بخون بر رخ نوشتم تا بخوانید  
 مرا عشق آتشی در دل برانروخت که هر چند بپشن گشتم بیشتر <sup>سوخست</sup>



جهان کردم ز آب دیده پر گل نمرود از آب چشم آتش دل  
 چه چشمست این که چون خوابش <sup>نگیرد</sup> چه آبست این که در آتش نمیرد  
 مرا پروردن باشه بدی از یکی باشه به پروردم بصد ناز  
 پرورش داشتیم بر دست سیمین بشب بستم همی بر خزر و بالین  
 بدانست او ز دست من پریدن ز خود کامی سویی گیهان دیدن  
 گمان بردم که او گیرد شکاری مرا باشد همیشه غمگساری  
 یکی ناگه ز دست من رهائی ندانم کو کجا شد با جرائی  
 گزین خسته دلم از بس که پیوم نشان باشه گم کرده جویم  
 دریغا رنج رفته روزگارم دریغا این دل امیدوارم  
 دریغا رنج بسیاری که بردم که خود روزی ز رنجم بر نخوردم  
 بگردم در جهان چون کاروانی مگر یابم ز گم بوده نشانی  
 مرا هم دل بشد هم دوست از بر نباشم بیدل ولی دوست ای دور  
 کنم بر کوه ساران سنگ بالین ز جور این دل چون کوه سنگین  
 دل از من رفت اگر یابم نشانش دهم این خسته جانرا مرز گانش  
 مرا تا جان چنین پدرود باشد دلم از بخت چون خوشنود باشد  
 منم از دوست ناخوشنود گشته منم از بخت خشم آلود گشته  
 مرا بی کار ای دایه تو کشتی که تخم عشق در جانم بکشتی  
 درین راهم تو بودی کور رهبر چو در چاهم فگندی تو بر آورد  
 مرا چون از تو آمد درد شاید که در مانم کنون هم از تو آید  
 بسویچ راه کن بر خیز و منشین بدر پیغام من یکیک بر امین  
 بگو ای بیوفای بدگمان زه تو کردی با کسی دیگر کمان ز  
 تو چشم راستی را کور کردی تو بخت مرده می را شور کردی

نواز کردم چو گوهر جانگزائی بستگ از بگذری گوهر نمائی  
 تو ماری وز تو ناید جز گزیدن تو گرگی وز تو ناید جز دریدن  
 ز طبع تو همین آید که کردی که از زنهاریان زنهار خوردی  
 اگرچه من ز دردت دل نگارم برین آهوت ارزانی ندارم  
 مکن بد با کسی و بد میدنیش کجا چون بد کنی بد آیدت پیش  
 اگر یکسر بشد مهرم زیادت میدان مهر بانان شرم بادت  
 بران خوبی ز پیش من برفتی فرامش کردی آن چیزی که گفتی  
 چو برگ لاله بودت خوب رخسار بزیر لاله خفته در سینه مار  
 اگر تو یار نو کردی روا باد ز گیتی هرچه تو خواهی ترا باد  
 مکن چندین بنویسدی مرا بیم نه هر کو زر بیاید بنگد سپیم  
 اگر توجوی نو کندی بگوراب نباید بسمت از جوی کهن آب  
 رگر تو خانه کردی در کهستان کهن خانه مکن در سرو ویران  
 بیخ ارگل بکشتی فرخت باد ز مرزش بر مکن آزاده شمشاد  
 زن نوبا دلارامی کهن دار که هر تخمی ترا کامی دهد بار  
 اگر نو کرده نو را نگهدار کهن را نیز بدهود میازار  
 اگر ماهی گرفتت تو بگوراب ای ماه اختران باشد نه نیکو  
 همی گفت این سخن هاریس مهر زهر چشمی روان بر رخ دو صد جوی  
 تو گفتی چشم او بد ابر نو روز که می بارید بر باغ دلفروز  
 شکنج گریه در سینه چنان شد که از گریه رخسار چون زعفران شد  
 بگفتی دایه ای حور پری زاک مکن چندین ز بخت خویش فریاد  
 دل دایه بران مه روی سوزان همی گفت ای بهار دلفروزان



مرا بر آتش سوزنده منشان گلاب از دیده بر گلزار سفشان  
 که من گیرم هم اکنون راه گوراب شوم دزره چوتوبی خورد و بی خواب  
 کنم بارام هر چاری که دانم مگر جان ترا زین غم رهاانم

### رفتن دایه بگوراب پیش رامین

بگفت این و براه افتاده شبگیر کمان شد سرودایه رفت چون تیر  
 چنان تیری که باشد سخت پرتاب ز مرو شاهجان تا شهر گوراب  
 چو اندر مرز گوراب آمد از راه بصحرا پیش آمد بیونا شاه  
 بسان شیر خشم آلود تازان بگوران و گوزنان و گرازان  
 سده پره زده همچو حصاری حصاری گشته دروی هر شکاری  
 گروهی گردن اندر بر شکسته گروهی دمت و پای از هم گسسته  
 ز بس در چرم ایشان آژده تیر تو گفتمی پر ز پر گشتند نخچیر  
 هوا پر باز بود و دشت پر سنگ شتابان هر دو در پرواز و در تگ  
 یکی کرده هوا را بی پرنده یکی کرده زمین را بی دهنده  
 ز رنگ و خون بدشت و کوه بر رنگ چو تنگ کوه بر آهو شده ننگ  
 چو دایه دید رامین را به نخچیر دلش گشت از جفای رام پر تیر  
 کجا رامین چو او را دید در راه نه از راهش پی رسید و نه از ماه  
 بدو گفت ای پلید دیو گوهر بد آموز و بد اندیش و بد اختر  
 مرا بفریفتی صدمه به نیرنگ ز من بردی چو مستان هوش و فر  
 دگر باز آمدی چون غول ناگاه مرا از راه خواهی کرد گمراه  
 نه بیند نیز باد تو غبارم نگیرد نیز دست تو مهارم  
 ترا بر گشت باید هم ازیدر که هست این آمدن بی سود و بی سر

بزرگوار بس گواز من چه خواهی چرا سیدی نداری از تباهی  
 بکام دل بزه بسیدار کردی ز نام بد بلا بسیار خوردی  
 کون گاهست اگر پوزش نمائی پشیمانی خوری نیکی فزائی  
 جوانی هر دو ان بر باد دادیم دو گیتی بر سر کاهی نهادیم  
 بدین سر هر دو ان بد نام گشتیم بدان سر هر دو بد فرجام گشتیم  
 اگر تو بر نخواهی گشت ز ابد ازین بهس من نباشم با تو یار  
 اگر صد سال دیگر مهر کاریم نگه کن تا بفرجامش چه داریم  
 بدترینم من از روشن دلان پند بخوردم پیش یزدان سخت شو گذد  
 بهر چیزی که آن برتر ز گیهان بجان پاک ماه و مهر تابان  
 که من با وی نجویم نیز پیوند بجز چو نا نکه بدسندد خردمند  
 مرا پیوند با وی باشد آنگاه که آن ماه زمین را من بوم شاه  
 مثال من چنان آمد که گوید خرا تو زی که تا سبزی بر روی  
 باید کسی تا کی نشینم که اورا با دگر کس جفت بینم  
 همانا تیره گشتی روی خورشید اگر وی زیستی سالی باید  
 بدین امید رفت از من جوانی همی گویم دریغا زندگانی  
 دریغاکم جوانی بار بر دست نماند از وی مرا جز باد دردست  
 بخوبی بود چون طائوس رنگین بسختی بود چون اورنگ سنگین  
 که داند سال زنده چند باشد که تا با وی مرا پیوند باشد  
 همی تا من رسم با آن بر روی بسا آبا که خواهد رفت در جوی  
 مرا از بد بهار زندگانی بخوبی چون بهار بوستانی  
 بداد عشق ریزان شد بهارم بدست غم سترده شد نگارم  
 چو هر سالی بهار آید بگلزار بهار من نیارد جز یکی خار



شد آن روز و شد آن وقت جوانی که من برباد دادم زندگانی  
 اگر باشد خزان را طبع نوروز مرا باشد همیشه طبع آن روز  
 نگر تا نیز بیهوده نگوئی به پیری طبع ورنائی نجوئی  
 هم اکنون باز گرد ویمس را گوی زنان را نیست چیزی بهتر از شوی  
 ترا داد از شوی نیک داد است که چرخش دولت خورشید داد  
 اگر نیک اختری او را نگهدار جز او هر مرد را نابوده انگار  
 کجا گر تو چندین پیروز باشی به پیروزی جهان امروز باشی  
 شهرت سالار باشد من برادر جهانست بنده باشد بخت چاکر  
 ازین سردر جهان باشی نکو نام وزان سر جاودان گردی روا کام  
 نصیحتها که من کردم نگهدار به بخت خویش موبد را میازار  
 درودش ده ز من ادرا هزاران که دردت را نباشد هیچ درمان  
 پس انگه خشمناک از دایه برگشت بچشم دایه چون زندان شد آن دشت  
 نه لطفی دید از گفتار رامین نه خوبی دید از دیدار رامین  
 همی شد باز پس کور و پشیمان گسسته جان پر دردتش ز درمان  
 اگر تیمار دایه بود چندین که دید آن خواری از دیدار رامین  
 نگر تا چند بود آزار آن ماه که دشمن گشت او را دوست ناگاه  
 وفا گشت و جفا آورد بارش بدین غم در سپردش روزگارش  
 رسول آمد ز دیده اشک ریزان ز لبها گرد از دل درد خیزان  
 پیامی بود شیرین تر ز شکر جواب آورد بران تر ز خنجر  
 سیاه ابر آمد و آورد باران نه باران بد که زهر آلود پیکان  
 درخش آمد ز دوری بر دل ویمس سموم آمد ز خواری بر گل ویمس  
 دشمنشیر جفا شد جانش خسته بزنجیر بلا شد تمش بسته

ز درد وحسرت و زاری چنان شد که گوئی همچو شاخ زعفران شد

### بیمار شدن ویس از فراق رامین

ز درد جان و دل بر بستر افتاد بریده گشت گفتی سرو آراه  
 همه بستر ز جانش پر غم و درد همه بالین ز رویش پر گل زرد  
 بیالینش نشسته ماه رویان زنان مهتران و نام جویان  
 یکی گفتی که چشم بد بخستش یکی گفتی که افسونی بدستش  
 بزشتگی همه فرهنگ خوانده ز حال درد او خیره بمانده  
 یکی گفتی همه رنجش ز سود است یکی گفتی همه دردش ز صفر است  
 ز هر شهر آمده اختر شناسان حکیمان و گزینان خراسان  
 یکی گفتی قمر کرد این بمیزان یکی گفتی زحل کرد این بسرطان  
 پری بندان و زراقان نشسته ز بهر ویس یکسر دل شکسته  
 شهشاهش ببالین زار و گریان بسان ماهی بر قاره بریان  
 همی گفتا چه دانی ماه ماهان که رشک ماه گشتی در سپاهان  
 مراد عالم از تو کیست بهتر چو تو هستی نه شه باد و نه لشکر  
 حکیمانی که بودندش ببالین تعجب مانده در حال نگارین  
 یکی گفتی ورا نظرت رسید است یکی گفتی پری او را بدید است  
 ندانست ایچ کس کوراچه درد است چه رنج او را چندین آزه کرد است  
 بداغ رام سوزان ماه را دل بدرد ماه پیچان شاه را دل  
 سمنبر ویس گریان بر دل خویش گهر ریزان ز درگس بر گل خویش  
 چو از شاه جهان تنها بماندی ز خون دیدگان دریا براندی  
 سخنهای چنان دلگیر گفتی که خان صابری را بر شگفتی



چرا ای عاشقان غیرت نگیرید چرا از من نصیحت نه پذیرید  
 مرا ببینید و دل در کس میندید که بهس هر سختی بر من پسندید  
 بسوزید از بغز من نشینید مرا ای عاشقان از دور ببینید  
 بیائید عاشقان پیشم نشیند نصیحتهای من برگوش گیرید  
 مرا زین گونه آتش در دل افکند که یارم را دل از سنگست و پولاد  
 بسوز دل مرا انباز کردند ز کوی عاشقان بیراز کردند  
 مرا عذرت اگر فریاد خوانم که من فریاد ازین بیداد خوانم  
 دل پر درد خویش او را نمودم بدو بغتم که چه رنج آزمودم  
 چه نیکوئی کند مردم بمردم که من در دوستی باری نکردم  
 که داند کوی بجای من چه بد کرد یکی بد بود جانم را بصد کرد  
 مرا زین دوستی دل کرد بیکلم که اکنون دشمن من شد سر انجام  
 امید و رنج خود بر یاد دادم چو راز دوستی بر وی کشادم  
 مرا چون بخت من با من بکین است ز بیگانه چه نالم چون چنین است  
 بکوشیدم بسی با بخت بد هاز نبد با آبگینه سنگ را ساز  
 کزین از بخت و دل بیزار گشتم بنام هر دو بیزاری نبشتم  
 چو بد بختان نهادم سر ببالین ز جام گشده بستر حسرت آگین  
 وفا کشته چرا انده درودم دعا کردم چرا نفرین شرفودم  
 چو یارم دیگری بر من گزیند همان بهتر که جانم مرگ بیند  
 ز بد بختی بجز مرگم چه باید چو من بد بخت را خود مرگ شاید  
 اگر مادر مرا بد بخت زادمت چرا چندین بلا بر من نهاد است  
 پس آنکه خواند مشکین را بر خویش نمود او را همه حال دل ریش  
 کجا مشکین دبیرش بود دیرین همیشه راز دار ویس و رامین

شو گفتم که مشکینا تو دیدی چو رامین بدوفا هرگز شنیدی  
 مرا گر موی بر ناخن برستی دل من این گمان بروی نبستی  
 ندانستم کز آتش آب خیزد ز نوش ناب زهر ناب خیزد  
 من اندر جستن رامم همه مال فدا کرده دل و جان و تن و مال  
 مرا دیدی که راه پارسائی چگونه داشتم در پادشائی  
 نون بینی که چون رسوا شستم بدین پاک رامین می پرستم  
 نون از جان خود بیدار گشتم بچشم دوست و دشمن خوار گشتم  
 نه اندر پادشائی پادشایم نه اندر پارسائی پارسایم  
 همی ناکرده باید پادشائی بزرگی جستن و فرمان روائی  
 گهی از بهر وصلش پویه بویم گهی از هجر رویش مویه مویم  
 اگر دارم هزاران جان شبرون نه پردازم یکی از عشق رامین  
 مرا رامین بنادانی بسی خست کز نون پشت مرا یکباره بشکست  
 بسی شاخ از درخت من بینگند کز نون اصلش برید و بیخ برکند  
 بر آزارش بسی کردم صبوری کز نون صبرم ببرد آزار دوری  
 نون بار او بجان من نه آن کرد کجا با آن شکیبائی توان کرد  
 مرا شمشیر جورش سر برید است مرا از وین هجرش دل درید است  
 خموشی چون کدم با سر بریدن صبوری چون کدم با دل دریدن  
 چه باشد زین بتر کو رفت و زن کرد پمس انگه مزندگان نامه بمن کرد  
 که من گل گشتم و گل پروردم ز مورد و سوسن و خیری بریدم  
 پس انگه دایه را با یک جگر تیر گسی کرد از میان دشت نخچیر  
 تو گفتمی دایه را هرگز ندید است و یاز و سختی و خواری کشید است  
 نون انذاده ام بر بستر مرگ بجان من رسیده خنجر مرگ



فرمودن ویس مشکین را

که نامه نویسد به گوراب

قلم برگزیر مشکینا بمشک آب یکی نامه نویسد از من به گوراب  
 تب گرم بیدین و آه سردم بنامه یاد کن همواره دردم  
 تو خود دانی سخن درهم سرشتن بنامه هرچه به باید نوشتن  
 سخن را با خرد نیکو بیندیش بیدین آنرا بدو نیک و پس و پیش  
 اگر باز آوری ارزا بگفتار بوم تا من زیم پیدشت پرستار  
 تو دانائی و بر گفتن توانا بود آسان فریب مرد دانای

نامه نوشتن مشکین از ویس بر امین

چو بشنید این سخن فرزانه مشکین ز فرهنگش جهانرا کرد تلقین  
 یکی نامه نوشت از ویس خود کام بر امین نکو بخت نکو نام  
 حریر نامه بد ز ابریشم چین چو مشک از قیمت و عنبر ز نسربین  
 قلم از مصر بود آب از گل خور دویت از عنبرین عود سمنبیر  
 دبیر از شهر بابل جادوئی تر سخن آمیخته گوهر بشکر  
 حریرش چون بیرویس سمنبوی مدادش چون دوزلف ویس خوشبود  
 قلم چون قامت ویسه نزاری ز بس کز رام دید آزار و خواری  
 دبیر از جادوئی چون غمزگانش سخن چون درو شکر در دهانش  
 قلم ریزان ز نوک خود سیاهی دبیر از گفتها شسته تباهی  
 سر نامه بلفظی سخت شیرین نبسته وصف حال ویس ورامین  
 ز سروی سوخته وزین گسسته بسرویی از چمن شاداب رسته  
 ز ماهی در محاق از مهر تابان بماهی در سپهر غدر رخشان

ز باغی سر بسر آفت گرفته بیباغی سر بسر خرم شگفته  
 ز شاخی خشک گشته هامواره بشاخی بار او ماله و ستاره  
 ز کانی کنده بی زر بمانده بکانی در جهان گوهر نشانده  
 ز باقوتی بکانی در بمانده بیباقوتی بتاجی در نشانده  
 ز لبری تا مغرب رسیده؟ بروی سر ز مشرق بر کشیده  
 ز گلزار سموم هجر دیده بگلزاری بدلت بشگفیده  
 ز نخت تیره چون شوریده آبی به بختی نامور چون آفتابی  
 ز مهری تا که محشر فزایان بمهری بر زمان کاهش نمایان  
 ز عشقی آب او از حد گذشته به عشقی گرم بود و سرد گشته  
 ز دریای شده بی درو بی آب بدریای همه پر در خوشاب  
 ز جانی در عذاب ورنج و سختی بجانی در هوای نیک بختی  
 ز طبعی در وفا بیدار گشته بطبعی از هوا بیزار گشته  
 ز چهری آب و خوبی ز زمیده بچشمی خواب خوش دردی دمیده  
 ز روی همچو دیناری بر آتش بروی همچو دیبای منقش  
 ز بار نیک پر مهر و وفاجوی بیاری شوح بی شرم و جفاجوی  
 ز چشمی سال و مه بی خواب و در آب بچشمی سال و مه پر خوابی آب  
 ز ماهی بیکس و بی یار گشته بشاهی بر جهان سالار گشته  
 ز نبشتم نامه از حال چنان زار که جان از تن تن از جان گشت بیزار  
 ز منم در آتش خواری گدازان توئی در مجلس شادی فرزان  
 ز منم گنج وفا را گشته گنجور توئی راه جفا را گشته دستور  
 ز یکی بر تو نهم بر نامه سوگند بحق دوستی و مهر و پیوند  
 ز بحق صحبت ما سالیانی بحق دوستی و مهریانی



بحق آنکه ما بودیم دمساز بحق آنکه ما بودیم همراز  
 بحق آنکه ما هم جفت بودیم بحق آنکه ما هم گفت بودیم  
 بحق آنکه من کردم بجاییت به نیک و بد بدادم من رضایت  
 بحق آنکه داک تو بدادم بحق آنکه رازت بر کشادم  
 که این نامه ز سرتابن بخوانی یکایک حالهای من بدانی  
 بدان راما که گیتی گرد گرد است ازو که تند رستی گاه درد است  
 گهی رنجست و گاهی شاهمانی گهی مرگست و گاهی زندگانی  
 به نیک و بد جهان بر من سراید وزان پس ما جهان دیگر آید  
 ز ما مانند درین گیتی فسانه دران گیتی جزای جاودانه  
 فسان ما همه گیتی بخوانند سراسر خوب و زشت ما بدانند  
 تو خود دانی که از ما کیست بدنام کجا از نام بد خیزد همه کلم  
 من آن بودم پاکی کم تو دیدی ز خوبان جهانم برگزیدی  
 من از پاکی چو قطره زاله بودم من از خوبی چو برگ لاله بودم  
 نگشته چیره هرگز مرگ بر من زمانه تا نشانده گرد بر من  
 هم از گوهر سزیدم پاکشائی هم از پاکی گزیدم پارسائی  
 چو گوری بودم اندر مرغزاران ندیده دام و داس دام داران  
 تو بودی بند و داس دام دارم نهادی دام و داست برگذارم  
 مرا در دام رسوائی نکندی چرا در چاه رسوائی به بندی  
 مرا بفریفتی ز ره بدریدی کنون زنده با جانم بخوردی  
 بدان سر مر ترا طرار دیدم بدین سر مر ترا غدار دیدم  
 همی گوئی که خوردم سخت سوگند که با ریشم نباشد عهد و پیوند  
 نه با من نیز تو سوگند خوردی که تا جان داری از من برگزیدی

کد امین راست گیرم زین دوسوگند کد امین راست دانم زین دویونند  
 ترا سوگند چون باد وزانست ترا پیوند چون آب روانست  
 بزرگست از جهان این هر دو را نام و لیکن نیست شان بهر جای آرام  
 نه همچون سندسی گردان بهر رنگ و یا همچون زری گردان بهر چنگ  
 کز یابی چو من در مهریابی چو تو با من نمایی با که مانی  
 مگر تا چند کار بد بگردی که آب خویش و آب من بپردی  
 بلی بفریقتی جفت کسانرا به ننگ آلوده کردی دودمانرا  
 نوم سوگند ها بدروغ کردی تو نا زنهاریان ز نهار خوردی  
 سوم برگشتی از یار وفا دار بی آن کز وی رسیدت رنج و تیمار  
 چهارم ناسزا گفتی بر آنکس که ویرا در دگر گیتی خود توئی پس  
 من آن ویسم که ماه نیکوانم من آن ویسم که شاه جادوانم  
 من آن ویسم که رویم آفتابست من آن ویسم که مویم مشکنا بست  
 من آن ویسم که چهارم نوبهار است من آن ویسم که مهرم پایدار است  
 من آن ویسم که ماهم بر رخانست من آن ویسم که نوشم در لبانست  
 مرا باشد به از تو در جهان شاه ترا چون من نباشد در جهان ماه  
 هران گاهی که دل از من بتابی چو باز آئی مرا دشخوار یابی  
 مکن راما که تو گردی پشیمان نیابی درد خود جز ویس درمان  
 مکن راما که از گل سیر گردی ازین بالائی آخر زیر گردی  
 مکن راما که تو امروز مستی ز مستی عهد من در من شکستی  
 مکن راما که چون هشیار گردی ز گیتی بیکس و بی یار گردی  
 بسا روزی که در پیشم بذالی دورخ بر خاک پای من بمالی  
 دل از کینه بشوئی مهر تابی مرا جوئی بصد دستان نیابی



چو از من سپهر گشتی ز لبانم ز گل هم سپهرگر دی بی گمانم  
 تو چون با من نسازی با که سازی هوا با من نبازی با که بازی  
 همی گویم هران کو مهر بازد کرا ویسه نساژن مرگ سازد  
 ز بد بختیت بمس با این نشانی گلی دانت چو بستد گلستانی  
 ترا بنمود رخشان ماهتابی ز تو بستد فروزان آفتابی  
 همی نازی که داری ارغوانی ندانی کز تو گم شد گلستانی  
 ما نا کردی آن زاری فراموش که بودی از هوایی صبر روی هوش  
 خیالم را بخواب اندر بدیدی گمان بردی که بر شاهی رسیدی  
 چو بوی من بمغزت برگزشتی تنگتر مرده بودی زنده گشتی  
 چنین است آدمی بی رای دید هوش کند سختی و شادی را فراموش  
 دگر گفتی که گم کردم جوانی همی گویم درینا زندگانی  
 مرا گم شد جوانی در هوایت همیدون زندگانی در وفایت  
 گمان بردم که شاخ شکری تو بکارم تا شکر بار آوری تو  
 بکشتم پس به پروردم به تیمار چو بر رستی کبست آوردیم بار  
 چو یاک آرم ازان رنجی که بردم وزان دردی که از مهر تو خوردم  
 یکی آتش بمغز من براید کزان چو چون بچشم من دراید  
 چه مایه سختی و خواری کشیدم بفرجام از تو دیدم آنچه دیدم  
 مرا تو چاه کنده دایه زد دست بچاهم در فکند آسوده بنشست  
 تو هیزم کردی او آتش بر افروخت بکام دشمنان بر آتشم موخت  
 ندانم کز تو تو نالم یا ز دایه که رنجم را زهر در بون مایه  
 اگر چه دیدم از تو بیوفائی نهایی بر لالم داغ جدائی  
 و گرچه آتشم در دل فکندی مرا مانند خرد در گل فکندی

اگرچه چشم من خونبار کردی کنارم رود جلیحون بار کردی  
 نام ناک به یزدانت سپردن جفایت پیش یزدان برشمردن  
 ز بس خواری که هجر آرد برویم ز دل تنگی همی مایه بگویم  
 ترا بی من مبادا شادمانی مرا بی تو مبادا زندگانی  
 مینداز ایچ دردت دیدگانم که باشد درد توهم بر روانم

### نامه اول در صفت آرزومندی

کنون ده نوع خواهم گفت نامه بگفتاری که خون بارد ز خامه  
 اگر چرخ فلک باشد حریم ستاره سر بسر باشد دبیرم  
 هوا باشد درات و شب سیاهی حرف نامه برگ و ریک ماهی  
 نویسد این دبیران تا به محشر سلام و آرزوی من بدایر  
 بجان تو که ننویسد نیمی مرا جز هجر ندمازند بدمی  
 مرا خود در فراق خواب ناید و گر آید خیالت در رباید  
 چنان گشتم درین هجران که دشمن به بخشاید همین چون دوست  
 بگریه که گهی دل را کنم خوش تو گوئی میکشم آتش با آتش  
 اگر دشمن به بیند روی زردم بزاری خون بگیرد پیش دردم  
 نشانم گرد هجران را بگردی کنم درمان دردی هم بدردی  
 من از هجران تو باغم نشسته تو با بدخواه من خرم نشسته  
 بگرد چون به بیند دیده من مهار دوستان در دست دشمن  
 تو گوئی آتشست این درد دردی که از چیزی نسوزد جز صبوری  
 نیاید خواب در گرما همه کس در آتش خواب چون آید مرا بس  
 من آن سرورم که هجران توام کند یکام دشمنان از پای افکند



من آن گل رخ بدم کز درد هجرت      چنین پژمرده گردیدم ز زجرت  
 کنون آن کم تو دیدی سرو بالان      به بستر در فزاده گشته نالان  
 همالانم چو مهر دل نمایند      مرا گه گه به پرسیدن در آیند  
 اگر چه گرد بالینم نشینند      چنانم از نزاری کم به بینند  
 بطنازی همی گویند هر بار      مگر بیمار ما رفتست بشکار  
 تنم را آرزومندی چنان کرد      که از دیدار بیننده نهان کرد  
 بنانه می بدانستند حال      کنون نتوانم از سستی که نالم  
 اگر مرگ آید و سالی نشیند      بجان تو که شخصی من نه بیند  
 به هجراندر همی یکسون بینم      که از مرگ ایمنم تامن چنینم  
 مرا اندوه چون کهسار گشتست      ره صبرم بدو دشوار گشتست  
 مبادا هرگز از دردم رهائی      اگر من صبر دارم در جدائی  
 شکیبائی دران دل چون بماند      که جز سوزنده در آتش نماند  
 ولی شد کوشی از خون خود تیز      درو آرام چون باید دگر چیز  
 دروغ است این که جان در تن زخو<sup>ست</sup>      مرا خون نیست و جانم مانده چو<sup>ست</sup>  
 نگارا تا تو بوهی در بر من      تنم چون شاخ بود و گل بر من  
 سزگ گریبی رخت سوزم بر آذر      که خود سوزد همه کس شاخ بی بر  
 برفتی تا برفت از من همه کام      نه دیدارت همی یابم نه آرام  
 جدا شد کام من تا تو جدائی      نیاید باز تا تو باز نائی  
 بر آشفست با من روزگارم      تو گوئی با فلک در کارزارم  
 جهانم بی تو آشفست یکسر      چنان چون بی امیر آشفته لشکر  
 چنان در هجر بر من بگذرد روز      که در صجرا بر آهو بگذرد یوز  
 اگر گریم برین تیمار نیکوست      گریستن بر چنین حالی نه آهوست

منم بی یار و از دردم بسی یار منم بی کار و در عشقم بسی کار  
 نیایم بی تو کلم این جهانی همانا کم تو بودی زندگانی  
 بکشتی در دلم تخم هوایت کنون آیش ده از جوی وفایت  
 بیس روی مرا یکبار دیگر نگر تا در جهان دیدی چنین زر  
 اگرچه دشمنی بامن بکینی ببخشائی چو روی من به بینی  
 اگرچه بی وفا و بدسگالی بدرد من تو از من بیش نالی  
 مرا گویند بیماری و نالان طبیعی جوی تا سازدت در مان  
 اگر درمان بیمار از طبیب است مرا خود رنج و تیمار از طبیب است  
 طبیب من خیانت کرد بامن بماند از قدر او این درد بامن  
 مرا تا باشد این درد نهانی ترا جویم که در مانم تو دانی  
 نیم از بخت و از دادار نومید که باز آید مرا تابنده خورشید  
 بیدار تو باشم آرزومند ندارم دل بنا دیدنت خرسند  
 اگر خورشید روی تو بر آید شب تیمار و رنج من سر آید  
 ببخشاید مرا دیوینده دشمن چه باشد گر ببخشائی تو بر من  
 گر این نامه بخوانی باز نائی به بی رحمی هم بر تو گوائی  
 که بر دشمن مرا دشمن تری تو چه باشد گر بمن رحم آوری تو

### نامه دوم در یاد آوردن خیال دوست

نگارا تا ز پیش من بروتی دلم را بانوا از من گرفتی  
 چه بایستت ز پیش من بر رفتن گه رفتن نوا از من گرفتن  
 نوا دادم ترا دل تا بدانی که من بی تو نخواهم زندگانی  
 نوا من نشسته در بر تو چگونه سر کشم از چند بر تو



دلم با تسمت هر جائی که هستی      چو بیماری که جوید تندرستی  
 دلی کو با تو همرا هستم و هم بر      چگونه مهر و رزق جای دیگر  
 دلی کورا تو هم جانی و هم هوش      ازان دل چون شود یادت همرا هوش  
 ز هجرت گرچه تلخی دید چندین      در شیرین تری از جان شیرین  
 چه باشد گر تو کرده ای بی وفائی      بنادانی زمن جستی رهائی  
 وفای تو من اکنون بیش دارم      جفاهایی که کردی یاد فارم  
 کنم چندین وفا و مهر دانی      که جبر خویش و مهر من بدانی  
 ترا چون بیوفائی بود همیشه      چراغ سنگدل خوانی همیشه  
 منم سنگین دل و در مهر دانی      وفا در سنگ نقش جاودانی  
 وفا را در دلم زیرا درنگ است      که درازین دلم بنید سنگ است  
 وگر مسکین دلم سنگین نبودی      درنگ مهر او چندین نبودی  
 دلم در عاشقی می زان امان خورد      مرا زین گونه مست جاودان کرد  
 چو مستان لا جرم گر ماه بینم      چنان دانم که تازی چاه بینم  
 وگر خورشید بینم چون بر آید      مرا خورشید روی تو نماید  
 زوم سجده برم پیش صدوبر      همی گویم توئی بالای دایر  
 ببوسم لاله را در ماه نیدان      همی گویم توئی رخسار جانان  
 چو باد آرد نسیم گل سحرگاه      کند بویش مرا از بویت آگاه  
 بدل گویم هم اکنون در رسد دوست      کجا این بوی خوشبوی تن اوست  
 بخواب اندر خیالت پیشم آید      مرا در خواب وصل تو نماید  
 گهی با روی خوبت درعتیدیم      گهی از تیر چشمت در نهیمیم  
 چو در خوابم همی مهرم نمائی      چو بی خوابم همی رنجم فزائی  
 اگر در خواب مهر من گزینی      به بیداری چرا با من بکنی

بخواب اندر کریم و مهربانی به بیداری بخیل و جانمستانی  
 به بیداری نیائی چون بخوانم بدان تا بیشتر باشد فغانم  
 بگاه خواب نا خوانده بیدائی بدان تا حسرتم افزون نمائی  
 چه اندر هجر دیدار خیالت چه از من رفته آن روز وصال  
 ز دیدارت مرا تیمار ماندست ز تیمارت دل بیمار ماندست  
 نه بس کم دل بتو هست آرزومند بیدار خیالت هست خرسند  
 به خرسندی بود چندین بنا کام چو مرغی گو بود خرسند در دام  
 مرا مادر دعا کردست گوئی که از تو دور بادا هرچه جوئی  
 کجا در عشق همواره چنینم بر آن شادم که در خوابت به بینم  
 چاهستی است این دل تیمار بین را که شادی داند اندوه چنین را  
 ز نخت خوبش چندان ناز بینم کجا در خواب رویت باز بینم  
 چه بودی گر بخفتی دیدگانم ترا دیدی بخواب اندر روانم  
 بخوابم تا ترا دیدم شب و روز ز بس تا روز بس کام دلفروز  
 نخفتم تا زمن ببردی اکنون ز بس کز دیدگان بام همی خون  
 نگر تا چند کردست این زمانه میان آیین دونا خفته میانه  
 یکی ناخفتن از بس ناز کردن یکی ناخفتن از تیمار خوردن  
 ز بس ناخفتن اندر مهربانی به بیخوابی زمن شد زندگانی  
 چه باشد گر بوم صد سال بیدار چو بینم دوست را یکبار دیدار  
 و نا کشتم بر آن تا چشم بیخواب دهد کشت مرا از دیدگان آب  
 و نا چون گوهرست و عشق چوگان ز کان گوهر نشاید گذدن آسان  
 اگر گیرم ترا یکروز دامن بسا شرمکه خواهی بردن از من  
 مرا دل خوش کند ز نهار داری ترا دل بشکند ز نهار خواری



مگر یزدان جهان را نیست داور نماید در وفایم رنج بی مر

### نامه سوم در پیوند جستن با دوست

کجائی ای دو هفته ماه تابان	چرا گشتی بخون من شتابان
ترا باشد بجای من همه کس	مرا اندر در گیتی خود توئی بس
مرا گویند بیهوده چه نالی	چرا چندین ز بد مهری سکالی
نبرد عشق را جز عشق دیگر	چرا یاری نگبری زو نکوتر
نداند آنکه این گفتار گوید	که تشنه تا تواند آب جوید
اگر چه آب گل پاکست و خوشبوی	نباشد تشنه را چون آب درجوی
کسی کش مار شیدا بر جگر زد	ورا تریاک سازد نه طبرزد
شکر هر چند خوش دارد دهان را	نه چون کشکاب سازد خستگانرا
مرا اکنون کزان دلبر بریدند	حسوداتم بکام دل رسیدند
ز دیگر کس مرا سودی نیاید	کسی دیگر بجای او نشاید
چو دست من بریده شد به خنجر	چه سود ار من کنم سستی ز گوهر
تو خورشیدی مرا از روشنائی	نیاید روز من تا تو نیائی
بگاہ وصلت ای خورشید پیکر	کنار من صدف بود و تو گوهر
صدف چون شد تهی از گوهر خویش	نه بیند باز گوهر در بر خویش
گر او گوهر بگیرد بار دیگر	سزد گرم بگیرم یار دیگر
بدل باشد همه چیز جهان را	بدل نبود مگر پاکبزه جان را
تو چون جان هزاران گونه معنیست	مرا تو جانی و جانرا بدل نیست
اگر بر تو بدل جویم نیابم	نباشد هیچ مه چون آفتابم
نه شستم در نواقت روی و مویم	بران تا بوی تو از خود نشویم

مرا تا مهرت ایدون یاد باشد کسی دیگر ز من چون شاد باشد  
 دل مسکین من گوئی که خانست بخان اندر ز مهرت کاروانست  
 اگر ایشان نه پردازند خانرا نباشد جای دیگر کاروان را  
 تنم چون موی گشت از رنج بردن دلم چون سنگ سد از صبر کردن  
 بسنگ اندر نکارم مهر دیگر که گردد تخم ز رنجم هر دو بی بر  
 نگار گرچه از پیشم تو دوری سرم را چشم و چشمم را تو نورمی  
 بنادانی مجوی از من جدائی که در گیتی تو خود با من سزائی  
 منم آزار تو نوروز خرم هرائینه بود این هر دو با هم  
 نبئی کبک جفا من کوه اندوه بود همواره جای کبک در کوه  
 کنار هست چون دریای پر آب دهانم چون صدف پر در خوشاب  
 ندانم چون شدی از من شکیدا که نشکیدی صدف هرگز دریا  
 نورز جو بباری چشم من جوی وطن که بر کنار جوی من جوی  
 گل سرخی نگار من گل زرد تو از شادی شگفتی و من از درد  
 بیار آن سرخ گل بر زرد گل نه که در باغ این دو گل با همدگر به  
 نگار بی تو دوری نیست جانرا چو جانرا نیست چون باشد روانرا  
 تنم بی خواب مانده گاه و بیدگاه دلم چون خفته از گیتی نه آگاه  
 مرا گویند شو یار دگر گیر گراو گیرد ستاره تو قمر گیر  
 مراکز مهر بانان نیست روزی چرا جویم از ایشان دلفروزی  
 همین مهری که ورزیدم مرا بس ازین پس من نه ورزم مهر باکس  
 چنان نیکو نیامد رنگم از دست که باید نیز پایم را درو بست  
 ونا کشتم چه بود آورد بارم که دیگر رنج بینم نیز کلام  
 نهال عشق بحس یاد این که کشتم خط بیزارمی از خوبان نوشتم



فرو کشتم بدل در آتش آژ نهادم سر به بخت خویشترن باز  
من آن مرغم که زیرک بود نامم بهر دو پای افتاده بدامم  
بدان بازارگان دریا نشیند که سودش گوهر شهوار بیند  
بدل یکتا دري را رخت بستم چو بازارگان بدریا در نشستم  
درازست ار بگویم سرگذشتم که چون بود و چگونه غرق گشتم  
بموج اندرکنونم بیم جانست ندیده سود و سرمایه زیانست  
همی خوانم خدای خود بزاري همی جویم زدریا رستگاري  
اگر رسته شوم زین موج منکر دگر ره نسیدم دریای دیگر  
من اندر هجر تو سوگند خوردم که دیگر گرد بد مهران دگر دم  
بیاری دل نه بدم در دگر کس خدای هر دو گیتی یار من بس

### نامه چهارم در جدائی و امید داشتن بدوست

چه خوش روزی بود روز جدائی اگر باوی نباشد بی وفائی  
اگرچه تلخ باشد فرقت یار درو شیرین بود امید دیدار  
خوشست اندوه تنهایی کشیدن اگر باشد امید باز دیدن  
وصال دوست را آهوست بسیار عتاب و ناز و خشم و جنگ و آزار  
بتر آهوبه عشق اندر ملالست یکی میوه که شاخ او وصالست  
فراق دوست سرتاسر امید است ز روز خرمی دل را نوید است  
دل هر که که بی صبری سگالد ز تنهایی و بی یاری بنالد  
همی گویم دلاگر رنج یابی روا باشد که روزی گنج یابی  
چو دی ماه فراق ما سر آید بهار و صلت و شادی در آید  
چه باشد گر خورم صد سال تیمار چو بینم دوست را یکروز دیدار

اگر یکروز با دلبر خوری نوش کنی تیمار صد ساله فراموش  
 نه ای دل تو کمی از باغبانی نه مهر تو کم است از گلستانی  
 نه بینی باغبان چون گل بکارد چه مایه غم خورد تا گل بر آرد  
 بیز و شب بود بیخورد و بیخواب گهی پیرایند او را گه دهد آب  
 گهی از بهر او خوابش رمیده گهی از خار او دستش خلیده  
 بامید آن همه تیمار بیند که تا روزی برو گل بار بیند  
 نه بینی آنکه دارد بلبلی را که از بانگش طرب خیزد دلی را  
 دهد او را شب و روز آب و دانه کند او را ز عود و ساج خانه  
 بدر باشد همیشه خرم و کتش بران امید کو بانگی کند خوش  
 نه بینی آنکه در دریا نشیند چه مایه زو نهیب و رنج بیند  
 همیشه بیخور و بیخواب باشد میان موج و باد و آب باشد  
 نه با این ایمنی دارد نه با آن گهی از مال می ترسد گه از جان  
 بامید این همه دریا گذارد مگر سودی بیابد ز آنچه دارد  
 نه بینی آنکه گوهر جوید از کان بکان در آزماید رنج چندان  
 نه شب خسپد نه روز آرام یابد نه روزی رنج او انجام یابد  
 همیشه سنگ و آهن بار دارد همیشه کوه کندن کار دارد  
 بامید این همه آزار یابد بران تا گوهری شهوار یابد  
 اگر کار جهان امید و آرز است همه کس را برین هردو نیاز است  
 همیشه تا بر آید ماه و خورشید مرا باشد بوصول یار امید  
 مرا در دل درخت مهربانی بچه ماند بسرو بوستانی  
 نه شاخش خشک گردد روز سرما نه برگش زرد گردد روز گرما  
 همیشه سبز و نغز و آبدار است تو پنداری که هر روزش بهار است



ترا در دل درخت سهربانی بچه ماند بگلزار خزان  
 برهنه گشته و بی بار مانده گل و برگش برفته خار مانده  
 همی دارم امید روزگاری که باز آید ز مهرت نو بهاری  
 وفا باشد خجسته برگ و بارش گل صد برگ باشد خشک خارش  
 دو چندان کز من است امیدواری ز تو بیدم همی نو میدکاری  
 منم چون شاخ تشنه در بهاران توئی همچون هوای ابرو باران  
 منم درویش با درد و بلا جفت توئی قارون بی بخشایش زنت  
 همی گریم بدردت زین بتر نیست که جز گریه مرا کاری دگر نیست  
 چه بیچاره بود آن سوگواری که جز گریه ندارد هیچ کاری  
 چو بیمارم که در زاری و سستی نبرد جاننش امید تندرستی  
 چنان مرد غریبم در جهان خوار بیداد شهر و بوم خویش بیمار  
 نشسته چون غریبان بر هر راه همی پرسم ز حالت گاه و بیگاه  
 همی گویند ازو امید بردار که امید تو نو میدی دهد بار  
 همی گویم بیاسخ تا بجاوید بامیدم بامیدم بامید  
 نه برم از تو امید ای نگارین که تا از من ببرد جان شیرین  
 مرا تا عشق صبر از دل براندست برین امید جان من بماند است  
 نسوزد جان من یکباره در تاب که امیدت زند گه گه برو آب  
 گر امیدم نماند وای جانم که بی امید یک ساعت نمانم

نامهٔ پنجم در جفا و سرزنش کردن

و بزرگی معشوق

ترا دیدم که چونین کش نبودی چنین نند و چنین سرکش نبودی

ترا دیدم که چون بر می زدی آه ز آهت بر فلک گشتی سیه ماه  
 ز خواری همچو خاک راه بودی بکام دشمن رید خواه بودی  
 چو دوزخ بود جان تو ز بس تاب چو دریا بود چشم تو ز بس آب  
 هر آن روزی که زین هر دو بمانم بحالم خون ببارد دیدگانم  
 هر آن روزی که تو کمتر گوستی جهانرا دجله دیگر گوستی  
 کنون افزون تر از جمشید گشتی مگر همسایه خورشید گشتی  
 مگر آن روزها کردی فراموش که بودی تو چنان بی صبر و پیدپوش  
 و با آگاه گشتی از نهانم که من بر تو چگونه مهربانم  
 مگر نجی که دیدی رفت از یاد کجا بر من کشیدی دست بیداد  
 چرا با من به تلخی همچو دوشی چو با هر کس به شیرینی چو نوشی  
 همه کس را همی خوبی نمائی مرا باری همه زشتی فزائی  
 تو با صد گنج پیروزی و نازی بچندین گنج شاید گر بنازی  
 چه باشد گر تو نازی از تن خویش نیاز من بتو از ناز تو بیش  
 بنونازم که تو زیبای نازی بسازم با تو گر با من بسازی  
 ولیکن گرچه رویت نو بهار است همیشه بر رخانت گل ببار است  
 بهار خرمی با کس نماند جهان روزی دهد روزی ستاند  
 منش چندین گمان بردوستانت که ناگه بشکند روزی گمانت  
 اگر پر تیر داری جعبه ناز همه تیرت بیک عاشق مینداز  
 مکن بر من تو چندین جور و خواری کجا روزی مکافاتش بیاری  
 مراد خون کباب است ای پری چهر فگنده ز ز شب در آتش مهر  
 بهل تا باشد این آتش فروزان کبابی را که بپرشتی مسوزان  
 مکن کاری که من با تو نکرده مبر آنم که من پیشت نبردم



مکن چندین ستم جاننا برین دل که ما هر دو ازین خاکیم وزین گل  
 بدم من نیز همچون تو نیازی نکردم با تو چندین سرفرازی  
 نباشد دوستی را هیچ خوشی چو باشد دوستی باعجب کوشی  
 نه بس جان مرا درد جدائی که نیزش درد بیزاری نمائی  
 بکشی بر فلک بردی تن خویش زعجب آتش زدی در خرمن خویش  
 تو چون من مردمی تو نه خدائی مرا چندین جفا تاکی نمائی  
 اگر هستی تو چون خورشید والا شبانگه هم فرو آئی ز بالا  
 دلی همچو دلت خواهم زیزدان سیاه و سرکش و بد مهر و نادان  
 خداوند چندین دل رسته باشد جهان از دست این دل خسته باشد  
 رخی بیدم ترا چون باغ رنگین دلی بیدم ترا چون کوه سنگین  
 دریغ آید مرا کت دل چندین است بگاہ بیوفائی آهذین است  
 اگر تو هجر جوئی من نجویم وگرتو سرک گوئی من نگویم  
 وفا کارم اگر تو بندر کاری من آب آرم اگر تو آتش آری  
 وفا را زاک مادر چون مرا زاک جفا را زاک مادر چون ترا زاک  
 دل من کرد با من گر جفا کرد بلا بخرد و خود را در بلا کرد  
 فسانه کرد اورا لاجرم زه نکو کردی بترکس برکسان به  
 همی زن تا نگوید کس چرا کرد بلا بخرد و جانرا در بها کرد  
 اگر خوانند آرش را کمان گیر که از ساری بمرونداخت یک تیر  
 تو اندازی بیجان من ز گوراب همی هر ساعتی صد تیر پرتاب  
 ترا زبید نه آرش را سواری که صد فرسنگ بگذشتی ز ساری  
 جفا سفته کنی از راه چندین چه بی رحمت دلی داری چه  
 دلم کردی ز درد هجر قارون رخم کردی ز خون دیده جیحون

محب آنکه از تو چندین رنج بیدم نه فرمایم همانا آهیدم  
 مرا گویند مگر بی کز گرسنم چو موئی شد بیمار یکی ترا تن  
 کسی باشد چنین کز مهر خویش شود نوید از دیدار رویش  
 مهوای تو مگر آگه نداری که در باران بود امیدواری  
 بهار آید چو باره ابر بسیار مگر باز آید از باران من یار  
 بهار آید کنم بروی گلغشان چو باز آید کنم بروی دل افشان  
 بجزش بر فشانم در و مرجان بوصلش بر فشانم دیده بر جان  
 اگر روزی کند یکروز دادر خوشا روزا که باشد روز دیدار  
 اگر جانی فروشدم بصد جان برانسانم دو صد جان پیش جانان

نامه ششم در بیوفائی دوست و خواندن و نواختن

نگارینا ز پیش من برفتی چه گوئی تا چه فرمائی شگفتی  
 ببردی آب من باره براندی مرا در شهر بیگانه بماندی  
 کردی هدیه رحمت بر غریبان چو بیماران بماندی بی طیبیان  
 کنون دانم که خود یادم نیاری که هم بد مهر و هم بد زینهار بی  
 بیخاشائی نه از یزدان بترسی ز حال خستگان هرگز ندرسی  
 گوئی حال آن بیچاره چونست که بی من در میان موج خونست  
 چنین باید وفا و مهر بانمی که من بی تو بمیرم تو ندانی  
 بکه نالم بگو یا از تو نالم که من بی تو بزاری برچه حال  
 بدید آمد مرا از درد هجران که عاشق هست باجان همچه و بیجان  
 بگیتی عاشقی بی غم نباشد خوشی و عاشقی با هم نباشد  
 همی سخت آیدم کز تو بنالم بنالم تا شوی آگه ز حال



ترا دل چون دهد یارا نگوئی که چون دشمن جفای دست جوئی  
 نه بس بود آنکه از پیشم برفتی که رفتی نیز یاری نو گرفتی  
 مرا این آگهی بشنود بایست گرم مرگ آمدی از پیشش شایست  
 منم آن کز تو دیدستم چنین کار توئی بی من نشسته با دگر یار  
 منم بی تو چنین غمخوار گشته توئی از من چنین بیدار گشته  
 نه تو آنی که بر من فتنه بودی چو برگدی همی پزمرده بودی  
 نه من آنم که جانت باز دادم ترا با بخت فرخ ساز دادم  
 نه توانی که جز یادم نخوردی همی از خاک پایم سرمه کردی  
 همانم من که خورشید تو بودم بگیتی کام و امید تو بودم  
 همانم من که بودم جفت جانت کجا بی من نبودی این جهانانت  
 چرا اکنون من آنم تو نه آنی ز تو کین است از من مهربانی  
 چرا با من بدل انباز گشتی چه بد کردم که از من باز گشتی  
 مگر آسان بریدی راه تیمار کجا از مهر من بودی سبکبار  
 تو در دریای هجرم غرقه بودی ز موج غم بسی زنج آزمودی  
 دلتم با یار دیگران به پیوست کجا غرقه بهر چیزی زند دست  
 چه باشد گر تو یار نو رفتی نیاید مر مرا زین بس شگفتی  
 بساکس کو خورد سرکه بخوان بر نهاده پیش او حلوای شکر  
 وصال من ترا خوش بود چون می فراقم چون خمارش بود در پی  
 تو مخموری و از من سر تنابی هران گاهی که بوی من بیابی  
 اگرچه گشته از من برین سان ترا جز می نباشد هیچ درمان  
 چو جان باشد گزیده یار پیشین تو بر یار گزیده هیچ مکزین  
 وگر نو کرده نو را نگهدار گهن را نیز بپنوده میازار

بود مهر دل مردم چو گوهر ازو پرمایه تر باشد نکو تو  
 بگرد مهر تو با دلبر تو چندان چون رنگ تو در گوهر تو  
 بگرداند گهر چون نو بود رنگ چه آن گوهر که بی رنگست و چه  
 هزار اختر نباشد چون یکی خور نه هفت اندام باشد چون یکی سر  
 نه هر آرام چون آرام پیشین نه هر یار بست چون یار نخستین  
 هزاران یار همچون یار پیشین تو بر یار گزیده هیچ مگزین  
 نه من یابم چو تو یار دلزار نه تو یابی چو من یار وفادار  
 نه من بتوانم از تو دل بریدن نه تو بتوانی از من سر کشیدن  
 بمر اندر تو ماهی من چو خورشید تو با من باشی و من با تو جاوید  
 نرا باشد هم از من روشنائی بسی گردی و هم بازی من آئی  
 بدان منگر که از من دور گشتی چنین تابنده و پر نور گشتی  
 اکنون ای سنگدل بر خیز و باز آی مراد خوبشتن را رنج منمای  
 که من با تو چنان باشم ازین پی که دانش باران و وشي با می  
 فرافت قفل سخت آمد روانرا بجز دیدار تو نکشاید آنرا  
 سخنور زین روزگار رفته تشویر وفادار مهر پروردن ز سر گیر  
 چه باشد گردی در مهر باز آی نهال دوستی ببری از جلی  
 چو ببری دیگر باره فرد کار که پیوسته نکوتر آورد بار

### نامه هفتم در ذکر جدائی و گریستن

الا ای ابر گرینده بنوروز بیا گریه ز چشم من بیامور  
 اگر چون اشک من بارند باران جهان گردد بیک باران ویران  
 همی بارم چنین و شرمسار همی خواهم که صد چندین بیارم



بدین غم در خورم چندین روزین پیش ولیکن مغلسی آرد فرا پیش  
 گهی خوناب و گاهی خون بگیریم چو زین هر دو بماند چون بگیریم  
 هران روزی که زین هر دو بمانم بجای خون ببارد دیدگانم  
 مرا چشم از پی دیدنت باید وگر دیده نباشد بی تو شاید  
 بگیریم تا کنم هامون چو دریا بنالم تا کنم چون سرمه خارا  
 عفا الله زین دو چشم سبیل بام که در روزی چنین هستند یارم  
 نه چون صبراند عاصی گشته بر من ویا چون دل مرا بد خواه دشمن  
 بچونین روز جوید هر کسی یار مگر باران ز من گشتند بیزار  
 اگر صبرامت بامن نیست هم پشت وگر بختست خود بختم مرا کشت  
 مرا دل در بلا ماندست ناکم کز من صبرم بدل کردست پیغام  
 که من صبرم یکی شاخ بهشتی مرا بردی و در دوزخ بکشتی  
 دلا تو دوزخی در آتش و دود از پیرا من ز تو بگیر بختم زود  
 دلا تا جان تو بر تو وبال است مرا از صبر ورزیدن محال است  
 نخواهم روی صبرم را که بینم بهل تا هم به بی صبری نشینم  
 بهر دردی که باشد صبر نیکوست بچونین درد صبر از عاشق آهوست  
 تو از من رفقه یار دل آرام مرا نیکو نباشد صبر و آرام  
 اگر خرسند کردم بر جدائی ز من باشد نشان بیوفائی  
 من اندر کار تو کردم دل و جان تو دانی هر چه خواهی کن بدیشان  
 هران عاشق که کار مهر ورزد در صندجان و جهان پیشش چه اززد  
 چنین باید که باشد مهر بانی چنین باید که باشد دوستگانی  
 اگر درد من از جور تو زیاد همی تا آن فزاید این فزاید  
 به نیکمی یاد باد آن روزگاری که بود اندر کنارم چون تو یاری

تما خفته درو و بخت بیدار بد اندیش اندک و امید بسیار  
 جهان این کار دارد جاودانه خوشی برک به شمشیر زمانه  
 ترا از چشم من ناگاه ببرید دل من زان بریده خون ببارید  
 ازرا خون همی بارم ز دیده که خون آید ز اندام بریده  
 مرا بی روی تو ناله ندیم ست دریغ هجر در جانم مقیم است  
 بدر من همه همسایگانم فغان بر داشتند از بس فغانم  
 همی گویند ازین ناله بیاسای دل ما سوختی بر ما بلخشای  
 بگیتی عاشقان بسیار دیدم نه چون تو مستمند و زار دیدم  
 نداند آنکه این گفتار گوید که تشنه تا تواند آب جوید  
 مرا بگذاشت آن بت روی جانان چو باد و آتشی اندر بیابان  
 مرا تنها بماندی در بخواری چو خان ره گذر مرد گذاری  
 نه بس بود آنکه از پیشم سفر کرد که شد اندر سفر یار دگر کرد  
 اگر نالم همی بر داد نالم که این است از جغای دوست حالم  
 دلم گوید مرا از بس که نالی بذاله زیر نالان را حمالی  
 به تخت کامرانی بر نشسته چو نخچیریم بچنگ یوز خسته  
 اگر زین آمد امی عاشق ترا درد که یارت در سفر یاری دگر کرد  
 ندانستی که یارت هست خورشید همه کس را بخورشید است امید  
 گهی نزدیک باشد باتو که دور ترا و دیگرانرا زو رسد نور  
 نگار من ز دل تنگی چندانم که خود باتو چه میگویم ندانم  
 بسان مادر گم کرده فرزند ز غم بر دل دوصد کوهی دماوند  
 چو دیوانه بدشت و کوه پویان زهر سوز جهان فرزند جویان  
 ندارم آگهی از درد و آزار و یا ناگه مرا بر دل گزد مار



عجب دارم که بر من چون پسندی چذین زاری و چذدین مستمندی  
بچذدین کنز تو بینم زنج و آزار دلم ندهد که نالم پیش دادار  
بترسم از قضای آسمانی نیارم کرد بر تو دل گرانی  
ز بس خواری که هجر آرک بروریم ز دل تنگی همی مایه بگویم  
ترا بی من مبادا شادمانی مرا بی تو مبادا زندگانی

### نامه هشتم در وضعیت می نمودند

#### و خبر دوست پرسیدن

دلی دارم بداغ دوست بریان گوا بر حال او دو چشم گریان  
تنی دارم بسان موی باریک جهان بر چشم او چون کوی تار یک  
چو روز پاک بر من تیره گون گشت شبم از تیرگی بنگر که چون گشت  
بگیتی چشم ای که روز بیند که آن رخسار جان افروز بیند  
نگارا تا تو گشتی کاروانی زهر کاری گزیدم دید بانمی  
براهت من همیشه چشم دارم گهی روز گهی ساعت شمارم  
براهت من همیشه دیده بانم تو گوئی باز خواه کاروانم  
بمن بر نگردد یک کاروانی که از حالت نپرسم زو نشانی  
همی گویم که دید آن بیوفارا که نشناسد بگیتی جز جفارا  
که دید آن ماه روی دلستانرا که جز فتنه نیامد زو جهانرا  
که دید آن ماه روی لشکری را که یزدان آفریدش دلبری را  
خبر دارید کان دل بند چونست کم سمت امروز مهرش یا فزونست  
خبر دارید کو در دل چه دارد بمن بر رحمت آرک یا نیارد  
دگر با من خورد زنهار یا نه مرا با او بود دیدار یا نه

ز نیک و بد چه خواهد کرد با من بکام دوستان یا کم دشمن  
 ز من خوشنود باشد یا دلزار جفا جو بست بر من یا وفا دار  
 ز من یاد آورد گوید که چون باد کمی کوسال و مه دارد مرایاد  
 نه کس پرسد که چونی چیست حالم بدل در دارد امید وصالم  
 گر از حالم نپرسد آن دلفروز من از حالش همی پرسنم شب روز  
 همانست او که من دیدم همانست همان سنگین دل نامهربانست  
 همان گل روی گلچهره نگار است همان خونریز و خونخواره سوارست  
 اگرچه او مرا ناشاد خواهد بجان من همه بیداد خواهد  
 من او را شاد خواهم جاودانه شده ایمن ز بیداد زمانه  
 چه آنکه از دلبرم آگاهی آرد چه آنکم مردگان شاهي آرد  
 من آنکس را چو چشم خویش دارم که چشمش دیده باشد روی یارم  
 چو گوید شادمان دیدم فلانرا من از شادی بدر بخشم روانرا  
 غم هجران بر روی وی گسارم ز بهر دوست او را دوست دارم  
 هران بادی کزان کشور بر آید مرا چون جان شیرین در خور آید  
 بدانم من چو باشد باد خوشبوی که شاد و تندرست است آن پر بر روی  
 مرا از زلفش آرد بوی سفید چو از رخسار او بوی می و گل  
 بر آرم سرد بادی زین دل ریش نمایم باد را حال دل خویش  
 الا ای خوش نسیم نوبهاری تو بوی زلف آن بت روی داری  
 ز بوی زلف اویم شاد کردی ولیکن بر دام بیداد کردی  
 همی گوید دل مسکین من وای که بوی زلف از دیدی دگر جای  
 بگو چون دیدی آن سر و سهی را که دارد در بلا جان وهی را  
 خبر داری که چونم در جدائی بریده از خور و خواب آشنائی



منم زین آه سرد و چشم گریان بمانده در میان برف و باران  
چو من هست آن نگار مهر پرور و یا دل برگرفت از مهر یکسر  
چو نامم بشنود شادی فزاید و یا از بیوفائی خشمش آید  
بهر بادا پیام من بران ماه که ببردش قضا از من بناگاه  
بگو ای رفته مهر من زیادت میان مهربانان شرم بادت  
چنین باشد وفا و مهربانی که من بی تو بمیرم تو ندانی  
جوانمردی همی ورزی بگیهان جوانمردان چنین دارند پیمان  
هزاران دل بدیدم از جفا ریش ندیدم در جهان دل چو دل خویش  
جفا باشد بمشوق اندر بدر زین که پاداشی بود مهر همراه کن  
نپرسی از کسی نام و نشانم نه بخشائی برین خسته روانم  
نه برگیری ز من درد جدائی نه حال خویش در نامه نمائی  
ندانم مرترا دل بر چه ماندست مرا باری بکام دشمنان است  
چنان گوشم بدر چشمم برا هست تو گوئی خانه ام زندان و چاه هست  
اگر مرغی به پرک ای دلزای دل مسکین من بر پرک از جایی  
دل من زان رخ طائس بیکر کبوتر وار شد همچون کبوتر

نامه نهم در صفت نامه

نوشتن در بی رحمی معشوق

نگار سرو فدا ماه رویا بهشتی پیکرا زنجیر مویا  
ز بی رحمی مرا تاکی نمائی دروغ دوری و درد جدائی  
بجان تو که این نامه بخوانی یکایک حالهایی من بدانی  
مداک و خون دل درهم سرشتم پس ایگه این جفا نامه نوشتم

جفا نامه نهادم نام نامه که بروی خون همی بارد زخامه  
 زبس نزدیده خون دل گریستم هر آن حرفی که بنوشتم به شستم  
 چو یان آید مرا آن بیوفائی که من دیدم ز تو روز جدائی  
 ز هفت اندام من آتش برافروخت قلم ها را در انگشتم همی سوخت  
 چو بی تدبیر و بیچاره ماندم ز دیده بر قلم باران نشاندم  
 بدین این حرفهای پژمرده همه نقطه بر ایشان خون چکیده  
 بدین چاره رهاخیزم قلم را نوشتم قصه جان دژم را  
 خط نامه چو بخت من سیاهست همه نوشتن چو پشت من دو تا هست  
 جهان حلقه شده بر من چو همیشه امید من شکسته همچو جیمش  
 مرا چون لام نامه قد دو تا است ترا همچون الفها قامت راست  
 من و تو هر دو خوابم مهت و خرم بسان لام الف پیچیده در هم  
 همی گروم که از پیشم گذار نیست مرا زین کوی بن خسته خبر نیست  
 سر نامه بنام کردگار است خداوندی که بر ما کامگار است  
 در مهر تو بر من او کشاد است وفا در جان من هم او نهاد است  
 بکار خویش داور کردم او را و با نامه شفیع آوردم او را  
 اگر دانی شفیع و داورم را ببخشا این دل بی یارم را  
 ندارم من شفیع از ایزدم بیش نخواهش گر فزون از نامه خویش  
 نتوان این نامه با زنهار چندین نگر تا دیده آزار چندین  
 نواز من پیش ازین زنهار جستی چو باغم را همی گلنار جستی  
 اگر من سر در آوردم بکامت پذیرفتم ز هر گونه پیدامت  
 تو نیز اکنون مکن محکم کمائی بدل یاد آر مهر سالیانی  
 چو این نامه بخوانی زان پندیش که نازم گرگ بود و جان تو پیش



گنوں از چنگ گرگ من بچستی      چو گرگ اندر کهین من نشستی  
 چو این نامه بخوانی زان بیدار آر      که بخت خفته بود و عشق بیدار  
 گنوں از خواب خوش بیدار گشتی      منت خفته بدم تو مار گشتی  
 من آن یارم چنان بر تو نیازی      که کردم با تو چندان دلفوازی  
 من آن یارم چنان بر تو گرامی      که کردم با تو چندان شک کامی  
 کفون نامه همی باید نوشتن      برین بیچارگی خرسند گشتن  
 دران شهری که بودم شاه و مهتر      ز بخت بد شدستم خوار و کهنتر  
 مرا بینید هر کو هوشیارید      دگر مهر کسان در دل مکارید  
 مرا بینید و دل در کس مبنیدید      بیاری هیچ کس را نه پسندید  
 مرا بینید و بس هوشیار باشید      ز مهر نا کسان بیزار باشید  
 نگارا خود ترا زین سرزنش بس      که باشد در جهان نام تو ناکس  
 چگوید هر که این نامه بخواند      وزین نامه نهان من بداند  
 مرا گوید عفا الله ای وفا دار      که چندین جست مهر بی وفا یار  
 ترا گوید جزا الله ای جفا جوی      که خود در وی نبود از مردمی بوی  
 رسید این نامه دلبر به پایان      مرا با تو سخن مانده فراوان  
 بنالیدم بهی از روز گاران      هنوز این نیستم یک از هزاران  
 عتابم با تو هرگز سر نتابد      وزین گفتار کامم بر نیابد  
 همی تا با تو گویم یاره گفتار      شوم لا به کنم در پیش دادار  
 شوم فریاد خوانم بر در آن      که نه حاجب بود ویرانه دربان  
 از خواهم نه از تو روشنائی      وزو جویم نه از تو آشنائی  
 دری کو بست بر من او کشاید      کشایندۀ جز او هم کس نشاید  
 بپریم دل ز هر چیزی وزو نه      که او از هر چه در گیتی مرا به

## نامه دهم در دعا کردن و درود گفتن

دلی پر آتش و جانی پراز درد      تنی چون موسی در خساری زرانندود  
 برم هر شب سحر گه پیش دادار      بمالم پیش او بر خاک رخسار  
 خروش من بدر پشمت ایوان      فغان من ببندد راه کیوان  
 چنان گریم که گرید ابر آزار      چنان نالم که نالد کبک کهسار  
 چنان جو شم که دریا جوشد از باد      چنان لرزم که لرزد سرو و شمشاد  
 باشک از شب فرو شویم میاهی      بیا غارم زمین تا پشت ماهی  
 چنان از حسرت دل بر کشم آه      کجا ره گم کند بر آسمان ماه  
 ز بس کز دل کشم آه جهان سوز      ز خاور بر نیارد آمدن روز  
 ز بس گزجان بر آرم دود اندوه      ببندد ابر تیره کوه تا کوه  
 بدین خواری بدین زاری بدین درد      مژه پر آب گرم و روی پر گرد  
 همی گویم خدایا کردگارا      بزرگا      کامکارا      بردبارا  
 نو یار بیدلان و بی کسانیا      همیشه      چاره بی چارگانیا  
 نیارم گفت راز خویش باکس      مگر با تو که پشت من تویی بس  
 همی بینی که چون خسته روانم      همی بینی که چون بسته زبانم  
 زبانم با تو گوید هر چه گوید      روانم از تو جوید هر چه جوید  
 نوده جان مرا زین غم رهائی      تو بردار از دلم داغ جدائی  
 دل آن سنگدل را نرم گردان      بتاب مهر لختی گرم گردان  
 بید آور دلش را مهر دیرین      پس انگه در دلش کن مهر شیرین  
 یکی زین غم که من دارم برو نه      که باشد بار او از هر کسی مه  
 بفضل خویش ادرازی من آور      و یا زنده مرا نزدیک او بر



کجا خود بسته گردد راه تیمار	کشاده کن بما بر راه دیدار
نگهدارش ز چشم و دست بدخواه	همی تا باز بینم روی آن ماه
بجز مهر منش تیمار منمای	بجز مهر منش تیمار منمای
سرا بی رویش از جان و جهان بس	وگر رویش نخواهم دید ازین پس
که من بی جان و آن بت باد و جان به	خدایا جان من بستان بدو ده
بزاری چند گریم چند مویم	نگارا چند نالم چند گویم
وگر چه همت صد چندین سزاوار	نگویم بیش ازین در نامه گفتار
چو مایه کم بود سودش فراوان	نباشد گفته بر گوینده تاوان
ازینجا در تو دانی یا خدایت	بگفتم هرچه دیدم از جفایت
بمویک سنگ با من چون بمویم	اگر کردار تو با که بگویم
بگاه مردمی سنگ از دلت به	ببخشاید سرا سنگ و دلت نه
دلت فولاد گشت و سنگ بشکست	سرا چون سنگ بودی این دل
که دارد در میان پوشیده پولاد	درد از من بران شمشاد آزاد
که دارد سی گهر زبرش نهفته	درد از من بدان یاقوت سفید
که دارد سر مرا از خواب مفلس	درد از من بدان عیار نرگس
که دارد خانه صبرم کشفته	درد از من بدان باغ شگفته
که دارد شاخ بختم خشک بی بر	درد از من بدان شاخ صنوبر
که دارد ماه بخت من گرفته	درد از من بدان ماه دو هفته
که دارد سر مرا همواره گریان	درد از من بدان گلبرگ خندان
که دارد چشم آکنده بزواله	درد از من بدان فرخنده لاله
درد از من بدان در خوشه عنبر	درد از من بدان دو رسته گوهر
درد از من بدان مهتاب سنگین	درد از من بدان دیدایی رنگین

درود از من بدان پیروزگر شاه درود از من بدان بیدادگر ماه  
 درود از من بدان تاج سواران درود از من بدان رشک بهاران  
 درود از من بدان ماه ممن بوی درود از من بدان مهر و سخن گوی  
 درود از من بدان یار جوانم درود از من بدان سرور و انام  
 درود از من بدان کورا درود است مرایی او دودیده چون دورود است  
 درود از من فزون از هر شماری که داند یا شمارد هوشیاری  
 فزون از ریک کهسار و بیابان فزون از قطره دریا و باران  
 فزون از زسندی بر کوه و صحرا فزون از جانور بر خشک و دریا  
 فزون از روزگار دین دوران فزون از اختران بر چرخ گردان  
 فزون از گونه گونه تخم عالم فزون از نر و ماده نسل آدم  
 فزون از پر مرغ و موی حیوان فزون از حرف دفترهای گیهان  
 فزون از فکرت و اندیشه ما فزون از وهم و فهم و پیشه ما  
 ترا با بخت فرخ آشنائی مرا از ماه رویت روشنائی  
 ترا از من درود جاودانی مرا از تو وفا و مهر بانی  
 هزاران بار چونین باد چونین دعا از من به بخت نیک رامین

### فرستادن ویس نامه را

### بر امین بدست آذین

نویسنده چو از نامه به پرداخت بجای آورد هر چاری که بشناخت  
 چو مشکین کرد مشکین نوک خامه ز نوک خامه مشکین کرد نامه  
 گرفت آن نامه را ریخته ز مشکین سه جا کردش ز بوی زلف مشکین  
 بیک فرسنگ بوی نامه ویس همی شد همچو بوی جامه ویس



پس آنکه خواند آذین را بر خوبش بدو گفت ای مرا شایسته چون خوش  
اگر بودی تو تا امروز چاکر ازین پس باشی آزاده برادر  
بجای اندر ترا انباز باشم به مهر اندر ترا همراز باشم  
ترا خواهم فرستادن بر امین مرا در خور ترا جان و جهان بدین  
و فرزند می مرا بر امین خداوند عزیز دل خداوند است و فرزند  
مکن در ره درنگ و زود بشتاب چو سنگ منجذیق و تیر پرتاب  
که من زین پس براهت چشم دارم گهی روز و گهی ساعت شمارم  
چنان کن کت نه بپند دوست و دشمن بر امین بر پیام و نامه من  
درودش ده زمن بیدش از ستاره بگو ای ناکس زنهار خواره  
من از تو بد گذش آن رنج دیدم که درد مرگ را صدمه چشیدم  
فرامش کردی آن سوگند و زنهار که خوردی با من و کردی تو صد بار  
چه آن سوگند و چه باد گذاری چه آن زنهار و چه ابر بهاری  
تو آن کردی برین مسکین دل من که هرگز نه کند دشمن بد دشمن  
یکایک هر چه کردی پیشت آیه بجای کت نیاید کس بفریاد  
تو پنداری که کردی با من این بد بجان من که کردی با تن خود  
نشانه شد روانش سرزنش را چو بگزید از کنشها این کنش را  
کجا این بد به نیکت بر شمارند پس از ما بر نگارستان نگارند  
چرا از دوستان دل بر گزیدی چرا از دشمنان دلبر گزیدی  
مرا چون ازدها بر جان گزیدی چو از شهر کسان جانان گزیدی  
کجا یابی تو چون من دوستداری چو شاهنشاه موبد شهر یاری  
بخوشی چون خراسان جایگاهی چو مرو شاه جان محکم پناهی  
فرامش کردی آن نیکی که دیدی زمن دز شه بهر کامی رسیدی

شاهی بود موبد را یکی نام ترا بود از همه گیتی همه کام  
 چو بر گنجش همه فرمان مرا بود بگنج اندر همه چیز ترا بود  
 نو بر خوردی ز گنج شاهوارش چنان از ساز و رخت بیدمارش  
 منوان جز گزیده نه نشستنی کمرها جز گرنامه نبستی  
 نپوشیدی بجز دیبای صد رنگ ز چین آورده نیکوتر از رنگ  
 خوردی می جز از یاقوت رخشان چو سرینج از میدان مهر تابان  
 ز بت رویان ستاره پیش کارت چو ویسه آفتاب اندر کنارت  
 چنین حال و چنین کار چنین جای دل آویز دل افروز و دل آرای  
 بله کردی بدل بر ما چه بودت بجای این زیان چندست سودت  
 نکردی سوک و سرمایه فشانندی نبردی هیچ و بی مایه بماندی  
 نفا برداشت از پیش تو صد گنج کنون دانگی همی جوئی بصد رنج  
 چه نادانی که این مایه ندانی که از بسیار نیکی پر زبانی  
 بدل داری زهر چیز یکی چیز چنانکه از زر بدل دارند ارزیز  
 بجای سیم ناب و زر خود روی بدل دارد زمانه آهن و روی  
 بجای ناز و مهرت رنج و کینه بجای در خوشاب آبگینه  
 بجای آب زویمت آب جویمت بجای مشک نابت خاک گویمت  
 بچوب دارم اگر تو هوشمندی چندین بد خویشتن را چون پسندی  
 گلی کو با تو بسیاری نباید بدینسان دل درو بستن چه باید  
 گلی به یا گلستانی شگفته گلش نیکوتر از ماه دو هفته  
 گلی به با گلستانی پر از گل همه پیرامنش خیری و سنبل  
 چو آئین سر بسر پیغام بشنید همانکه بان پای تند بگزید  
 بدلا و به پهنا کوه پیکر برفتار و به پویه باد صرصر



بکوه اذر چو سیلابی دونده بدشت اذر چو مغربت رونده  
 ببالا بر شدی همچون پلمگان بدریا در شدی همچون نهنگان  
 به پای اوچه کهسار وچه هامون بچشم اوچه دریا وچه هامون  
 به پشتش بر سوار آسوده در راه چنان بودی که همچون خفته برگاه  
 بیابانرا چو نامه در نوشتی چو پرده بر آتش بر گذشتی  
 براه اندر نه خوردش بود و نه خواب بدر هفته ز سر آمد بگوراب

### رفتن آذین وزاری کردن و بس بر فراق رامین

چو و بس دلبر آذین را گسی کرد بدر و داغ دل مویه بسی کرد  
 هران مردی که این مویه بخواند اگر با دل بود بیدل بماند  
 کجا شد آن خجسته روزگارم که بودی آفتاب اذر کنار  
 مرا گز آفتاب آمد جدائی چگونه پیشم آید روشنائی  
 برانم زین دو چشم تیره دور و که ماه و آفتابم کرد بدر  
 اگر نه آفتاب از من جدا شد جهان بر چشم من چون شب چرا شد  
 منم بیمار و نالان زین شب تار که در شب پیش باشد درد بیمار  
 نکردم بد بکس تا بد نه بینم چرا اکنون ز بد روزی چنین  
 ز بخت بد دلم را هر زمانی تو پنداری در آید کاروانی  
 دلمی بسته بچندین گونه بیداد نفا بد خور درو و نه وزن با  
 دلم در غم همیشه ابر دارد از پیرا زین دو چشم سیل باران  
 بدر ترسم از بس غم که در اوست بدر نار چون پرگردش پوست  
 به بندد ابر گه گه بر کشاید چرا ابر دلم چندین بپاید  
 از پیرا شد رخم همزنگ دینار که گرد گشت زرد از آب بسیم

بیا مختصت عشق از من دبیری  
 بختون بر رخ نبشته گونه گونه  
 چه ریست ایذکه رنگش چون زریبر <sup>ست</sup>  
 مرا عشق آتشی در دل برافروخت  
 برابر دل همیشه رحمت آید  
 اگر بی دانشی کرد این دل ریش  
 بنا روزا که بود این مهر بانی  
 گر این را خود من آوردم بگدیهان  
 چنین داغی که زو تا جاوهانی  
 کجائی ای نگار تیر بالا  
 نوبیری من کمانم در جدائی  
 بلرم چون بیندیشم ز هجران  
 به بیچم چون بیدارم جفایت  
 نالی دارم بدستت زینهار  
 نالت چون خواهد آزارش فزودن  
 نه از بر تو چو مادر مهر بانست  
 نه از بختی را بیچشم تو همی دید  
 نه دیدار تو بودش کام و امید  
 نه بالایی تو بودش سر و شمشاد  
 نه زان شمشاد جان او بدی شاد  
 نه نقشه بر دو زلفت که گزیدی  
 چو با جان من چندین ستیزی  
 نه من آنم که بودم دلفروزت  
 چرخا بیهوده خون من بریزی  
 نه من آنم که بودم دلفروزت  
 رخم ماه شب و خورشید روزت



نه روی من ز عشقت گشت ز زین  
 نه روی من ز عشقت گشت ز زین  
 نه رود از هجر تو بر رخ کشادم  
 نه رود از هجر تو بر رخ کشادم  
 بیچیز تو نیست در گیتی مرا کس  
 بیچیز تو نیست در گیتی مرا کس  
 مرا دیدی ز پیش از مهربانی  
 مرا دیدی ز پیش از مهربانی  
 نه آنم من که تو دیدی نه آنم  
 نه آنم من که تو دیدی نه آنم  
 زدم بر رخ دود عمت خویش چندان  
 زدم بر رخ دود عمت خویش چندان  
 دهم آبش ازین دو چشم بلخواب  
 دهم آبش ازین دو چشم بلخواب  
 پنالم تا بنالد زیر بر مل  
 پنالم تا بنالد زیر بر مل  
 دو چشم من ز سرخی همچو لاله است  
 دو چشم من ز سرخی همچو لاله است  
 درخت رنج من گشتست بی بر  
 درخت رنج من گشتست بی بر  
 مرا دل دشمنست ای رای بر من  
 مرا دل دشمنست ای رای بر من  
 چه نادانم که از دل چاره جویم  
 چه نادانم که از دل چاره جویم  
 دل من گر نبودی دشمن من  
 دل من گر نبودی دشمن من  
 بران آتش دلم چون گشت سرکش  
 بران آتش دلم چون گشت سرکش  
 بنال ای دل که ارزانی بدینی  
 بنال ای دل که ارزانی بدینی  
 قضا ما را چنین کردست روزی  
 قضا ما را چنین کردست روزی  
 جهان دریا کنم از دیدگانم  
 جهان دریا کنم از دیدگانم  
 عدیل ماهیان باشم بدریاب  
 عدیل ماهیان باشم بدریاب  
 ز خونین جامه سازم بادبانم  
 ز خونین جامه سازم بادبانم  
 چو باد از من بود دریا هم از من  
 چو باد از من بود دریا هم از من  
 فرستادم به پیش دوست نامه  
 فرستادم به پیش دوست نامه

بخواند نامه من یا فخواند بدانند زاری من یا ندانند  
 بپوشاید مرا از مهر گوئی کند با من بپاسخ مهر جوئی  
 نباشد عاشقان را زین بقر روز که چشم نامه میدارند هر روز  
 بشد روز وصال و روز خوشی که من با دوست کردم نازر کشی  
 کنون با او بنامه گشت گفتار و گر خسته بود در خواب دیدار  
 بدانم تا چنین روزی بدیدم و زان پایه بدین پایه رسیدم  
 چرا زهر گزایده فخوردم چرا در روز به روزی نه مردم  
 اگر مرگ من آنکه در رسیدی مگر چشم چنین روزی ندیدی  
 روزها روز مرگ کامرانی بسی خوشتر از چونین زندگانی  
 جانا خود ترا ایست پیشه که بریدل کنی خواری همیشه  
 توان ابری که باری درد و زاری از و بریدلانت سنگ باری  
 شران با می که آید سویی گلزار همی آرد بمن بر بوی گلزار  
 چه بد کردم که او با من چنین است مگر باه تو با من هم بکین است  
 بهاران خاک را بینم شگفته زمین را در گل و لاله گرفته  
 بهار من ز من مهر جور مانده چو جان پاک از من دور مانده  
 هسانا خاک در گیتی ز من به که او را نو بهارست و مرا نه

### سیر شدن رامین از گل و یاد کردن عهد و پیمان

چو رامین چنگه با گل به پیوست شد از پیوند او هم هیز و هم مست  
 بهار خرمی شد پزمریده چو باک دوستی شد آرمیده  
 کمان مهربانی شد گسسته چو تیر دوستداری شد شکسته  
 طراز جامه دیبا به فرسود چو آب از چشمه خوشی بیالود



چنان بد رام را پیوند گوراب که خوش دارد سبوتا نو بود آب  
چومی بد مهر گل رامینه میخوار بشادی خورد ازوتا بود هشدیر  
دل میخوار تا دارد بمی آز بسی رطل و بسی ساغر خورد بزر  
بفرجامش ز خوردن دل بگیرد ز مستی آزش اندر دل بمیرد  
نخواهد می اگر چه نوش باشد کجا در نوش ویرا هوش باشد  
دل رامینه از گل سیر گشته همان دیدار و بسه دیر گشته  
بصحرای رفت روزی با سواران جهان چون نقش چین بود از بهاران  
میان کشف لاله دید نازان میان شاخ بلبل دید سازان  
زمین هم رنگ دیبای ستبرق بنفش و زرد و سرخ و سبز و ازرق  
زیارانش یکی حور پریزاد بنفشه داشت یکدسته بدو داد  
دل رامین بیاک آورد ازان روز که پیمان کرد با ویس دل افروز  
نشسته ویس بر تخت شهنشاه ز رویش مهر تابان وز برش ماه  
برامین داد یکدسته بنفشه بیام دار گفتار این همیشه  
پس انکه کرد نغزین فراوان بران کوبشکند از دست پیمان  
چنان دل خسته شد آزاده رامین که تیره شد جهانش بر جهان  
ز چشمش تیره خون چندان ببارید که آن سال از هوا باران نیاید  
جهان تیره بروشن چشم او بود که بر چشم آمدن سوزان دلش بود  
سرشک از چشم آنکس بیش بارک که انده چشم او را تیره دارد  
نه بینی ابر تیره در بهاران که او را بیش باشد سیل و باران  
چونو شد یاد و بسه بر دل رام فزون شد باز مهر اندر دل رام  
تو گفتی آفتاب مهربانی برون آمد ز میغ بد گمنی  
چو آید آفتاب از ابر بیرون دران ساعت بود گر هاش افزون

چونمک از دلش مهر و وفا چهر ز یاران دور شد رامین بد مهر  
نزد آمد ز باره دل شکسته قرار از جان و رنگ از رخ گسسته  
زمینی بر زمانه کرد نفرین که جانش راهمیشه داشت غمگین  
گهی در شهر و جای خویش رنجور گهی از خانمان و دوستان دور  
گهی با دوست کردن بردباری گهی بی دوست بودن زارداری  
همی گفت ای دل رنجور تاکی ترا بینم بساکن مست بی می  
بچشم چه خزان و چه گلستان به پیدشت چه بهار و چه زمستان  
همیشه تو بمست مست مانی که زشت از خوب و نیک از بدندانی  
چه بر خاک و چه بر دیبا نشینی ز نادانی پسندی هر چه بینی  
حقرا چون وفا شایسته خوانی هوا را چون خرد بایسته دانی  
ز منی بر یکی پیمان نمائی ز نادانی بهر تنگی بر آئی  
همیشه جای آسید زمانی کمین گاه سپاه اندهانی  
بلا نرتو مجاور گشت و بشکست در امیدواری را نور بست  
بگوا بآمدی پیمان شکستی مرا گفتی پرستم می نرستی  
نه تر مستی که من نادان و مستم که با باد تو در کشتی نشستم  
منس از من که من هنگام دوری کنم با درد نا دیدن صبوری  
مرا گفتی که رویار دگر گیر دل از مهر و وفای دوست بر گیر  
دلا با جان من ز نهار خوردی مرا بر کام بد خواهان بکردی  
بامید تو از جانان بریدم بجای او یکی دیگر گزیدم  
کنون چون غرقه در دریا بماندی مرا در آتش هجران نشانندی  
نه تو گفتی مرا کنز دوست برگرد چو برگشتم بر آردی ز من گرد  
نه تر گفتی که من باشم شکیدا کنونت نا شکیبی کرد پیدا



پیشیمانم چرا فرمانت بردم      مہار خود بدست تو سپردم  
 چرا بر دانش تو کار کردم      ترا و خویشتن را خوار کردم  
 گمان بردم کہ از غم رستہ گشتی      چو بیدم خود تو اکنون بسنہ گشتی  
 توئی در ماندہ همچون مرغ نادان      کزوں دیدہ ندیدہ دام پنهان  
 دلا زنہار با جانم تو خوردی      مرا بر کام بد خواہان تو کردی  
 چرا کار کسی بپہوش کردم      چرا گفتار تو در گوش کردم  
 سزد گر من چنین باشم گرفتار      کہ خود نادان چنین باشم سزاوار  
 سزد گر خوار و اندہ خوار گشتم      کہ شمع دل بدست خود بکشتم  
 سزد گر اندہ و تیمار دیدم      کہ شاخ شادکامی خود بریدم  
 بدست خویش چاہ خویش گندم      امید دل بچاہ اندر نگندم  
 چہ ہنر آرم کنوں با دلریایم      دل پر داغ ویرا چون نمایم  
 چہ شوخم من چہ بی آب رچہ بی شرم      کجا افسردہ مہری را کنم گرم  
 بدا روزا کہ در وی مہر کشتم      بہ تیغ عشق شادی را بکشتم  
 ہمی تا عشق بر من گشت فیروز      ندیدم خویشتن را شاہ یکروز  
 گہی در غیرت از بیگانگانم      گہی در فرقت از دیوانگانم  
 نجوید بخت با من ہیچ پیوند      بہ بخت من مزایا ایچ فرزند  
 چو رامین دور شد لختی از انبوه      نشستہ بر رخانش گرد اندوہ  
 ہمی شد در پیش پنهان رفیدا      نگہبان گشتہ بر داماد شیدا  
 نبود آگہ ازو رامین بیدل      چنین باشد بعشق آئین بیدل  
 رفیدا ہرچہ رامین گفت بشنید      زبان بکشد از رامین بپرسید  
 بدو گفت ای چراغ نامداران      چرا داری نشان سوگواران  
 چہ ماند از کامہا کایزک ندادت      چرا دیو آرد اندہ بیادت

چرا بیهوده گفتازی سگالی ز بخت نیک و روز نیک نالی  
 نه تورامینی ای تاج سواران برادرت آفتاب شهر یاران  
 اگر چه در زمانه پهلوانی بدام نیک بیش از مهترانی  
 جوانی داری و اورنگ شاهی ازین بهتر که توداری چه خواهی  
 مکن بر بخت چندین ناپسندی که آرد ناپسندی مستمندی  
 چو از بالین خزت سر گرید ترا جز خاک با لینی نشاید  
 جوابش داد رامین دلزار که نشناسد درست آزار بیمار  
 نومعدوری که دردم را ندانی چو من نایم چرا بیهوده خوانی  
 نباشد خوشی چون آشنائی نه درد تلخ چون درد جدائی  
 بیاد جامه چون از هم بدری بگرید رز چو شاخش را بدری  
 نه من آزار کم دارم ازیشان چو بینم فرقت یاران و خویشان  
 ترا گوراب شهر و جای خویشست دروهر کس ترا پیوند و خویشست  
 همیشه در میان دوستانی نه چون من خوار در شهر کسانی  
 غریبی گرچه باشد پادشائی بگرید چون به بیند آشنائی  
 مرا گیتی ز بهر خویش باید همه دارو ز بهر ریش باید  
 اگر چه ناز و شادی سخت نیکوست گرامی تر ز صد شاهی یکی دوست  
 چنان کز بهر خود خواند همه نام ز بهر دوستان خواهد همه کام  
 مرا رشک آید از تو گاه گاهی چو از شهر اندر آئی یا ز راهی  
 همی باشند با تو خویش و پیوند پس انکه پیشت آید جفت و فرزند  
 تو از ایشان و ایشان از تو خرم همه چون سلسله پیوسته در هم  
 مرا ایدر نه خویشست و نه پیوند نه یار و نه دلارام و نه فرزند  
 نوم من نیز روزی چون تو خود کام میان خویش و پیوند و دلارام



چه خوش بود آن خجسته روزگار  
 میان آن همه شایسته یاران  
 چه خوش بود آنکه از عشقم بلا بود  
 مرا از دوست گوناگون جفا بود  
 گهی بودم ز دو نرگس دلازار  
 گهی بودم ز دو لاله به تیمار  
 همانا آن همه تیمار خوش بود  
 که نرگس مست بود و لاله کش بود  
 چه خوش بود آن جفای دوست خند<sup>ان</sup>  
 فرو برن بلب از خشم دندان  
 بجز عشقم نبود در جهان کار  
 بجز یارم نبود یی پر روان بار  
 چرا نالد کسی کاین کار دارد  
 چرا پیچد کسی کین بار دارد  
 چه خوش بود آن بوصل اندر عتابش  
 چه خوش بود آن نیاز اندر جوابش  
 اگر در هفته روزی پرده کردی  
 مرا همچون اسیران پرده کردی  
 چه خوش بود آن شمار بوسه کردن  
 بهر عذری دو صد سوگند خوردن  
 چه خوش بود آنکه هر روزی دو  
 صد بار  
 من آنکه گشتم از کرده پیشمان  
 از فریاد خواندم پیش دادار  
 چه خوش بود آنکه بماندی بر یکی سان  
 دو صد بار آفرین خواندم بران جان  
 پس آنکه آفرین خواندنت بر جان  
 گهی زلفش بدست خود شکستن  
 گهی از دست او زنا بستن  
 مرا آن روز روز خرمی بود  
 گمان بر دم که آن روز غمی بود  
 مرا که ز گل تیمار بودی  
 چنان کز نرگس آزار بودی  
 ز نرگس خود کرا آزار باشد  
 و یا از گل کرا تیمار باشد  
 گراز نرگس یکی آزار دیدم  
 ز بیجاده هزاران خار دیدم  
 چو سنبل کرد با من راه گیری  
 مرا برهاند نوش آلوده خیری  
 چنین بودم که بودم روزگاری  
 ربونم گوی ناز از هر سواری  
 ز روی دوست پیشم گل بخروار  
 ز موی دوست مشکم را بانبار

گهی شادی گهی نخچیر کردن گهی باده گهی بوسه شمردن  
 تنم آنکه درستی بود و نازان که من گفتم که بیمارست و نالان  
 گهی گفتم که من در عشق زارم گهی گفتم که من در شهرخوارم  
 کنون زارم که آن زاری نماندست کنون خوارم که آن خواری نماندست

### گفتن رفیدا حال رامین باکل

چو از نخچیر باز آمد رفیدا یکایک راز بر گل کرد پیدا  
 که رامین کینه کشت و مهر بدرد همان گوهر که در تن داشت بدمود  
 اگر جاوید ویرا آزمائی دلش جوئی و نیکوئی نمائی  
 اگر صد سال بر آتش نهی قیر نگیرد قیر هرگز گونه شیر  
 همان مارت هنگام گزیدن همان گرگست هنگام دریدن  
 درخت تلخ هم تلخ آورد بر وگرچه ما دهیمش آب شکر  
 اگر صد ره پدالائی مس و روی پدالون نگردد زر خود روی  
 اگر رامین بکس شایسته بودی وفا خود و بس بانورا نمودی  
 چو رامین و بس و مویدرانشایست ترا خود جفت او بودن ندایست  
 چو او را با دگر کسها بدیدی بنادانی هوای او گزیدی  
 دل رامین همیشه زود سیراست ز بد سازی و بد خوئی چو شیراست  
 چه مهر و راستی جستن ز رامین چه اندر شوره جستن تازه نسزین  
 چرا از بیوفا پیوند جستی چرا از زهر فعل قد جستی  
 ولیکن چون تقصرا بودنی بود ازین بیهوده گفتن با توجه نمود  
 چو رامین نیز باز آمد ز نخچیر چو نخچیری بد اندر دل زده تیر  
 کوه بسته میان ابوان را بخون دیدگان شسته رخان را



به بزم شاه خوارى در چنان بود که گفتي همچو شخصی بی روان بود  
 گل گل بوی پیش او نشسته برخ بازار مهریان شکسته  
 بیلا راست چون سرو جوانه ز سرو آتش بر آرد زبانه  
 به پیکر نغز چون ماه در هفتقه بیه بر لاله و سوسن شگفته  
 ز رخ بر هر دلی بارنده آتش چنانکه از نوک غمزه تیر آتش  
 چنان بد پیش رامین آن ستمبر که باشد پیش مرده گنج و گره  
 نقش برجای مانده دل نه برجای بر آردی ز جان مردم یکی وای  
 دانش را آن چنان آمد گمانی که هست این حال از مردم نهانی  
 بدل مویه کفان بر بویه جفت نهانی روز و شب با دل همی گفت  
 چه خوشتر باشد از بزم جوانان بهم خرم نشسته مهر با بان  
 مرا این بزم و این ایوان خرم بدل نا خوشتر ست از جای ماتم  
 چنان آید نگارم را گمانی که من هستم کنون در شاه مانی  
 ندارد آگهی از روزگارم که من چون مستمند و دل فگارم  
 همانا گوید اکنون آن نگارین که از مهرم بیاسودست رامین  
 نه بیند ناله من در جدائی پریده ز آشنایان آشنائی  
 همی گوید کنون آن دلبر من که رام پیونفا رفت از بر من  
 بشادی با دگر دلدار بنشست هوا را در دلم بازار بشکست  
 نداند تا برفتم از بر اوی همی بلچم چو مشکین چنبر اوی  
 قضا گوئی چه بنوشت بر سر من چه خواهد کرد با من اختر من  
 چه خواهم دید ازان سرو سمن بوی چه خواهم برد ازان ماه سخن گوی  
 نه چون او در جهان باشد ستمگر نه چون من در جهان باشد ستمبر  
 ز بس خوارى کشیدن چون زمینم ز بس رنج آزمودن آهنینم

بفرمودم ز تاب رنج بسیار بجز ماتم که تا مردن کشم بار  
 شود گوهر ز کان خویش جویم همان درمان جان خویش جویم  
 که دیدست ای عجب دردی بگپهان که چون ادرا بدیدی کشت درمان  
 مرا درد آمد از نا دیدن دوست کنون درمان من هم دیدن دوست  
 مرا شادی و غم هر دو از انست که در دل خوشتر از جان و جهانست  
 چرا با بخت خود چندین ستیزم چرا از کار خود چندین گریزم  
 چرا از از طیب خویشتن پوشم بلا پیش آورد گر بیش گویم  
 آنچه پیش ازین با دل مدارا گفتم رازش بگیتی آشکارا  
 مرا بگذشت آب و رفت از سر برین عالم مدارا نیست در خور  
 شوم با دوست گویم هر چه گویم مگر رنگ جفا از خود بشویم  
 زلیکن من ز تیمارش چنیقم نماتم زنده تا رویش نه دیدم  
 هم اکنون راه شهر دوست گیرم اگر میروم براه اندر بمیرم  
 نهندم گور باری بر سر راه همه گیتی شوند از عالم آگاه  
 غریبانی که خاکم را به بینند زمانی بر سر خاکم نشینند  
 بخشایند چون عالم بدانند به نیکی بر زبان نامم برانند  
 غریبی بود خسته شد ز هجران روانش را بیامرزاک یزدان  
 غریبان را غریبان دوست دارند ازیرا یکدگر را یاد دارند  
 ز مرگ آنگاه باشد ننگ بر من که من گشته شوم با دوست دشمن  
 اگر گشته شوم بر حسرت دوست مرزبان مرگ نامی سخت نیکوست  
 بگویشیدم بسی با پیل و با شیر بجنگ اندر شدم از هر دو ان چیر  
 بسا لنگر که من بر کدم از جای بسا دشمن که من بگفتم از پای  
 زمین بود فلک پیش منانم کمر بندد قضا پیش سفانم



ز خواری هرچه من کردم بدشمن  
 بدست کین ز دشمن رسته گشتم  
 نبودیم مرگ را هرگز بمن راه  
 ندانم چون شوم تنها از ایدر  
 مرا تنها از ایدر رفت باید  
 اگر تنها شوم راهم به بیم است  
 اگر لشکر برم با خود ازین راه  
 دگر باره مرا خواری نماید  
 ز باران دشتها را دود خیزاست  
 کنون پر برف باشد کشور مرو  
 بدین هنگام سرد و برف و سرما  
 هم سرما از ایدر رفت باید  
 بترزین راه سخت و برف آنست  
 نه آمرزد مرا نه رخ نماید  
 نه از خوبی نماید هیچ کردار  
 بماندم خسته دل چون حلقه بر در  
 دریغا مردمی و نام بلندم  
 دریغا مرکبان راهوارم  
 مرا کاری برون آمد ز گیهان  
 نهیدم نیصت از روئین خنجر  
 نهیدم زان رخ چون آفتاب است  
 هنر با دل ندانم چون نمایم  
 بکرد انکون فراق دوست با من  
 بدست مهرجانان خسته گشتم  
 اگر نه فرقتش بودی کمین گاه  
 که نه لشکر برم با خود نه رهبر  
 که گر لشکر برم با خود نشاید  
 که کوه از برف هم چون کن سیم است  
 ز حال من خیر یابد شه نشاء  
 زویسه هیچ کارم بر نیاید  
 ز سرما دام و دد را زوگریزاست  
 هوا کاتور بارد بر سر مرو  
 ندانم چون شوم در راه تنهایی  
 وگرچه برف جانم در ریاید  
 که آن مه روی بر من دل گرانست  
 نه بر بام آید و نه در کشاید  
 نه از پوشش نماید هیچ گفتا  
 شده جانم نژند ورنج بی سر  
 دریغا تیر و شمشیر و کمد  
 دریغا دوستان بی شمار  
 که یاری خواست نتوانم از ایشان  
 نبردم نیصت با فغفور و قیصر  
 نبردم با دل پردرد و تابست  
 هر بسته بمردی چون کشاید

همی گویم دلا تا کی ستیزی سرشک از چشم و آب از رخ چه ربزی  
 همه کس را ز توشادی و ناز است مرا از تو همه کرم و گداز است  
 گهی باشم در آتش گاه در آب نه روزم خرمی باشد نه شب خواب  
 نه با غم خوش بود نه کاخ و میدان نه طارم نه شبستان و نه ایوان  
 نه با گردان بصره اسپ تازم نه با یاران بمیدان گوی بازم  
 نه در رزم سواران نام جویم نه در بزم جوانان کام جویم  
 نه با آزادگان خرم نشینم نه از خونان یکی را برگزینم  
 بجای راه و دستان دلغروز بگوشم سرزنش آید شب روز  
 بکوهستان و خوزستان و گرگان بطبرستان و آران و دهستان  
 رزنده یاد من بر هر زبانی فتاده نام من در هر دهانی  
 همی بینی بهر دشتی و رودی همی گویند بر حال من سرودی  
 همش در شهر خواننده جوانان همش در دشت داننده شبانان  
 زنان در خانه و مردم ببازار سرود ما همی گویند هموار  
 مرا در موی سر آمد سپیدی هنوز اندر دلم نامد نمیدی  
 نه دراز من همان بت روی حور است که صبر و خواب و هوشم هر سه دورا  
 نه من زردی همی مانم بدینار ز بس سنستی همی مانم به بیمار  
 نه پنجه گام بتوانم دریدن نه انگشتی کمان خود کشیدن  
 هران روزی که من باره دوام ز سنستی بگسلد موی میانم  
 مگر مومین شد آن سفگینه پشتم مگر پشمین شد آن روئینه مشتم  
 ستور من که تک بغزودی از گور بر آخور بسته بینم سست و بی زور  
 نه یوزانها سوی غرمان دوام نه بازان را سوی کبکان پرانم  
 نه با کشتی دران زور آزمایم نه با میخوارگان رامش فزایم



همالانم همه از تخت نازند گهی اسپ و گهی سازش طرازند  
 گروهی گلشن آریند و ایوان گروهی باغ پیرایند و بستان  
 گروهی با بتان خرم بباغند گروهی شادمان در دشت و راغند  
 گروهی را بصر بر راه کافش گروهی را بدل در آرزو رامش  
 سرانج جهان در دل گرفتست دلم گوئی که چون بختم بختست  
 چو پیکم روز و شب در راه مانده چو آبم سال و مه در چاه مانده  
 نیارم تن به بستر سر ببالین مرا هست این و آن هر که نهد زین  
 گهی با دیو گرم در بیابان گهی با شیر خشم در نیدستان  
 درین گیتی ندیدم شادکامی دران گیتی نیابم نیکنامی  
 مرا ببرید تیغ مهربانی ز کام این جهان و آن جهانی  
 همی تا دیگران تیکی سگازد بنوبه جان بد خواهان بمالند  
 من اندر دام مهر و بند عشقم نه پنداری که من نرزد عشقم  
 دلا تا کی ز عشق آتش فروزی مرا در بوته تیمار سوزی  
 دلا بی دانشی از حد ببردی مرا کشتی بغم و خوک بمردی  
 دلا از ناخوشی چون زهر گشتی بمهر اندر جهان بی بهر گشتی  
 مبادا چون تو کس دل را نگهبان که بس مستی و بس بیهوش و نادان  
 چو رامین کرد با دل یکزمان جنگ همواز دل هزیمت شد دران جنگ  
 دلش هر که کزو تندی بدیدی چو مرغی سر بریده می طلیدی  
 چنان دل تنگ شد رامین ازان بزم کزو بگریخت همچون بدول از رزم  
 فرود آمد ز تخت کوه سازش بیاوردند رخس راه وارش  
 به پشت رخس که پیکر در آمد تو گفتی رخس او را پر بر آمد

## باز آمدن رامین از گوراب بخراسان و مرو

ز دروازه برون آمد شتابان گرفته راه هنجار خراسان  
 خوشابادا که از مشرق برآید تو گوئی از گلستان اندر آید  
 ز خزو خیر و سمندر و ز قیصور نیار بوی مشک و عود و کافور  
 چه خوش باشد نسیم باد خاور بخاصه چون بود بر بوی دلبر  
 نسیمی کز کنار دلبر آید ز بوی مشک و عنبر خوشتر آید  
 نیاید از گلستان بوی نسربین چنان چون بوی ویس آمد بر امین  
 همی گفت این نه بوی گلستانست همانا بوی ویس دلستانست  
 چه با دست این که امید بهی داد مرا از بوی دلبر آگهی داد  
 لزلن اندیشه بود آزاده رامین که پیش آمدش بخت افروز آذین  
 پوز آذین را بدید ز دور بشناخت همانکه رخس گلگون را بر دتاخت  
 پیام آور فرود آمد ز باره نه باره بلکه پیلی بد بپجاره  
 شگفته زوی و خندان رفت آذین زمین بوسه کندان در پیش رامین  
 همان زد بوی عود و بوی عنبر نه بوی مشک و عنبر موی دلبر  
 چه نرخ بود آذین پیش راهین چه در خور بود رامین پیش آذین  
 شده هر یک بروی یکدیگر شان چنانکه اندر بهاران سرو و شمشاد  
 پس آنکه هر دو اسپانرا به بستند بدشت سبز بر مرزی نشستند  
 پیام آور بپرسیدش فرادان ز رفته حالهای روزگاران  
 و زان پس داد آذین نامه ویس همان پیرایه و اشامه و پس  
 پوز امین جامه آن سیمبر دید تو گفتی گور دشتی شیر نرید  
 ز لرزه سست شد دو دست و پایش ز بودش هوش یاد دلربایش



چنان لرزه بدست او در افتاد که آن نامه زد دست او بیفتاد  
 همی تا نامه دلبر همی خواند ز دیده سیل بیجا ده همی راند  
 گهی بر رخ نهادی جامه و یس گهی بر سر نهادی نامه و یس  
 گهی بوئید مشک آلود نامه گهی بوسید خون آلود جامه  
 یکی ابراز در چشم او بر آمد که بارانش عقیق و گوهر آمد  
 رزان ابر او فتادش برق بر دل در آمد آتش سوزنده در دل  
 گهی از دیده رانده گوه رین جوی گهی از دل کشیدی آذرین هوی  
 گهی چون دیو زد بیهوش گشتی بسی خواندی و یس خاموش  
 گهی بیهوش برو اندر فتادی ز بیهوشیش گریه بر فتادی  
 چو لختی هوش باز آمد بجانش صدف شد در دهانش لولوانش  
 همی گفت آه ازین بخت نگونسار که تخم رفج کشت و بار تیمار  
 مرا ببرد ازان سرو جوانه که سروستان او کخست و خانه  
 مرا ببرد ازان خورشید تابان که گردونش شبستانست و ایوان  
 ز چشم من ببرد آن خوب دیدار چو از گوشم ببرد آن نوش گفتار  
 ز دیدارش بدل دادست جامه ز گفتارش بدل دادست نامه  
 طراز جان من زین جامه آمد بهار بخت من زین نامه آمد  
 پس انکه پاسخ بنوشت زیبا بسی نیکوتر از منسوج و دیبا

### پاسخ نامه و یس از رامین

سر نامه بدام و یس بت روی مه سومن برو مهر مهن بوی  
 بت پیلستگین و گوز سیمین نگار قندهار و نندگ چین  
 درخت پر گل و باغ بهاری بهار خوبی و ماه حصاری

منون نقره و پیرایه در تاج سهی سرو بلورین گنبد عاج  
 نبد خوشگوار و داروی هوش بهشت خرّمی و چشمه نوش  
 خور ایوان و مهتاب شبستان ستارم طارم گلزار بستان  
 گل خوشبوی و مروارید خوشاب پرند شاهوار و گوهر ناب  
 مرا بی تو مبادا زندگانی ترا اورنگ بادا جاودانی  
 نیارم ماه رخسار تو دیدن نیارم نوش گفتارت شنیدن  
 نگارم همی ترسم که با من کنی کاری که باشد کام دشمن  
 اگرچه این گنّه از بن مرا نیست گنّه بر تو نهادن هم روانیست  
 منبّه (؟) دیوهجرانرا تو خواندی بد آن گاهی که از پیشم براندی  
 بمر اندر نمودی زود سیری مرا دای بخود کامی دلیری  
 کمان من بمر تو نه این بود گمانت آسمان بر دم زمین بود  
 نه تو دانی که من در مهربانی بر افکندم سرای جاودانی  
 نودیران کردی آن خرم سرایم که بود از خرّمی رامش فرایم  
 گناهی گویم اکنون بی گناهی خداوندی کنی بر هر چه خواهی  
 نهادم سر بهر سان کم تو داری ز تو فرمان و از من بردباری  
 نگار گرچه از تو دور گشتم دلم را با نوای تو بهشتم  
 نوای من نشسته در بر تو چگونه سر کشم از چنبر تو  
 بجان تو که تا از تو جدایم تو گوئی در دهان ازدهایم  
 نامی دارم ز هجران تو پردرد گوا دارم بدو دو گونه زرد  
 اگر پیش تو بگذارم گواهان بیارم با گواهان آشنایان  
 شو چشم میل بام آشنایش دو مرد آشنا با دو گوایش  
 بزر اندوده بینی دو گوایم بخون آوده بینی آشنایم



چو بنمایم ترا دیدار ایشان بدانی راستی گفتار ایشان  
 ز من جز راستی هرگز نه بینی مرا در راستی عاجز نه بینی  
 جفا کردی جفا دیدی جفا را وفا کن تا وفا بینی وفا را  
 کنون کنز خویشتن پوزش نمودی گناه رفته را پوزش نمودی  
 ز سرگیرم وفا و مهربانی کدم در کل مهربت زندگانی  
 ترا دانم ندانم دوستان را ترا خواهم نخواهم این و آن را  
 فرو شویم ز دل رنگ جفایت بدو دیده بخرم خاک پایت  
 نکلم مهر تو گر تو نکاهی ترا بخشم دل و جان گر بخواهی  
 چرا جویم ز روی تو جدائی چرا برم ز خورشید آشنائی  
 چرا از مهر زلفینت بتابم ز مشک تبی خوشتر چه یابم  
 بهشت و حور خواهد دل ز یزدان مرا ماها تو هم اینی و هم آن  
 چه باشد گر برم در عشق تو رنج نشاید یافت بی رنج از جهان گنج  
 بیا تا این جهانرا یاد داریم ز روز رفته هرگز یاد ناریم  
 تو با من باش همچون بوی با گل که من با تو بوی چون رنگ با گل  
 تو با من باش همچو رنگ با زر که من با تو بوم چون نور با خور  
 ترا بی من نباشد شادمانی مرا بی تو نباشد کامرانی  
 مرا خنجر چو ابر زهر بار است ترا نمزه چو تیر دل گذار است  
 چو باشد تیر تو و خنجر من کجا زنده بماند هیچ دشمن  
 همی تا در جهان دریا رود است ترا از من به نیکی ضد درود است  
 نبشتم پاسخ تو بر سر راه سخنها کرده ام در نامه کوتاه  
 کجا من در پس نامه روانم اگر صد بند دارم بگسلانم  
 چنان آیم شتابنده درین راه که تیر اندر هوا و سنگ در چاه

چو انجامیده شد گفتار رامین چو باد از پیش او برگشت آذین  
 جهان افروز رامین از پس او چو چوگان دار تازان از پس گوی  
 نرفته هر دو هنجار خراسان برایشان گشت رنج راه آسان  
 چنان چون تیر پُران ز می نشانه میان هر دو شان روزی میانه

### رسیدن نامه رامین بویس و خرم شدن

گرچه عشق سر تا سر زیانست همه رنج تن و اندوه جانست  
 در شادی بینی او را درد هنگام یکی شادی مکتوب است و پیغام  
 دیگر شادی بود دیدار دلبر دو شادی بسته با تیمار بی سر  
 بینی همچو عاشق هیچ رنجور بخاصه کز بر جانان بود دور  
 شبند روز و شب چون دیده بانان براه نامه و پیغام جانان  
 منبر و یس بیدل بود چونین نشسته روز و شب بر راه رامین  
 چو کشتی تشنه بر امید باران و یا بیمار بر امید درمان  
 چو آذین را بدید از دور تازان چو شاخ از باد نیسان گشت لرزان  
 چنان خرم شد از دیدار آذین که گفتی یافت ملک مصر یا چین  
 بیک یاک کرد آذین که چون بود نهیب عشق رامین را افزون بود  
 بگفت آن غم که او را از هوا بود و برگفتار او نامه گوا بود  
 همان کرد ای عجب بویس ممنوبی که رامین کرده بد بانامه اوی  
 هر روز بستد هزاران بوسه دادش گهی بر چشم و گه بر دل نهادش  
 به شیرین بوسگانش کرد شیرین بمشکین زلفگانش کرد مشکین  
 در روز آن نامه را از دست ننهان گهی میخواند و گه بوسه همی داد  
 چنان تا در رسید آزاده رامین ندیم و غمگسارش بود آذین



پس انگه روی مه پیکر بیاراست سر مشکین کله بر گل به پیراست  
 نهاده از زرو گوهر تاج بر سر چو خورشیدی که از مه دارد انسر  
 چو او دیبای گوناگون بپوشید فروغ مهر بر گردون بپوشید  
 رخس گفתי نگار اندر نگار است تنش گفתי بهار اندر بهار است  
 دوزلفش مایه صد طبل عطار لبانش داری صد شهر بیمار  
 بروی آشوب دلهای جوانان بزلغ آسید جان مهر بانان  
 بهشتی بود گل بوی وشی رنگ ز کام و شادی و تدبیر و فرهنگ  
 به نسربن بر شگفته زلف پر چین شکستستند گفתי رنگ بر چین  
 نگاری بود کرده سخت زیبا ز مشک و شکر و گلبرگ و دیبا  
 دوزلف از بوی و خم چون عنبرین <sup>جیم</sup> دهان تذگ همچون شکرین میم  
 شگفته بر کنار جیم نسربن نهفته در میان میم پروین  
 چنین ماهی امیر مهر گشته تن سیمینش زرین چهر گشته  
 نگاری بود گفתי نغزو دلکش نهاده دست مهر او را بر آتش  
 شتابش را تب اندر دل فداده نشاطش را خر اندر گل فداده  
 بریده کرد هجران استخوانش فداده لشکر غم بر روانش  
 بپام قصر موبد بر بمانده بهر راهی یکی دیده نشانده  
 بسان دانه بر تابه نشانده براه دلبرش دیده بمانده  
 بسان ماهی بر تابه بی رام بمانده چشم بر راه دلارام  
 شب آمد ماهتاب او نیامد بشد آرام و خواب او نیامد  
 تو گفתי بستر دیباش هموار بزیرش همچو گلبن بود پر خار  
 سحرگه ساعتی جانش بیاسود دلش بیهوش گشت و چشم بغنود  
 بجهت از خواب همچون دیوزد مرد یکی آه از دل فالان بر آورد

گرفتنش دایه و گفتا چه بودت      ستنبه دیو بدخو چه نمودت  
 سمنبر و بس لرزان گشت چون بید      چو در آب رنده عکس خورشید  
 بدایه گفت هرگز مهر دیدی      چو مهر من بگیتی یا شنیدی  
 ندیدم شبی هرگز چو امشب      که آمد جان من صد باره برب  
 تو گوئی زیر من منسوج بستر      بیمار و کزدم آگندست یکسر  
 مرا بخت درم چون شب سیاه هست      شب بخت مرار امین چو ماه هست  
 سیاهی از شبم انکه زداید      که ماه بخت من چهره نماید  
 کنون در خواب دیدم ماه رویش      جهان پر مشک و عنبر کرد مویش  
 چنان دیدم که دست من گرفتی      بدان یاقوت مشک آلود گفتی  
 بخواب اندر به پرستش آمدستم      که از بد خواه تو ترسان شدستم  
 به بیداری نیایم زانکه دشمن      نگهدار تو همواره از من  
 ترا از من نگهدارند محکم      روانرا چون نگهدارند از هم  
 مرا بنمای رویت تا به بینم      که من از داغ روی تو چنیفم  
 بترس ای یار و تنگ اندر برم گیر      که بهس خوش باشد اندر هم می  
 برم از زلفگانمت عنبرین کن      لبم از بوسگانمت شکرین کن  
 بسنگین دل وفا و مهر من جوی      بنوشین لب نوازشهای من گوی  
 مکن تندبی که باشد از تو آهو      بهست از روی نیکو خوی نیکو  
 من اندر خواب روی دوست دیدم      سخنیهای چندین از روی شنیدم  
 چرا بی صبر و بی چاره نباشم      چرا همواره غم خواره نباشم  
 مرا تا بخت از آن مه درر دارد      بدین غم هر کسم معذور دارد



## رسیدن رامین بشهر مرو

خوشا مروا نشهت شهر یاران خوشا مروا زمین شادخواران  
 خوشا مروا بتابستان و نیسان خوشا مروا پپائیز و زمستان  
 کھی کو بود در مرو دلارای چگونه زیستن داند نگر جای  
 بخاصه چون بود در مرو یارش چگونه خوش گذارد روزگارش  
 نگر چون بود رامین دلزار گسسته هم ز مرو و هم ز دلدار  
 هم از یاران و خویشان دور گشته هم از یار کهن مهجور گشته  
 نباشد یار چون یار نخستین نه هر معشوق چون معشوق پیشین  
 چو رامین آمد اندر کشور مرو بچشمش هر گیاهی بود چون مرو  
 زمینش چون بهشت و خلاق چون حور گلش چون غالیه نرگس چو کافور  
 دران کشور چنان شد جان رامین که در ماه بهاران شاخ نسربین  
 تو گفتی در زمین مرو شهجان در مینو برو بکشاک یکسان  
 چونزد یک دز مرو آمد از راه بام قصر بر دیده شد آگاه  
 فرود آمد همانکه مرد دیده بشادی راه را با رخش دیده  
 یکا یک دایه را ز آگهی دان دل دایه شد از اندیشه آزاد  
 روان شد تا به پیش ویس بانو بگفت آمد بدردت نوش دارو  
 پلنگ خسروی آمد گرازان هزبر شاهي آمد سرفرازان  
 نسیم دولت آمد مزده خواهان که آمد نوبهار نیک خواهان  
 درخت شاد کاسی بارور شد همان بخت ستمگر داد گر شد  
 ببار آورد شاخ مهر تو بر پدید آورد کان وصل گوهر  
 دمیده گشت صبح از خاور بام شگفته شد بهار از کشور کام

امید فرخی آمد ز دولت نوید خرمی آمد ز وصامت  
 نه بینی شب شده چون روز روشن جهان خرم شده مانند گلشن  
 نه بینی خاک دیبا روی گشته نه بینی باد عذبر بوی گشته  
 نه بینی شاخ شادی بشگفیده نه بینی برگ انده پوزمریده  
 الا بردار ماها سر زبالین جهان بین بر کشای و این جهان  
 شبی تاریک بد هم رنگ مریت کنون رخشنده شد چون ماه رویت  
 زلرده شد جهان از رنگ اندوه همی خندد زمین از کوه تا کوه  
 جهان خرم شده از روی رامین هوا مشکین شده از بوی رامین  
 بغال نیک رامین آمد از راه همی پیوست خواهد مهر با ماه  
 بیاتا روی آن دل بند بینی تو گوئی ماه را فرزند بینی  
 بدرگاه ایستاده بار خواهان ز کین و خشم تو ز نهار خواهان  
 ترا دل خسته او را دل شکسته میان هر دو ان در های بسته  
 لرت بر دلربای خویش بکشای امید جانفزای خویش بفرزای  
 سنبر ویسر گفتا شاه خفتهست بلا در خواب او شادی نهفتهست  
 گرا از خواب خوش بیدار گردد جهان از بخت ما پیناز گردد  
 یکی چاره بکن کو خفته ماند نهان ما و راز ما نداند  
 سبک دایه فسونی خواند بر شاه تو گفتی شاه مرده گشت ناگاه  
 چومستان خواب نوشین در بودش چنان کز گیتی آگاهی نبودش  
 نشستن ویس هر وزن و سخن گفتن بارخش رامین  
 پس انکه ویس همچون ماه روشن نشست آزده بر سوراخ روزن  
 ز روزن روی رامین دید چون مهر شگفته شد بجانش در گل مهر



ولیکن صبر کرد و دل فرزداشت به نغمه آن تباهی کاندرداشت  
سخن بارخش رامین گفت یکسر بدو گفت ای بهار کوه پیکر  
ترا من داشتم همتای فرزند چرا بدریدی از من مهر و پیوند  
نه از زر ساختم استقام و تنگت وز ابریشم نثار و پالهنگت  
نه از سیم و رخامت کردم آخور همه ساله ز کنجد داشتم پر  
چرا زان آخور من بر گرفتی برزتی و آخوری دیگر گرفتی  
ترا نیکی نسازد چون بدیدم دروغا رفجا کز تو کشیدم  
ترا آخور چنان سازد که دیدی تو خود دانی که چه سختی کشیدی  
کرا خرما نسازد خار سازد کرا منبر نسازد دار سازد

پاسخ دادن رامین و بی را

چو رامین دید بانورا دلزار ز لب بارید زهر آلود گفتار  
هزاران گونه لایه کرد و پوزش ز جان پر نهیب و درد و سوزش  
بدو گفت ای بهار مهر بانان بچهره آفتاب داستانان  
ستاره بامداد و ماه روشن چراغ کشور و خورشید برزن  
طراز نیکو ان سالار شاهان بهشت دلبران اورنگ ماهان  
گل صد گنبد آزاده سوسن خداوند من و کام دل من  
چرا چندین بخون من شتابی چرا رویت همی از من بتابی  
منم رامین ترا باجان برابر توئی و یسه مرا از جان فزونتر  
منم رامین ترا شایسته کهنتر توئی و یسه مرا پایسته مهتر  
منم رامین که شاه بیدانم ز مهر تو بگیتی داستانم  
توئی و یسه که ماه نیکوانی بچشم و زلف شاه جادوانی

همانم من که تو دیدی همانم همان شایسته یاز مهر بانم  
 همانم من که بودم تو همانی چرا بر من نمائی دلگهرانی  
 مگر کردی بقول دشمنان گوش که زی تو تلخ گشت آن مهر چون  
 مگر سوگند ها کردی فراموش چو در بیاهر زمانی میزنی جوش  
 مگر یکدل شدی با دشمن من و یا آتش زدی در خرمن من  
 لرغ آن مهر و آن امیدواری که جانم را بد اندر مهر کاری  
 بکشتم عشق در باغ جوانی بجان خویش کردم باغبانی  
 همی ورزید جانم با دلی شاد چنان کز دیدگان آتش همی داد  
 نه یکشب خفت و نه یکروز آسود بر نیچ باغبانی در بفرسود  
 چو آمد نو بهار وصل روشن بر آمد لاله و نسرين و موسن  
 ز گل بود اندر و صد جای توده دمان بویش چو بوی مشک سوده  
 چنار و بید او شد سایه گستر چنان که مورد و سروش شاخ پرور  
 شکفته شد دگر گونه درختان ز خوبی همچو کار نیک بخندان  
 بدانگ آمد در و قمری و بلبل دگر سرغان بر آوردند غلغل  
 را پیرامنش آهخته دیوار نه دیواری که کوهی نام بردار  
 پایی کوه نوشین رودباری بگرد رود زرین مرغزاری  
 برامش بود کبک کوهسارش چنان کز رشک شیر مرغزارش  
 فلان آمد زمستان جدائی درو در ابر و باد بیوفائی  
 ز بد بختی در آمد سال و ماهی که ویران شد درو هر جایگاهی  
 زنی آبی در آمد روزگاری که دروی خشک شد هر رود باری  
 نه آن دیوار ماندست و نه آن باغ نه آن کوه و نه آن رود و نه آن راغ  
 بداندیشان درختانش بکنند در و دیوار او برهم نکنند



رسیدند آن همه مرغانش اکنون چه کبک از کوه و چه بلبل ز همامون  
دریغ آن همه سرو و گل و بید دریغ آن روزگار رنج و امید  
نه از زر بود مهر ما ز گل بود نه چون بشکست بی برگشت و بی  
دل از دل دور گشت و یار از یار غم اندر غم فزود و بار در بار  
بکام دل رسید لژ ما بدآموز که چون بدخواه خون گشتیم بدروز  
کفون بد گوی ما از رنج ما راست بر آسود و بکام خویش بنداشت  
پیامبر نیست اکنون و نه همراز نه بد گوی و نه بدخواه و نه بدساز  
نه دایه رنج بیند نه تو تیمار نه من درد دل و نه موبد آزار  
بجز من در میان کس را گنه نیست که بخت کس چو بخت من سید  
بنالم زمین سید بخت نگویم که من از او همه جایی زبونم  
مرا گوید چنان شو نورش آرای که آزاده زبون باشد بهر جای  
اگر نه خواستی بخت سیاهی مرا نغریفتی دیو تباهی  
کسی کو دیو را باشد بفرمان بدل چون من بود کور و پشیمان  
بجای عود خام و مشک سارا گرفته چوب بید و رینک صحرا  
بجای زر ناب و در شهوار پذیرفته سفال و ریگ که سار  
بجای باد رفتار اسپ تازی گرفته کم بها اسپ طرازی  
نگارانه همه پنداشتی کن زمانی دوستی و آشتی کن  
چون کردم جفا و زشت کاری تو کن با من وفا و برو باری  
گناه از بن ترا بود ای دل آرام گرفتاری مرا آمد بفرجام  
گاهی را که تو کردی یکی روز هزاران عذر میخواهم من امروز  
کنم نزد تو چندان لایق زار که بزدایم ز مهرت زنگ آزار  
گناه از خویشتن بدینم همیشه کنم تا سرگ با تو عذر پیشه

کبی گویم چو خواهم از تو زنهار گنه گارم گنه گار  
 کبی گویم چو جویم از تو درمان پشیمانم پشیمانم پشیمان  
 خداوندی و بر من پادشائی تو آئی کم عقوبتها نمائی  
 را بکن پس کجا باشد کریمی خداوندی و را می و رحیمی  
 اگر بخشایش از من باز گیری ز من زاری و پوزش کم پذیرمی  
 هم آنجا بند درگاه تو گیرم همی گیرم بزاری تا بپذیرم  
 بدبگر جای رفتن ناتوانم که بخشاینده جز تو کس ندانم  
 مکن ماها و بر جانم به بخشایم بلا این بس که دارم بیش مغزای  
 گناه آید ز گیهان دیده پیران خطا آید ز داننده دبیران  
 چه بود از من گنه کردم یکی بار به جز من نیست در گیتی گنه گار  
 زنده باره هم بر سر در آید برنده تیغ هم گذمی نماید  
 گرامد ناگهان از من خطائی مرا منمائی داغ هر جفائی  
 منم بنده توئی زیبا خداوند ز بیزاری منم بر پای من بند  
 همه جور می توانم بودن از یار جز آن کز من شود یکبار بیزار  
 مرا کوری به از هجرانست دیدن مرا کوری به از تلخت شنیدن  
 مرا هرگز مبادا از تو دوری ترا هرگز مبادا از من صهوری  
 نگارا تا تو بر من دل گرانی بچشم من سبک شد زندگانی  
 همیشه دل گران باشی به بیداد گران باشد همیشه سنگ و فولاد  
 نباشد مهرت اندر دل که جنگ نباشد آب در فولاد و در سنگ  
 مرا از دلت آتش در دل افتاد که خود آتش فتد از سنگ و فولاد  
 بر آتش سوز گرد آید همه کس تو بر فریاد آتش سوز من رس  
 اگر دریا برین آتش نشانی نباشد آتش را زو زبانی



جهان پر دود گشت از درد جانم چو بختم شد بتاریکی جهانم  
 جهان بر من همی گرید چو طوفان از زیر امشب این برف است و باران  
 باتشگاه می ماند درونم بکوه برف می ماند بروم  
 بدین گونه دلم را مهر کردست که نیمی سوخته نیمی فسردست  
 چو من در آسمان خود یک فرشت دست که ایزد آتش و برفش سرش دست  
 نشد برف من از آتش گدازان که دید آتش چنین با برف سازان  
 کسی کورا وفا با جان سرش دست به برف اندر بکشتن سخت زشت دست  
 گمان بردم که از آتش رهانی ندانستم که در برفم نشانی  
 منم مهمانت ای ماه دو هفته بدو هفته دو ماهه راه رفتم  
 بمهمانان همه خوبی پسندند نه زینسان در میان برف بندند  
 اگر شد کشتنم بر چشمت آسان برف اندر مکش باری بدینسان

### پاسخ دادن ویس رامین را

جوابش داد ویس ماه پیکر جوابی همچو زهر آلود خنجر  
 برو رامنا امید از مر و بر دار مرا و مر و را نابوده پندار  
 مکن خواهش چو دیگر یار کردی بدر این درد چون آتش بدردی  
 تو بشکستی وفا و عهد و سوگند چه بایست این فسون ورشته و بند  
 مرا بفریفتی یک ره بگفتار کنون بفریفت نتوانی دگر بار  
 برو نیرنگ با چون گل همی ساز وفا و مهر را با وی همی باز  
 تو گرچه هوشیاری و سخن دان نیم من نیز نا هشیار و نادان  
 تو نیز افسونها بسیار دانی به پیش هر کسی بسیار خوانی  
 ترا دیدم بسی و آسودم فسونت نیز بسیاری شنودم

مرزین بمس فسوس وزین فسونت      رزین بازبچهای گونه گونست  
 نام بگرفت ازین افسون شدیدن      فسون جادوان بسیار دیدن  
 نخواهم جستن از موید جدائی      نه با او کرد خواهم بیوفائی  
 ازین گیهان مرشایشته خود اوست      که با بدهای من دارم مرادوست  
 نه روز دوستی را خوار گیرد      نه رزوی از سر من یار گیرد  
 مرا یکدل همیشه دوستدار است      نه چون توده دل و زنهار خوارست  
 کنون دارم بلورین جام در دست      بکام خویش دلشاد است و سرمست  
 نشست خوش ز بهر شاه باید      ترا هر چون که باشد جایی شاید  
 همی ترسم که آید در شبستان      گلش را رفته بیند در گلستان  
 مرا جوید نیابد خفته در جایی      بکار من دگر ره بد کند رای  
 شود آگه ازین کار نمونه      وزین بفسرده مهر باز گونه  
 نخواهم کو بیازارد دگر بار      که بمس با او دگر باشد مرا کار  
 بس است آن بیم آن سختی که دیدم      مگر صد ره امید از جان بریدم  
 چه دارم زان همه زنهار خواری      مگر بد نامی و نومیدی داری  
 هم آزرده شد از من شهریارم      هم آزرده شد از من کردگارم  
 جوانی بر مهر مهرت نهادم      دو گیتی را بنام بد بدادم  
 بحسرت من بسایم دست بردمت      که چیزی نیستم جز باک در دست  
 سخن چند آنکه گویم سر نیاید      تو ازین شاخ برگ و بر نیاید  
 ازین در کامدی نو مید برگرد      به بیهوده مکوب این آهن سرگرد  
 نه بینی که همه سو ابر پیوست      همه بفسرد و بکاره برف بنشست  
 کنون بر خویشتم کن مهر بانی      برو تا بر تانت ناید زیانی  
 شبت فرخنده باک و روز فرخ      همیشه یار تو گل نام گلرخ



گل اندامی که زلفش مشک سایست  
 عجب قدر آنکه مشکین دلربایست  
 بمانادش به نیکمی با تو پیوند  
 چنان کت رو بود پنجاه فرزند  
 ز روزن باز گشت و روی بذهفت  
 نه بارش داد و نه دیگر سخن گفت  
 نه دایه ماند بر روزن نه بانو  
 گسسته شد ز درد رام دارو  
 همه چیری گرفته جایی و آرام  
 ای آرام مانده خسته دل رام  
 همی زالید پیش کرد گارش  
 که از بخت سیاه و گه زیارش  
 همی گفت ای خدای پاک دانا  
 توئی بر هر چه میخواهی توانا  
 همی بینی مرا بیگانه مانده  
 هم از خویش و هم از جانانه مانده  
 بکه بر میش و بزرا جایگاهست  
 به هامون گور و آهورا پناهست  
 مرا ایدر نه آرامست و نه جایی  
 برین خسته دلم هم تو بخشایی  
 که من نومید از ایدر بر نگردم  
 و گر چونانکه بر گردم نه مردم  
 اگر مردن همی باید بناچار  
 همان بهتر که میرم بر در یار  
 گر این برف و دمه شمشیر بودی  
 جهنده باد و بپر و شیر بودی  
 ز نزد و یص من ننهامی گام  
 مگر آنکه که جانم یانمی گام  
 دلا تو آن دلی کنز پیل و از شیر  
 نه ترسیدی تو از زوبین و شمشیر  
 چه میترسی کنون از باد و باران  
 که خود هر دو تو هستند یاران  
 نه باد آرام همه سال از دم سرد  
 نه ابر آرام ز دود جان پردرد  
 اگر باز آمدی آن ماه رخشان  
 مرا چه برف بودی چه گلفشان  
 مرا گشتنی بهم زان بوسه فیروز  
 مگر کردی کنار خویش نوروز  
 همی گفت این سخن رامین بیدل  
 بمانده تا بزانو رخس در گل  
 همه شب چشم رامین اشک ریزان  
 هوا بر رخس او کانوز بیزان  
 همه شب ابر گریان بر سر رام  
 همه شب باد پیلچان در بر رام

همه شب رخس در باران شده تر به برف اندر سوارا ز رخس بتر  
 قبا و جامه رامین بر تن ز سرما پاک بفسرده چو آهن  
 همه شب ویس گریان در شبستان بناخن پاک بشخوده گلستان  
<sup>سرماست</sup> همی گفت این چه برف و این چه کزیشان رسته خیز و بس برخاست  
 الا ای ابر گریان بر سر رام ترا خود شرم بادا زان گل اندام  
 برنگ زعفران کردی رخانش بسان نبل کردی ناخانش  
 ز بخشودن همی بروی بنالی و لیکن تو برین ناله و بالی  
 مبارای ابریکساعت بیا سالی مرا تیمار بر تیمار مغزای  
 الا ای باد تاکی تند باشی چه باشد گر زمانی کند باشی  
 نه آن بادی که از وی بوی بردی جهان از بوی وی خوشبوی کردی  
 چرا اکنون نه بخشائی بران تن کزان خوشتر بود نسیرین و سوسن  
 الا ای ژرف دریای دمنده تو باشی پیش رامین همچو بنده  
 ترا هر چند گوهر هاست رخشان نه چون دست رامین گوهرانشان  
 عهد بردی بران تاج سواران فرستادی بدست میخ باران  
 صالح تو همین باران و آبست سلیح او همه پولاد نابست  
 کراو امشب رها گردد از ایدر بیدبارد ترا از گرد لشکر  
 چه بی شرم چه با نیرنگ درستان که آسوده نشستم در گلستان  
 نئی پرورده اندر خزو دیبا بمانده در میان برف و سرما  
 رخ آزاده رامین هست گلزار بود سرما به برگ گل زیان کار  
 بگفت این و دگر ره شد بر وزن ز روزن تیغ شد خورشید روشن  
 دگر ره گفت با رخس ره انجام نهی رخشا همی بر چشم من گام  
 مرا هستی چو فرزند دلفروز بتو نپسندم این سختی و این روز



چرا همراه بد جستی و بد خواهه تونشیدی که همراه هست و پیم راه  
 اگر با تونه این بد رای بودی ترا بر چشم و جانم جای بودی  
 کنون بر باد شد امید و رنجت بجانست هست ازین بدزه شکنجست  
 برو ناز و کهنیب از دیگران خواهه دل گم کرده را از دیگران خواه  
 برو راما تونیز از سرو بر گرد پزشکی جوی و کم کن از خود این درد  
 بسا روزا که از تو بار جستم چو زنهاری ز تو زنهاری جستم  
 نه بر درگاه خویشم بار دادی نه با زنهاریان زنهاری دادی  
 بسا شبها که تو خوش خفته بودی بخون من بدل آشفته بودی  
 تو خفته در میان خزر و سنجاب من افتاده براه اندر گل و آب  
 کنون آن بد که کردی باز دیدی بلا را بلا انباز دیدی  
 اگر تو نازکی ای شاخ سوسن هرائینه نه نازک تر از من  
 و گر بودم ترا یک روز در خور نگفتم جاودان اندوه من بر  
 از امید تو من دل چون بریدم ز نومیدی باسانی رسیدم  
 اگر امید رنجوری نماید ز نومیدی بسی نومیدی آید  
 من آن بودم که از امید واری همی بردم بدرهای شماری  
 کنون از شورش دریا برستم دل از امید بیهوده گسستم  
 ز خورمندی گزیدم پارسائی که خورمندیست مهر پارسائی  
 کنون کت نیمست روزی از کهن یار برو یاری که نو کردی نگهدار  
 کهن دیفار یا قوتست نامی و گرنه یار تو باشد گرامی  
 چو مهرم را بریدی بر جفا سر بریده سر نروید یار دیگر  
 اگر بر روید از گورم گیا زار گیا زارم بود از تو دلزار  
 و گر چه نیک دان بودم به تدبیر ندانستم که گرد مهر دل پیر

مجوی از من دگر ره مهر بانی که ناید باز پیرانرا جوانی  
 همانم من که تو نامه نوشتی بنامه نام من بر دی بزشتی  
 مرا از مهرت آمد زشت نامی که جز با تو نکردم مهر بانی  
 نکردم در جهان جز تو دگر یار تونیز از بخت من بودی خبر دار  
 دلم گر چون کمان در مهر دو تاست چو تیر است از جفا گفتار من راست  
 دل تو چون نشانه شد بر آزار نشانه ات را ز پیش تیر بردار  
 بر تو نشنوی گفتار دل گیر ز تلخی چو کبست و زخم چون تیر

### پاسخ دادن رامین ویس را

جوابش داد رامین گفت ماها ز غم خواهی مرا کردن تباها  
 ندانم در جهان طرار چون مهر که صبر از دل رباید گونه از چهر  
 چنان آسان رباید دل ز هشیار که از مستان رباید کیسه طرار  
 تم گر پیر شد مهرم نشد پیر نوای تو توان زد بر کهن زیر  
 مرا مهر تو در تن جان پاکست ز پیری جان مردم را چه پاکست  
 مکن بر من فسوس مهر بسیار که بیماری نخواهد مرد بیمار  
 من طعنه مرا گر تو درستی که نه من خواستم این درد سستی  
 نیاز من بر روی خود بدیدی علم از بی نیازی برکشیدی  
 چرا راز دلم با تو نمودم چرا تیمار جان خود نمودم  
 دلیرم من بحال دل نمودن دلیری تو بجان و دل ربودن  
 مباد آنکس که بنماید دل خویش که همچون روز من روز آیدش پیش  
 نگراگر تو گشتی بر بدان مه تو خود دانی که مهر دادگر به  
 کنون گر مهری گشتی توانگر بحال مردم درویش بنگر



اگر من گشتم اندر تو گدنگار نیم چندین ملامت را سزادار  
 همی تا آرز باشد در جهان چیر نگردد جن مردم از گدغه سیر  
 گدغه کرد آدم اندر پاک مینو هر آینه منم از گوهر او  
 سینه سر را قضا بر سر نبدشست گهنگاریش در گوهر سرشست  
 نه دانش روی بر تا بد قضا را نه مردمی دست بر پیچد بلا را  
 چه آن کو بی خرد باشد چه بخرد نخواهد خوبشتر را هیچکس بد  
 گناه دی بشد بادی ز دستم تو فرد این که مهتر چون پرستم  
 پمهر اندر کنم تدبیر فردا که دی ا خود نیابد هیچ دان  
 اگر بشکستم اندر مهر پیمان بجز پوزش نمودن چیست در مان  
 دران شهری چرا آرام گیرند که عذری بر گناهی نه پذیرند  
 اگر پوزش نکو باشد ز کهتر نکو تر باشد آموزش ز مهتر  
 بیامرز این گناهی را که کردم که هرگز گرد گل دیگر نگردم  
 اگر زلت نمودی کهتر انرا عفو کردن نبودنی مهتر انرا  
 ز تو دیدم فراوان خوب کاری مگر بخمایش و آموزش گاری  
 گدغه کردم ز بهر آزمایش که چون داری در آموزش نمایش  
 گناهم را بیامرز و چغان دان که نیکوی گم نگردد در در گیهان  
 جزای من بسم است این شرمسار بلا می بسم است این بر داری  
 من اندر برف و باران ایستاده تو چشم مردمی بر هم نهاده  
 ز بی رحمی دای بی آب دیده زبانی همچو شمشیری کشیده  
 همی گوئی ترا هرگز ندیدم وگر دیدم امید از تو بریدم  
 نگارینا مجوی از من رهائی همه چینی همی کن جز جدائی  
 بجان این زهر نتوانم چشیدن بدوش این بار نتوانم کشیدن

اگر باشد دلم از سنگ خارا نداند کرد با هجرت مدارا  
ر هجرانت بترسد وز بلا نه ترا خواهد ز یزدان و سرا نه

### پاسخ دادن ویس رامین را

سمنبر ویس گفت ای بی خرد رام	نداری از خردمندی بجز نام
حفا بر دل زند خشت گرانش	بماند جاودان در دل نشانش
جفای تو مرا در دل بماندست	چنان کز دل وفای تو براندست
نباشد در دلی هم کفر و هم دین	نگنجد در بری هم مهر و هم کین
چو پاک آرم ز صد گونه جفایت	نماید در دلم بوی وفایت
تو خود دانی که من با توجه کردم	بامید وفا چه رنج بردم
پس آنکه تو بجای من چه کردی	بکشیدی آنچه کشتی خود بخوردی
برفتی بر سرم یاری گزیددی	نکو کردی تو خود او را سزیددی
جزین از توجه کار آمد که کردی	که همچون کرگسان مردار خوردی
زهی داده ستور و بستده خر	ترا خود چون منی کی بود در خور
ترا چون جای ریک و شوزنایست	بر او باغ فرمودن چه بایست
گمان بردم که تو شیر شکاری	نگیری جز گوزن مرغزاری
ندانستم که تو روباه پیری	بصد چاره یکی خرگوش گیری
چرا چون شسته بودی خویش را	فشانیدی بر تفت خاکستر و خاک
چرا برخاستی از فرش بستان	نشستی بر پلاس و شال و خلقان
چرا بگذاشتی جام می و شیر	فهای پیش خود جام سگ سیر
نه بس بود آنکه از پیشه برفتی	بشهر دشمنان یاری گرفتی
نه بس بود آنکه دیگر یل کردی	مرازی دوست دشمن خوار کردی



نه بوس بود آنکه خود نامه نوشتی سخن با خون من در هم شکستی  
ابا چندان جفا و خشم و آزار نهایی بار چندین بر سر بار  
چو دایه پیش تو آمد براندي سگ جادوی پرستانش خواندي  
توئی طراز پرستان نه دایه توئی جادو توئی بسیار مایه  
تو اوزا غرچه و نادان گرفتی فریب جادوان یاری بگفتی  
هم اوزا هم مرا دستان نهایی هزاران داغ مان بر جان نهایی  
توئی ضحاک دیده جادویی گر که هم نیرنگ سازی هم فسونگر  
تو کردی بیوفائی ما نکردیم تو خوردی زینهار و ما نخوردیم  
بدویی چندگه خرم بگوراب کنون باز آمدی با چشم پر آب  
همی گوئی سخنهاى نگارین درونش آهنین بیرونش زرین  
منم آن نوشگفته باغ صد رنگ که تو بروی بگفتی آن همه ننگ  
منم آن گلشن شهوار نیکو که بر چشم تو بودم یکسر آهو  
منم آن چشمه کزوی آب خوردی چو خوردی چشمه را پر خاک کردی  
کنون از تشنگی بردی بسی تاب شتابان آمدی کز من خوری آب  
نبایستی ز چشمه آب خوردن چو خوردی چشمه را پر خاک کردن  
ریا اکنون که کردی چشمه را خوار نباید آب از خوردن دگر بار

### پاسخ دادن رامین و یمن را

دگر باره جوابش داد رامین بدو گفت ای بهار بربر و چین  
جهان چون آسینائی گرد گرد است که داد ازش چنین گردنده کرد است  
نماند حال او هرگز بیگسان گهی آزار باشد گاه نیسان  
من و تو هر دو فرزندانیم ابریک حال بودن چون توانیم

ن ما نیز گرد آن جهانست که گاهی پیروگاهی ز جوانست  
 گهی بیمار و گاهی تند رستست چو گاهی زور مند و گاه سستست  
 گهی بار خست باشد گاه بی رخت گهی پیروز بخت و گاه بد بخت  
 ن مردم ضعیف و ناتوانست که لختی گوشت و مَشْتی اسخو<sup>نست</sup>  
 نه برتابد بگرما رنج گرما نه برتابد بگرما رنج گرما  
 چو گرما باشدش سرما بچوید چو سرما آیدش گرما بچوید  
 بچوید خورد و از خوردن ببالد بپس انگه او هم از خوردن ببالد  
 آنچه آرزویت سخت چیرست ز سستی چون ندید زود سیرست  
 زگر چند او خوشی از کام یابد چو یابد کام خود را بر نتابد  
 ز سستی کامها بروی و بالست از ایرا در پی کامش ملال است  
 نش چون بر مرادی چیر گردد همانکه از مراد او سیر گردد  
 دگر بازه چو کامی را نیابد از آرز دل بکام دل شتابد  
 گهی در آرز تیز و تند باشد گهی در کام سیر و کند باشد  
 چو کام آید نماند هیچ تندی چو آرزاید نماند هیچ کندی  
 نباشد هیچ کامی خوشتر از مهر نباشد اختری رحشنده چون مهر  
 چنان در هر دلی خود کام گردد که دل بی صبر و بی آرام گردد  
 دست آرز دل دیوانه گردد ز خواب و خورد خود بیگانه گردد  
 بسی سختی برد تا چیر گردد چو کام دل بیابد سیر گردد  
 نه برتابد بوصلت ناز جانان نه برتابد ز دوری بار هجران  
 گهی چوید ز هجرانش جدائی گهی از خشم و آزارش رهائی  
 چو مردم هست ازین مانست و عاجز ندارد صبر بر یک حال هرگز  
 نگرا من یکی زان مردمانم ز دست آرز رستن کی توانم



همیشه گرد تو پرواز کردم کجا بر سر بکام آرز کرد  
 ترا جستم چو بر من چیره بود آرز همی زشتی مرا نیکو نمود آرز  
 وزان پهن چون تو خشم و ناز کردی ز بد سهری در نو باز کردی  
 برفتم تا نه بینم خشم و نازت ببرد کبک مهر از پیش بازت  
 دلی کو با تو راندی کامگاری هم از تو چون کشیدی خشم و خواری  
 دران شهری که بودم شاه و مهتر ز بخت بد شدستم خوار و گهتر  
 که رفتن چنان آمد گمانم که بی تو زیستن آسان توانم  
 ز بت رویان یکی دیگر بجویم برو بندم دلی کز تو بشویم  
 نسوزد عشق را جز عشق خرمن چنان چون بشکند آهن به آهن  
 چو عشق نو کند دیدار در دل کهن را کم شود بازار در دل  
 درم هر گه که نو آید ببازار کهن را کم شود در شهر مقدر  
 مرا چون دوستان گفتند یکسر که عشقت را بدر عشق دیگر  
 نباشد عشق را جز عشق درمان نشاید کرد سندان جز بهندان  
 کنون از خشم تو رفتم بگوراب بسان تشنه جویان در جهان آب  
 گهی جستم ز رویت یادگاری گهی جستم ز هجرت غمگساری  
 گهی گلبوی را در راه دیدم گمان بردم که رخشان ماه دیده  
 نه بت دیدم بدان تو بدان روی نه گل دیدم بران رنگ و بران بوی  
 دل اندر مهر آن بت روی بستم همی گفتم ز عشق ریخ رستم  
 همی خواندم فسونی بر فسونی همی شستم ز دل خونی بخونی  
 بسی کردم نهان و آشکارا بخوشی با دل سنگین مدارا  
 ندیدم در مدارا هیچ سودی که دل هر ساعتی دادی قزودی  
 چنان کز دو گروه آمد تن من که تن در سوز بود و دل بشیون

نه دل را بود هدیچ اندر تن آرام      نه غم را نیز بود اندر دل انجام  
 ز بیرون گر بآتش می نشستم      نهانی در فراقش می گریستم  
 ز بپاره تنم مانده نشانی      نه خوش خوردم نه خوش گفتم  
 چو بی تو رستخیز آمد بجانم      بجز باز آمدن چاره ندانم  
 چو مخموران ز باده بود مستم      هم از باده گرفتن چاره جستم  
 نئی کام و بلا و ناز و رنجم      غم و شادی و درویشی و گنجم  
 نئی چشم و دل و جان و جهانم      توئی خورشید و ماه آسمانم  
 نئی نیک و بد و درمان دردم      توئی شیرین و تلخ و گرم و سردم  
 بکن با من نگار هر چه خواهی      که تو بر من خداوندی و شاهی  
 ز دل نالم که دردی آذری تو      بتو نالم که در دل داوری تو  
 نئی دشمن مرا و هم توئی دوست      نکو بختی که هر چیز از تو نیکوست

### بامسوخ دادن و بیس رامین را

سمنبرویس گریان بر لب بام      همی بام از رخسار گشته ووشی فام  
 نشد سنگین دلش بر رام خشنود      که نقش از سنگ خاراکمی شود زرد  
 اگرچه بیس بر رامین همی سوخت      ز رشک رفته در دل کین همی  
 ز ببرد آتش مهرش ز دل تاب      بیامد ارشک و بر آتش نشانند آب  
 بدو گفت ای فریبنده سخن گوی      در افکنده بمیدان سخن گوی  
 بخواهش باک را نتوان گرفتن      فروغ خور بگل نتوان نهفتن  
 اگر رفتی ز مهر من بگراب      بسان تشنه جویان در جهان آب  
 بروفتی تا نه بینی خشم و نازم      ببردی کبک مهر از پیش بازم  
 کمی جستی ز رویم یان گاری      گهی جستی ز هجرم غمگساری



نبود چاره جز یار دیگر گرفتی تا شود اندوه کمتر  
 گرفتم کین سراسر راست گفتی نه خوش خوردی و باتیمار خفتی  
 چرا آن بیده نامه نوشتی چرا گفتی مرا در نامه زشتی  
 چرا بر دایه خشم آورد بودی مر اورا آن همه خواری نمودی  
 که فرمودت که پیش دشمنانش ز پیش خویش همچون سگ برانش  
 ترا پندی دهم گر گوش داری بدانش بشنوی گر هوش داری  
 چو بنمائی بدل پنداشتی را بمانی جای لختی آشتی را  
 بچنگ اندر خردمند نکورای بماند آشتی را لختکی جای  
 ترا دیوی چنان کین در دل افکند که تخم آشتی از دلت بر کند  
 تو نشنیدی که دو دیو ژباند همیشه در تن مردم نهانند  
 یکی گوید بکن این کار و مندی پیش کزین سودی بزرگ آید ترا پیش  
 چو کرده شد بیاید آن دگریار ترا گوید چرا کردی چنین کار  
 نخستین دیو پیشین کرد نادان کزین دیو پسین کردت پشیمان  
 نبایست از بنه آزار جستن کنون این پوزش بسیار گفتی  
 گنه نا کرده و بی باک بودن بسی آسان تر از پوزش نمودن  
 ز خوردن ناسزا پرهیز کردن بهست از داروی بسیار خوردن  
 ترا گر این خرد انگاه بودی ز بانگ لختکی کوتاه بودی  
 مرا نیز از خرد بودی ز آغاز نبودی گاه مهرم چون تو اند  
 چنان چون تو پشیمان گشتی امروز پشیمان گشت جان من همانرا  
 همین گویم چرا ز ری تو دیدم و گر دیدم چرا مهرت گزید  
 کنون تو همچو آبی من بر آتش تولدش رامی و من بس نذد و سر کشر  
 نیاشم زین سپس من با تو همراز نباشد آب و آتش را بهم

## پایسرخ دادن رامین و پس را

پایسرخ گفت رامین دلغروز شب خشم تو ما را کرد بد روز  
 دو شب بیغم همی امشب بگدیهان ازین تیره هوا و خشم جانان  
 بسا رنجا که بر من امشب آمد مرا و رخس را جان بر لب آمد  
 چرا شد رخس من بامن گرفتار که رخشم نیست همچون من گنهگار  
 گر بخشائی از من بستر و گاه چرا گیری ازو مشنی جو و گاه  
 بستی گاه ویرا میهمان کن بجان توی دلم را شاهمان کن  
 اگر نه آشنا و دوستگانیم چنان پندار که مشب میهمانیم  
 بهانه بر گرفتم از میانه نه پوزش دارم اکنون نه بهانه  
 ترا خواند همه کس نا جوانمرد چو تو گوئی برو نو مید بر گرد  
 همه آزادگان میهمان دار بزفتی بر شمارند این بازار  
 بجان من ترا بد یاد دارند ترا از جمله زفتان شمارند  
 میان مانده خونی اوفتاده است و یا دیرینده کیدی ایستاده است  
 نماند این نه جزدگ راستین است چرا با جان من چندینت کین است  
 تو خود دانی که با جانست بازي چرا چندین بخون بنده تازی  
 ما آیم من که از سرما گیریم همی تاجان بود با وی ستیزم  
 ما آیم من که بر گردم ز کویت مگر جانم بر آید پیش رویت  
 چه باشد گریه برف اندر بمیرم ز مردن جاودانی نام گیرم  
 همانک در وفا زنده مرا نام چو مرگم پیش تو آید بنا کام  
 مرا بی تو نباید زندگانی از یرا کم نباشد که مرانی  
 همان را بی تو بسیار آزمودم بدو در زنده همچون مرده بودم



چو بی تو نذر شمار زندگانم چرا خواهم که بی تو زنده مانم  
 مرا بی تو جهان چه تن محالست که بی تو جان من بر من وبالست  
 الا ای سهمگین باد زمستان بیار برف و جانم زرد بستان  
 مرا مردن میان برف خوشتر ز جور روزگار و خشم دلبر  
 تنی سنگین و جان سخت روئین بمانده در میان برف چندین

### پاسخ دادن ویس رامین را

سمنبر ویس گفت ای بیوفا رام گرفتار بلا گشتمی بفرجام  
 چندین باشد سر انجام گنهگار شود روزی بدام اندر گرفتار  
 نبید خورده ناید باز جامت همیدون مرغ جسته باز دامت  
 بمرور اندر کنون بی خانه تو ز چندین دوستان بیگانه تو  
 نه هرگز یابی از من خوشی و کام نه اندر مرور یابی جای آرام  
 پس آن بهتر که بیهوده نگوئی بشوره در گل و سوسن نجوئی  
 چو از دستت بشد معشوق پیشین بشادی با گل خوشبوی بنشین  
 ترا چون گل دلارامی نشسته چرا باشد برینسان دل شکسته  
 سرای موبد و ایوان موبد همایون باد بر مهمان موبد  
 چنان مهمان با فرهنگ باشد بچون تو جاردانی تنگ باشد  
 مبادا در سرایش چون تو مهمان که نذری شرم داری نه زیندار  
 مرا از تو دریغ آید همی راه ترا چون آرام در خانه شاه  
 تو ارزانی نه اکنون بگویم چگونه باشی ارزانی به روی  
 ترا هر چند از خانه برانم همی گوئی من اینجا میهمان  
 توئی رانده چو از ده روستائی که آن ده را سگالد کد خدائی

چو از خانه برفتی در زمستان ندانستی که باشد برف و باران  
 چرا این راه را بازی گرفتی نهیب عشق طنازی گرفتی  
 نه مروت خانه بد نه و بسه انباز چرا کردی زمستان راه بی ساز  
 ترا نادان دل تو دشمن آمد چرا از تو ملامت بر من آمد  
 چه نیکو گفتمت با جمشید دستور که با نادان نه شیون باد نه سور  
 چو نه سالار بودی نه سپهدار دلم را روز و شب بودی نگهدار  
 کنون تا مهتر و سالار گشتی بیکیاره ز من بیزار گشتی  
 علم از بر زدی از بی نیازی همی کردی بمن افسوس و بازی  
 کنون از من هشی جان تو خواهی بدی مه در همی نوروز خواهی  
 چو کام و ناز باشد نه مرائی چو باد و برف باشد بر من آئی  
 امید از من بیرای شیر مردان مرا آزاد کن از بهر یزدان

### پاسخ دادن رامین و بس را

پاسخ گفت رامین دلازار مکن ماها مرا چندین میازار  
 نه بس چندین که از پیشم براندي نه بس آن تیر کم در دل نشاندي  
 نه بس چندین که آب من ببردی نه بس چندین که ننگم بر شمردی  
 مزن تیر جفا بر من ازین پیش که کردی سر بر سر جان و دلم ریش  
 چه رنج آید ازین بتر برویم که تو گوئی دریغ است از تو گویم  
 چرا بخشائی از من در گذاری که این ایوان موبد نیست باری  
 مژگ سنکدل خواندت دشمن که راه شایگان بخشائی از من  
 کنار شهر و راه دشمن و دوست ز یار خود ببخشودن نه نیکومت  
 نه تو گفستی خداوندان فرهنگ بمانند آشتی را جای در جنگ



چرا تو آشتی در دل نداری	مگر چون ما سرشت از گل نداری
کنون گرتو نخواهی گشت خشنود	وفا رفت از میان و بودنی بود
مرا زیدر بپاید رفت ناچار	بمانده بیدل و بی صبرویی یار
ز زلفینت مرا ده یادگاری	ز و اشامه مرا ده غمگساری
یکی حلقه بمن ده زان دورنجیر	که گیرد جان ورنا و دل پیور
مگر جانم شود رسنه ببویت	چنان چون گشته تن خسته ببویت
مگر چون جان من یابد رهائی	ترا هم دل بگیرد از جدائی
شنیدستم که شب آبیستن آید	نداند کس کزو فردا چه زاید

### پاسخ دادن و بیس رامین را

بپاسخ گفت و بیس ماه پیدگر	که از حنظل نشاید کرد شکر
خریر مهربانی ناید از سنگ	نبیدد ارغوانی ناید از منگ
نگردد موم هرگز هیچ آهن	نگردد دوهت هرگز هیچ دشمن
نگرداند مرا باد تو از پای	نه جذبانم مرا زور تو از جای
بگفتار تو من خرم نگردم	بدیدار تو من بی غم نگردم
مرا در دل بماند از تو یکی دره	که در ماننش بافیون نه توان کرد
مرا بر جان فگندی درد و آزار	زودن کی توان آنرا بگفتار
جفاهای تو در گوشم نشستم	ره دیگر سخن بروی بدمستم
تو آگندی بدست خویش گوشم	سخنهای تو اکنون چون نیوشم
بسی بودم ز روی وصل خندان	بسی بودم ز روز هجر گریان
کنون از گریه می آید بخنده	که جانم مهر دل را نیست بنده
دام رو به بد اکنون شیر گشتشت	که از چونتو حریفی سیر گشتشت

فرد مرد آن چراغ بیم و امید که روشن ترید اندر دل ز خورشید  
 برفت آن دل که بودی دشمن من همه خوبی دگر شد در تن من  
 همان چشمی که دیدی رنگ رویت و یا گوشم شنیدی گفت و گویت  
 ندانستم که عاشق کور باشد کجا بختش همیشه شور باشد  
 همی گویم کنون ای بخت پیروز کجا بودی نگوئی تا با امروز  
 نام را روز فرخنده کنون است دلم را چشم بیننده کنون است  
 نخواهم نیز در دام افتادن نخواهم هرگز این در را کشادن

### پاسخ دادن رامین و بیس را

دگر ره گفت رامین ای سمنبر دلم را هم تو دادی هم تومی بر  
 چه باشد گر تو از من سیر گشتی همان کین مرا در دل بکشتی  
 مرا در دل نیاید از تو سیری نیارم بر جفا جستن دلیری  
 ز تو تندی و از من خوش زبانی ز تو دشنام وز من مهر بانی  
 بر آزار تو روی از تو ندانم که من چون تو یکی دیگر نیابم  
 گرتو بر کنی یک چشمم از سر به پیش دستت آرم چشم دیگر  
 مرا چندین بزشتی نام بردی چنان دانم که خوبی یاد کردی  
 مرا نغزین تو چون آفرین است که گفتارت بگوشم شکرین است  
 گرچه در سخن آزار جوئی ز تندی سر بسر دشنام گوئی  
 خوش آید هرچه تو گوئی بگوشم تو گوئی بانگ مطرب می نیوشم  
 مو تو خامش شوی گویم چه بودی که دیگر بار آزاری نمودی  
 بگفتاری زبان را بر کشادی و گرچه مرا دشنام دادی  
 زبان گفتار کم در مان نمائی دلم را هم برو دردی فزائی



اگرچه بینم از تو درن خواری همی دارم امید رستگاری  
همی گویم مگر خوشنود گردی زیان دوستی را سود گردی  
کنون گر مرگ جانم در ربودی مرا این درد دل یکباره بودی  
اگرچه مرگ جانم را بخشی تنم باری ازین سختی برستی  
مدم اکنون نگارا چون یکی کس که پیشش شیر باشد پدیش از پش  
دلش باشد ز بیم هر دو خسته بلا بروی زهر مو راه بسته  
گر اینجا ام تو خود با من چینی که همچون دشمنان با من بکینی  
و گر بر گردم از پدشت ندانم که جان از برف و باران چون رهانم  
میان این دو بتیازه بماندم ز دو بتیازه بتیازه بماندم  
اگرچه مرگ باشد آفت تن بچونین جای باشد راحت من  
تدم در آب دیده غرقه گشتست جهان بر من چو زلفت حلقه  
دلم داری دران زلف معنبر ندانم چون روم بیدل ازیدر

### پاسخ دادن و پش ر امین را

جوابش داد و پش ماه رخسار بت زنجیر زلف نوش گفتار  
برو راما و دل خوش کن بدوری که ما بر دل زدیم آب صبوری  
زبان بکشاک پش و همه دگر بار چنین گفتش بر امین دلزار  
سخن هر چند کم گوئی ترا به ترا هر چند کم بینم مرا به  
روانرا رنج بیهوده نمائی که چندین آزموده آزمائی  
نه من آشفته روی ستمت رایم که چندین آزموده آزمای  
پش اسم این داغ کم بردل نهادی بس امت این چشمه کز چشم  
اگر صد سال گبر آتش فرزد سرانجامش همان آتش بسوزد

چه ناکهس پرورد چه گرگ پرور بکوشش به نگرود هیچ بتر  
 نرا زین پیش بسیار آزموده تو گفتمی کزدم و مار آزمودم  
 اگرچه رام بودی در نمایش نمودی گوهر اندر آزمایش  
 یکی نیمه شد از من زندگانی میان هر دو ننگ جاودانی  
 بدیگر نیمه خواهم بود دلشاد نخواهم دادن او را نیز بر یاد  
 از آن پیشین وفا کشتن چه دارم که تا زین پس وفایت نیز کارم  
 نورزم مهر بی مهران ازین پیش که نه دشمن شدستم برتن خویش  
 که نه مادر مرا از بهر تو زاک و یا ایزد مرا یکسر بتو داد  
 ز پس تیمار ده ساله که بردم و یا اندوه بدهوده که خوردم  
 وفا از آن پیش چون باشد که جستم چه دارم زان وفا جستن بدستم  
 وفا کردم ز پیش و بد نکردم ازیرا با دلی پر داغ و دردم  
 همه کس بر جفا گردد پشیمان من آنم کز وفا گشتم بدینسان  
 وفا آورد چندین رنج بر من نه نوشم زهرگشت و دوست دشمن  
 دلی خود چند باشد تا ش چندین رسد آسیب و رنج از مهر و از کین  
 اگر کوهی بدم از سنگ و آهن ماندستم کفون یک ذره از من  
 اگر خود رای دارم مهر جوئی بدین دل مهر چون جویم نه گوئی  
 زبانت می نماید زود سیری و لیکن نیست دل را این دلیری  
 نام رسته ز بیم و خسته از رام نگره کی نهد در نام تو گام

### پاسخ دادن رامین و پیش را

دگر باره جوابش داد رامین سراز چند بر مکش ای ماه چندین  
 توانی گفتار را حاصل نداری به بیدل صبر ترسم گل نداری



زبانت با دلت راهی ندارد      دلت زین گفته آگاهی ندارد  
 دلت را در شکیبائی هنر نیست      پس اورا زین که میگوئی خبر نیست  
 تو چون طبلی که بانگ مهمناکست      ولیکن در میانم باد پاکست  
 زبانت دیگر است و دلت دیگر      که این از حنظل آمد آن ز شکر  
 خدای من بتا در آسمان نیست      اگر بر من دل تو مهربان نیست  
 ولیکن بخت من امشب چنین      که چون بد خواه من بامن بکین  
 مراد برف چون گمراه ماندست      ز من تا مرگ یک پیراه ماندست  
 نیارم پیش ازین برجای بودن      نهیب برف و سرما آزمون  
 تونادانی و نشنیدی مگر آن      که از بد خواه بدتر دوست نادان  
 اگر نادان بود شایسته فرزند      ازو ببرد باید مهر و پیوند  
 من ایدر در میان برف و سرما      تو در خانه میان خزو دیدم  
 همی بینی مرا در حال چونین      همی گوئی سخن های نگارین  
 چه جایی این سخنهای دراز است      چه روز این همه کشی و ناز است  
 تو از کشی سخن نا کرده کوتاه      گلویی من بگیرم مرگ ناگاه  
 مرا مردن بود در رزمگاهی      که گرد من بود کشته سپاهی  
 چرا در برف و باران من بمیرم      چرا راه سلامت بر نگیرم  
 نخواستی مرا با تو ستم نیست      چون باشم مرا دلدار کم نیست  
 ترا موبد همایون باد در بر      مرا جز تو یکی دلدار دیگر  
 چون برگردم از پیشم بدانی      کزین نندی ترا آید زبانی  
 کزین رفتم تو از من باش بدرک      همی زن این نواگر بگسلد رود  
 من آن خواهم که تو باشی شکیبای      چه خواهد کور جز در چشم بیند  
 تو موبد را و موبد مرا ترا باد      بنام نیک خواهان با دل شاد

### پاسخ دادن ویس رامین را

منبر ویس گفتا همچنین باد ز ما بر تو همیدون آفرین باد  
 نیت خوش باد و روزت همچو شب <sup>خوش</sup> دلت کش باد و بخذت همچو  
 من آن شایسته یارم کم تو دیدی که همچون من ندیدی نه شنیدی  
 نه روشن ماه من بی نور گشتست نه مشکین موی من کافور گشتست  
 رخ چون ماه روشن هست پر نور به نیکوئی مرا سجده برد حور  
 نه پنج زلفگام گشت بی تاب نه در اندر دهانم گشت بی آب  
 نه سروین قد من گشتهست چنبر نه سیمین کوه من گشتهست لافر  
 نه آنکه بود ماه نو رخام کز خون خورشید خوبان جهانم  
 چو آفتاب نیکوانم بغمزه پادشاه جادوانم  
 رخام را بود حوران پرستار لبانم را بود رضوان خریدار  
 گل اندر پیش روی من بود خار چنان چون خار باشد پیش گل خوار  
 منور پیش بالایم بود چنگ چو گوهر پیش دندانم بود سنگ  
 منم از خورویان شاه شاهان چنان کز دلربائی ماه ماهان  
 بزه کیسه را از خفته طرار چنان چون من ربایم دل زهشیار  
 بگرد شیر گور و یوز آهو چو من گیرم یغمزه جان جادو  
 ز بوم مویه خیزد دلبران را ز بوم ناله خیزد کافران را  
 بدو نم نزد هر کس خوار مایه چرا گشتم به نزد تو بقایه  
 گرچه پیش تو خوار و زبونم ازان یاری که تو داری فنونم  
 کفایت هم همو بایدت نه من بدان تا گلت باشد جفت مومن  
 کفون پیش آمدت این یاوه تدبیر سبک ویران شود شهری بدو میر



کجا دیدی دو تیغ اندر نیامی	و یا هم روز و شب اندر مقامی
مرا نادان همی خوانی شگفتست	ترا خود پای نادانی گرفتست
دلم گر ابله و نادان نه بودی	بچون تو بی وفا پلچان نبودی
دگر نادان منم از تو جدایم	خداوند ترایم نه ترایم
بجای آرزوی سپاس و شکر یزدان	که چون موبد نه هم جفت نادان

### رفتن ویس از روزن و تنها ماندن رامین

چو ویسه داد یک یک پامخ رام	بمهر اندر نشد سنگین دلش رام
ز روزن باز گشت و روی بنهفت	نگهبانان و دربانانش را گفت
مخسپید امشب و بیدار باشید	بپاس اندر همه هشیار باشید
کجا امشب شبی بس سهمناکست	جهانرا از دمه بیم هلاکست
ز باد تند و هزاهز باران	همی تازند پنداری سواران
جهان آشفته چون آشفته دریا	نوان در موجش این دل کشتی آسا
زمین تند و باد سخت جستن	بخواهد هر زمان کشتی شکستن
چو رامین را بگوش آمد زجانان	سخن گفتار او با پاسبانان
که امشب مریسری بیدار باشید	بپاس اندر همه هشیار باشید
امید از دیدن جانان ببرید	کجا بادش همه پهلو بدرید

### باز گشتن رامین بخشم از پیش ویس

نیارست ایستادن ایچ بر جای	که نه دستش همی جنید و نه پای
عنان رخش را بر تافت ناچار	هم از جان گشته نومید و هم از یار
همی شد در میان برف چون کوه	فزون از کوه و پرا بر دل اندوا
همی گفت ای دل اندیشه چه دار	اگر دیدی ز یار خویش خواری

بعشق اندر چنین بسیار باشد همیشه سوخ عاشق خوار باشد  
 اگر زین روزت آمد رستگاری مکن زین پس بتانرا خواستاری  
 نو آزادی و هرگز هیچ آزاد چو بنده بر نتابد جور و بیداد  
 ازین پس هیچ یار و دوست مگزین بداغ این پسین معشوق بدشین  
 بران عمری که گم کردی همی سوی چو زین معشوق یاد آری همی گوی  
 درینا رنج رفته روزگارا که ازینسان شد درینغی ماند مارا  
 درینا آن همه امیدواری که شد نا چیز چون باد گذاری  
 درینا آن همه رنج و تگ و پوی که در میدان بسر برده نشد گوی  
 همی گفتم دلا بر گرد ازین راه که پیش آید ازین پس مرترا چاه  
 همی گفتم زبانا راز مکشای نهان دل همه با دوست مذمای  
 که بس خواری نماید دوست مارا همی دیدم من این روز آشکارا  
 که چونتو راز بر مردم کشائی نهانی هرچه هست ازرا نمائی  
 نماید دوست چندان ناز و کشتی که در مهرش نماید هیچ خوشی  
 ترا به بود خاموشی ز گفتار بگفتی لاجرم گشتی چنین خوار  
 چه نیکو استانی زد یکی دوست که خاموشی ز نادان سخت نیکوست

بخشم رفتن رامین و پشیمان گشتن و پیش

از آزریدن رامین و فرستادن دایه را از عقب

شکفا پر فریبا روز گارا که چون دارد زبون خویش ما را  
 کسی دل شان دارد گاه نمکین گهی با مهر باشد گاه با کین  
 بما بازی نماید این ندهره چنان چون مرد بازی گردیده ره



مگر ما را جز این گوهر نبایست وگر چونین نبود ی خود نشایست  
 تن ما گر نبود بستۀ آژ نکر دی از کژی با هیچ دمساز  
 نه کس را در جهان گردن نهادی نه رنجی در جهان بر تن نهادی  
 ز بند مرگ می جستی رهائی نه جستی از بزرگی جز خدائی  
 چه بودی گر کهرمان بی نیازی یله کردی جهان افسوس و بازی  
 چنان کاند در میان ویس و رامین بگسترده از پس مهر آن همه کین  
 چورا مین باز گشت از ویس نو مید ز مهر هر دو شد ابلیس نو مید  
 پشیمان گشت ویس از کرده خویش دل نالانش گشت آزده خویش  
 همی بارید چون ابر بهاری بآب اندر روان همچون سماری  
 مه رویش ز گریه گشت چون گل ز درد دل همی زد سنگ بر دل  
 نه بر دل زد که میزد سنگ بر سنگ ز ناله همچو زبر چنگ بر چنگ  
 همی گفت آه ازین واژونه بختم تو گفتی شاخ انده را درختم  
 چرا تیمار جان خود خریدم بدست خود گوی خود برید  
 چه بد بود این که کردم با تن خویش چرا گشتم بدینسان دشمن خویش  
 کنون آتش ز جانم که نشاند کنون خود کرده را درمان که داند  
 بدایه گفت دایه خیز و منشین نمونه بخت خسته جان من بین  
 نگر تا هیچ کس را این فتاد است به بخت من ز مادر رود زاد است  
 مرا آمد بدر بخت و ناگر بیورش باز گردانیدم از در  
 مرا بردست جام نوش و من مست بمستی جام را بفکندم از دست  
 میه باد جفا انگیخت کردم کنون بر من بلا بارید دردم  
 دو چندان کز هوا باره همی نم درین شب بر دام باره همی غم  
 منم از خرمی و عیش گشته چراغ خود بدست خویش گشته

الا ای دایه همچون باد بشتاب نگارین دلبرم را زود درباب  
 عنانش گیر و یک ساعت فرود آر بگوای رفته از پیشم به تیمار  
 نباشد هیچ کلمی بی زهیبی نباشد هیچ عشقی بی عتیبی  
 لجان اندر عذاب و ناز باشد بعشق اندر امید و آرز باشد  
 جغای تو حقیقت بد به کردار جغای من مجازی بد به گفتار  
 نه بینی هیچ مهر مهرجوئی که خود داری نباشد گفت و گوئی  
 بران دلبر چرا باشد نیازی که خود با وی نشاید کرد نازی  
 نو آزرده شدی از من بگفتار من آزرده شدم از تو بکردار  
 اگر بود از تو آن کردار نیکو چرا بود از من این گفتار آهو  
 ترا خود همچونین کردار شایست مرا خون بیدش و کم گفتن نبایست  
 بدار ای دایه ادرتا تا من آیم که خود پوزش چو باید من نمایم

### رفتن دایه از عقب رامین

باشد دایه سبک چون مرغ پَران نه از بادش زیان بد نه ز باران  
 دایه کز مهر باشد نا شکیدا نه از گرما بترسد نه ز سرما  
 برادر برف را گلبرگ پنداشت برامین در رسید اورا فروداشت  
 سمنبر و یس چون سردی کِرازان تن چون برفش اندر برف و باران  
 برف آفتاب آمد ز رویش نسیم نو بهار آمد ز بویش  
 بناری شب جهان شد روز روشن میان برف شد چون روی گلشن  
 خجل شد برف ازان اندام سیمین همیدون باد ازان زلفین مشکین  
 نه چون اندام او بد برف زیبا چنان زلفین او بد باد بووا



ز چشمش بر زمین گوهرفشان بود ز مویش در هوا عنبر نشان بود  
 تو گفتی حوز بی فرمان رضوان بذاگاه از بهشت آمد بگیهان  
 بران تا جان رامین را رهند ز بخت او را بکام دل رساند  
 همه کس را به پیچک دل ز آزار همه کس را جفا سخت آید از یار  
 همه کس نام و کام و خویش خواهد و گر بسیار دارد بیش خواهد  
 چنان کا کنون جغای من ترا بود ز پیشین این جغای تو مرا بود  
 دلت را گر جغای من بکین کرد جغای تو دلم را آهنین کرد  
 نگر تا خوبستن را چه پسندی بهر کس آن پسند از هوشمندی  
 جهان گه دوست باشد گاه دشمن گهی بر تو بتابد گاه بر من  
 اگر دشمن بکامت باشد امروز بکام دشمنان باشی تو یکرز  
 کسی کوچو نتو باشد زشت کردار بگفنداری چرا باشد دلا زار  
 نگر تا تو بجای من چه کردی بزشتی نام نیکم چند بردی  
 بجز کردار نا خوبت که دیدم نگر تا چند نا خوبی شنیدم  
 ز نا خوبی نهادی بار بر بار ز پی مهری فزودی کار بر کار  
 نه بس بود آنکه پیمان را شکستی که رفتی با دگر کس مهریستی  
 وگر چاره نبود از مهر کشتن چنان نامه چه بایستی نوشتن  
 زویس و دایه بیزاری نمودن برسوائی و خواری بر فزودن  
 چه بفزودت ازان زشتی که کردی مرا چندین بزشتی بر شمردی  
 اگر شرمت نبود از ننگ یارت همی ترمی نبود از کردگارت  
 نه با من خورده صد بار سوگند که هرگز نشکنی مهر مرا بند  
 اگر شاید ترا سوگند خوردن پس آن سوگندها بدروغ کردن  
 چرا از من نشاید باز گفتن ترا بد گوهو و بد ساز گفتن

چرا کردی چنین واژنه کرد از که ننگست از بگویندت بگفتار  
 تو نشنیدی که شد کردار مردم نگوینده ز بس گفتار مردم  
 چو نتوانی ملامتها کشیدن نباید جز سلامت بر گزیدن  
 نگه کن در همه روزی چو فردات مکن بد تا نه بینی بد مکافات  
 اگر جنگ آوری کیفر بری تو و گر کسه دهی کوزه خوری تو  
 نزننی گر بگوئی بشنوی تو تباهی گر بکاری بدروی تو  
 مکن دل تنگ بر من کت روانیست بهر حالی گناه تو مرا نیست  
 اگر کشتی کنون بازش درودی و گر گفتی کنون پاسخ شنودی  
 همان دردی که تو مارا نمائی روا باشد که تو نیز آزمائی  
 چنین نازک مباش ای شیر مردان بیک باره عنان از ما مگردان  
 گنه تو کرده خود خشم گیری نگوئی تا که دادت این دلیری  
 تو دور باش و پیدا کن گناهم که پوزش من ندانم از چه خواهم  
 نگوئی بر تن پاکم چه آهوست و یا از صوی دوریم چه نه نیکوست  
 هنوزم قد چون سروست و چنار هنوزم روی چون ماهست و گلنار  
 هنوزم هست سبیل عقیبر آگین هنوزم هست شکر گوهر آگین  
 هنوزم بر رخان لاله است و نسربین هنوزم در دهان زهره است و پروین  
 نروغ آفتاب آید ز رویم نسیم نو بهار آید ز مویم  
 چه آهودیدی اندر من نگوئی بجز یکتا دلی و راست گوئی  
 بگناه دوستداری دوستدارم بگناه سازگاری سازگارم  
 نه با خوبی زیگ مادر بزادم نه در آزادگی از یک نزام  
 نه شهر را منم شایسته فرزند نه خوبانرا منم زیبا خداوند  
 مرا در زیر هر موئی بر اندام هزاران دل فناستند در دام



مرا زبید همیدون نام خوبی که دارد تاب زلفم دام خوبی  
 گل رویم بود همواره بر بر سر زلفم همه ساله معنبر  
 اگر روی مرا بیدد بهاران فروریزد ز شرم از شاخساران  
 نباشد چون رخانم هیچ گلزار همیشه تازه و خوشبوی و پر بار  
 نه بینی چون لبانم هیچ شکر بدنها بر رخان و مال خوشتر  
 گراز مهر رونایم سیر گشتی بساط دوستی را در نوشتی  
 جوان مردی کن و پنهان همی دار مکن یکباره یار خویش را خوار  
 بخشم اندر بکن لختی مدارا مکن بد مهری خویش آشکارا  
 نه هر کس کو خورد با گوشت نانرا بگردن باز بندن استخوانرا  
 خرد مند ان کسی را مرد خواند که راز دل نهفتن به تواند  
 نداند راز او پیراهن او نه موی آگاه باشد در تن او  
 تو نیز این دشمنی در دل همی دار مرا منمای چندین رنج و آزار  
 مبر از کینه راه شادمانی مکش یکباره شمع مهریانی  
 مبر از مهر چون من دلغروزی مگر مهرم بکار آیدت روزی  
 جهان هرگز بحالی بر نیاید پس هر روز روز دیگر آید  
 اگر کین آمدت زان مهر بسیار مگر مهر آید از کینه دگر بار  
 چنان کندر پس گرم است سرما دگر در پی سرماست گرما

### پاسخ دادن رامین و پس را

جوابش داد رامین دلازار جوابی در خور ایشانرا سزاوار  
 نگارا هرچه تو کردی بدیدم همیدون هرچه تو گفتی شنیدم  
 مباد آندل که او خواری نداند ز نادانی در آن خواری بماند

نه آنم من که در خواری ندانم تن آسوده در خواری بمانم  
 مرا این راه بد جز دیو نه نمود پشیمانم ازان کم دیو فرمود  
 به پیمودم بکام دیو راهی کشیدم رنج و سختی چند گاه بی  
 گمان بودم کزین ره گنج یابم ندانستم که بی سر رنج یابم  
 بکوهستان نشسته خرم و شاد تن از رنج و دل از اندیشه آزاد  
 ز چندان خرمی دل بر گرفتم چنین راه گران در بر گرفتم  
 سزاوارم بدین خواری که دیدم چرا دل زان همه شادی بریدم  
 لکن گشتم من از کرده پشیمان ندانم چون بود دردم بدرمان  
 دل نادان بهوش خویش نازد بدی سازد کرا نیکی نسازد  
 مرا دمت زمانه گوهری داد چو بفکندم بجایش اختری داد  
 در ماهه راه پیمودم بسختی بفرجامش چه دیدم شور بختی  
 مرا نرجام جز چونین نبایست که گر چونین نبودی خود نشایست  
 چو کردم با زمانه ناسپاسی زمانه کرد با من ناشناسی  
 چو من گفتم که نشناسم ترا چیز زمانه گفت نشناسم ترا نیز  
 نکو کردی که از پیشم برانیدی بجز طرار و نادانم نخواندی  
 دل من گر چنین نادان نبودی بمهر ناکسان پیچان نبودی  
 لکن برگرد و اندر من میاویز چنان چون گفتمی از مهمم به پرهیز  
 که من تازی شدم تا روز محشر نه پیوندیم ازین پس یک بدیکر  
 تو خوبانرا خداوندی و سالار چو خوبی تو توئی گنجور پندار  
 نه من گفتم که نه تو ماه روئی نه سیمین بازو نه مشک موئی  
 ملف باشد بچشممت جادوانرا طرب باشد برویت نیکوانرا  
 توداری حلقه های مشک برعاج توداری از بنفشه ماه بر تاج



تو بر دیدار چون بهاری تو بر رخسار چون چینی نگاری  
 ولیکن گرچه ماه و آفتابی نخواهم گرچندین بر من بتابی  
 ازین پس گرچه باشد صعب دردم بمیرم نیز گرد تو نگردم  
 تو داری بر لب آب زندگانی که باز آری بدن جان و جوانی  
 لبم از تشنگی گردد چو رویم بمیرم تشنه آب از تو نجویم  
 دگر عشق من آتش ماه سوزان نه بینی زین سپس اورا فروزان  
 هران آتش که باشد سر بسر دود همان بهتر که خاکستر شود زود  
 بسی آهو بگفتی در تن من دو صد چند آنکه گوید دشمن من  
 کنون آن گفتها کردی فراموش نه در دل جایی آن داری نه در گوش  
 نه بینی آنچه خود کردی ز خواری ز من مهر و وفا امید داری  
 بدان زن مانی ای ماه سمنبر که باشد در کنارش کور دختر  
 بدیده کوری دختر نه بیند همان داماد بی آهو گزیند  
 سخن خواهی که خود یکسر تو گوئی بنام هر کسی آهو تو جوئی  
 چه آهو دیدی از من تا تو بودی که چندین خشم و آزارم نمودی  
 مرا دل سرد گشت از مهر بانی چرا چندین مرا بی مهر خوانی  
 ز بد مهری نشان تو بیش داری که بی رحمی و زلفی پیشه داری  
 اگر هرگز توری من ندیدی نه در گیتی نشان من شنیدی  
 نبایستی چنین بی رحم بودن بگفتار این همه خواری نمودن  
 اگر یارت نبودم دیرگاهی بدم مرد غریب دور راهی  
 شب تاریک و من بی چار و بی یار بدست باد و برف اندر گرفتار  
 گنه را پوزش بسیار کردم هزاران لابه و زنهار کردم  
 نه از خوبی یکی گفتار بودت نه از نیکی یکی کردار بودت

نه بر درگاه خویشم بار دادی نه زان سختی مرا زنهار دادی  
نه بخششوی ز رفیع سخت بر من همی مرگم سگالیدی چو دشمن  
مرا در برف و در باران بماندی بخواری انکه از پیشم برانیدی  
زای رحمی نبودید دستگیرم بدان تا من به برف اندر بمیرم  
اگر روزی ترا رشکی نمودم بدون مرگ ارزانی نمودم  
چه بی شرمی و چه زنهار خواری که مرگ دوستانرا خوار داری  
زندان خود همی یک حال نیکوست که نشناسد بدو در دشمن و دوست  
گراز مهر دلمت خوشنود بودی ز مرگ من ترا چه سود بودی  
ترا سودی نباشد ز آنچه کردی بدیدی آن گمان بد که بردی  
مرا سودی بزرگ آمد بدیدار که پیدا گشت غدار از وفادار  
کنون کز حال تو آگاه گشتم دل سنگینت را بد خواه گشتم  
وفایت همچو سپهر غست نایاب که دل بی رحمداری چشم بی خواب  
مباد آنکس که او مهر تو ورزد کجا مهر تو دانگ جو نیرزد  
پاس از کردگار داد گر باد که جانم را ز بد مهر بکشد  
شوم دیگر نورزم مهر با کس گل گلبوی زین گیتی مرا بس  
شوم تا مرگ باشم پیش او شاه که او تا مرگ باشد پیش من ماه  
اگر گیتی به پیمائی دو صد راه نه چون او ماه یابی نه چو من شاه  
شوان گاهی که چون او ماه باشد سز و ویرا که چون من شاه باشد  
چو ما را داد بخت نیک پیوند بمهر یگدگر باشیم خورند

### پاسخ دادن ویس رامین را

ممنبر ویس گریان و خروشان در چشمه خونش از دو چشم چوشان



دریده ماه پیکر جامه در بر نغذده لاله گون و اشامه از سر  
 همی گفت ای سرا چون جان گرامی دلم را کلم و کلمه را تمامی  
 توئی بخت مرا همتای رادی توئی جان مرا همتای شادی  
 مدبر بر بخت من یکباره برده مکن جان مرا در مهر برده  
 درخت خرّمی را شاخ مشکن نمک بر سوخته کمتر پراگن  
 اگر من بر تو لختی ناز کردم و یا بر تو زمانی تاز کردم  
 سجوی از رشک من چندین فسانه مکن یا را جدائی را بهانه  
 چوشش ماه از جدائی درد خوردم روا بد گر زمانی ناز کردم  
 نباشد هیچ هجری بی نهیبی چنان چون هیچ عشقی بی عیبی  
 کرا از عشق باشد در دل آتش عتاب دوست باشد بدش خوش  
 عتاب دوستان در وصل و هجران بماند تا بماند جای ایشان  
 فزونی باد هر روزی نهیبم که هم تیمار من گشت این عیبم  
 اگر سنگی ز گردون اندر آید همانا عاشقان را بر سر آید  
 پشیمانم چرا کردم عیبی کزان بفرزد جانم را نهیبی  
 گمان بردم که کردم بر تو نازی شد آن ناز مرا بر تو نیازی  
 اگر سیري نمودم با تو در ناز نگر تا چون ترا جویم همی باز  
 اگر بودم بناز اندر گنه گار شدم با توبه برف اندر گرفتار  
 اگر من جلدی بر تو براندم ازان جلدی کنون خیره بماندم  
 چو بودم روز شادی با تو در مساز شدم در روز سختی با تو همراز  
 تو خود دانی که با تو بد نکردم کنون از حجت از تو بر نکردم  
 کنون دست از عنانم بر نگیدم همی نالم بزاری تا بمیرم  
 اگر بپذیری از من پوشش من نیغزائی به تندی سوزش من

شوم تا مرگ پیش تو پرستار برم فرمانت چون فرمان دادار  
 اگر چونین نورزم مهر بانی بریدن آن گهی از من توانی  
 همه وقتی توان جستن جدائی ولیکن جست نتوان آشنائی  
 درخت آسان توان ازین بریدن ولیکن باز نتوان پیونیدن

### پامخ دادن رامین و پیش را

جهان افروز رامین گفت ازین پس نه پندارم که از من بر خورد کس  
 نورزم مهر تا خواری نه بینم ز غم روشن جهان بین را نه بینم  
 چو باید روز شادی کرم خوردن تن آزاد خود را بنده کردن  
 بسا روزا که من دیدم تن خویش ز بهس خواری بکام دشمن خویش  
 اگر خواری همین آید برویم سزد گر نیز مهر کس نجویم  
 بجز دوزخ نباشد هیچ جایم اگر نیز آزموده آزمایم  
 منم آزاد و هرگز هیچ آزاد چو بنده بر نگیرد جور و بیداد  
 نباشد هیچ بیگانه ستمگر نباشد هیچ آزاده ستمبر  
 اگر از روی تو تابانست خورشید من از خورشید تو بپریدم امید  
 و گر نایاب باشد در جهان سنگ بود در شصت سن زریکدرم سنگ  
 نخرم صد منی بر دل نهم من مگر زین ننگ در سوائی رهم من  
 و گر در زیر وصلت هست صد گنج نیرزد جستنش با این همه رنج  
 دل از تن بر کنم گردل دگر بار کند مهر تو با مهر دگر یار  
 اگر زین دل جدا مانم مرا بس که هر کس راهمی خواهد مرا بس  
 مگر بخت مرا نیکی درین بود که امشب مهر تو یکباره کین بود  
 بسا کارا کز آغازش بود سخت سرانجامش به نیکی آورد بخت



بسا کارا کن آغازش بون خوش      سرانجامش بود سوزنده آتش  
 کند دادر گه گه کارها راست      چنان کزوی نداند هیچ کس خواست  
 کنون کار مرا امشب چنان کرد      که از خوبی بکام دوستان کرد  
 برستم زان همه گفتار و پوزش      وزان غم خوردن و تیمار و سوزش  
 چنان بی رنج و بی غم گشت جانم      که گوئی من کنون نه زین جهانم  
 تو گفتی بنده بودم شاه گشتم      زمین بودم ز بربر ماه گشتم  
 نه بینا چشمم اکنون گشت بینا      چو نادان بختم اکنون گشت داننا  
 چو پای از دام خواری رسته کردم      چه خوش کاری که من امروز کردم  
 نگر تا تونه پذداری که دیگر      مرا دیدی نه بینی خوار و غم خور  
 هران کو طبع بگسست از جهان پاک      نیاید هرگز او را از جهان پاک  
 نه بی رنجی کدام زندگانی      نجویم بود از بیم زبانی  
 تو نیز از بخردی و هوشیاری      چو من باشی و غم در دل نداری  
 اگر صد سال دیگر مهر کاریم      ازو در دست جز بادی نداریم  
 خرد و زری و خرسندی نمائی      که خرسندیست مهر پارسائی  
 اگر صد سال تخم کام کاری      بآخر جز پشیمانی نداری

پاسخ دادن ویس رامین را در

غایت نیایش و نوازش

سمنبر ویس دست رام دردست      ز داغ عاشقی بدهوش چون میست  
 ز بس سرما تنش چون بید لرزان      ز نرگس بر سمن یا قوت ریزان  
 همی گفت ای مرا چون دیده در خور      شدم را ماهتابی روز را خور  
 ز روی دوستی شایسته یاری      ز روی نام زیبا شهر یاری

نه بی روی تو خواهم زندگانی نه بی روی تو جویم کامرانی  
 بیزاردم ترا نیکو نکردم برین غم حسرت بسیار خوردم  
 مشک چندین کمان خشم و آزار میدنم تو چندین تیر تیمار  
 بیانا هر دو ان دل شاد داریم به نیکی یگدیگر را یاد داریم  
 حدیث رفته را دیگر نگوئیم بآب مهر دل ها را بشوئیم  
 مشوئل تنگ ازین خواری که دیدی رزان گفتارها کز من شنیدی  
 بلبیتی نامور تر پادشاهی بیوسه خاک پای دلربائی  
 باشد در عقاب نیکوان جنگ نه نیز از ناز شان بردن بودنگ  
 بیزارم که جانم هم تو بردی مدارا کن که غارت هم تو کردی  
 چه خواهی روز رستاخیز کردن که خون چون منی داری بگردان  
 چه روز آید مرا زین روز بتر که نه دل بینم اندر بر نه دلبر  
 چه بودی گر مرا دل یار بودی و گر دل نیست باری یار بودی  
 نام بردی و اکنون رفت خواهی دل و دلدار هر دو بست خواهی  
 اگر تو رفت خواهی پس مبر دل که آتش باردم زین درد بر دل  
 ترا دل چون دهد جستن جدائی ز روی من بریدن آشنائی  
 تو آنی کت همی خواندم و نادار کنون از من شدی یکباره بیزار  
 دروغ آن همه پیمان که بستی به بستنی باز بیهوده شکستی  
 دل خود کامم از فرمان برون شد که داند حال او گفتن که چون شد  
 کنون ایدر مرا چندین چه داری خمارین چشم من خونین چه داری  
 گر بر گشت خواهی زود برگرد که سرما بر کشید از جان من گرد  
 اگر تو بر نگر دی ای همبهر به همراهی مرا با خوبشتم بر  
 منم با تو بدشخوار و بآسان اگر تو در روی یاد در خراسان



اگر صد پرده تو بر من بداری به خنجر دستم از دامن ببری  
 بگیرم دامت با تو بیایم زمانی بی تو با مرید نشایم  
 کجا گرمی دلی چون کوه دارم بر اندیشیدن هجرت نیارم  
 بخواهی رفتن ای خورشید تابان مرا گمراه ماندن در بیابان  
 بخواهی بردن آن دلبازی صدرنگ ز رویم رنگ وز تن زور و فرهنگ  
 چه بی رحمی چه بی مهری چه بی <sup>شرم</sup> کزین لابه نشد سنگین دلت نرم  
 همی گفت این سخنها ویس دلبر همی راند از دودیده رود بر بر  
 دل رامین نشد زان لابه خشنود ز بس سختی تو گفتمی آه همین بود  
 گرو بستند برف و خشم رامین که نه آن کم شود تا روز و نه این

باز گشتن ویس و دایه از پیش رامین  
 و پیشیمان شدن رامین و باز آمدن  
 و با ویس پیوستن و یکجا شدن

چو ویس و دایه نومیدی گرفتند ز رامین باز گشتند و برفتند  
 بشد ویس و بشد ماه جهانتاب دلش پرود و آتش دیده پر آید  
 هم از سرما تشش لرزنده چون بید هم از رامین دلش برگشته نومید  
 همی گفت وای من زین بخت و ازون که گوئی هست باجان منش خون  
 بکین باجان من چندین ستیزد که روزی خون من ناگه بریزد  
 ز من ناکس تراي دایه که دانی اگر زین پیش وزم مهریانی  
 و گرزین پیش باشم مهر پرور بیا ز انگشت چشم من بر آید  
 چنان بیچاره گشت اندر تنم جان که می خواهد بریزد خاک پنهار  
 تن من گرد زین حسرت بمیرد بگیتی هیچ گوش نه پذیرد

کنون کز جان و از جانان بریدم چه خواهم دید ازین بتر که دیدم  
 بعشق اندر نه بیبی زین بتر نیست سیاهی را ز پمس رنگ دگر نیست  
 چو ویس دلبر از رامین جدا شد هوا همچون دمنده ازدها شد  
 چه رفتن بود و چه زهر هلاهل که در ساعت را بفگسرد از دل  
 سیاه ابری بیامد صف به پیوست دم دیدار بیدنده فرو بست  
 همی زد برف را بر جسم و بر روی چنان کاسیمه کش جسم بر روی (؟)  
 به بسته راه رامین بی محابا چو بند راه کشتی موج دریا  
 نقش در برف بود دل در آتش که با دلبر چرا شد تند و سرکش  
 بشیمان گشت از گفتار بی بر ز دیده سیل مرجان ریخت بر بر  
 خروشی ناگهان از وی جدا شد که گفتی جان و تن از هم رها شد  
 تنان رخس را چون باد بر تافت سمندر ویس را در راه دریافت  
 چو مستی دیدل از رخس اندر افتاد بسان بیدلان در بست فریاد  
 همی گفت ای صنم بر من ببخشای مرا تیمار بر تیمار مغزای  
 لکاه من ز نادانی در تو شد که تا نیکو بچشم من نکو شد  
 من آن زشتی که دانستم بکردم دوباره آب روی خود بیدرم  
 کنون نیست با تو چشم دیدار زبانرا نیست با تو جای گفتار  
 دلم از شرم تو خستست گوئی زبانم را گره بستست گوئی  
 سانه مستم کنون بی جای دبی یار دل از صبر و تن از آرام بیزار  
 ببرد از ره دلم را دیو بندی بهر اندر پدید آورد کنده  
 زبان از شرم تو خاموش گشته روان از مهر تو بیهوش گشته  
 نه در پوزش سخن گفتن توانم نه بی تو ره بکار خویش دانم  
 کنون برگشتم از کرده پشیمان زمن طاعت همیشه از تو فرمان



چندان دلجوی و فرمان بر بوم من  
که پیشست کمترین چاکر بوم من  
اگر مهر مرا کین آوری پیش  
شکافم من به خنجر سینه خویش  
بگیرم من ترا در برف دامن  
بدارم تا نه تو مانی و نه من  
مرا کس نیست جز تو در جهان نیز  
چو من زنده نمانم تو همان نیز  
بگاه مرگ جویم چون تو یاری  
دران گیتی بهم خیزیم آری  
چرا در مرگ پای تو نگیرم  
اگر شاید که من پیشست بمیرم  
هران گاهی که چون تو یار دارم  
مرا هم تو بهشتی هم تو حوری  
منم با تو تو با من تا بجایید  
که جوید در جهان زمین هر دو دوری  
هم میگفت این سخن دلخسته  
منم با تو تو با من تا بجایید  
همان از دیده بر رخ رو خونین  
دگر باره همان از سر گرفتند  
سخنهایی که صد باره بگفتند  
دراز آهنگ شد گفتار ایشان  
جهان مانده شگفت از کار ایشان  
دل ویسه چو کوهی بود سنگین  
رخش برگ بهاری بود رنگین  
نه زان گفتار رامین نرم شد سنگ  
نه از سرما بهارش گشت بی رنگ  
چو تنگ آمد بخاور لشکر شام  
بر آمد چون در فشی پیکر از بام  
دل رامین ز شیدائی بترسید  
دل ویسه ز رسوائی بترسید  
کجا رامین شدی از مهر شیدا  
همان ویسه شدی از عشق رسوا  
چو بام آمد سخنها گشت کوتاه  
دل گمراه شان آمد سوی را  
پس آنکه دست یکدیگر گرفتند  
ز بیم دشمنان در خانه رفتند  
سرای و کوشک را درها به بستند  
دل از کین و روان از غم بستند  
ز شادی هر دو چون گل بر شگفتند  
میان قاصم و دیبا بخفتند  
تو گوئی آسمانی گشت بستر  
درو آن دو سمندر بد دو پیک

همه بالین پر از مه بود و پرورین همه بستر پر از گلزار و نسورین  
 ز روی و موسی ایشان در شبستان نگارستان بد و خرم گلستان  
 نهاده چون در دیبازوی بر روی چو در زنجیر مشکین موسی بر موسی  
 چنین بودند یک مه در نیازی نیا سوزند روز و شب ز بازی  
 همیشه راست کرده بر نشان تیر بهم آمیخته چون شکر و شیر  
 گهی باده ز جام زر گرفتند گهی سرو سہی در بر گرفتند  
 گهی کفور و گل بر هم نهادند چو خزو دیبه بر ملحکم نهادند  
 اگر چه بود دلها شان پر آزار به بوسه خواستندش عطر بسیار  
 نشسته شاه بر اورنگ زرین نبود آگه ز کار ویس و رامین  
 ندانست او که رامین در سرایش نشسته روز و شب با دلربایش  
 نمی با او خورد ناب از یکی جام به تیغ ننگ بفریده سر نام  
 بیاسوده دل از اندوه گیہان بیا گنده دلش بر عشق جانان  
 بکم خویش در دام افتاده دو گیتی را بیک دلبر بداده  
 یکی ماهه نشاط و نیک بختی ببرد از یاد شان شش ماهه سختی  
 مبادا عشق و گر باد آن چنان باد که عاشق باشد از بخت جوان شاد  
 چنین عشق و چنین عیش و چنین حال کم آید مرد عاشق را چنین فال  
 بشوق اندر چنین فالی بیاید که تا بس کار عشق آسان بر آید  
 سا روزا که من عشق آزمودم چنین یکروز ازو خرم نبودم  
 زمانه ز آنچه او بر بد بگذرست مگر روز نه بدیش در گذشتست



### صلح کردن ویس و رامین و با هم عیش کردن و آشکاره شدن رامین بر شاه موبد

چو يك مه و پهن و رامین شاد بودند	بباغ عشق چون شمشاد بودند
جهان خوش گشت و گم شد برف <sup>سرما</sup>	در آمد پیش باد آهنگ گرم
جهان افروز رامین گفت ما را	بموبد گشت باید آشکارا
ز پیش آنکه راز ما بداند	کجا زین پیش پوزش در نمازد
چو این چاره بیدیشید گریز	شبی پنهان برون آمد ازان دز
یکي منزل زمین از مرو بگذشت	چو روز آمد دگر ره باز پس گشت
همی شد بر ره سرو آشکاره	بدروازه درون شد یک سواره
هم اندر کرده راه و جامه راه	همی شد راست تا پیش شهنشاه
خبر دادند شاهنشاه را زون	که خورشید بزرگی روی بنمود
جهان افروز رامین آمد از راه	به پیکر همچو سروی بر سرش ماه
بره آشفته سرما خورده يك چند	بفرسوده کمرگاه از کمر بند
چو پیش شاه شد آزاره رامین	نمازش را دوتا شد سرو سیمین
شهنشاه شاد شد چون او دید	هم از راه و هم از جایش پد رسید
جهان افروز رامین گفت شاهها	نکو ناما بشاهی نیک خواهان
ترا جاوید بادا بخت پیروز	ز پیروزیست بد خواه تو بد روز
ز هر کاسی فزون تر باک کاست	به به روزی نکو تر باک نامت
به نیکی روز گارت جاودان باک	بشاهی بخت نیکت کامران باک
دلی باید مه از کوه دماوند	که بشکند ز دیدار خداوند
مرا در کودکی تو پروریدی	کنونم سر به پروین بر کشیدی

تو دادستی مرا هم جاه و هم ماه کنونم با یکی هم نامور شاه  
 گراز نا دیدنت بیداک باشم بگوهر دان که من نا پاک باشم  
 مرا دربان سزک برقبه کیوان اگر باشم بدرگاه تو دربان  
 چرا از تو شکیبائی نمایم که با درد جدائی بر نیایم  
 بفرمانت شدم شاهها بگرگان تهی کردم که دستش زگرگان  
 کهستان را چنان کردم بشمشیر که آهورا همی فرمان برد شیر  
 ز موصل تا بشام و تا به ارمن شهذشه را نماندست ایچ دشمن  
 بفر شاه حال من چنانست که پیشم کمترین بنده جهانست  
 همه چیز بی من دادست دادار بجز دیدار شاه نام بردار  
 چو از دیدار شاهذشه جدایم تو گوئی در دهان ازدهایم  
 خدای ما که با عدلست و دادست همه چیز بی یک بنده ندادست  
 چو بوم روز و شب سخت آرزومند بجان افزای دیدار خداوند  
 چنین تنها خرامیدم ز گوراب شتابان همچو از کهسار سیلاب  
 براه اندر همی نخچیر کردم چو شیران یکسره تسخیر کردم  
 کنون تا فراین درگاه دیدم بشادی شاه را بر گاه دیدم  
 دلم باغ بهاران گشت گوئی یکی جانم هزاران گشت گوئی  
 ز دولت یافتم همواره امید نهادم تخت را بر تاج خورشید  
 سه سه خواهم به پیش شاه خوردن پس انکه باز عزم راه کردن  
 رگر کلای جزاین فرمایدم شاه نیاهم بهتر از فرمان او راه  
 چنان فرمان شه را پیش دارم کجا فرمان شه را جان سپارم  
 من انکه زندگی یابم تنومند که جان بدهم بدیدار خداوند  
 چو شاهنشاه بشنید این سخن زو سخنها بی هم آورد نیکو



بدو گشت آنچه کردی نیک کردی نمودی راستی و شیر مردی  
 مرا دیدار تو باشد دلغروز از و سیری کجا یابم یکی روز  
 کفون باری زمستانست و سرماست نباید روز و شب جز رود می خواست  
 چو اندر روزگار نوبهاران ترا در ره بسی باشند یاران  
 من آیم با تو تا گرگان به نخچیر که باشد در بهاران خانه دلگیر  
 کنون بر خیز و بر کن جامه راه بگر مایه شو و رختی دگر خواه  
 چو رامین باز گشت از پیش اوشاک شهنشاهاش بسی خلعت فرستاد  
 سه ماه آنجا بماند آزاده رامین ندیدش جز هوای دل جهان بین  
 همه آن داک بختش کو پسندید نهانی و بس دلبر را همی دید  
 به پیروزی هوای دل همی راند هوا از شاه پوشیده همی ماند  
 همیشه و بسه را دیدی نهانی چنان کز روی نبردی شه گمانی

### صفت بهار و رفتن شاه موید بشکار

چو لشکر گاه زد خرم بهاران بدشت جویدار و کوه ساران  
 جهان از خرمی چون بوستان شد زمین از نیکوئی چون آسمان شد  
 جهان پیر و رنا شد دگر بار بفرغش زلف گشت و لاله رخسار  
 چو گنج خسروان شد روی دلبر زبس دیبا و زر و مشک و گوهر  
 بر عنائی زبان بکشاک بلبل چو مستی عاشق اندر بست غلغل  
 بفرغش شان دو زلف خرد بشکست چو لالستان و قایه سرخ در بست  
 عروص گل بیامد از ستاره فلک تا زنده بر تاجش ستاره  
 ز باران آب گیتی گشت میگون بغیر خاک صحرا گشت گلگون  
 بدشت آمد ز تیغ کوه نخچیر برون آمد بهار از شاخ شبگیر

بخوبی باغ همچون دلبران شد بزبانی درختان اختران شد  
 هوا نوروز را خلعت بر افکند ز صد گونه گهر بر گل پراگند  
 نشاط باده خوردن کرد نرگس چو گیتی دید چون شاهانه مجلس  
 گرفتش جام زرین دست سیمین چنان چون دست خسرو دست شیرین  
 صبا بر دی نسیم بازی یار چو بگذشتی بگلزار و سمن زار  
 هوا کردی نثار زر و گوهر چو بگذشتی نسیم گل برو بر  
 چنان رخسوده بد پیرامن مرو که گفتی شستری شد دامن مرو  
 ز باران خرمی چندان بیغزود که گفتی قطره باران خرمی بود  
 بچونین خوش هوا و نغز هنگام که گیتی تازه بود و روز بدرام  
 شهنشه کرد با دل رای نخچیر که باشد در بهاران خانه دلگیر  
 سبک لشکر شناسان را فرستاد که و مه را ز لشکر آگهی داد  
 که ما خواهیم رفتن سوی گرگان گرفتن چند گه گوران و گرگان  
 بلندگ را در آوردن ز کهسار گوزنان را ز بیشه کردن آوار  
 سیه گوشان و یوزان را کشادن ز آهو هر دو انرا خورده دادن  
 چو آگه گشت ویس ماه پیکر فتاد اندر دلش سوزنده آذر  
 چو آگه گشت ویس از رفتن شاه بچشمش گاه تاری گشت چون چاه  
 بدایه گفت ازین بتر چه دانی کجا زنده نخواهم زندگانی  
 منم آن زنده کنز جان سیر گشتم بصد جا خسته شمشیر گشتم  
 بگرگان رفت خواهد شاه موبد که روزش نحس باد و طالعش بد  
 مرا چون صبر باشد در جدائی ازین بتیاره چون یابم رهائی  
 دلم با جان بخوهد رفت ناگاه حدیث زندگانی گشت کوتاه  
 چو فردا راه گیرد مر مرا وای که رخس پاک بر چشم نهی پای



بهر گامی که بنهد رخس رامین مرا داغی نهد بر جان شیرین  
 چو گردم دزد ازان شاه جوانان مرا بینی بره چون دیدبانان  
 نگهدارم رهش را چون طلایه ز چشم خویشتن سازم سقایه  
 گهی از روی غریبان را دهم آب گهی یاقوت و مروارید خوشاب  
 مگر دادر بنیوشد دعائی بگرداند ز جان من بلائی  
 بلا مارا نه بقر باشد از شاه که بد را یست و بد خو یست و بد خوا  
 مگر یابم ز دست او رهائی ندایم هر زمان درد جدائی  
 کنون ای دایه رو تا پیش رامین بگو حال که چونین است و چونین  
 بگو او را که ای جان دل من مرا ایدر مهل در کام دشمن  
 بدان تا خود چه خواهد کرد با من بکام دوستان یا کام دشمن  
 اگر فردا بخوهد رفت با شاه بخوهد رفت دل با او به همراه  
 بگو با اینهمه داغ جدائی کجا زنده بمانم تا تو آئی  
 فکر تا روی را از من نتابی کجا آئی مرا زنده نیابی  
 ز بهر آنکه تا مانی به خانه بدست آور ز گیتی یک بهانه  
 مرو با شاه و ایدر باش خرم تویی غم باش و او را دار در غم  
 ترا باید که باشد نیک بخندی مرو او را سال و مه کوری و سختی  
 بشد دایه هم آنکه پیش رامین نمک کرد از سخن بر ریش رامین  
 پیام و بس یک یک گفت با رام تو گفتی ناو کی بود آن نه پیغام  
 گرفت از غم دل رامین طپیدن سرشک غم ز مرگانش دودن  
 زمانی در جوابش زار بگریست ز بهر آنکه در زاری همی زیست  
 گهی رنج و گهی درد و گهی بیم ز بیم جان همیشه دل بدو نیم  
 پس آنکه گفت با دایه که موبد ازین نه نیک با من گفت و نه بد

نه خود گفت و نه آگاهی فرستاد مگر او را فراموش گشتم از یاد  
 گر آیدون کم بغرمایه برفتن بهانه انگهی شاید گرفتن  
 چو او شد من بمر و اندر پیایم بهانه سازم انکه درد پایم  
 مرا پوزش بود نا کردن راه کتم شه راهمی از دردم آگاه  
 مرا نخچیر باشد رامش افزای ولیکن راه ندوان کرد بی پای  
 گمان بردم که باشد شهریارم که من خود دردمند و زار و ارم  
 ازین رویم نداد آگاهی از راه بماندم لاجرم بی گاه و بی شاه  
 مرا گراست آید این گمانی بماندم در بهشت جاودانی  
 چو دایه و بس را زین آگاهی داد تو گفتی مزده شاهنشهی داد  
 چو گردون کوه را استام زر داد زمین را نیز فرشی پر گهر داد  
 خروش آمد ز دز روئینده خم را درای ونای و کوس و گاو دم را  
 لچوشیدند گردان و سواران چو از شاخ درختان نو بهاران  
 همی آمد ز سرو انبوه لشکر چنان کز ژرف دریا موج منکر  
 به پیش شاه شد آزاده رامین نکرده ساز ره بر رسم و آئین  
 شهنشه پیش گردان دلاور بدگفت این چه نیرنگ است دیگر  
 چرا بی ساز رفتن آمدستی دگر باره مگر نالان شدستی  
 بر بستان ز کنجور آنچه باید که ما را صید بی تو خوش نیاید  
 بشد رامین ز پیش شاه نا کام چو ماهی کفش بود افتاده در دام  
 چو رامین راه گرگان را کمر بست تو گفتی گرگ و یسه را جگر خست  
 بناگهی براه افتاد رامین جگر خسته به تیر و دل بنزوبین  
 چو آگه گشت و بس از رفتن رام برفت از جان او یکباره آرام  
 غریبان با دل موزان همی گفت نوای زار از نادیدن جفت



چرا تیمار پنهانی بدارم چرا یاقوت بر رویم نبارم  
 دلی خو کرده در شادی و در ناز کنون چون کبک شد در چنگل باز  
 نیابم یار چون یار نخستین نه یک معشوق چون معشوق پیشین  
 مهربانی دوست خامش بودن آهوست گرسنگن بر جدائی سخت نیکوست  
 سخن شد خون دیده چون زبانم همی گوید همه کس را نهانم  
 اگر باور نداری دایه دردم بدین این اشک سرخ و روی زردم  
 ز جان خویش نالم نه ز دلبر که دلبر زنت و او چون ماند ای در  
 بیک دل چون کشم این رنج و تیمار که باشد زو همه دلها گرانبار  
 دل بی صبر چون آرام یابد که با صبر این بلا هم بر بتابد  
 چو رامین را بدید از گوشه بام براه افتاده با موبد بذاکم  
 میانی چون کناغ پرنیانی برو بسته کمربند کیانی  
 غبار راه بر زلفش نشسته بداغ دوست رنگ از رخ گسسته  
 نگار خویشتن را کرده بدرد چو گمره در کویر و غرقه در رود  
 دل ویسه ز دیدارش بر آشفت دران آشفتگی با دل همی گفت  
 درود از من نگار سعتری را درود از من سوار لشکری را  
 درود از من رفیق مهربان را درود از من امیر نیکوان را  
 مرا بدرد نا کرده برفتی همانا دل ز مهرم بر گرفتگی  
 تو بالشکر برفتی وای جانم که آمد لشکری از اندهانم  
 به بستم دل بصد زنجیر پولاد همه بگسست و با تو در ره افتاد  
 اگر جانم بماند در جدائی بمانم در جدائی تا تو آئی  
 فرستم میغها از دود جانم برون اندازم این روز نهانم  
 کنم پر آب و سبزی جایگاهت بداران گرد بنشانم ز راهت

کجا روی تو باشد نو بهاران بهاران را بیدید ابر و باران  
 چورامین رفت يك منزل ازان راه نبود از بیدلی از راه آگاه  
 ز بس اندیشه کاش بود در دل نبود آگاه تا آمد بمنزل  
 براه اندر همی نالید هموار نباشد بس عجب ناله ز بیمار  
 بناله در سخنهای همی گفت که گوید آنکه تنها ماند از جفت  
 شبی چونان بدیدم در زمانه که بوسه تیر بود و دل نشانه  
 کنون روزی همی بیغم چو امروز که آهو گشت جانم عشق تو یوز  
 کجا شد خرمی و ناز دوشین عقیق شکرین و در نوشین  
 ز روی دوست بر رویم گلهستان شب تاریک ازو چون روز رخشان  
 شبی چونان بدیده دید گانم چنین روزی بدیدن چون توانم  
 نه روز است اینک آتش گاه جانست بلای روزگار عاشقانست  
 همانا گر بیدید دهر کیال نه بنماید ازین يك روز صد سال  
 چو شاهنشاه فرود آمد به منزل به پیش شاه شد رامین بیدل  
 هزاران گونه بر رویش گوا بود که اورا صبر و هوش از تن جدا بود  
 نه رامش کرد باشاه و نه می خواست بهانه کرد بیماری و برخاست  
 ازان پس دور شد تا شب چنین بود دلش گفتمی که با جانش بکین بود  
 روان پر درد و رخ پر گرد بودش همه تن دل همه دل درد بودش

### زاری کردن ویس در فراق رامین

چورامین دور گشت از ویس دل بند نشاط و کام ازو بپرید پیوند  
 همیشه ماه بود انگاه شد خور چنوزرد و چنوبی خواب و بی خور  
 نیاسود از حدیث و یاد رامین نگارین رخ بخون کرده نگارین



بدایه گفت دایه چاره ساز که رفته یار بد مهر آیدم باز  
 ز مهرای دایه بر جانم ببخشای مرا راهی بوصل دوست بنمای  
 که من با این بلا طاق ندارم شکیب و صبر این فرقت ندارم  
 ز من بنیوش دایه داستانم که چون آب روان آن بر تو خوانم  
 بدادم دل بنادانی ز دستم کنون از بیدایی گوئی که مستم  
 چنین مست از شراب یار گشتم چنین در مانده و غمخوار گشتم  
 مکن زین بیدلی بر من ملامت که خود برخاست از جانم سلامت  
 یکی آتش ز عشق اندر من افتاد مرا در دل ترا در دامن افتاد  
 به پیش آب مر آتش زبون گشت مرا از آب این آتش فزون گشت  
 کنون روز ست وقت چاشنگاهست بچشم چون شب تاری سپاهست  
 مرا روز از رخان دوست باشد که در مان از رخان دوست باشد  
 همی تا هجر آن دل سوز بینم نه در مان یابم و نه روز بینم  
 همی ریزد ز بر بر سیل باران که دید آتش فزاینده ز باران  
 شب من دوش همچونان که گفتم مگر بر سوزن و بر خار خفتم  
 ندانم بر سر من چه نبشست است که کار بخت با من سخت ز شدت  
 شوم در دشت گردم چون شبانان نگردم نیز گرد مهر بانان  
 فراوان بخت خود را آزمودم ازو جز خسته و غمگین نبودم  
 تباهی روزگار خود فزایم چو چیز آزموده آزمایم  
 شنیدی داستان من سراسر کنون در مان کارم چیست بنگر

### جواب دادن دایه ویس را

جوابش داد دایه گفت هرگز نباید بودن اندر کار عاجز

ازین گریه و زین ناله چه آید جز آن کت هم بعم درمی فزاید  
 همه ساله چنین در رنج و دردی بغم خوردن قرارم را ببردی  
 همان تو در شادی و نازاند بکام دل همی گردن فراز اند  
 جهان از بهر جان خویش باید همه داروز بهر ریش باید  
 ترا دادست یزدان پاک شائی ز نیکو نامی و فرمان روائی  
 ترا هم ریش و هم دارو بدستست چرا درد تو از دارو گذشتست  
 چو شهرو داری اندر خانه مادر چو ویرو یاور و فرخ برادر  
 چو رامین یار و شایسته بیاری سزای خسروی و شهر یاری  
 همه گنجست آگنده بگوهر همه بنشست با بسیار لشکر  
 بزرگی را همین باشد بهانه بزرگی جوی و کم کن این فسانه  
 تو موید را بسی زشتی نمودی همیدون چند بارش آزمودی  
 بس اکنون چاره درمان خود جوی که هم تخم است و هم آبست و هم جو  
 ز پیش آنکه موید دست یابد ز کین دل بخون ماستابد  
 که او را دل ز ماهر دو بکین است بکین ما چون شیر اندر کمین است  
 نمودن دل کن که او یک روز ناگاه چوره یابد بیداید از کمین گاه  
 نیایی تو همین بهتر ز رامین بسر بر نه مر او را تاج زرین  
 تو بانو باش تا او شاه باشد هم او با تو چو خور با ماه باشد  
 مدارا با خرد بسیار کردی ز مهر دل بلا بسیار خوردی  
 نخستین یاورت باید فراوان پس آگه نامور بگزیده شاهان  
 که شاهان پاک با موید بکین اند همه رامین و ویرو را گزینند  
 کنون چاره بدست آور بدانش که این اندوه ها گردد برامش  
 کنون کن گر توانی کرد کاری کزین بهتر نیایی روزگاری



بمرو اندر نه شاهست و نه لشکر	تو داری گنج شاهنشاه یکسر
چه مایه رنج بردست او برین گنج	کنون تو یافتی همواره بی رنج
ز پیش آنکه او از تو خورد شام	تو بر وی چاشت خورتا تو بری نام
گر این تدبیر خواهی کرد منشین	ز حال خویش نامه کن بر امین
بگویش تا ز موید باز گردد	برفتن باد را همباز گردد
چو او آید یکی چاره بسازیم	که موید را به بدرزی بتازیم
چو بشنید این سخن ویس سمنبوی	بر آمد لاله خود روش از روی
چو ویس دلبر از دایه چنان دید	بدل گفتار او را خوش پسندید

### نامه نوشتن ویس رامین را

حریر رمشگ و عنبر خواست و خامه	ز درد دل بر امین کرد نامه بی
یکی نامه نوشت از سوی رامین	بدر در آشکارا مهر و هم کین
سخن در نامه آزاری چنان بود	که خون از حزنهایی او چکان بود
الا ای مهربان و مهر پرور	چنان کن نامه نزد یار دلبر خوش
ز یار مهربان عاشق زار	بیار سنگدل و ز مهر بیزار
ز بیدل بنده بی خواب و بی خور	سپرده دل بشاهی چون مهر و خور
کجا این نامه گر خوانی تو بر سگ	ز سنگ آید بگوشت ناله چنگ
ز نالان عاشقی بیمار و مسجور	بکام دشمنان و ز کام دل درد
ز بیجان کهتری سوزان بر آتش	جهانش تیره گشته بخت مرکش
ز گریان چاکری بد بخت مسکین	روان از دیدگاننش سیل خونین
ز بیدل خسته خسته روانی	عقیقین دیده ز زین رخانی
نژندی درک مندی مستمندی	شده بر تنش هر موئی چونندی

نزاری دلفگاری ببقراری زهرچشمش رزنده رود باری  
 نوشتم نامه از حالی چنین سخت که چون من نیست اکنون هیچ بد  
 تمام بلجان و چشم زار و گریان دلم بر آتش تیمار بریان  
 تمام چون شمع سوزان اشک ریزان چو ابر تیره از دل دود خیزان  
 بل را مونس غم را رفیقم بدریای جدائی در غریقم  
 نراق آمد همه راز نهانم بخونابه نوشتن بر رخانم  
 چه مسکینم که گریم زار چندین یکی دستم بدل دیگر بدالین  
 عقیدین لبم پیروز گشته جهان بر حال من دلسوز گشته  
 یکی چشم و هزار ابر گهر بار یکی جان و هزاران گونه تیمار  
 رخان من یکی آتش برافروخت که صبرم را بدل اندرهمی موخت  
 بدان دستم که این نامه نوشتم نشاط و خرمی را در نوشتم  
 تمام بگداخت از بس رنج دیدن دلم بگریخت از بس غم کشیدن  
 چو دریا کرد چشم را ز بس آب کنون در آب چشم غرقه شد خواب  
 چو جای خوبش را پر آب یابم بآب اندر چگونه خواب یابم  
 همی تا دور ماندستم ز رویت ز باریکی نمائیم جز بمویت  
 ز گیتی چون توانم کام جستن که جانم رانه دل ماندست و نه تن  
 چرا پنهان کنی آن روی چون خور که چون جان و روانم بود در خور  
 مرا ایدر بدین زاری بماندی سرشک از دیدگانم بر نشانندی  
 بروز انده گسارم آفتاب است که چون رخسار تو بانور و تاب است  
 شب انده گسارم اختر اند که چون بینم بدنم بدندان تو مانند  
 خطا گفتم نه آن اندوه دارم که باشد هر کسی انده گسارم  
 اگر رنج مرا کوه آزماید بجای آب از خون نیاید



نصیحت می‌کنندم دوستانم	ملاصحت می‌کنندم دشمنانم
ز بس کردن نصیحت با ملاصحت	مرا کردند در گیتی علامت
نه مهر است این که انده بار میغ	نه هجرست این که زهر آلود تیغ است
چرا مردم دل اندر مهر بندند	چرا این بد بجان خود پسندند
بسا روزا که خندیدم بریشان	کنون گشتم ز خندیدن پشیمان
بخندیدم بریشان همچو دشمن	کنون ایشان همی گریند بر من
کنون بالایی سروینم دوتا شد	گل رخسارگانم کهر با شد
اگر دوتا شود شاخ گران بار	تدم دوتا شدست از بار بسیار
به پیکر چون کمان گشتم خمیده	چو زه بر تن کشیده خون دیده
مرا ایدر بدین زاری بماندی	برفتی رخس فرقت را برانیدی
غباری گزسم رخسخت بچستمت	بجای سرمه در چشم نشسته است
خیال زری تو در دیدگانم	همی گرید ز راه دیده جانم
مرا گویند بیهوده چه نالی	که از بسیار نالیدن چو نالی
بروز زفته ماند یار زفته	چرا داری بدل تیمار زفته
شب است اکنون که خورشیدم بر	جهان همواره تاریکی گرفتست
روا باشد که بنشینم باصید	که باز آید نگارم بام خورشید
بهار زفته باز آید بنوروز	بهارم نیز باز آید یکی رزوز
نگارا سرو قداّ ماه رویا	سوارا شیرگیرا نام جو یا
من اندر مهر آن بودم که دانی	که دادم جان و دل در مهر بانی
یکی موی تو بر من آن چنانست	که صد باره گرامی تر ز چانست
ترا خواهم نخواهم پاک جانرا	ترا جویم نجویم این جهانرا
مرا در مهر بسیار آزمودی	به مهر اندرز من خوشنود بودی

کنون اندر وفای تو همانم گوا دارم ز خونین دیدگانم  
اگر نه در وفای من یقینی بیا تا این گواهانرا به بینی  
بیا تا روی من بینی چو دینار بران دیغار کرده در شهوار  
بیا تا مهر من بینی بر افزون شده میل دلم ز اندازه بیرون  
بیا تا چشم من بینی چو چگون جهان را از هر دریغ و نوم پراز خون  
بیا تا قدم من بینی خمیده نشاط از من من از مردم رسیده  
بیا تا بخت من بینی چنان زار که مانم راست بر صد ساله بیمار  
اگر نه زود نزد من شتابی چو باز آئی مرا زنده نیایی  
چو این نامه بخوانی باز گردی سه زوزه ره بر زوی در نوروی  
ز دادار این همی خواهم شب و روز که رویت باز بینم ای دلغورز  
اگر جانم بگیرد زنج و دردم ز داغ عاشقی دیوانه کردم  
درد از من فزون از قطره باران بران ماه من و شاه سواران  
درد از من فزون از آب دریا بر آن خورشید چهر سر و بالا  
خدایا جان من بگذار چندان که بینم روی او انگاه بستان  
که با این داغ اگر جانم بر آید ز دود جان من گیتی سر آید  
چو ویس دلبر از نامه پیرداخت نوندی راهمانگه سوی ارتاخت  
ز نزد یگان او گوئی دلدار بشد بر کوهی کوهی تگاور  
که چون کرگس بکوهان برگذشتی بیابانرا چو نامه در نوشتی  
نه شب خفت و نه روز آسود در راه بر امین برد چونین نامه ماه

### رسیدن نامه ویس بر امین

چو امین نامه سرو روان دید تو گفتی صورت بخت جوان دید



بپوسیدش بدو یا قوت شکر نهادهش بر دو گلزار و دو عبهر  
چو بند نامه بکشاک و فرو خواند ز دیده سیل بر نیجاده می راند  
بر آمد دور بی صبری ز جاننش ببارید آب حسرت بر رخانش  
سخنهای بگفت از جان پرتاب که شاید گر نویهندش بزر آب  
دلا تاکی روا داری چنین حال که از غم ماه بینی وز بلا سال  
دلا آنکس که یزم و کام جوید نه با فرهنگ و با آرام جوید  
نترسد بیدل از شمشیر بران نه از پیل دمان و شیر غران  
نه از برف و دمه نزموج دریا نه از باران نه از گرما نه سرما  
دلاگر عاشقی چندین چه ترسی ز هر کس چاره در دمان چه پرسی  
ز تو فریاد وزاری که نیوشد چو تو خود را نکوشی پس که کوشد  
بسر باز افکن این بار گران را ز دل بیرون کن ایدل این و آنرا  
اگر یک آرزو باشد شاد خواری یکی سالت بود تیمارداری  
کنون یا بند بر باید کشادن و یا یکباره سر بر خط نهان  
نیابم بهتر از دستم برادر برادر را به از شمشیر یاور  
نه مردم گر کنم زین پس مدارا بما تا گردد این راز آشکارا  
جهان جز مرگ پیش من چه آرد بجز شمشیر بر جانم چه باور  
زدشمن کی حذر جوید هفرجوی ز دریا کی به پرهیزد گهرجوی  
بدریا در گهر جفت نهنگ است چه نوش اندر دهان جفت شرنگ  
شراب و جام را کامست شمشیر چوراه خرمی در بیشه شیر  
ز شیران برگذر و ز جام خور می که می مه را بود نوروز در پی  
ز آسانی نیاید شاد کامی ز بی زنجی نیاید نیکنامی  
فراوان زنج بیدک دام داری بدشت و کوه تا گیرد شکاری

شکاری نیست چون شاهمی و فرمان  
 مراد پیتش شاهمی چون شکاریست  
 پس آنرا چون بگیرد مرد آمان  
 چو دلبر ویس مه پیکر نگاریست

مشورت کردن رامین با خود در عشق ویس

چرا با بخت خود چندین ستیزم  
 چرا این دام را برهم ندوم  
 چرا آبی برین آتش نریزم  
 من اندر دام و یارم نیز در دام  
 ولیکن چیزها را جایگاهست  
 شکونه گوهر آید ماه نیسان  
 مگر روز بلا اکنون مر آمد  
 گذشت از رنج مادیمه سختی  
 چو رامین گفت زینسان چند گفتار  
 تنش در راه بود دل برویس  
 فرارش مانده بود و صبر تا شب  
 بخاور بود چشمش تاکی آید  
 چو درد شب بر آمد ز آتش روز  
 چو شد بر پشت اشقر آفتابش  
 ز لشکرگه براه افتاد رامین  
 رسول ویس پیشش با چهل کس  
 گهی تازان گهی پویان چو گرگان  
 پس آنرا چون بگیرد مرد آمان  
 چو دلبر ویس مه پیکر نگاریست  
 چرا آبی برین آتش نریزم  
 درخت ننگ را از بن نه برم  
 نهاده دل برنج و درد ناکام  
 همیدون کارها را وقت و گاهست  
 بدی مه بر درختان یافت نتوان  
 برفت آن روز و روز دیگر آمد  
 کنون آمد بهار نیک بختی  
 بدرد دل همی پیچید چون مار  
 بچشم اندر بمانده پیکر ویس  
 ز درد دل نشسته گرد برب  
 سپاه شب که راهش بر کشاید  
 فکر بنوشت خیره صغرش روز  
 پدید آمد نشان ماعتابش  
 ندیدش هیچکس جز ماه و پروین  
 که بودی هر یکی بالشکری بس  
 بیک هفته بمرو آمد ز گرگان

آمدن رامین از گرگان بمرو

چو رامین از بیابان رفت بیرون  
 نماندش رنج ره یکروزه افزون



رسول ویس را از ره گسی کرد ز بهر ویس اندر زش بهی کرد  
 که او را آگهی از ما نهان ده که راز دوست از دشمن نهان به  
 مگو این راز جز با ویس و دایه که خود دایه است ما را سوگ و مایه  
 بگو این باز کار ما چنان شد که اندر هر زبانی داستان شد  
 نشاید دید ازین پس روی موبد وگر بینم سزاوارم بهر بد  
 تو فردا شب بدر باش هشیار ز شب يك نیمه زفته گوش میدار  
 بگو جائی که من پیش تو آیم به پیروزی ترا راهی نمایم  
 نهان دار این سخن تامن رسیدن که پس پرده که من خواهم دریدن  
 فرستاده بشد از پیش رامین براه اندر شتابان ترز شاهین  
 پس آنکه سلیمبر ویس گل اندام بمر و اندر کهن روز و شب آرام  
 همیدون گنج های شاه گریز نهاده بود همواره دران دز  
 مهبذ زرد فامی کوتوالش که پیش از مال موبد بود مالش  
 گزین شاه و دستور برادر بگنج و خواسته قارون دیگر  
 نگهبان بود ویس دلستان را همیدون داده فرمان جهان را  
 فرستاده چو باد آمد ز گرگان ز دروازه شد اندر مرو پنهان  
 پس آنکه چون زنان پوشیده چادر به پیش ویس بانو شد سراسر  
 کجا خود ویس را آئین چنان بود که هر روزش یکی سور زمان بود  
 زنان مهتران زی او شدند بی بشادی هفتت با او بدندی  
 برین نیرنگ زیبا مرد جادوی نهان از زرد شد تا پیش بانوی  
 بگفتش مر بسر پیغام رامین بسان در و شکر خوب و شیرین  
 که داند گفت چون بد شاد می ویس ز مرد چاره گر آزادی ویس  
 تو گفتی مفلسی گنج روان یافت و یا مرده دگر باره روان یافت

همانکه سوی دربان کس فرستاد که بختم دوش در خواب آگهی داد  
 که و برو یافت لختی درد و سختی کتون آمدش حال تغدرستی  
 باتشگاه خواهم رفت امروز بکار نیک بودن آتش امروز  
 خورش بفرزیم آتش را به بخشش بیایگی و به نیکی و برامش  
 سپهد زرد گفتش همچنین کن همیشه نام نیک و کار دین کن  
 همان که و یص شد با دوستداران زنان مهتران و پیش کاران  
 بدروازه بآتش گاه جمشید که بود از کرد های شاه جمشید  
 چه مایه زر و گوهر را بر افشاند چه مایه سیل سیم و زر ز کفراند  
 چه مایه ریخت خون گوسفندان به بخشید آن همه بر مستمندان  
 چو شب بر روی گردون سایه گسترد برندی رفت و رامین را بیارند  
 ز بیگانه تهی کردند ایوان ز بون مشتري شد ماه و کیوان  
 بماند آن روز در گیتی نهفته نیامد باد در شاخ شگفته  
 اگرچه کار باشد سهمگین سخت بآسانی بر آید چون بود بخت  
 چنان چون ویس در امین را بر آمد درخت ناز و شادی را بر آمد  
 زنان یکسر ز نزدیکان برفتند همان بیگانگان از دز برفتند  
 کسان ویس با رامین بماندند همانکه جنگیان را بر نشانندند  
 چهل تا مرد گردان دلاور کشیده چون زنان در روی چادر  
 برین چاره زدروازه برفتند ز آتش گاه راه دز گرفتند  
 گروهی پیش ایشان شمع داران گروهی خادمان و پیش کاران  
 همی راندند مردم را ز راهش نهفته ماند ازین چاره گناهش  
 برین نیرنگ رامین را بدز برد نهفته زیر چادر با چهل گرد  
 چو در دز شد ره دروازه بستند به باره پاسبانان بر نشستند



مغروش رهایی و هوئی بر کشیدند      سرای و پس پر دشمن بدیدند  
 چو شب تاریک شد چون جان بی مهر      تو گفتی دود قیر اندود بر چهر  
 هوا از قعر دریا تیره تر شد      فلک چون قعر دریا پر گهر شد  
 بر آمد لشکر گردون ز خاور      چنان کامد ز تاریکی سکندر  
 دلیران از کمین بیرون دویدند      چو برگ مورد خنجر بر کشیدند  
 چو موزان آتش اندر دز فدا دند      همه شمشیر در مردم نهادند  
 چو خفته کش پلنگ آید بدالین      بدالین برادر رفت رامین

### کشتن رامین زرد را بچنگ

بجست از خواب زرد و تیغ برداشت      کجا چون شیر در کوشش هنر داشت  
 بر زد بانگ چون شیر دمنده      بدشت اندر یکی تیغ برنده  
 چو پیل می مهت بار امین در آویخت      بیامد مرگ و با جانش در آویخت  
 مر او را گفت رامین تیغ بفکن      که بر جانست گزندی ناید از من  
 منم رامین ترا که تر برادر      منم جانرا ز بهر کین بر آذر  
 بیفکن تیغ دستت بند را ده      که بند از مرگ و از کشتن ترا ده  
 سپهد چون شنید آواز رامین      بزشتی برد نام نیک رامین (؟)  
 بر امین تاخت چون شیر ز آگاه      بزد شمشیر بر تار کش ناگاه  
 بدو گفت ای بد و از زنده اختر      پدید آوردی آن کت بود گوهر  
 همی دانستم از تو پیش ازین من      که تو هستی شه نشه را چون دشمن  
 ز دل مارا بدی دشمن همیشه      کنون خود دشمنی کردی تو پیشه  
 چو من باید کنونت زینهارى      که افتاده بشهر و شهر یاری  
 بود دشخوار بر تو کار شاهی      نیایی در زمانه آنچه خواهی

بگفت این درامین تاخت ناگاه گرفته تیغ چون شیر در آگاه  
 چو رامین آن درخش تیغ او دید همان در کینه باری میخ او دید  
 سپرد روی زرد آهنگ او کرد بر آورد آن برنده تیغ رازره  
 بزک بر تارک رامینه شمشیر که با رامین نبد رو باه او شیر  
 سبک رامین سپر آورد در سو یکی نیمه سپر بگنجد خنجر  
 بزک رامینه تیغی بر سر زرد چنان زخم آمد از دست چنان مرد  
 سرش يك نیمه بادستش بیگنجد ز خونش سرخ گل بر گل پراگند  
 چو کشته گشت آن زرد نگون بخت شد اندر دز نبرد دیگران سخت  
 شبی تیره بد و رامین نه آگاه که کشته شد بدستش زرد ناگاه  
 چنان دانست کز پیشش رمیدست و با از تیغ او زخمی رسیدست  
 برو بگذشت با تیغی چو الماس دهانی دیده تیره همچو انفاس  
 شب تاریک از جان بداندیش نه از بص دید رامین ونه از پیش  
 فرو ماند او یکی ساعت بران جای جهان پر بانگ کوس و ناله نای  
 خروش و نعره مردان گریز همی شد تا بایوان اندران دز  
 نیامد ماه چرخ از ابر بیرون ز بیم آنکه بر رویش چکد خون  
 بهر بامی فکنده کشته بود بهر کوهی ز کشته پشته بود  
 بسا کز باره آن دز بچستند ز بیم مرگ وز دی هم برهتند  
 بسا کز کین دل بیکار کردند ز بهر ویس هم جانرا نبردند  
 زمانه بود آن شب برد و آئین شب بد خواه بود و روز رامین  
 شبی رنگش سیه همچون زمانه برامین داد نام جاودانه  
 جهان را هر چه بینی همچین است بزیر نوش و مهرش زهر و کین است



گلش با خار و نازش باغمانست هوا با رنج و سودش بازبانست  
 چو رامین دید پیرا گشته بر خاک همانا جامه را برسینه زد چاک  
 همی گفت آرخ ای فرخ برادر مرا با جان و با دیده برابر  
 به خنجر بان دست او بریده بزوبدن باه ناب وی دریده  
 چرا چون تو برادر را بکشتم که بشکستم بدست خویش دستم  
 اگر یابم هزاران گنج و گوهر کجا یابم دگر چون تو برادر  
 چو رامین مویه برگشته بسی کرد همان بی سود اندوهش بسی خورد  
 نه جای مویه بود و گرم خوردن که جای رزم بود و نام کردن  
 چو روز از شور بختی بی روان گشت رمه در پیش گرگان بی شبان گشت  
 شبی بود آن شب از شبهای نامی چو مهر و یس رامین را گرامی  
 جهان افروز رامین با صد امان به بخت خویش خرم بود و شاهان  
 چو روز آمد به بخت شاه رامین بدز بستند از شاهدش آئین

### گریختن ویس و رامین و خزینه موبد با خود بردن

نشسته آشکارا با دلارام دلش خود را می گشته بخت خود کام  
 پهن انگه گرد کرد از شهر یکسر بر دزدی هر چه اشتر بود و استر  
 مراسم گنجهای شاه گریز نهاده بود یکباره دران دزد  
 مراسم گنجهای شاه برداشت ازان یکدشده در گنجش نه بگذاشت  
 بمر و اندر در نکش بود دو روز برای افتاد با یار دلفروز  
 نشانده ویس را در مهد زرین چو مه پیرامن کیوان و پروین  
 شتر در پیش و اشتر ده هزاری بزر دینار و گوهر را سماری  
 همی آمد برای اندر شتابان گرفته روز و شب راه بیابان

بيك هفته دوهفته راه ميبراند بدو هفته بياپان باز پس ماند  
 چو شه آگه شد از کردار رامين جهان امروز رامين بر بقزوين  
 ز قزوين در زمين ديلمان شد درفش نام او بر آسمان شد  
 زمين ديلمان جائست محکم برو در لشكري از كيل و ديلم  
 بتاري شب ازيشان ناوک انداز ز نند از دور مردم را باواز  
 گروهی ناوک اسطبر دارند بزخمش جوشن و خفتان گذارند  
 بيدارند زرين را گه تاب چو اندازد کمانور تير پرتاب  
 چو ديواند گاه کوشش ايشان جهان از دست ايشان شد پريشان  
 سپردارند ايشان در گه جنگ چو ديواري نگارنده بصد رنگ  
 ز بهر آنکه مرد نام و ننگ اند ز مردی سال و سه باهم بچنگ اند  
 از آدم تا کنون شاهان بي مر کجا بودند شاه هفت کشور  
 نه آن کشور به بهروزی گشادند نه با کشور بر آن مردم نهادند  
 هنوز آن مرز دوشيزه بماند است بدان یک شاه کام دل نراند است  
 چو رامين شد در آن کشور بشاهی ز بخت نیک دیده نیک خواهی  
 همانکه چرم گازی را بگسترد دو پنجه بدره سيم و زر دران کرد  
 یکی زرينه جامش بر سر افکند بزوين جام سيمين زر بر افکند  
 بهر یک مرزبانى را فرستاد بدان بازو همه کردند دلشاد  
 چو هم دل بود ويرا هم درم بود هوا دار و هوا خواهش نه کم بود  
 چو از گوهر همی باريد باران شگفته گشت بختش را بهاران  
 \* \* \* \* \* بيش بود اورا سپاهی ز برگ دريگ و برو آب و ماهی  
 جهان همواره گرد آمد برو بر نه بر رامين که بر دینار و گوهر  
 بزگانى که پيرامونش بودند همه فرمانش را طاعت نمودند



چو گشمیریل و چو آذین چو ویرد وزیر مهربانش سام و کیلو  
 شهان دیگران برجای گاهی فرستادند رامین را سپاهی  
 چنان شد لشکر رامین بیک ماه که تنگ آمد برایشان راه و بی راه  
 مهبدار بزرگش بود ویرد وزیر مهربانش بود کیلو

**آگاهی یافتن موبد از کشتن رامین زرد را**

چو آگاهی به لشکر گاه بردند بزرگان شاه را آگاه نکردند  
 کجا او پادشاهی بود بدخو وزیر بتر شهان را نیست آهو  
 نیازست ایچکس با او بگفتن همه کس رای دید از وی نهفتن  
 سه روز این راز را از وی نهفتند تمامی کار او شه را بگفتند  
 چو آگاه شد جهان بر روی سر آمد تو گفتی رستخیز او در آمد  
 مساعد بخت او با او برآشفت خرد یکباره از وی روی بنهفت  
 ندانست ایچ گونه چاره خویش تو گفتی بسته شد زاهش پسر و پیش  
 گهی گفتی روم سوی خراسان نه رامین باد نه ویص و نه گرگان  
 گهی گفتی که گرم باز گردم بزشتی در جهان آواز گردم  
 مرا گویند گشت از رام ترسان وگر نه نامیدی او بر خراسان  
 گهی گفتی اگر بادی بکوشم ندانم چون دهد یاری سرورشم

**عزیمت کردن موبد بجنک رامین**

چو ملک من همه با من بکین اند بشاهی جمله رامین را گزینند  
 جوانست او و بختش هم جوانست درخت دولتش بر آسمانست  
 بدست آورد گنج من مرا سر منم مغلس کنون و او توانگر  
 نه خوردم این همه نعمت ندانم ز بهر او همه بر هم نهانم

مرا مادر درین بتیاره افکند که بر رامین دلم را کرد خرمند  
 مژد گرسن به بدروزی نشیتم که گفتار زنان را بر گزینم  
 یکی هفتک سپه را روی نغمود دو صد ره پای اندیشه به پیمود  
 چنان افتاد تدبیرش بفرجام که با رامین بکوشد کام و نا کام  
 غمان زرد را در دل گرفته سینه بختش رخ اندر گل نهفته  
 همی نالید بر درک برادر زده از درد او در دلش آذر  
 همی ننگ آمدش برگشتن از جنگ ز گرگان سوی آمل کرد آهنگ  
 چو لشکر گه بزد بر دشت آمل جهان از ساز لشکر گشت پر گل  
 \* \* گشت صحرا چون گلستان کهستان از خوشی همچون گلستان

### کشته شدن هوید بزخم گراز

جهان را گرچه بسیار آزمایم نهفته بند رازش چون کشایم  
 نهانی نیست از بندش نهان تر نه چیزی از قضای او روان تر  
 جهان خوابست و مادر وی خیالیم چرا چندین دران ماندن سکایم  
 نباشد حال او را پایداری نه طبعش را همیشه ساز گاری  
 نه گاه مهر نیک از بد بداند نه مهر کس به شر بردن تواند  
 چه آن کز او نیوشد مهر بانی چه آن کز کور جوید دید بانی  
 نماید چیزهای گونه گونه درونش راست بیرون و از گونه  
 بکار بوالعجب ماند سرا سر درونش دیگر و بیرونش دیگر  
 بچه ماند بخوان کاروان گاه همیشه کاروانی را در او راه  
 ز هر گونه مسیحی در وی آید ولیکن دیر گه در وی نباید  
 بچه ماند بآن مرد کمانور که باشد پشت جاننش خود کمانگر



بزه کرده همه ساله کمان را بتاریکی همی اندازد آن را  
 هران تیری که از دستش رها شد نداند هیچکس چون شد کجا شد  
 زنی پدیرست پنداری نکوروی که در چاه افکند هر دم یکی شوی  
 همی جوئیم گنجش را بصد رنج پس انگاهی نه ما مانیم و نه گنج  
 سپاهی بینی و شاهی بسی گاه پس انکه نه سیه بینی و نه شاه  
 چوروزی بگذرد بر ما ز گیهان ز مردم هم رهش بینی فراوان  
 چو او بگذشت روزی دیگر آید ز ما با او گروهی دیگر آید  
 مراباری چشم این بس شگفتست وزین اندیشه ام سودا گرفتست  
 ندانم چیست این گشت زمانه وزو بر جان من چندین بهانه  
 جهانداري چو شاهنشاه مرید جهان را ز بسی نیک و بسی بد  
 بدین خواریش باشد روز فرجام بماند در دل و چشمش همه کام  
 کجا چون برد لشکرگه بآمل همه شب خورد با آزادگان مل  
 مهان را سر بسر خلعت فرستاد کهانرا ساز جنگ و سیم و زر داد  
 همه شب بود از می مست و شادان خمارش بین که چون بد بامدادان  
 نشسته شاه با گردان لشکر بر آمد ناگهان بانگی ز لشکر  
 ز لشکرگاه شاهنشاه کناری مگر پیوسته بد با رودباري  
 گرازي زان یکی گوشه برون جست ز تندی همچو پیلای شرزو مست  
 گروهی نعره دنبالش نهادند گروهی نیز در دامش افتادند  
 گراز آشفته گشت از بانگ و فریاد بلشکرگاه شاهنشاه در افتاد  
 شهنشاه از سر پرده بر آمد به پشت خنگ گرگانی بر آمد  
 بدست اندر یکی خشت سیه بر بسی بد خواه را کرده سیه بر  
 چو شیر نر بران خوک دژم تاخت سیه برخشت بیجانرا بیداخت

فریب روزگار و گشت گردون برون آورد بازبها دگرگون  
 خطا شد خشت آمد خوک چون باد بدست رپای خنک و شه در افتاد  
 به تندی زیر خنک اندر بغرید بزد نسک و زهارش را بدرید  
 بیفتادند خنک و شاه باهم چو گشته همچو چرخ و ماه باهم  
 هنوز افتاده بد شاه جهان گیر که خوک او را بزد نسک روان گیر  
 درید از ناف او تا زیر سینه دریده گشت جای مهر و کینه  
 چراغ مهر شد در جانش مرده همیدون آتش کینه فسرده  
 سر آمد روزگار شاه شاهان سیه شد روزگار نیک خواهان  
 چنان شاهی بچندین کامرانی نگر تا چون تبه شد رایگان  
 جهانان من ز تو بدرید خواهم فریب تو دگر نشنید خواهم  
 چو مهرت با دگر کس آزمودم ز دل زنگار مهر تو زدردم  
 ترا با جان ما گوئی چه جنگست ترا از بخت ما گوئی که ننگست  
 بجای تو نگوئی تا چه کردیم جز آنکه ایدرو نانت بخوردیم  
 نگر تا هست چو نثو هیچ سفله که خردک داده بستانی بجمله  
 کنی ما را همین دو روز مهمان پس آنکه جان ما خواهی بتاوان  
 نه ما گفتیم ما را میهمان کن پس آنکه دل چندین بر ما گران کن  
 چه خواهی بیگناه از ما چه خواهی که ریزی خون ما بر بیگناهی  
 ترا گر هست گوهر روشنائی چرا در کار تاریکی نمائی  
 چرا چون آسباب گرد گردی بیاکنده بآب و باد و گردی  
 چو بختم را بچاه اندر نگذدی مرا زان چه که تو چندین بلندی  
 ترا گر جاودان بینم همینی همین چرخ و همین آب و زمین  
 همین گوهی همین دریا و پیشه همین زشتست کارت جور پیشه



هران مردی که جور تو بداند ترا جز سفله و نادان نخواند  
خداوند ترا داند ترا نه بهر حاجت ازو جوید ترانه  
کجا تو آن نپیزی کت ببرند و یا خود بر زبان نامت برانند

### آگاهی یافتن رامین از گذشته شدن موبد

چو آگاهی برامین شد ز موبد که اورا چون فرو برد اختر بد  
اگرچه بود رامین زو دناز بر شد روز روشن چون شب تار  
دلش از کرده خود شد پشیمان که با موبد چرا بشکست پیمان  
چرا با او خیانت کرد پیشه چرا بوده بازارش همیشه  
بدل گفت ای دل ناهوشیارم چرا گشته تو سیر از شهر یارم  
نه او با رزگارت بود مهتر نه او بودت همین فرخ برادر  
بجای او چرا آزار بودت نهانی زین نشان بازار بودت  
تو نشنیدی همانا گفت موبد که هر کس بد کند باز آیدش بد  
بر او تنگ شد گیدی ازین غم بمرگ شاه بنشست او بماتم  
یکی هفته بمرگ شاه بنشست زهر کسمی دل خود را فرو بست  
نه می خورد و نه چوگان زد به بدنان نشد دلشاک و نه لب کرد خندان  
ز دیده خون دل باریک بر رخ همی گفت ای ستوده شاه فرخ  
مرا تو هم پدر بودی و هم شاه مرا بودی تو هم دیهیم و هم گاه  
مرا پشت و پناه و یار بودی جهان را سر بسر سالار بودی  
همیشه کار گیتی این چنین است گهی با آشتی گاهی بکین است  
یکی هفته سران لشکر وی بسوگ اندر نشستند همبروی  
نهانی شکر دانا جهان کرد که او فرجام موبد را چنان کرد

نه جنگي بود مرگش را بهانه نه خونی ریخته شد در میانه  
 سر آمد روز چون او پادشاهی نبذ زین هیچ رامین را گزاهی  
 هزاران سجده کرد او پیش دادار همی گفت ای خداوند نکوکار  
 تودانی گونه گون درها کشادن تودانی کام نا کامان نهان  
 ترا زید نمودن کامرانی که چونین کارها کردن توانی  
 برانی هر کرا خواهی ز گیهان بر آری هر کرا خواهی بکیوان  
 پذیرفتم ز تو تا زنده باشم که خشنودیت را خود بنده باشم  
 میان بندگانت داد جویم همیشه راست باشم راست گویم  
 توام در پادشاهی داد فرمای چو در خود کامی و درویش بخششای  
 توام یاری ده اندر پادشاهی که یاری دادنم را خود تو شانی  
 توام پشتی توام یاری بهر کار توئی از دست و چشم بد نگهدار  
 خداوندم توئی من بنده تو که باشد بندگان را جز تو هم تو  
 چولا به کرد لختی پیش دادار و زین معنی سخن ها گفت بسیار  
 همانکه بار را فرمود بستن سواران و بنده را بر نشستن  
 بر آمد بانگ کوس و ناله نای روار شد همچو جیحون لشکر از جای  
 روار در سپاه افتاد چندان که از باد صبا در ابر نیسان  
 جهان انروز رامین با دلفروز همی آمد همه ره شاک و پیروز  
 بشادی روز رام و روز شنبه فرود آمد بلشکر گاه موبد  
 بزرگان پیش او رفتند یکسر بد پییمش بر انگذند گوهر  
 مرار را پاک شاهنشاه خواندند ز عدل و داد او خیره بماندند  
 چو ابری بود دستش نوبهاری همی بارید در شاهواری  
 یکی هفته بآمل بود خرم دمام زد همی رطل دمام



سر هفتۀ زمی خوردن بیدار بود که رای روشنش آن گونه فرمود  
 که روز رفتۀ را تیمار دارک بگیتی تخم نیکی ها بکار  
 پشیمان گردید از کرده گناهان بخواهد پوزش آنرا زبندان  
 بسوی نامداران کس فرستاد بزرگان را ز کارش آگهی داد  
 روان بس بخرد و اختر شناسان ز مرز مرو تا مرز خراسان  
 ز گرگان دری و قم و سپاهان که رامین را بدندی نیک خواهان  
 سوی رامین شدند آن نامداران سران لشکر و چابک سواران  
 بفرمود آن زمان آزاده رامین که تا سازند حصنی را نو آئین  
 چنان حصنی کجا روشن ترا ماه بگردند اندر ایامش بیکماه  
 ز گردن اختران نظاره بودند که حصنش پر مه و استازۀ بودند  
 زنان مهتران و ماهرویان همه زیبا رخان و مشک مویان  
 زنان مهتران و سرفرازان نشسته پیش رامین شاه و نازان  
 پریذسان بود رامین سه شبانروز شبش چون روز بود و روز نوروز  
 سمندرویس را از شاه رامین به پیش نامداران کرد کابین  
 بآئین شهبان او را بخود داد دل شهرو و دیر و شد بران شاه

### کابین گردن رامین و یسه را

دل یسه بیکباره برآسود ز رامین شد بران کردار خوشنود  
 یداد و راستی آرامت گیهان مهانش سر بسر بردند فرمان  
 دل هر دو ز هجران گشت بی غم نهاده شد بریش هر دو مهرم  
 زمانه بر سرک و رای او شد سپهر از مهر و رای کار او شد  
 دگر باره وفا از سر گرفتند بچنان در مهر یکدیگر گرفتند

چو گردون هفتگه زین سان گذر کرد دل رامین همی عزم سفر کرد  
 پس انکه داد طبرستان برهام جوانمرد نکو بخت نکو نام  
 بایران در نژاد او کیبانی بزرگی در نژادش باستانی  
 همیدون داد شهرری به بهروز که بودش دوستدار و نیک آموز  
 بران گاهی که او با ویس بگر بخت بدام شاه موید در نیامیخت  
 بری بهروز کردش میهمانی بخانه داشت چندین گه نهانی  
 به نیکی لا جرم نیکی سزا بود کجا او خود بهر نیکی سزا بود  
 بکن نیکی و در دریاش انداز که روزی در کفارت آورد باز  
 وزان پس داد گرگان را بآذین که او خود دوست یکدل بود دیرین  
 بدرگاهش سپید بود ویرو چو سرهنگ سرایش بود شهر و  
 دو پیل مسمت دو شیر دلاور بگوهر ویس بانو را برادر  
 چو هر شهری به شاه داد گردان نگهبانی بهر مرزی فرستاد  
 براه افتاد با لشکر سوی مرو کجا دیدار او بد دیدن مرو  
 خرامان سر بسر آذین به بستند پری رویان بآذین ها نشستند  
 همه راهی اورا چون بوستان شد همه دستی برو گوهر نشان شد  
 روانها بود بروی آفرین خوان چو دلها در هوای او گروگان  
 چو در مرو گزین شد شاه رامین بهشتی دید در وی بسته آذین  
 بخوبی همچو نوروز درخشان ز خوشی همچو روز نیک بخندان  
 سه ماه آن جمله آذین بسته ماندند وزیشان روز و شب گوهر نشانند  
 برین رامین نه خود مرو گزین بود کجا یکسر خراسان همچین بود  
 چو از بیداد او آزاد گشتند بداد شاه رامین شاه گشتند  
 تو گفستی یکسر از دوزخ برستند بزیر سایه طوبی نشستند



ز موبد سالها سختی کشیدند پس از سرگش باسانی رسیدند  
 بدان را بد بود روز سرانجام بماند نام شان جاوید بد نام  
 مکن بد در جهان و بد میدیش کجا گرد کنی بد آیدت پیش  
 چه نیکو گفت خسرو کهتران را ز دوزخ آفرید ایزد بدان را  
 ازان گوهر که شان آورد از آغاز بپایان هم بران گوهر برد باز

### عروسی کردن ویس با رامین

جهانا ما ترا بسیار دیدیم بدو نیک تر ا صد بار دیدیم  
 چه بی مهری چه بی معنی جهانی که بر یک حال یکساعت نمائی  
 ترا هر روز دیگر گونه رنگست که در هر رنگ دیگرسان درنگست  
 ز تو گاه آتشست و گاه دود است همان گاهی زیان و گاه سود است  
 ترا هر چند گردش پیش بینم نه بر کام و مراد خویش بینم  
 اگر چند از تو انگاریم و حیوان ترا با این بلا داریم چون جان  
 ز ما هر ساعتی کاری فزائی که زو چون بوالعجب بازی نمائی  
 ترا چون بنگرم هر روز کار است که زو در روز دیگر یادگار است  
 چنان چون بود کار ویس و رامین گهی تلخ و ترش گه خوب و شیرین  
 بدست آورد هر چه او را هوا بود نگه کن تا چندین دولت کرا بود  
 چون شاهی به بخت پاک بنفشست ره بیداد بر گیتی فرو بست  
 فرستاد انگی کس نزد ویرو بیاوردند با شهزاده شهر و  
 بخواند نگاه دانا موبدان را گزیده زیرکان و بخودان را  
 بران زسمی که بود آئین ایشان بسر بردند شغل شکر یزدان  
 ز گردان و سپهداران لشکر نقاری کرد هر یک خوب در خور

سه ماه از خرمي يك تن نيايود همه دسني ندیم جام می بود  
 جهانی شادمان از ویس و رامین که چون خرم شدند از عشق دیرین  
 اگرچه بی کرانه رفیچ دیدند بکام دل نگر تا چون رسیدند  
 بکام خویش بر اورنگ شاهی نشسته ویس با رامین بشاهی  
 بهر راه و رباطی کرد خوانی نشانده بر کنارش راه پانی  
 جهان آسوده گشت از دزد و طرار ز کرد و شول و ترک و مرد عیار

### عدل کردن شاه رامین

ز بیداری شده دلها فراموش تونگر گشت هر که بود در غوش  
 نه جستنی گرگ بر میشان فزونی نکردی میش گرگان را ز بونی  
 بهر هفته سده را بار دادی به نیکی پندشان بسیار دادی  
 بدار گه نشاط داوران را بکندی بیخ و بن بد گوهران را  
 بداورگاه او از شاه و چاکر یکی بودند درویش و توانگر  
 به پیش او بدی شاه جهان گیر بگاه داد جستنی بی زنی پیر  
 به پیشش مرد با فرهنگ دانا گرامی بود چون در چشم بینا  
 صدوسی سال رامین در جهان بود ازان هشتاد و سه شاه جهان بود  
 میان جاه و حشمت ملک با مال بماند آن نامور هشتاد و سه سال  
 زمین از داد او آباد گشته جهان از فراو دل شک گشته  
 بفرش گشته سه چیز از جهان کم یکی جور و درم بخل و سوم غم  
 گهی جانرا خورش دادی ز دلانش گهی تن را چرا کردی برامش  
 گهی کردی تماشا در خراسان گهی نخچیر کردی در کهستان  
 گهی بغداد و طبرستان آباد گهی رفتی به شورستان بغداد



هزاران چشمه و کاریز بکشاد برایشان شهر و ده بنیاد نهاد  
یکی زان شهرها اهواز ماندست که شاه نگاه شهر رام خواند ست  
کنون گرچه او را اهواز خوانند بدفتر رام شهرش باز خوانند  
شهری خوش زندگی بودست و خوش نام که خود در لفظ ایشان خوش بودرام  
نه چون او بد بشاهی سرفرازی نه چون او بد بشادی رود سازی  
نگر تا چنگ نه نیکو نهاد است نیکو ترکی نهاد زان کو نهاد است  
نشانست آنکه چنگ آن آفرین کرد که آنرا چنگ نام آنرا جنین کرد  
\* \* در دست ویس سلیمان کرد مرورا پادشاه خویشتن کرد  
دو فرزند آمدش زان ماه پیکر چو مادر خوب و چون بابا دلادر  
دو خسرو نام شان خورشید و جمشید جهان در قمر هر دو بسته امید  
زمین خاوران دادش بخورشید زمین باختردادش به جمشید  
یکی را سعد خوارزم و چنان داد یکی را شام و مصر و قیروان داد  
چنان در دست ویس دلستان بود ولیکن جایش آذربایگان بود  
همیدون کشور آران و ارمن سرا سر بد بدست آن سمن تن  
بشادی سالیان با هم بمانند به نیکویی کام دل با هم برانندند  
مهیار عمر خود چندان کشیدند که فرزندان فرزندان بدیدند  
چو یار امین بد او هشتاد و سه سال زمانه سرو او را کرد چون نال  
سر سرو سهری شد بازگونه دو تا شد پشت او همچون گونه (؟)

### وفات کردن ویس

کرا دشمن نباشد در جهان کس چو بینی دشمن او خود نهان بس  
چه نیکو گفت نوشروان عادل چو پیری مرد را زده تیر بر دل

جهان و پیروی آن کردند با من که نتوانست کردن هیچ دشمن  
 بگیتی باز کردم ای عجب پشت شکستن بست وانگه مر مرا کشت  
 اگرچه ویس از گیتی وفا دید هم او از گردش گیتی جفا دید  
 چنان با گردش گیتی زبون شد که هفت اندامش از سستی زبون  
 پس انگه ناگهان مرگ از کمین گاه بیامد در ربود آن کاسته ماه  
 دل رامین بدرد آمد ز مهرش همی مالید رخ بر خوب چهرش  
 همی گفت ای گزیده جفت نامی تنم را جان و جانم را گرامی  
 ندیدم در جهان چون تو وفا دار چرا گشتی زمن یکباره بیزار  
 نه با من چند باره عهد کردی که هرگز روزی از من برنگردی  
 چرا از عهد خود کرده بگشتی و نارا با جفا با هم سرشتی  
 وفا از چون تو یاری دانی آید جفا از روزگار جانی آید  
 شگفتی نیست گر با تو جفا کرد زمانا در جهان با که وفا کرد  
 مرا بس بود بر دل درد پیروی نهادی بر دلم بند اسپری  
 چرا دردی دگر بر من نهادی در اندوه بر جانم کشادی  
 همی گفتا زبان خوش سرایت بر من باز را با خاک پایت  
 مرا این پادشاهی با تو خوش بود جهانداری بروی چون تو کوش بود  
 کنون این گنجها بر من و بالست مرابی تو جهان دیدن محالست  
 کنون بی تو بدرم جامه در بر بمرگ تو بریزم خاک بر سر  
 لجامن پیرم و کلری نشاید که از پیران چنین رعنائی آید  
 پس انگه دخمه فرمود شهوار چنان شایسته جفتی را سزاوار  
 بر آردش ز آتش گاه برزین سر کخش رسانیده به پروین  
 به پیکر همچو کوهی کرد محکم ز صورت چون بهشتی بود خرم



هم آتش گاه رهم دخمه چنان بود که رضوان را حسد برهر دران بود  
چوزاتش گاه وز دخمه بپرداخت بسیج آن جهان بنگر که چون ساخت

### نشاندن رامین خورشید را بر تخت

سر سال و خجسته روز نوروز جهان پیروزگون و بخت پیروز  
پسر را خواند خورشید مهان را همیدون شهر یاران جهان را  
پسر را پیش خود برگاه بنشاند مرا اورا خسرو و شاه جهان خواند  
به پیروزی نهانش تاج بر سر پدر گفت ای خجسته شاه کشور  
همایون باد این تاج کیانی همیدون تختگاه خسروانی  
جهانداری مرا دادمت یزدان من این داده ترا دادم توده دان  
ترا من در هنرها آزمودم همیشه آزمودن شان بودم  
ترا دادم کلاه شهر یاری که داری شهر یاری نیک یاری  
ز بد گوین جهان پرداختم پاک برین سان باش تو بی بیم و بی باک  
مرا مال ای بصد و سی نیفزود جهان بر من گذشت و بودنی بود  
کنون هشتاد و سه سال است تا من نشاط دوستانم رفیع دشمن  
کنون شاهی ترا زید که دانی که هم نو دولتت و هم جوانی  
مرا دیدی درین شاهی و فرمان بران صورت که من راندم همی ران  
هر آنچه ایزد ز من پرسد بمحشر من از تو باز پرسم پیش دار  
بنام نیک گیتی را بیارای مکن بد بر کس و کس را مغرمای  
به است از روی نیکو نام نیکو تو آن کن کت بود فرجام نیکو  
چو داد اورنگ زرین را بخورشید برید از تاج و تخت شاهی امید  
فرود آمد ز تخت خسروانی بدخمه شد چو سرو بوستانی

در آتشگه مجاور گشت و بندشست      دل پاکیزه با یزدان به پیوست  
 خدا آن روز دادش پادشائی      که خرسندی گزید و پارمائی  
 اگرچه پیش از آن او مهتری بود      همیشه آزا چون کهتری بود  
 جهان فرمان او بردی و او ناز      ز بهر کام دل فرمان بر آزا  
 چو آراین جهان از دل برانداخت      تن از نیج و دل از اندوه پرداخت  
 دلی کان دل ز کار این جهان رست      چندان دان کز بلای جاودان رست  
 چو شاهنشاه سه سال از غم بیاسود      به گیتی هیچ کس را روی نهد  
 گهی در ماتم دلبر نشست      گهی در اذنه او خون گریست  
 جهان پیری و فرتوتی که او بود      سه سال از گریه و زاری نیاسود  
 به سه سال آن تن نازک چندان شد      کجا رنگش چو رنگ زعفران شد  
 شدی از داد گریه و زاری خواست      همه شب رخ بخون دل بیاراست  
 چو اندر تن توانائی نماندست      که آن شبگیر یزدان پیش خواندست  
 به یزدان با دل و جان پاک شسته      زدست دشمن بسیار خسته

### سپری شدن روزگار شاه رامین

نیازی بود آن خورشید شاهان      بیامد با گروهی نیک خواهان  
 تنش را هم بنزد ویس بردند      دو شاهی نامور هم جفت کردند  
 روان هر دو آن بر هم به بستند      بمینو جای یک دیگر نشستند  
 بمینو از روان دو وفادار      عروسی بود و دامادی دیگر باز  
 بشد ویس و بشد رامینش از پس      چنین خواهد شدن زاید همه کس  
 جهان بر ما کمین دارد شب و روز      تو پنداری که ما میشیم و او یوز  
 همی گوئیم نازان در چراگاه      ز حال آنچه از ما شد نه آگاه



همی گوئیم دانائیم و گریز بکار خود چنان حیران و عاجز  
 ندانیم از کجا بود آمدن مان و یا زیدر کجا باید شدن مان  
 درین آرام فانی بسته امید نیندیشیم ازان آرام جاوید  
 همی دانیم کیدر بر گزاریم ولیکن دید را باور نداریم  
 جهان بندست و ما با بندخورسند نخواهیم آشنائی با خداوند  
 چو ما از رفتگان گفتیم اخبار ز ما فردا خبر گویند ناچار  
 خنک آنکش بود فرجام نیکو ز فرمان بردلش انجام نیکو  
 بگیتی حال ما گویند چونین که ما گفتیم حال ویس و رامین  
 بگفتم داستانی چون بهاری دروهر بیت چون زیبا نگاری  
 الا ای قابل فرخنده اختر حسین پاک طبع پاک گوهر  
 فروخوان سر بر سر این دامتان را کزو شادی فزاید دوستان را  
 توئی کز بندگان پوزش پذیری روانم را بگفتم نه گیری

### در ختم کتاب گوید

درد از ما فزون از ابر و باران بجان مصطفی و چار یاران  
 بر آمد آفتاب شاد کاسی منور شد هوای نیک نامی  
 نسیم باد نوروزی بر آمد بهار خرمی با او در آمد  
 به پیوست ابر دولت بر حوالی همی بارک سعادت بر موالی  
 خجسته جشن و خرم روزگاری زمانه شک و هرکس شک خواری  
 همین از خزر زین حله دارد هوا از ابر زین کله دارد  
 شگفته نو بهار ملک و فرمان به پیروزی چو ماه و مهتابان

## مصحح الاغلاط

صفحه	سطر	غلط	صحیح
۴	۱۳	بودن	بود
۶	۲۱	بهر	بهر
ایضا	ایضا	نشاط	نشاط
۱۰	۱۸	درکه	درکه
۱۴	۱۳	بزرگان	بزرگان جمله
۱۶	۱۵	سور	سور
۱۷	۱۹	نیماز	بناز
۲۳	۲۰	بمرد	بمژده
۲۴	۱۴	فازنین	بافرنین
۳۰	۶	گشده	گشته
۳۶	۱۷	خواستنه	خواستن
۴۸	۴	جندش	جستش (۹)
۵۲	۱۹	پیش و	پیش او
۵۵	۸	سپاری	سماری
۷۴	۱	گهی زامش	گه رامش
۸۲	۱۴	خون	چون



صفحه	سطر	غلط	صحیح
ایضا	۱۶	مروا	مروا
۹۱	۱۳	وگر	وگر
۹۴	۱۱	نیازرام	نیازرام
۱۰۲	۱۴	گشسته	گشسته
۱۰۳	۱۰	سیداست	سیداست
۱۱۷	۱۷	چو	چه
۱۱۸	۱۳	مدم	مرا
۱۱۹	۷	مروا اندر	مروا اندر
۱۲۱	۱۲	هت	چاهت (۹)
۱۲۳	۸	قلنج	تلخی
ایضا	۲۰	خود ابر	خود ابر
۱۲۷	۷	گرازان	گرازان
۱۲۹	۲	به برن	نه برن
۱۳۵	۲۱	بشاهنشبه	بشاهنشبه
۱۳۶	۸	جفتت	جفتت
۱۵۰	۱۰	شبستان مرادارو	شبستان مرابانو
۱۵۶	۱۶	کذست	کذت
۱۵۸	۲	بدلبر	بدل بر
۱۶۶	۴	از	از جستش (۹)
۱۷۸	۲۲	بوسیدی	بوسیدی
۱۸۰	۲	عنزم	غرم

صفحه	سطر	موضوع
۱۸۴	۱	غلط
ایضا	۱۵	مان
۱۸۸	۲	پاره
ایضا	۱۰	پاسچانا
۱۹۲	۱۲	بذرها
۱۹۳	۱۴	شها
۱۹۵	۳	سمین
۱۹۷	۱۸	نیاری
۲۰۰	۱۷	مانده
۲۰۵	۱۴	نزندم
۲۱۳	۱۴	بشه
۲۱۸	۱۴	چه
۲۱۹	۲	کاروی
۲۲۰	۱۸	کیادست
۲۳۵	۳	ورنگ
ایضا	۱۹	نکاهم
۲۳۸	۲	آزرم
ایضا	۲۱	اهوز
۲۴۷	۱۱	ویدزخ
۲۴۸	۲	رامین
۲۵۰	۱۰	مانند
		چو
		مخلیج
		ما
		باده
		پاسچانان
		بذرها
		شها
		سیمین
		نیاری
		مانده
		نزندم
		بشه
		چه
		کاروی
		کیادست
		ورنگ
		نکاهم
		آزرم
		اهواز
		ویدزخ
		رامین
		مانند
		چو



صحیح	غلط	مطر	صفحه
خشت و آمد خوک	خشت آمد خوک	۲	۳۸۹
همه راهی درآ	همه راهی ادرا	۱۵	۳۹۳
بیدادی	بیداری	۸	۳۹۵
درا	ادرا	۳	۳۹۴
زمانه	زمانا	۱۲	۳۹۷
ماه مهر و آبان	ماه مهر تابان	۲۰	۴۰۰

---

THIS O RAININ

REMARKS OF ANCHIT PERSI

TRANSLATED FROM THE PERSIAN AND REVISED INTO ENGLISH

BY

FRANCIS ALPHING, ESQ. AT CALCUTTA

AT CALCUTTA, IN THE YEAR 1808

PRINTED BY

W. CLAYTON, W. A. BATES, & CO.

AT CALCUTTA

W. CLAYTON

1808



47

WÍS O RÁMÍN

A

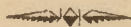
ROMANCE OF ANCIENT PERSIA

TRANSLATED FROM THE PAHLAWI AND RENDERED INTO VERSE.

BY

FAKHR AL-DÍN, AS'AD AL-ASTARABÁDI,

AL-FAKHRI, AL GURGÁNI.



EDITED BY

CAPTAIN W. N. LEES. LL. D.

AND

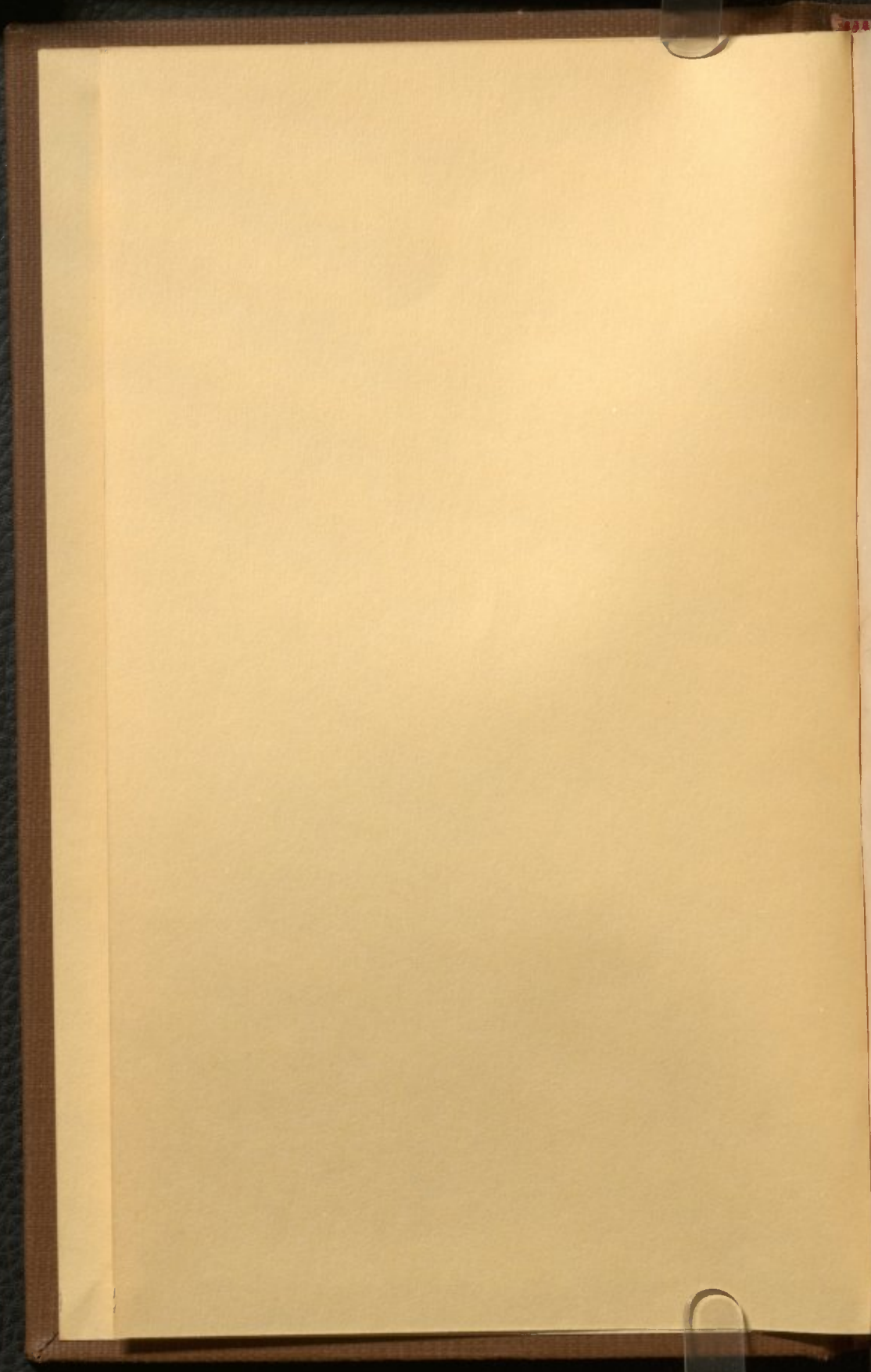
MUNSHI AHMAD ALI.



Printed at the College Press.

CALCUTTA.

1865.









**MCGILL  
UNIVERSITY  
LIBRARY**



